

# HP Color LaserJet 4700

## Instrukcja obsługi





# Drukarka HP Color LaserJet serii 4700

---

Instrukcja obsługi



## **Prawa autorskie i licencje**

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, oprócz przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP zawarte są wyłącznie w oświadczeniu gwarancyjnym dostarczonym z tymi produktami i usługami. Żadna informacja w niniejszym dokumencie nie powinna być interpretowana jako stanowiąca dodatkową gwarancję. Firma HP nie będzie odpowiadać za błędy techniczne, edytorskie lub pominięcia dotyczące niniejszego dokumentu.

Numer publikacji: Q7491-90966

Edition 2: 6/2009

## **Znaki handlowe**

Adobe® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated.

Corel® i CorelDRAW™ są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Energy Star® i logo Energy Star® są zastrzeżonymi w USA znakami usługowymi organizacji United States Environmental Protection Agency.

Microsoft® jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

Netscape Navigator jest znakiem towarowym firmy Netscape Communications w USA.

Generowane kolory PANTONE® mogą nie odpowiadać standardom firmy PANTONE. Dokładne kolory można znaleźć w aktualnych publikacjach firmy PANTONE. PANTONE® i inne znaki towarowe firmy Pantone, Inc. są własnością firmy Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

PostScript® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Adobe Systems.

TrueType™ jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w USA.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji Open Group.

Windows®, MS Windows® i Windows NT® są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

## Obsługa klientów firmy HP

### Usługi online

*24-godzinny dostęp do informacji za pomocą modemu lub połączenia z siecią Internet:*

Adresy internetowe: w przypadku drukarek HP Color LaserJet serii 4700 uaktualnione oprogramowanie drukarki HP, informacje o produkcie i pomocy technicznej oraz sterowniki drukarki w kilku językach można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>. (Strony są w języku angielskim.)

Zajrzyj na stronę pod adresem [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) w celu uzyskania informacji na temat drukowania w sieci z wykorzystaniem serwerów druku HP Jetdirect.

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) — jest to zestaw opartych na sieci Web narzędzi służących do rozwiązywania problemów dla komputerów biurowych i urządzeń drukujących. ISPE pomaga szybko zidentyfikować, zdiagnozować i rozwiązać problemy z komputerami biurowymi i urządzeniami drukującymi. Narzędzia ISPE są dostępne pod adresem <http://instantsupport.hp.com>.

### Pomoc telefoniczna

Firma HP zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną w okresie gwarancji. Po dodzwonieniu się klient zostanie połączony z pracownikami pomocy. Numery telefoniczne w poszczególnych krajach/regionach znajdują się na ulotce znajdującej się w opakowaniu produktu lub w witrynie <http://welcome.hp.com>. Przed zadzwonieniem do firmy HP należy przygotować następujące informacje: nazwa i numer seryjny produktu, data zakupu oraz opis problemu.

Pomoc można znaleźć w sieci Internet pod adresem <http://www.hp.com>. Kliknij na blok **support & drivers** (pomoc – sterowniki).

### Programy narzędziowe, sterowniki i informacje elektroniczne

Zajrzyj na stronę pod adresem [http://www.hp.com/go/clj4700\\_software](http://www.hp.com/go/clj4700_software) w przypadku drukarki HP Color LaserJet serii 4700. Strona internetowa sterowników może być w języku angielskim, ale sterowniki można pobrać w kilku językach.

Telefonicznie: Zajrzyj do ulotki dostarczonej w opakowaniu drukarki.

### Bezpośrednie zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych HP

W Stanach Zjednoczonych materiały eksploatacyjne można zamówić pod adresem <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>. W Kanadzie materiały eksploatacyjne można zamówić pod adresem <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. W Europie materiały eksploatacyjne można zamówić pod adresem <http://www.hp.com/supplies>. W Azji w obszarze Pacyfiku materiały eksploatacyjne można zamówić pod adresem <http://www.hp.com/paper/>.

Akcesoria można zamówić pod adresem <http://www.hp.com/go/accessories>.

Telefonicznie: 1-800-538-8787 (USA) lub 1-800-387-3154 (Kanada).

### Informacje serwisowe HP

Aby znaleźć autoryzowanego sprzedawcę firmy HP, należy zadzwonić pod numer 1-800-243-9816 (USA) lub 1-800-387-3867 (Kanada). Informacje o usługach serwisowych dotyczących konkretnego produktu można uzyskać pod numerem telefonu dla danego kraju/regionu. Zajrzyj do ulotki dostarczonej w opakowaniu drukarki.

### Umowy serwisowe HP

Telefonicznie: 1-800-835-4747 (USA) lub 1-800-268-1221 (Kanada).

Rozszerzone usługi: 1-800-446-0522

**Pomoc firmy HP oraz informacje dotyczące komputerów Macintosh**

Zajrzyj na stronę pod adresem <http://www.hp.com/go/macosex>, aby uzyskać informacje na temat pomocy dla systemów Macintosh OS X oraz subskrypcji w firmie HP na usługi aktualizacji sterowników.

Zajrzyj na stronę pod adresem <http://www.hp.com/go/mac-connect>, aby uzyskać informacje na temat produktów przeznaczonych specjalnie dla użytkowników komputerów Macintosh.

# Spis treści

## 1 Podstawowe informacje o drukarce

Szybki dostęp do informacji o drukarce .....	2
Łącza internetowe .....	2
Łącza do instrukcji obsługi .....	2
Gdzie szukać informacji .....	2
Instalacja drukarki .....	2
Korzystanie z drukarki .....	3
Konfiguracje drukarki .....	4
HP Color LaserJet 4700 (numer produktu Q7491A) .....	4
HP Color LaserJet 4700n (numer produktu Q7492A) .....	5
HP Color LaserJet 4700dn (numer produktu Q7493A) .....	5
HP Color LaserJet 4700dtn (numer produktu Q7494A) .....	5
HP Color LaserJet 4700ph+ (numer produktu Q7495A) .....	6
Funkcje drukarki .....	7
Elementy drukarki .....	10
Oprogramowanie drukarki .....	12
Oprogramowanie .....	12
Funkcje oprogramowania .....	12
Autokonfiguracja sterownika .....	12
Aktualizuj teraz .....	12
Konfiguracja wstępna sterownika HP .....	13
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania .....	13
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla połączeń bezpośrednich .....	13
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla sieci .....	14
Konfigurowanie komputera z systemem Windows do korzystania z drukarki sieciowej za pomocą udostępniania w systemie Windows .....	15
Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB .....	15
Odinstalowywanie oprogramowania .....	16
Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Windows .....	16
Oprogramowanie sieciowe .....	16
HP Web Jetadmin .....	17
UNIX .....	17
Narzędzia .....	18
HP Easy Printer Care Software .....	18
Wbudowany serwer internetowy .....	18
Funkcje .....	18
Inne elementy i programy narzędziowe .....	19

Sterowniki drukarki .....	20
Obsługiwane sterowniki drukarki .....	20
Dodatkowe sterowniki .....	20
Wybierz prawidłową drukarkę .....	21
Pomoc dotycząca sterownika drukarki (Windows) .....	21
Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki .....	21
Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh .....	24
Obsługiwane sterowniki drukarki .....	24
Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki .....	24
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh .....	26
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Macintosh dla sieci .....	26
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Macintosh dla połączeń bezpośrednich (USB) .....	27
Aby usunąć oprogramowanie z systemów operacyjnych Macintosh .....	28
Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh .....	29
Otwieranie programu HP Printer Utility .....	29
Drukowanie strony czyszczącej .....	29
Drukowanie strony konfiguracji .....	30
Przeglądanie stanu materiałów eksploatacyjnych .....	30
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet i korzystanie z innych funkcji wsparcia technicznego .....	30
Przesyłanie pliku do drukarki .....	31
Przesyłanie czcionek do drukarki .....	31
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego .....	31
Uruchamianie trybu drukowania dwustronnego .....	32
Uruchamianie trybu drukowania Economode .....	32
Zmiana gęstości toneru .....	32
Zmiana ustawień rozdzielczości .....	32
Blokowanie lub odblokowywanie urządzeń pamięci drukarki .....	33
Zapisywanie lub drukowanie przechowywanych zadań .....	33
Konfiguracja podajników .....	33
Zmiana ustawień sieciowych .....	34
Otwieranie wbudowanego serwera internetowego .....	34
Ustawianie alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną .....	34
Specyfikacje materiałów do drukowania .....	36
Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .....	36

## 2 Panel sterowania

Wstęp .....	42
Wyświetlacz .....	42
Dostęp do panelu sterowania z komputera .....	44
Przyciski panelu sterowania .....	45
Interpretowanie kontrolki panelu sterowania .....	46
Interpretowanie kodów kontrolki zszywacza/układacza .....	47
Menu panelu sterowania .....	50
Przewodnik czynności wstępnych – podstawy .....	50
Hierarchia menu .....	51
Aby przejść do menu .....	51
Menu pobierania zadań .....	51



Menu informacyjne .....	51
Menu obsługi papieru .....	52
Menu konfiguracji urządzenia .....	52
Menu diagnostyczne .....	54
Menu pobierania zadań .....	55
Menu informacyjne .....	56
Menu obsługi papieru .....	57
Menu konfiguracji urządzenia .....	58
Menu druku .....	58
Menu jakości druku .....	60
Menu ustawień systemowych .....	62
Menu zszywacza/układacza .....	66
Menu we/wy .....	66
Menu resetowania .....	68
Menu diagnostyczne .....	70
Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki .....	71
Limit przechowywania zadań .....	71
Ustawianie limitu przechowywanych zadań .....	71
Czas zatrzymania zadania .....	71
Ustawianie czasu zatrzymania zadania .....	71
Wyświetlanie adresu IP .....	72
Wyświetlanie adresu IP .....	72
Mix kolor/czarny .....	72
Ustawianie opcji mix kolor/czarny .....	73
Opcje działania podajnika .....	73
Konfigurowanie drukarki tak, aby korzystała z żądanego podajnika .....	74
Ustawianie monitu o podawanie ręczne .....	74
Definiowanie domyślnych ustawień drukarki na PS defer media .....	75
Konfigurowanie drukarki tak, aby używała monitu o format/rodzaj .....	75
Konfigurowanie drukarki tak, aby używała innego podajnika .....	75
Konfigurowanie drukarki tak, aby dwustronnie drukowała puste strony .....	76
Konfigurowanie drukarki tak, aby obracała obrazy .....	76
Opóźnienie trybu uśpienia .....	77
Ustawianie opóźnienia trybu uśpienia .....	77
Wyłączanie/włączanie trybu uśpienia .....	77
Czas wznowienia .....	78
Ustawianie czasu uaktywnienia .....	78
Jasność wyświetlacza .....	79
Ustawianie jasności wyświetlacza .....	79
Język .....	79
Ustawianie języka .....	79
Usuwalne ostrzeżenia .....	80
Ustawianie usuwalnych ostrzeżeń .....	80
Automatyczna kontynuacja .....	80
Ustawianie automatycznej kontynuacji .....	80
Wymiana materiałów eksploatacyjnych .....	81
Ustawianie reakcji na wymianę materiałów eksploatacyjnych .....	81
Zamawianie przy .....	82
Ustawianie reakcji na zamawianie przy .....	82
Brak koloru .....	82

Ustawianie reakcji na brak kolorowych materiałów eksploatacyjnych .....	82
Usuwanie blokady .....	83
Ustawianie reakcji na usuwanie zacięcia .....	83
Dysk RAM .....	83
Zmiana zachowania dysku RAM .....	83
Język .....	84
Wybieranie języka .....	84
Wybieranie języka, jeśli komunikaty na wyświetlaczu wyświetlane są w niezrozumiałym języku .....	84
Używanie panelu sterowania drukarki w środowiskach udostępniania .....	85

### 3 Konfiguracja WE/WY

Konfiguracja sieciowa .....	88
Konfiguracja parametrów TCP/IP .....	88
Konfiguracja ręczna parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki .....	88
Ustawianie adresu IP .....	88
Ustawianie maski podsieci .....	89
Ustawianie bramy standardowej .....	90
Wyłączenie protokołów sieciowych (opcjonalne) .....	90
Wyłączenie IPX/SPX .....	91
Wyłączenie DLC/LLC .....	91
Wyłączenie AppleTalk .....	92
Konfiguracja połączenia równoległego .....	93
Konfiguracja połączenia USB .....	94
Konfiguracja połączenia dodatkowego .....	95
Serwery druku HP Jetdirect .....	96
Dostępne rozwiązania programowe .....	96
Drukowanie bezprzewodowe .....	97
Standard IEEE 802.11 .....	97
Bluetooth .....	97

### 4 Zadania drukowania

Kontrolowanie zadań drukowania .....	100
Źródło .....	100
Rodzaj i format .....	100
Kolejność wyboru ustawień drukowania .....	100
Wybór materiałów drukarskich .....	102
Materiały, których należy unikać .....	102
Papier, który może uszkodzić drukarkę .....	102
Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania) .....	104
Wykrywanie w podajniku 1 .....	104
Wykrywanie w podajniku 2–N .....	105
Konfiguracja podajników .....	106
Konfigurowanie podajników, gdy drukarka wyświetla monit .....	106
Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru .....	106
Konfigurowanie podajnika zgodnie z ustawieniami zadania drukowania .....	107
Konfigurowanie podajników za pomocą menu obsługi papieru .....	107
Konfigurowanie podajnika 2 i podajników opcjonalnych w celu użycia nietypowego rozmiaru papieru .....	108
Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny) .....	109

Ładowanie do podajnika 1 .....	110
Drukowanie na kopertach z podajnika 1 .....	110
Ładowanie kopert do podajnika 1 .....	111
Drukowanie na kopertach .....	112
Drukowanie z podajnika 2 lub opcjonalnych podajników .....	112
Ładowanie wykrywalnych materiałów o standardowym formacie do podajnika 2 i opcjonalnych podajników .....	113
Ładowanie niewykrywalnych materiałów o standardowym formacie do podajnika 2 i opcjonalnych podajników .....	115
Ładowanie materiałów o nietypowym formacie do podajnika 2 i podajników opcjonalnych .....	117
Drukowanie na materiałach specjalnych .....	119
Folie .....	119
Papier błyszczący .....	119
Papier kolorowy .....	120
Koperty .....	120
Nalepki .....	120
Papier o dużej gramaturze .....	121
Papier HP LaserJet Tough .....	121
Formularze z nadrukiem i papier firmowy .....	122
Papier z makulatury .....	122
Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego .....	123
Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień .....	123
Tworzenie i stosowanie znaków wodnych .....	124
Zmiana rozmiaru dokumentów .....	124
Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki .....	125
Używanie innego papieru/okładki .....	125
Drukowanie pierwszej strony pustej .....	126
Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru .....	126
Drukowanie na obu stronach arkusza papieru .....	126
Drukowanie na dwóch stronach przy użyciu dupleksera .....	127
Drukowanie ręcznie na dwóch stronach .....	127
Opcje układu podczas drukowania na obu stronach .....	128
Ustawianie opcji zszywania .....	128
Ustawianie opcji koloru .....	129
Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging .....	130
Korzystanie z karty Usługi .....	130
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh .....	131
Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X .....	131
Drukowanie okładki .....	131
Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru .....	132
Drukowanie na obu stronach arkusza papieru .....	132
Ustawianie opcji koloru .....	134
Drukowanie dwustronne (dupleks) .....	135
Ustawienia panelu sterowania do automatycznego drukowania dwustronnego .....	136
Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego za pomocą panelu sterowania drukarki .....	136
Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego .....	137
Ręczne drukowanie dwustronne .....	138
Drukowanie broszur .....	138

Używanie zszywacza/układacza .....	139
Konfigurowanie drukarki w celu rozpoznania zszywacza/układacza .....	139
Wybieranie zachowania drukarki w przypadku braku zszywek .....	140
Drukowanie do zszywacza/układacza .....	140
Wybieranie zszywacza w aplikacji .....	141
Wybieranie zszywacza na panelu sterowania .....	141
Offset zadań .....	141
Orientacja papieru, gdy zainstalowany jest zszywacz/układacz .....	142
Nietypowe sytuacje przy drukowaniu .....	143
Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych .....	143
Drukowanie pustej okładki tylnej .....	143
Drukowanie na materiałach nietypowych formatów .....	143
Zatrzymywanie żądania druku .....	144
Zatrzymywanie bieżącego zadania drukowania z panelu sterowania drukarki .....	144
Zatrzymywanie bieżącego zadania drukowania z aplikacji .....	144
Funkcje przechowywania zleceń .....	145
Poprawienie i wstrzymanie zadania .....	145
Drukowanie przechowywanych zadań .....	145
Usuwanie przechowywanych zadań .....	146
Poufne zadania .....	146
Drukowanie zadań poufnych .....	147
Usuwanie zadania poufnego .....	147
Tryb mopiera .....	148
Przechowywanie zleceń drukowania .....	148
Szybkie kopiowanie zadania .....	148
Zarządzanie pamięcią .....	150

## 5 Obsługa drukarki

Strony informacyjne drukarki .....	152
Mapa menu .....	152
Strona konfiguracji .....	152
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych .....	153
Strona stanu zużycia .....	153
Strona demonstracyjna .....	154
Drukowanie próbek CMYK .....	154
Drukowanie próbek RGB .....	154
Katalog plików .....	155
PCL lub lista czcionek PS .....	155
Dziennik zdarzeń .....	155
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego .....	156
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego .....	156
Zakładka Information (Informacje) .....	157
Zakładka Settings (Ustawienia) .....	157
Ustawianie zegara czasu rzeczywistego .....	158
Zakładka Networking (Sieć) .....	158
Other Links (Inne łącza) .....	158
Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software .....	160
Obsługiwane systemy operacyjne .....	160
Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software .....	160
Sekcje programu HP Easy Printer Care Software .....	160

## 6 Kolor

Używanie kolorów .....	164
HP ImageREt 3600 .....	164
Wybór papieru .....	164
Opcje kolorów .....	164
sRGB .....	164
Drukowanie w czterech kolorach — CMYK .....	165
Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript) .....	165
Dopasowanie kolorów .....	166
Dopasowanie kolorów PANTONE® .....	166
Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek .....	166
Drukowanie próbek kolorów .....	167
Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach z systemem Windows .....	168
Drukowanie w skali szarości .....	168
Kolory RGB (Kompozycje kolorów) .....	168
Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów .....	169
Opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	169
Ograniczanie drukowania w kolorze .....	170
Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach Macintosh .....	171
Drukuj kolory jako odcienie szarości .....	171
Zaawansowane opcje kolorów dla tekstu, grafiki i fotografii .....	171
Opcje półtonów .....	171
Neutralne szarości .....	171
RGB Color (Kolory RGB) .....	172
Kontrola krawędzi .....	172

## 7 Konserwacja

Zarządzanie kasetami drukującymi .....	176
Kasety drukujące firmy HP .....	176
Kasety drukujące innych producentów .....	176
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej .....	176
Infolinia HP zgłaszania oszustw .....	176
Przechowywanie kasety drukującej .....	177
Spodziewana żywotność kasety drukującej .....	177
Sprawdzanie trwałości kasety drukującej .....	177
Za pomocą panelu sterowania .....	177
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego .....	177
Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software .....	178
Korzystanie z programu HP Web Jetadmin .....	178
Wymiana kaset drukujących .....	179
Wymiana kasety drukującej .....	179
Wymiana kasety drukującej .....	179
Wymiana materiałów eksploatacyjnych .....	182
Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych .....	182
Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	182
Zapewnienie odpowiedniej ilości miejsca wokół drukarki w celu wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	183
Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne .....	183
Wymiana kasety zszywacza .....	184
Korzystanie ze strony czyszczącej .....	187

Konfiguracja alarmów .....	190
<b>8 Rozwiązywanie problemów</b>	
Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	192
Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki .....	193
Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów .....	194
Strona konfiguracji .....	194
Strona testowa ścieżki papieru .....	194
Strona rejestracji .....	195
Dziennik zdarzeń .....	195
Rodzaje komunikatów na panelu sterowania .....	197
Komunikaty o stanie .....	197
Komunikaty ostrzegawcze .....	197
Komunikaty o błędach .....	197
Komunikaty o błędach krytycznych .....	197
Komunikaty panelu sterowania .....	198
Lista komunikatów .....	198
Zacięcia papieru .....	227
Wznowienie druku po zablokowaniu papieru .....	228
Aby wyłączyć opcję wznowienia druku po zablokowaniu papieru .....	228
Typowe powody blokowania papieru .....	229
Zacięcia papieru .....	229
Usuwanie zacięć .....	231
Zacięcie w podajniku 1 .....	231
Zacięcie w podajniku 2 lub podajnikach opcjonalnych .....	232
Zacięcia w obszarze pokrywy górnej .....	233
Usuwanie zacięć w obszarze górnej pokrywy .....	234
Usuwanie zacięć .....	236
Zacięcia w zszywaczu/układaczu .....	238
Zacięcia zszywacza .....	245
Problemy z obsługą materiałów .....	248
Wiele arkuszy .....	248
Zszywacz/układacz .....	248
Nieprawidłowy rozmiar strony .....	249
Nieprawidłowy podajnik .....	250
Błąd automatycznego podawania .....	250
Błąd podawania z podajnika 2 lub podajnika opcjonalnego .....	250
Błąd podawania materiałów specjalnych .....	251
Błąd drukowania kopert .....	252
Jakość wydruku .....	252
Błąd druku dwustronnego .....	253
Problemy z reakcją drukarki .....	254
Wyświetlacz panelu sterowania jest pusty .....	254
Drukarka nie drukuje .....	254
Drukarka nie odbiera danych .....	255
Wybór drukarki .....	256
Problemy z panelem sterowania drukarki .....	257
Ustawienia panelu sterowania .....	257
Wybieranie opcjonalnych podajników .....	257
Nieprawidłowy wydruk .....	258

Nieprawidłowe czcionki .....	258
Zestawy znaków .....	258
Przechodzenie tekstu .....	258
Błędy wydruku .....	258
Częściowy wydruk .....	259
Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek .....	259
Problemy z oprogramowaniem .....	260
Opcja wybrana w systemie za pomocą oprogramowania .....	260
Wybór czcionki z oprogramowania .....	260
Wybór koloru z oprogramowania .....	260
Rozpoznawanie opcjonalnych podajników i dupleksera .....	261
Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Macintosh .....	262
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS 9.x .....	262
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X .....	264
Problemy z drukowaniem kolorów .....	268
Błąd kolorów na wydruku .....	268
Nieprawidłowe cieniowanie .....	268
Brak koloru .....	269
Błąd kasety .....	269
Błąd dopasowania kolorów .....	269
Diagnostyka jakości druku .....	271
Problemy z jakością druku związane z materiałem .....	271
Defekty na foliach do prezentacji .....	271
Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem pracy .....	272
Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru .....	272
Strony diagnostyki jakości druku .....	272
Narzędzie diagnostyki jakości druku .....	272
Kalibracja drukarki .....	273
Szablon do określania przyczyn powtarzającej się wady .....	273
Karta wad jakości druku .....	274

### Załącznik A Używanie kart pamięci i serwera wydruku

Czcionki i pamięć drukarki .....	282
Instalowanie dysku twardego, pamięci i czcionek .....	284
Instalowanie dysku twardego .....	284
Instalowanie modułów pamięci DDR DIMM .....	286
Instalowanie karty pamięci flash .....	291
Uruchamianie pamięci .....	295
Aby włączyć pamięć dla systemów Windows 98 i Me: .....	295
Umożliwianie korzystania z pamięci w systemach Windows 2000 i XP .....	295
Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect .....	296
Aby zainstalować kartę serwera druku HP Jetdirect: .....	296

### Załącznik B Akcesoria i materiały eksploatacyjne

Zamawianie bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy (dla drukarek z połączeniem sieciowym) .....	302
Numery katalogowe .....	303

### Załącznik C Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej .....	308
Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na kasetę drukującą .....	310
Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na utwalacz i zespół transferu .....	311
Umowy serwisowe firmy HP .....	312
Umowy serwisowe na miejscu .....	312
Priorytetowy serwis na miejscu .....	312
Serwis na miejscu następnego dnia .....	312
Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu .....	312

#### **Załącznik D Charakterystyka techniczna drukarki**

Wymiary fizyczne .....	314
Parametry elektryczne .....	315
Emisje akustyczne .....	316
Specyfikacje otoczenia .....	317

#### **Załącznik E Informacje dotyczące przepisów**

Przepisy FCC .....	320
FCC regulations .....	320
Program ochrony środowiska .....	321
Ochrona środowiska naturalnego .....	321
Wytwarzanie ozonu .....	321
Zużycie mocy .....	321
Zużycie papieru .....	321
Tworzywa sztuczne .....	321
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet .....	321
Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP .....	322
Papier z makulatury .....	322
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	322
Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej .....	323
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	323
Więcej informacji .....	323
Deklaracja zgodności .....	325
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa .....	326
Bezpieczeństwo lasera .....	326
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	326
Oświadczenie EMI (Korea) .....	326
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	326
Oświadczenie dotyczące kabla zasilającego (Japonia) .....	326
Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii .....	327

<b>Słowniczek .....</b>	<b>329</b>
-------------------------	------------

<b>Indeks .....</b>	<b>333</b>
---------------------	------------



# 1 Podstawowe informacje o drukarce

Rozdział ten zawiera informacje o konfigurowaniu drukarki i jej funkcjach. Opisane są następujące tematy:

- [Szybki dostęp do informacji o drukarce](#)
- [Konfiguracje drukarki](#)
- [Funkcje drukarki](#)
- [Elementy drukarki](#)
- [Oprogramowanie drukarki](#)
- [Sterowniki drukarki](#)
- [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#)
- [Oprogramowanie dla komputerów Macintosh](#)
- [Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh](#)
- [Specyfikacje materiałów do drukowania](#)

# Szybki dostęp do informacji o drukarce

## Łącza internetowe

Sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie drukarki HP oraz informacje o produktach i obsłudze klientów można uzyskać na poniższych stronach internetowych:

- <http://www.hp.com/support/clj4700>

Sterowniki drukarek można pobrać z następujących stron internetowych:

- W Chinach: <ftp://www.hp.com.cn/support/clj4700>
- W Japonii: <ftp://www.jpn.hp.com/support/clj4700>
- W Korei: <http://www.hp.co.kr/support/clj4700>
- Na Tajwanie: <http://www.hp.com.tw/support/clj4700> lub z lokalnej witryny sieci Web ze sterownikami: <http://www.dds.com.tw>

Aby zamówić materiały eksploatacyjne:

- USA <http://www.hp.com/go/ljsupplies>
- Na całym świecie: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>

Aby zamówić akcesoria:

- <http://www.hp.com/go/accessories>

## Łącza do instrukcji obsługi

Aby pobrać najnowszą wersję podręcznika użytkownika drukarki HP Color LaserJet serii 4700, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/support/lj4650>.

## Gdzie szukać informacji

Dostępnych jest kilka źródeł pomocy w pracy z drukarką. Patrz strona pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## Instalacja drukarki

*Przewodnik czynności wstępnych*

Zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące instalowania i konfigurowania drukarki.



*Przewodnik po konfiguracji wstępnej sterownika HP*

Szczegółowe informacje dotyczące konfigurowania sterowników drukarki znajdują się w witrynie [http://www.hp.com/go/hpdpc\\_sw](http://www.hp.com/go/hpdpc_sw).

#### *Przewodnik po wbudowanym serwerze internetowym firmy HP*

Informacje dotyczące korzystania z wbudowanego serwera internetowego są dostępne na dysku CD-ROM dostarczonym z drukarką.



#### **Podręczniki dotyczące instalacji akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych**

Zawierają szczegółowe instrukcje dotyczące instalowania akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych drukarki. Dostarczane wraz z akcesoriami opcjonalnymi i materiałami eksploatacyjnymi drukarki.

#### **Korzystanie z drukarki**

##### **CD-ROM User Guide (Przewodnik użytkownika na dysku CD-ROM)**

Zawiera dokładne informacje dotyczące używania i diagnozowania drukarki. Jest dostępny na dysku CD-ROM dostarczonym z drukarką.



##### **Pomoc ekranowa**

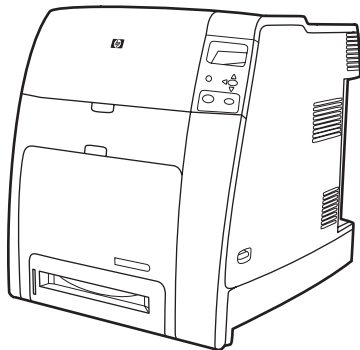
Zawiera informacje o opcjach drukarki dostępnych z poziomu sterowników drukarki. Aby zobaczyć plik pomocy, należy uzyskać dostęp do pomocy ekranowej poprzez sterownik drukarki.



# Konfiguracje drukarki

Dziękujemy za zakup drukarki HP Color LaserJet serii 4700. Drukarka jest dostępna w konfiguracjach opisanych poniżej.

## HP Color LaserJet 4700 (numer produktu Q7491A)



Drukarka HP Color LaserJet 4700 jest drukarką laserową drukującą z wykorzystaniem toneru w czterech kolorach z szybkością do 31 stron na minutę na papierze formatu letter i do 30 stron na minutę na papierze formatu A4.

- **Podajniki.** Drukarka jest dostarczana z wielofunkcyjnym podajnikiem (Podajnik 1) mieszczącym do 100 arkuszy różnych materiałów do drukowania lub 20 kopert. Standardowy podajnik papieru na 500 arkuszy (Podajnik 2) obsługuje materiały o formatach letter, legal, executive, 8,5 x 13, JIS B5, executive (JIS), 16K, A4, A5 oraz o formatach nietypowych. Drukarka może obsługiwać do czterech opcjonalnych podajników papieru na 500 arkuszy (Podajniki 3, 4, 5 i 6).
- **Złącza.** Drukarka ma porty: równoległy, sieciowy i dodatkowe, które służą do podłączania. Standardowe wyposażenie to dwa ulepszone gniazda wejścia/wyjścia (EIO), interfejs łączności bezprzewodowej z opcjonalnym serwerem druku, port dodatkowy, złącze uniwersalnej magistrali szeregowej (USB) i złącza dodatkowe oraz dwukierunkowy interfejs kabla równoległego (zgodny ze standardem IEEE-1284-C).
- **Pamięć.** 160 megabajtów (MB) pamięci: 128 MB synchronicznej, dynamicznej pamięci o dostępie swobodnym (SDRAM) typu DDR, 32 MB pamięci na płycie formatyzatora i jedno wolne gniazdo DIMM.

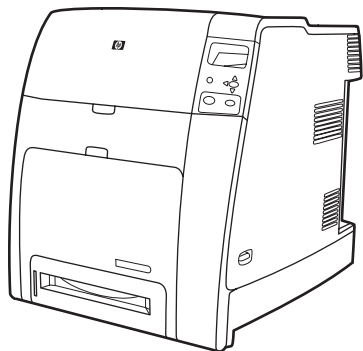


---

**Uwaga** W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci drukarka jest wyposażona w 200-stykowe gniazdo SODIMM, w którym można zainstalować moduł pamięci RAM o pojemności 128 lub 256 MB. Drukarka może obsługiwać do 544 MB pamięci: 512 MB pamięci w gnieździe SODIMM plus 32 MB dodatkowej pamięci na płycie formatyzatora. Dostępny jest również opcjonalny dysk twardy.

---

## HP Color LaserJet 4700n (numer produktu Q7492A)



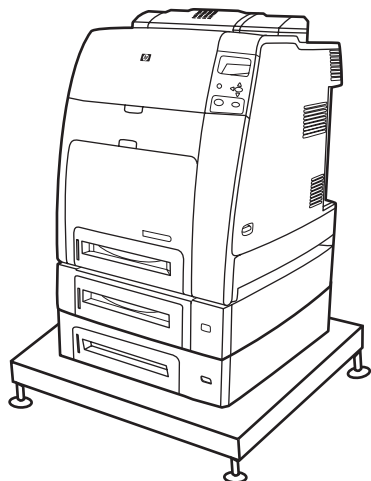
Drukarka HP Color LaserJet 4700n oferuje funkcje drukarki 4700 oraz wbudowany serwer druku HP Jetdirect z portem RJ-45 służącym do podłączania do sieci.

## HP Color LaserJet 4700dn (numer produktu Q7493A)



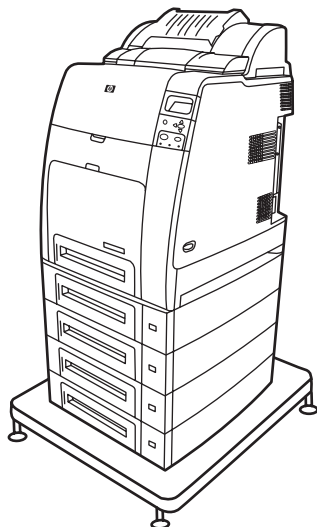
Drukarka HP Color LaserJet 4700dn oferuje funkcje drukarki 4700n oraz duplikser do automatycznego drukowania dwustronnego, i 128 MB dodatkowej pamięci, co łącznie daje 288 MB pamięci (256 MB pamięci DDR SDRAM i 32 MB pamięci na płycie formatyzatora).

## HP Color LaserJet 4700dtn (numer produktu Q7494A)



Drukarka HP Color LaserJet 4700dtn oferuje funkcje drukarki 4700dn, dwa dodatkowe podajniki papieru na 500 arkuszy (Podajniki 3 i 4) i stojak drukarki.

## HP Color LaserJet 4700ph+ (numer produktu Q7495A)



Drukarka HP Color LaserJet 4700ph+ oferuje funkcje drukarki 4700dtn, dwa dodatkowe podajniki papieru na 500 arkuszy (Podajniki 5 i 6), zszywacz/układacz o dużej pojemności, stojak drukarki, dysk twardy i dodatkowe 256 MB pamięci.




**Uwaga** 544 MB pamięci SDRAM: 512 MB pamięci DDR plus 32 MB dodatkowej pamięci na płycie formatyzatora i dodatkowe gniazdo DIMM. Ta drukarka jest wyposażona w dwa 200-stykowe gniazda SODIMM, w których można zainstalować moduły pamięci RAM o pojemności 128 lub 256 MB.

# Funkcje drukarki

Drukarka ta łączy jakość i niezawodność drukowania oferowane przez urządzenia firmy Hewlett-Packard z nowymi funkcjami i możliwościami standardowymi wymienionymi poniżej. Więcej informacji na temat funkcji drukarki można znaleźć w witrynie sieci Web firmy Hewlett-Packard pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

Tabela 1-1 Funkcje


Wydajność	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drukowanie do 31 stron na minutę (str./min) na papierze formatu letter oraz do 30 str./min na papierze formatu A4.</li><li>• Pierwsza strona jest drukowana w ciągu 10 sekund lub szybciej od momentu wyświetlenia monitu Gotowość. Można ustawić wznawianie drukarki z trybu uśpienia o określonej porze dnia.</li></ul>
Pamięć	<ul style="list-style-type: none"><li>• 160 MB pamięci w drukarce HP Color LaserJet 4700 i 4700n, 288 MB w drukarce HP Color LaserJet 4700dn i HP Color LaserJet 4700dtn oraz 544 MB w drukarce HP Color LaserJet 4700ph+.</li></ul> <p> <b>Uwaga</b> Specyfikacja pamięci: w drukarkach HP Color LaserJet serii 4700 stosowane są 200-stykowe moduły SODIMM obsługujące 128 lub 256 MB pamięci RAM.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dwa wolne gniazda EIO.</li><li>• Możliwość rozszerzenia pamięci do 544 MB: 512 MB pamięci DDR plus 32 MB pamięci na płycie formatyzatora.</li><li>• Opcjonalny dysk twardy można dodać, wykorzystując gniazdo EIO (wewnętrzny dysk twardy dostarczany jest z drukarką HP Color LaserJet 4700ph+).</li></ul>
Interfejs użytkownika	<ul style="list-style-type: none"><li>• Czterowierszowy wyświetlacz graficzny na panelu sterowania.</li><li>• Ulepszona pomoc z animowaną grafiką.</li><li>• Wbudowany serwer sieci Web służący do dostępu do pomocy technicznej i zamawiania materiałów eksploatacyjnych (w drukarkach podłączonych do sieci).</li><li>• HP Easy Printer Care Software (oparte na sieci Web narzędzie do monitorowania stanu i diagnostyki).</li></ul>
Obsługiwane języki drukarki	<ul style="list-style-type: none"><li>• HP PCL 6.</li><li>• HP PCL 5c.</li><li>• Emulacja PostScript 3.</li><li>• Portable document format (PDF).</li></ul>
Funkcje przechowywania zleceń	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rozbudowane funkcje przechowywania zleceń.<ul style="list-style-type: none"><li>• Poprawianie i wstrzymywanie.</li><li>• Zadania poufne.</li><li>• Szybkie kopiowanie.</li></ul></li></ul>

**Tabela 1-1** Funkcje (ciąg dalszy)

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryb mopiera.</li><li>• Przechowywanie zleceń.</li><li>• Drukowanie numeru identyfikacyjnego (PIN).</li><li>• Czcionki i formularze.</li></ul>
Funkcje związane z ochroną środowiska	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ustawienie trybu uśpienia.</li><li>• Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów.</li><li>• Zgodność ze standardem Energy Star.</li></ul>
Czcionki	<ul style="list-style-type: none"><li>• 80 wewnętrznych czcionek w języku PCL i emulacji PostScript.</li><li>• 80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType™ za pomocą rozwiązań programowych.</li><li>• Obsługa formularzy i czcionek na dysku za pomocą programu HP Web Jetadmin.</li></ul>
Obsługa papieru	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drukowanie na materiałach formatu od 77 mm x 127 mm do 216 mm x 356 mm (format legal). Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji <a href="#">Numery katalogowe</a>.</li><li>• Podajnik 1 może obsługiwać materiały o dużej gramaturze od 60 g/m<sup>2</sup> do 220 g/m<sup>2</sup>, jak i standardowe 80 funtów materiały okładek. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji <a href="#">Numery katalogowe</a>.</li><li>• Podajnik 2 i podajniki opcjonalne mogą obsługiwać materiały o gramaturze od 60 g/m<sup>2</sup> do 120 g/m<sup>2</sup>.</li><li>• Drukowanie na szerokiej gamie materiałów, w tym na materiałach firmy HP do wydruków fotograficznych na drukarkach laserowych, papierze błyszczącym oraz foliach, a także na materiałach o dużej gramaturze, etykietach i kopertach.</li><li>• Drukowanie w kilku poziomach nablyszczenia.</li><li>• Standardowy wielofunkcyjny podajnik papieru na 100 arkuszy (Podajnik 1) obsługuje materiały formatu letter, legal, executive, 8.5 X 13, JIS B5, executive (JIS), 16K, A4, A5, a także materiały o formatach nietypowych.</li><li>• Standardowy podajnik papieru na 500 arkuszy (Podajnik 2) obsługuje materiały formatu letter, legal, executive, 8.5 X 13, JIS B5, executive (JIS), 16K, A4, A5, a także materiały o formatach nietypowych.</li><li>• Maksymalnie cztery dodatkowe podajniki papieru na 500 arkuszy (Podajniki 3, 4, 5 i 6) obsługują materiały formatu letter, legal, executive, 8.5 X 13, JIS B5, executive (JIS), 16K, A4, A5, a także materiały o formatach nietypowych.</li><li>• Standardowy pojemnik wyjściowy na arkusze skierowane stroną zadrukowaną w dół na 500 arkuszy.</li><li>• Duplekser do automatycznego drukowania dwustronnego jako wyposażenie standardowe drukarek HP Color LaserJet 4700dn, HP Color LaserJet 4700dtn i HP Color LaserJet 4700ph+.</li><li>• Automatyczne drukowanie dwustronne na papierze o gramaturze 120 g/m<sup>2</sup> z pełną szybkością — 30 stron (15 arkuszy) na minutę.</li><li>• Zszywacz/układacz drukuje do 750 arkuszy z zastosowaniem offsetu zadań i zszywa do 30 arkuszy; wyposażenie standardowe drukarki HP Color LaserJet 4700ph+.</li></ul>

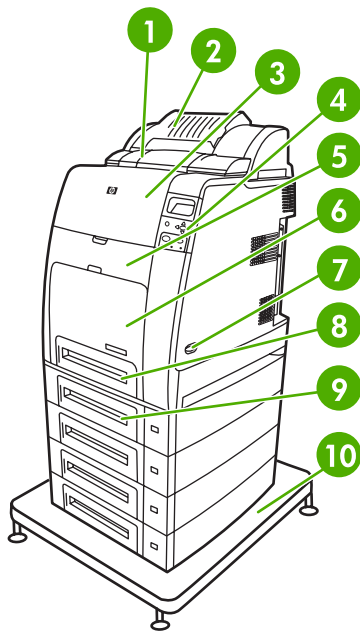


**Tabela 1-1** Funkcje (ciąg dalszy)

Akcesoria	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dysk twardy drukarki umożliwiający przechowywanie czcionek i makr oraz dodatkowych funkcji służących do przechowywania zleceń; wyposażenie standardowe drukarki HP Color LaserJet 4700ph+.</li><li>• Moduły pamięci SODIMM.</li><li>• Gniazda pamięci flash dla dodatkowych czcionek i uaktualnień oprogramowania sprzętowego.</li><li>• Stojak drukarki.</li><li>• Zszywacz/układacz; wyposażenie standardowe drukarki HP Color LaserJet 4700ph+.</li></ul>
	
	<p><b>Uwaga</b> Wyposażenie opcjonalne drukarek HP Color LaserJet 4700dn i HP Color LaserJet 4700dtn. Zszywacz/układacz można zainstalować wyłącznie na drukarkach wyposażonych w automatyczny duplekser.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Do czterech dodatkowych podajników papieru na 500 arkuszy (Podajniki 3, 4, 5 i 6).</li></ul>
Złącza	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ulepszone gniazda wejścia/wyjścia (EIO) służące do podłączania urządzeń opcjonalnych. (Połączenie sieciowe z wykorzystaniem wbudowanego serwera druku HP Jetdirect jest funkcją standardową drukarek HP Color LaserJet 4700n, HP Color LaserJet 4700dn, HP Color LaserJet 4700dtn i HP Color LaserJet 4700ph+.</li><li>• Złącze USB 2.0.</li><li>• Wbudowany serwer druku HP Jetdirect, umożliwiający połączenie sieciowe bez użycia gniazda EIO.</li><li>• Standardowy interfejs dwukierunkowego kabla równoległego (zgodny ze standardem IEEE 1284-C).</li><li>• Złącze dodatkowe.</li><li>• Obsługiwane są połączenia USB i równoległe, ale nie mogą być używane jednocześnie.</li></ul>
Materiały eksploatacyjne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera informacje o poziomie tonera, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron.</li><li>• Kasetę o dużej pojemności nie wymagającą wstrząśnięcia przed użyciem z funkcją automatycznego usuwania taśmy zabezpieczającej toner.</li><li>• Drukarka dokonuje sprawdzenia autentyczności kaset drukujących firmy HP podczas ich instalacji.</li><li>• Kasetę zszywacza o dużej pojemności (5000) z funkcją wysyłania komunikatów o niewielkiej ilości lub braku zszywek.</li><li>• Funkcje zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet (z wykorzystaniem wbudowanego serwera internetowego).</li><li>• Funkcje zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez HP Easy Printer Care Software. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <a href="http://www.hp.com/go/easyprintercare">http://www.hp.com/go/easyprintercare</a>.</li></ul>

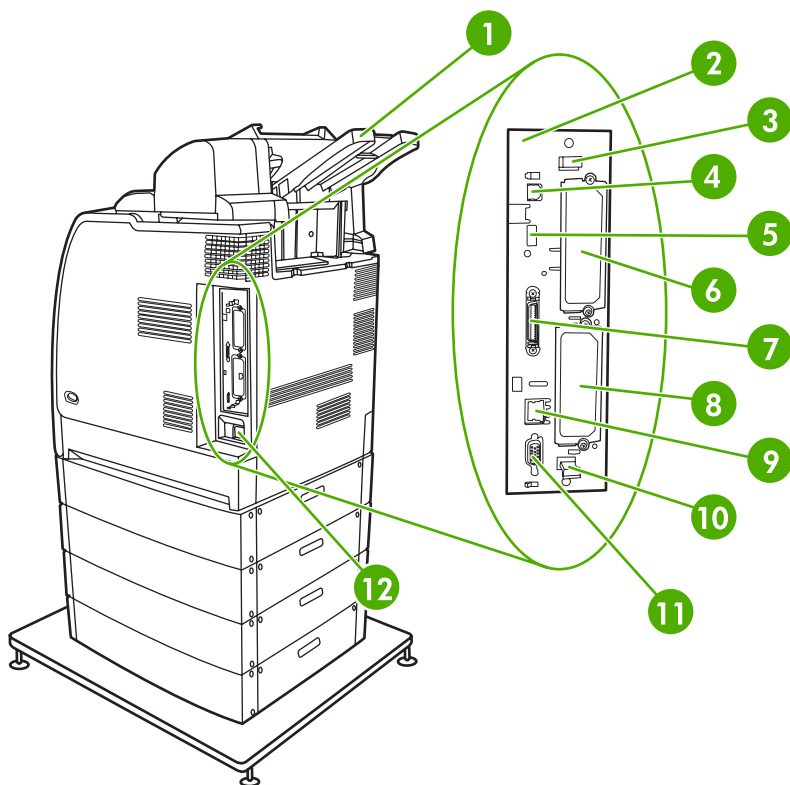
## Elementy drukarki

Poniższe ilustracje przedstawiają rozmieszczenie i nazwy podstawowych elementów drukarki.



Widok z przodu (pokazana drukarka HP Color LaserJet 4700ph+)

1	Duplekser
2	Zszywacz/układacz
3	Górna pokrywa
4	Panel sterowania
5	Przednia pokrywa (miejsce dostępu do kaset drukujących, zespołu transferu oraz utrwalacza)
6	Podajnik 1
7	Włącznik/wyłącznik
8	Podajnik 2
9	Opcjonalny podajnik papieru (pokazane także trzy dodatkowe opcjonalne podajniki papieru)
10	Stojak drukarki



Widok z tyłu/z boku (pokazana drukarka HP Color LaserJet 4700ph+)

1	Odbiornik papieru
2	Płytki formatyzatora
3	Górny przycisk płytki formatyzatora
4	Złącze USB
5	Złącze ACC
6	Złącze EIO
7	Port równoległy
8	Złącze EIO
9	Port sieciowy (złącze RJ-45)
10	Dolny przycisk płytki formatyzatora
11	Port dodatkowy
12	Złącze kabla zasilającego

# Oprogramowanie drukarki

Do drukarki dołączony jest dysk CD-ROM zawierający oprogramowanie systemu drukowania. Elementy oprogramowania i sterowniki drukarki na tym dysku CD-ROM umożliwiają pełne wykorzystanie możliwości drukarki. Instrukcje dotyczące instalacji znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).



**Uwaga** Najnowsze informacje na temat elementów oprogramowania systemu drukowania znajdują się w pliku readme w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>. Informacje dotyczące instalowania oprogramowania drukarki znajdują się w uwagach na temat instalacji na dysku CD-ROM dołączonym do drukarki.

W tej części znajduje się podsumowanie oprogramowania zawartego na dysku CD-ROM. System drukowania obejmuje oprogramowanie dla użytkowników końcowych i administratorów sieci, przystosowane do pracy w następujących środowiskach operacyjnych:

- Microsoft Windows 98 i Windows Me
- Microsoft Windows 2000, XP (32-bitowy) i Server 2003 (32-bitowy)
- Apple Mac OS 9.1 i 9.2 oraz MAC OS X 10.2.8 i 10.3



**Uwaga** Aby uzyskać listę środowisk sieciowych obsługiwanych przez elementy programowe dla administratorów sieci, należy zapoznać się z sekcją [Konfiguracja sieciowa](#).

**Uwaga** Listę sterowników drukarek, najnowsze oprogramowania drukarki firmy HP oraz informacje o produktach i obsłudze klienta można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## Oprogramowanie

### Funkcje oprogramowania

Funkcje automatycznej konfiguracji, aktualizacji i konfiguracji wstępnej są dostępne w drukarce HP Color LaserJet serii 4700.

### Autokonfiguracja sterownika

Sterowniki HP LaserJet PCL 6 i PCL 5c dla systemu Windows oraz sterowniki PS dla systemu Windows 2000 i Windows XP oferują funkcję automatycznego wykrywania i konfiguracji sterownika dla akcesoriów drukarki podczas instalacji. Niektóre akcesoria obsługiwane przez funkcję autokonfiguracji sterownika to: zespół druku dwustronnego, opcjonalne podajniki papieru oraz moduły pamięci DIMM. Jeśli środowisko obsługuje komunikację dwukierunkową, instalator domyślnie udostępnia autokonfigurację sterownika jako składnik do zainstalowania dla instalacji typowej i niestandardowej.

### Aktualizuj teraz

Jeśli zmodyfikowano konfigurację drukarki HP Color LaserJet 4700 od czasu instalacji, sterownik może zostać automatycznie zaktualizowany z wykorzystaniem nowej konfiguracji w środowiskach, które obsługują komunikację dwukierunkową. Należy kliknąć przycisk **Aktualizuj teraz**, aby automatycznie zastosować nową konfigurację w sterowniku.



---

**Uwaga** Funkcja Aktualizuj teraz nie jest obsługiwana w środowiskach, w których współdzielone komputery klienckie z systemem Windows 2000 lub Windows XP są podłączone do hostów z systemem Windows 2000 lub Windows XP.

---

## Konfiguracja wstępna sterownika HP

Konfiguracja wstępna sterownika HP to architektura programowa oraz zestaw narzędzi, które umożliwiają dostosowywanie i dystrybucję oprogramowania firmy HP w zarządzanych firmowych środowiskach drukowania. Za pomocą funkcji konfiguracji wstępnej sterownika HP administratorzy IT mogą wstępnie konfigurować ustawienia domyślne drukowania oraz urządzeń dla sterowników drukarek HP przed zainstalowaniem sterowników w środowisku sieciowym. Więcej informacji znajduje się w podręczniku *HP Driver Preconfiguration Support Guide* (Podręcznik obsługi konfiguracji wstępnej sterownika HP) dostępnym pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

Poniższe sekcje zawierają instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania systemu drukowania.

Drukarka jest dostarczana wraz z oprogramowaniem systemu drukowania oraz sterownikami drukarki na dysku CD-ROM. Oprogramowanie systemu drukowania na dysku CD-ROM należy zainstalować, aby w pełni korzystać z funkcji drukarki.

Jeśli użytkownik nie ma dostępu do napędu CD-ROM, może pobrać oprogramowanie systemu drukowania z Internetu, spod adresu <http://www.hp.com/support/clj4700>.



---

**Uwaga** Skrypty modelu dla systemów UNIX® i Linux można uzyskać, pobierając je z Internetu lub składając zamówienie u autoryzowanego przez firmę HP dostawcy usług lub pomocy technicznej. Więcej informacji na temat obsługi systemu Linux znajduje się pod adresem <http://www.hp.com/go/linux>. Więcej informacji na temat obsługi systemu UNIX znajduje się pod adresem [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

---

Najnowsze oprogramowanie można pobrać za darmo pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla połączeń bezpośrednich

W tej sekcji wyjaśniono sposób instalowania oprogramowania systemu drukowania w systemach operacyjnych Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows 2000 i Windows XP.

Podczas instalowania oprogramowania do drukowania w środowisku połączeń bezpośrednich zawsze należy zainstalować to oprogramowanie przed podłączeniem kabla równoległego lub USB. Jeśli kabel równoległy lub USB został podłączony przed zainstalowaniem oprogramowania, należy zapoznać się z sekcją [Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB](#).

Do połączenia bezpośredniego można użyć kabla równoległego lub USB. Jednak nie można podłączyć kabla równoległego i kabla USB jednocześnie. Należy użyć kabla zgodnego ze standardem IEEE 1284 lub standardowego 2-metrowego kabla USB.

### Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

1. Zamknij wszystkie otwarte lub działające programy.
2. Włóż dysk CD-ROM drukarki do napędu CD-ROM.

Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, uruchom go ręcznie, wykonując poniższą procedurę:

- W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
  - Wpisz poniższy tekst: X:\setup (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
  - Kliknij przycisk **OK**.
3. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
  4. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
  5. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
  6. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. Jeśli ponowna instalacja również nie powiedzie się, sprawdź uwagi na temat instalacji i pliki readme na dysku CD-ROM drukarki lub zapoznaj się z ulotką dostarczoną w pudełku drukarki, lub przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>, aby uzyskać pomoc lub dodatkowe informacje.

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows dla sieci

Oprogramowanie na dysku CD-ROM drukarki obsługuje instalacje sieciowe z sieciami firmy Microsoft. Informacje dotyczące instalacji sieciowych w innych systemach operacyjnych znajdują się pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

Drukarki HP Color LaserJet 4700n, HP Color LaserJet 4700dn i HP Color LaserJet 4700dtn mają wbudowany serwer druku HP Jetdirect z portem sieciowym 10/100 Base-TX. Informacje o innych dostępnych serwerach druku HP Jetdirect znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#) lub pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

Instalator nie obsługuje instalacji drukarki ani tworzenia obiektów drukarki na serwerach Novell. Instalator obsługuje tylko instalacje sieciowe w trybie bezpośrednim między komputerami Windows i drukarką. Aby zainstalować drukarkę i utworzyć obiekty na serwerze Novell, należy użyć programu narzędziowego firmy HP (na przykład HP Web Jetadmin) lub firmy Novell (na przykład NWadmin).

### Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

1. W przypadku instalacji oprogramowania na komputerach z systemem Windows 2000 lub Windows XP upewnij się, że masz uprawnienia administratora.
2. Upewnij się, że serwer druku HP Jetdirect i drukarka są prawidłowo podłączone do sieci. Wydrukuj stronę konfiguracji (patrz [Strony informacyjne drukarki](#)). Na drugiej stronie strony konfiguracji odszukaj aktualnie skonfigurowany adres IP. Adres ten może być potrzebny do wstępnej identyfikacji drukarki w sieci i do ukończenia instalacji.
3. Zamknij wszystkie otwarte lub działające programy.
4. Włóż dysk CD-ROM drukarki do napędu CD-ROM.

Jeśli ekran powitalny nie zostanie otwarty, uruchom go ręcznie, wykonując poniższą procedurę:

- W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
  - Wpisz poniższy tekst: X:\setup (gdzie X oznacza literę napędu CD-ROM).
  - Kliknij przycisk **OK**.
5. Po wyświetleniu monitu kliknij opcję **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
  6. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
  7. Konieczne może być ponowne uruchomienie komputera.
  8. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. Jeśli ponowna instalacja również nie powiedzie się, sprawdź uwagi na temat instalacji i pliki readme na dysku CD-ROM drukarki lub zapoznaj się z ulotką dostarczoną w pudełku drukarki, lub przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>, aby uzyskać pomoc lub dodatkowe informacje.

## Konfigurowanie komputera z systemem Windows do korzystania z drukarki sieciowej za pomocą udostępniania w systemie Windows

Jeśli drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, można ją udostępnić w sieci, tak aby inni użytkownicy sieciowi mogli na niej drukować.

Informacje na temat włączania udostępniania w systemie Windows znajdują się w dokumentacji systemu. Po udostępnieniu drukarki zainstaluj oprogramowanie drukarki na wszystkich komputerach, które współdzielą drukarkę.

## Instalowanie oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego lub USB

Jeśli podłączono już kabel równoległy lub USB do komputera z systemem Windows, po włączeniu komputera zostanie wyświetlone okno dialogowe **Znaleziono nowy sprzęt**.

### Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows 98 lub Windows Me

1. W oknie dialogowym **Znaleziono nowy sprzęt** kliknij opcję **Wyszukaj w stacji CD-ROM**.
2. Kliknij przycisk **Dalej**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
4. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. Jeśli ponowna instalacja również nie powiedzie się, sprawdź uwagi na temat instalacji i pliki readme na dysku CD-ROM drukarki lub zapoznaj się z ulotką dostarczoną w pudełku drukarki, lub przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>, aby uzyskać pomoc lub dodatkowe informacje.

## Instalowanie oprogramowania dla systemu Windows 2000 lub Windows XP

1. W oknie dialogowym **Znaleziono nowy sprzęt** kliknij opcję **Wyszukaj**.
2. Na ekranie **Lokalizuje pliki sterownika** zaznacz pole wyboru **Określ lokalizację**, wyczyść pozostałe pola wyboru, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
3. Wpisz literę dla katalogu głównego. Na przykład X:\ (gdzie „X:\” jest literą głównego katalogu w napędzie CD-ROM).
4. Kliknij przycisk **Dalej**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
6. Kliknij przycisk **Zakończ** po ukończeniu instalacji.
7. Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
8. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, ponownie zainstaluj oprogramowanie. Jeśli ponowna instalacja również nie powiedzie się, sprawdź uwagi na temat instalacji i pliki readme na dysku CD-ROM drukarki lub zapoznaj się z ulotką dostarczoną w pudełku drukarki, lub przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>, aby uzyskać pomoc lub dodatkowe informacje.

## Odinstalowywanie oprogramowania

W tej sekcji opisano sposób odinstalowywania oprogramowania systemu drukowania.

### Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Windows

Użyj Dezinstalatora w grupie programów HP Color LaserJet4700/Narzędzia, aby wybrać i usunąć dowolne lub wszystkie ze składników systemu drukowania HP w systemie Windows.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Programy**.
2. Wskaż polecenie **HP LaserJet 4700**, a następnie kliknij polecenie **Narzędzia**.
3. Kliknij pozycję **Dezinstalator**.
4. Kliknij przycisk **Dalej**.
5. Wybierz składniki systemu drukowania HP, które chcesz odinstalować.
6. Kliknij przycisk **OK**.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby ukończyć odinstalowywanie.

## Oprogramowanie sieciowe

Podsumowanie dostępnego oprogramowania firmy HP dotyczącego instalacji i konfiguracji sieciowych znajduje się w podręczniku *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Poradnik administratora serwera druku HP Jetdirect). Podręcznik ten zamieszczono na dysku CD-ROM dostarczanym wraz z drukarką.



## HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin umożliwia zarządzanie drukarkami podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect w sieci intranet za pomocą przeglądarki internetowej. HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania działającym w oparciu o przeglądarkę, które powinno być zainstalowane tylko na jednym serwerze administracji sieciowej. Narzędzie to może być instalowane i uruchamiane na poniższych systemach:

- Fedora Core i SuSe Linux
- Windows 2000 Professional, Server i Advanced Server
- Windows XP Professional z dodatkiem Service Pack 1
- Windows Server 2003

Po zainstalowaniu programu na serwerze hosta dostęp do programu HP Web Jetadmin jest możliwy z dowolnego klienta korzystającego z obsługiwanej przeglądarki sieci Web (na przykład Microsoft Internet Explorer 5.5 i 6.0 lub Netscape Navigator 7.0).

Program HP Web Jetadmin ma następujące funkcje:

- Zadaniowy interfejs użytkownika oferuje konfigurowalne widoki, dzięki czemu oszczędza czas administratorów sieci.
- Konfigurowalne profile użytkownika pozwalają administratorom sieci na uwzględnianie tylko funkcji przeglądanych lub używanych.
- Szybkie powiadomianie pocztą e-mail o awarii sprzętu, niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych i innych problemach z drukarką, może być teraz skierowane do różnych osób.
- Zdalna instalacja i zarządzanie z dowolnego miejsca jedynie przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej.
- Zaawansowana funkcja automatycznego wyszukiwania sprzętu lokalizuje urządzenia w sieci, bez konieczności ręcznego wpisywania każdej drukarki do bazy danych.
- Prosta integracja z pakietami do zarządzania przedsiębiorstwem.
- Możliwość szybkiego wyszukiwania urządzeń w oparciu o parametry takie jak adres IP, możliwość drukowania w kolorze i nazwa modelu.
- Możliwość łatwej organizacji urządzeń w logiczne grupy, z zastosowaniem wirtualnych map biura w celu łatwej nawigacji.
- Możliwość konfigurowania i zarządzania wieloma drukarkami jednocześnie.

Najnowszą wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz aktualną listę obsługiwanych systemów hostów można znaleźć w Internetowym Centrum Obsługi Klienta firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## UNIX

Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX jest prostym narzędziem służącym do instalacji drukarki przeznaczonym dla sieci HP-UX i Solaris. Można go pobrać z Internetowego Centrum Obsługi Klienta firmy HP pod adresem [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

## Narzędzia

Drukarka HP Color LaserJet serii 4700 jest wyposażona w kilka programów narzędziowych, które ułatwiają monitorowanie i zarządzanie drukarką w sieci.

### HP Easy Printer Care Software

HP Easy Printer Care Software to program, którego można używać do następujących zadań:

- Przeglądanie informacji o użyciu kolorów
- Sprawdzanie statusu drukarki
- Sprawdzanie stanu zapasów
- Ustawianie alarmów
- Przeglądanie dokumentacji drukarki
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Oprogramowanie HP Easy Printer Care Software można wyświetlić, gdy drukarka jest podłączona do sieci lub bezpośrednio do komputera. Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software wymaga przeprowadzenia pełnej instalacji oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

### Wbudowany serwer internetowy

Drukarka ten jest wyposażona we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności drukarki i sieci. Serwer internetowy udostępnia środowisko, w którym mogą być uruchamiane programy internetowe, podobnie jak system operacyjny (np. Windows) udostępnia środowisko do uruchamiania programów na komputerze. Dane wyjściowe tych programów mogą być wyświetlane przez przeglądarkę internetową, np. Microsoft Internet Explorer lub Netscape Navigator.

Określenie „wbudowany” serwer internetowy oznacza, że znajduje się on raczej na urządzeniu sprzętowym (np. drukarce) lub w oprogramowaniu firmowym niż w postaci programu na serwerze sieciowym.

Zaletą wbudowanego serwera internetowego jest udostępnienie wszystkim użytkownikom korzystającym z komputera podłączonego do sieci lub ze standardowej przeglądarki sieci Web interfejsu dostępu do drukarki. Nie ma specjalnego oprogramowania, które należałoby zainstalować lub skonfigurować. Więcej informacji na temat wbudowanego serwera internetowego firmy HP znajduje się w podręczniku *HP Embedded Web Server User Guide* (Przewodnik po wbudowanym serwerze internetowym firmy HP). Podręcznik ten zamieszczono na dysku CD-ROM dostarczonym wraz z drukarką.

### Funkcje

Wbudowany serwer internetowy firmy HP umożliwia przeglądanie stanu drukarki i karty sieciowej oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera. Za pomocą wbudowanego serwera internetowego HP można wykonywać następujące zadania:

- Umożliwia przeglądanie informacji o stanie drukarki.
- Określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych produktów.
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników.

- Przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki.
- Przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki.
- Otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych.
- Dodawanie lub zmienianie łącz do innych witryn internetowych.
- Ustawianie języka, w jakim będą wyświetlane strony wbudowanego serwera internetowego.
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej.

Pełne objaśnienie funkcji i funkcjonowania wbudowanego serwera internetowego znajduje się w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

## Inne elementy i programy narzędziowe

Dla użytkowników systemów Windows i Mac OS oraz administratorów sieci dostępnych jest kilka programów.

Windows	Mac OS	Administrator sieci
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instalator oprogramowania — automatyzuje instalację systemu drukowania</li> <li>• Elektroniczna rejestracja przez Internet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pliki PostScript Printer Description (PPD) — do użytku ze sterownikami Apple PostScript dostarczonymi z systemem Mac OS</li> <li>• Program HP LaserJet Utility (dostępny w Internecie) — narzędzie do zarządzania drukarką dla użytkowników systemu Mac OS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Web Jetadmin — oparte na przeglądarce narzędzie do zarządzania systemem. Pod adresem <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">http://www.hp.com/go/webjetadmin</a> znajduje się najnowsza wersja oprogramowania HP Web Jetadmin</li> <li>• Instalator drukarki na serwerze HP Jetdirect dla systemu UNIX — dostępny do pobrania z witryny <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a></li> </ul>

# Sterowniki drukarki

Do produktu dołączono oprogramowanie pozwalające na komunikację z komputerem (za pomocą języka drukarki). Oprogramowanie to nazywane jest sterownikiem drukarki. Sterowniki drukarki umożliwiają dostęp do funkcji produktu, takich jak drukowanie na papierze nietypowego formatu, zmiana wymiarów dokumentów i wstawianie znaków wodnych.

## Obsługiwane sterowniki drukarki

Poniżej wymieniono sterowniki drukarki dostarczane z produktem. Jeśli żądanego sterownika nie ma na dysku CD produktu ani w witrynie [www.hp.com](http://www.hp.com), skontaktuj się z dystrybutorem wykorzystywanego programu i poproś o udostępnienie sterownika dla tego produktu.



**Uwaga** Najnowsze sterowniki są dostępne pod adresem [www.hp.com](http://www.hp.com). Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalujący oprogramowanie produktu automatycznie sprawdza, czy komputer ma dostęp do Internetu, skąd można pobrać najnowszą wersję sterowników.

**Uwaga** Dla systemów operacyjnych Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 dostępny jest umożliwiający drukowanie monochromatyczne sterownik PCL 6 drukarki HP Color LaserJet serii 4700, który można zainstalować dla użytkowników wysyłających tylko czarno-białe zlecenia drukowania.

System operacyjny <sup>1</sup>	Sterownik drukarki PCL 6 <sup>2</sup>	Sterownik drukarki PCL 5	Sterownik drukarki PS	Sterownik drukarki dla standardu PPD <sup>3</sup>
Microsoft Windows 98	X	X	X	
Windows Millennium (Me)	X	X	X	
Windows 2000	X	X	X	
Windows XP	X	X	X	
Windows Server 2003	X	X	X	
Mac OS 9.1 i 9.2			X	X
Mac OS X 10.2.8 i 10.3			X	X

<sup>1</sup> Nie każdy sterownik i system operacyjny udostępnia wszystkie funkcje produktu. Sprawdź w pomocy kontekstowej w sterowniku drukarki, jakie funkcje są dostępne.

<sup>2</sup> Dla systemów operacyjnych Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 dostępny jest umożliwiający drukowanie monochromatyczne sterownik PCL 6 drukarki HP Color LaserJet serii 4700, który można zainstalować dla użytkowników wysyłających tylko czarno-białe zlecenia drukowania.

<sup>3</sup> Pliki PostScript (PS) Printer Description (PPD)

## Dodatkowe sterowniki

Poniższe sterowniki nie są zamieszczone na dysku CD-ROM, lecz są dostępne z Internetu.

- Sterownik drukarki PCL dla systemu OS/2
- Sterownik drukarki PS dla systemu OS/2
- Skrypty modelu dla systemu UNIX

- Sterowniki dla systemu Linux
- Sterowniki HP OpenVMS



---

**Uwaga** Sterowniki dla systemu OS/2 są udostępniane przez firmę IBM.

---

Skrypty modelowe dla systemów UNIX® i Linux można uzyskać, pobierając je z Internetu lub składając zamówienie u autoryzowanego dostawcy pomocy technicznej lub serwisu firmy HP. W przypadku systemu Linux zobacz [www.hp.com/go/linux](http://www.hp.com/go/linux). W przypadku systemu UNIX zobacz [www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

## Wybierz prawidłową drukarkę

Wybierz sterownik drukarki w oparciu o wykorzystywany system operacyjny i sposób używania produktu. Pomoc sterownika drukarki zawiera informacje o dostępnych funkcjach. Informacje na temat uzyskiwania dostępu do pomocy sterownika drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki.

- Sterownik drukarki PCL 6 pozwala uzyskać najlepszą ogólną wydajność i dostęp do funkcji drukarki.
- Sterownik drukarki PCL 5 jest zalecany do zwykłych wydruków czarno-białych i kolorowych.
- Sterownik PostScript (PS) jest zalecany, jeśli drukowanie jest inicjowane głównie z programów, dla których właściwym językiem jest PostScript, na przykład Adobe PhotoShop® i CorelDraw®, a także jeśli jest wymagana zgodność z językiem PostScript Level 3 lub obsługa czcionek PS z karty pamięci flash.



---

**Uwaga** Produkt automatycznie przełącza się z języka PS na PCL i na odwrot.

---

## Pomoc dotycząca sterownika drukarki (Windows)

Pomoc sterownika drukarki jest różna od pomocy programu. Pomoc sterownika drukarki zawiera objaśnienia dla przycisków, pól wyboru i list rozwijanych, znajdujących się w sterowniku drukarki. Zawiera również instrukcje służące do wykonywania typowych zadań drukowania takich, jak drukowanie po obu stronach, drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru oraz drukowania pierwszej strony lub okładki na różnych rodzajach papieru.


Aby otworzyć ekran pomocy sterownika drukarki, wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Kliknij przycisk **Pomoc**.
- Naciśnij przycisk **F1** na klawiaturze komputera.
- Kliknij symbol znaku zapytania w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki.
- Kliknij prawym przyciskiem dowolny element sterownika, a następnie kliknij pozycję **Co to jest?**.

## Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki

Sterowniki drukarki można otworzyć na komputerze, stosując jedną z następujących metod:

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania (na przykład włączyć jako domyślne ustawienie Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne (na przykład dodać podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję ręcznego drukowania dwustronnego)
Windows 98 i Windows Millennium (Me)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> programu kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Wybierz HP Color LaserJet 4700, a następnie kliknij pozycję <b>Właściwości</b>.</li> </ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Color LaserJet 4700, a następnie kliknij polecenie <b>Właściwości</b> (systemy Windows 98 i Me) lub <b>Domyślne ustawienia dokumentu</b> (system Windows NT 4.0).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Color LaserJet 4700, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li> <li>3. Kliknij kartę <b>Konfiguruj</b>.</li> </ol>
Windows 2000, XP i Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Wybierz HP Color LaserJet 4700, a następnie kliknij <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b>.</li> </ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b> lub <b>Drukarki i faksy</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Color LaserJet 4700, a następnie wybierz polecenie <b>Preferencje drukowania</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b> lub <b>Drukarki i faksy</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP Color LaserJet 4700, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li> <li>3. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b>.</li> </ol>
Mac OS 9.1 i 9.2	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Po zmianie ustawień w menu rozwijanym kliknij przycisk <b>Save Settings</b> (Zapisz ustawienia).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na pulpicie kliknij ikonę drukarki.</li> <li>2. W menu <b>Printing</b> (Drukowanie) kliknij polecenie <b>Change Setup</b> (Zmień konfigurację).</li> </ol>
Mac OS X 10.2.8	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> <li>3. Kliknij opcję <b>Save as</b> (Zapisz jako) w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.</li> </ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przejdź do menu <b>Go</b> (Idź) w programie Finder (Lokalizator), kliknij opcję <b>Applications</b> (Aplikacje).</li> <li>2. Otwórz opcję <b>Utilities</b> (Narzędzia), a następnie otwórz program <b>Print Center</b> (Centrum drukowania).</li> <li>3. Kliknij kolejkę drukowania.</li> <li>4. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) kliknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li> <li>5. Kliknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li> </ol>

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania (na przykład włączyć jako domyślne ustawienie Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne (na przykład dodać podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję ręcznego drukowania dwustronnego)
Mac OS X 10.3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) kliknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> <li>3. Kliknij opcję <b>Save as</b> (Zapisz jako) w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.</li> </ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz program <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki): wybierz dysk twardy, kliknij folder <b>Applications</b> (Aplikacje), kliknij folder <b>Utilities</b> (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfigurowania drukarki).</li> <li>2. Kliknij kolejkę drukowania.</li> <li>3. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) kliknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li> <li>4. Kliknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li> </ol>
		razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.	 <p><b>Uwaga</b> Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.</p>

# Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh

Drukarka dostarczana jest z oprogramowaniem sterownika, wykorzystującym do komunikacji język drukarki. Sterowniki umożliwiają dostęp do funkcji drukarki, takich jak drukowanie na papierze nietypowego formatu, zmiana wymiarów dokumentów i wstawianie znaków wodnych.

## Obsługiwane sterowniki drukarki

Sterownik drukarki dla systemu Macintosh i niezbędne pliki PPD są dostarczane wraz z drukarką. Jeśli wymagany sterownik drukarki nie znajduje się na dysku CD drukarki, należy zapoznać się z uwagami na temat instalacji i najbardziej aktualnymi plikami Readme i sprawdzić, czy ten sterownik drukarki jest obsługiwany. Jeśli nie jest on obsługiwany, należy skontaktować się z producentem lub dystrybutorem wykorzystywanego programu i poprosić o sterownik.




**Uwaga** Najnowsze sterowniki są dostępne pod adresem internetowym [www.hp.com](http://www.hp.com).

## Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki

Sterowniki drukarki można otworzyć na komputerze, stosując jedną z następujących metod.

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania, na przykład włączyć jako domyślne ustawienie <b>Both Sides</b> (Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracji, na przykład dodać opcjonalny podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję sterownika
Mac OS 9.1 i 9.2	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Po zmianie ustawień w menu rozwijanym puknij przycisk <b>Save Settings</b> (Zapisz ustawienia).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Na biurku puknij znaczek drukarki.</li><li>2. W menu <b>Printing</b> (Drukowanie) puknij polecenie <b>Change Setup</b> (Zmień konfigurację).</li></ol>
Mac OS X 10.2.8	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li><li>2. Zmień ustawienia, używając różnych menu rozwijanych, a następnie w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia) puknij polecenie <b>Save as</b> (Zachowaj jako) i wpisz nazwę ustawień.  Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W programie Finder przejdź do menu <b>Go</b> (Idź) i puknij opcję <b>Applications</b> (Aplikacje).</li><li>2. Otwórz <b>Utilities</b> (Narzędzia), a następnie otwórz <b>Print Center</b> (Centrum drukowania).</li><li>3. Puknij kolejkę drukowania.</li><li>4. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) puknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li><li>5. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li></ol>



System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania, na przykład włączyć jako domyślne ustawienie <b>Both Sides</b> (Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracji, na przykład dodać opcjonalny podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję sterownika
Mac OS X 10.3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>File</b> (Plik) puknij polecenie <b>Print</b> (Drukuj).</li> <li>2. Zmień ustawienia, używając różnych menu rozwijanych, a następnie w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia) puknij polecenie <b>Save as</b> (Zachowaj jako) i wpisz nazwę ustawień.</li> </ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	 <p><b>Uwaga</b> Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz program <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki): wybierz dysk twardy, puknij teczkę <b>Applications</b> (Aplikacje), puknij teczkę <b>Utilities</b> (Narzędzia), a następnie podwójnie puknij znaczek <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki).</li> <li>2. Puknij kolejkę drukowania.</li> <li>3. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) puknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li> <li>4. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li> </ol>

# Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Instalator HP dostarcza pliki PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) oraz program HP Printer Utility do użytku na komputerach Macintosh.

Jeśli drukarka i komputer Macintosh są podłączone do sieci, do konfiguracji drukarki użyj wbudowanego serwera internetowego (EWS). Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Macintosh dla sieci

W tej sekcji opisano sposób instalowania oprogramowania systemu drukowania dla komputerów Macintosh. Oprogramowanie systemu drukowania obsługuje systemy operacyjne Mac OS 9.1 i 9.2 oraz Mac OS X 10.2.8 i 10.3.

Oprogramowanie systemu drukowania zawiera następujące elementy:

- **Pliki opisu drukarki PostScript (PPD, PostScript Printer Description)**

Pliki PPD, w połączeniu ze sterownikami drukarki Apple PostScript, umożliwiają dostęp do funkcji drukarki. Program instalacyjny dla plików PPD i innego oprogramowania znajduje się na dysku CD-ROM dostarczonym z drukarką. Należy używać sterownika drukarki Apple PostScript dostarczonego z komputerem.

- **Program HP Printer Utility**

Program HP Printer Utility umożliwia dostęp do funkcji niedostępnych z poziomu sterownika. Należy skorzystać z ilustracji ekranów w celu wybrania funkcji drukarki i ukończenia następujących zadań dotyczących drukarki:

- Nadanie nazwy drukarce.
- Przypisanie drukarki do strefy w sieci.
- Przypisanie adresu IP do drukarki.
- Pobranie plików i czcionek.
- Skonfigurowanie i ustawienie drukarki dla drukowania IP lub AppleTalk.

Jeśli drukarka korzysta z portu USB lub jest podłączona do sieci TCP/IP, istnieje możliwość użycia narzędzia HP Printer Utility.



---

**Uwaga** Program HP Printer Utility jest obsługiwany w systemach operacyjnych Mac OS X 10.2.8 i 10.3.

---

Więcej informacji dotyczących używania narzędzia HP Printer Utility znajduje się w rozdziale [Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh](#).

### Aby zainstalować sterowniki drukarki dla systemów Mac OS 9.1 i 9.2

1. Połącz kablem sieciowym serwer druku HP Jetdirect z portem sieci.
2. Umieść dysk w napędzie CD komputera. Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, podwójnie puknij znaczek napędu CD na biurku.

3. Podwójnie puknij znaczek **Instalatora** w teczce instalatora HP LaserJet.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
5. Na dysku twardym komputera otwórz kolejno **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia) oraz **Desktop Printer Utility** (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).
6. Dwukrotnie kliknij pozycję **Drukarka (AppleTalk)**.
7. Przy opcji **AppleTalk Printer Selection** (Wybór drukarki AppleTalk) puknij przycisk **Change** (Zmień).
8. Wybierz drukarkę i kliknij polecenie **Automatycznie**, a następnie kliknij polecenie **Utwórz**.



**Uwaga** Znaczek na biurku będzie wyświetlany jako standardowy. Wszystkie panele drukowania będą wyświetlane w oknie dialogowym drukowania w każdej aplikacji.

### Aby zainstalować sterowniki drukarki dla systemów Mac OS X 10.2.8 i 10.3

1. Połącz kablem sieciowym serwer druku HP Jetdirect z portem sieci.
2. Umieść dysk w napędzie CD komputera.  
  
Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, podwójnie puknij znaczek napędu CD na biurku.
3. Podwójnie puknij znaczek **Instalatora** w teczce instalatora HP LaserJet.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
5. Na dysku twardym komputera otwórz kolejno **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia), a następnie **Print Center** (Centrum drukowania) lub **Print Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).



**Uwaga** Jeżeli używany jest system Mac OS X 10.3, **Narzędzie konfiguracji drukarki** zastępuje narzędzie **Centrum drukowania**.

6. Kliknij przycisk **Dodaj drukarkę**.
7. Jako rodzaj połączenia wybierz **Rendezvous**.
8. Wybierz drukarkę z listy.
9. Kliknij przycisk **Dodaj drukarkę**.
10. Zamknij program Print Center lub Print Setup Utility, pukając przycisk Close (zamknij) w lewym górnym rogu.

## Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Macintosh dla połączeń bezpośrednich (USB)



**Uwaga** Komputery Macintosh *nie* obsługują połączeń przez port równoległy.

W tej sekcji opisano sposób instalowania oprogramowania systemu drukowania w systemach operacyjnych Mac OS 9.1 i 9.2 oraz Mac OS X 10.2.8 i 10.3.

Musi być zainstalowany sterownik Apple PostScript, aby było możliwe używanie plików PPD. Użyj sterownika Apple PostScript dostarczonego z komputerem Macintosh.

### Aby zainstalować oprogramowanie systemu drukowania

1. Połącz przewodem bezpośrednio port USB drukarki i port USB komputera. Użyj standardowego, dwumetrowego kabla USB.
2. Włóż dysk CD drukarki do napędu CD i uruchom instalatora.

Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, podwójnie puknij znaczek napędu CD na biurku.

3. Podwójnie puknij znaczek **Instalatora** w teczce instalatora HP LaserJet.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
5. System Mac OS 9.1 i 9.2:
  - a. Na dysku twardym komputera otwórz kolejno **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia) oraz **Print Center** (Centrum drukowania).
  - b. Podwójnie puknij znaczek **Printer (USB)** (Drukarka - USB), a następnie puknij przycisk **OK**.
  - c. Obok pozycji **Wybór drukarki USB** kliknij przycisk **Zmień**.
  - d. Wybierz drukarkę, a następnie puknij **OK**.
  - e. Obok opcji **Postscript Printer Description (PPD) File** puknij przycisk **Auto Setup** (Autokonfiguracja), a następnie puknij przycisk **Create** (Utwórz).
  - f. W menu **Drukowanie** kliknij polecenie **Ustaw domyślną drukarkę**.

System Mac OS X 10.2.8 i 10.3: Kolejki USB są tworzone automatycznie po podłączeniu drukarki do komputera. Drukarka będzie jednak używała ogólnego pliku PPD, jeśli instalator nie został uruchomiony przed podłączeniem kabla USB. Aby zmienić plik PPD kolejki, należy uruchomić narzędzie Centrum drukowania lub Narzędzie konfiguracji drukarki, wybrać odpowiednią kolejkę drukarki, a następnie kliknąć przycisk **Pokaż informacje**, aby otworzyć okno dialogowe **Informacja o drukarce**. Z menu rozwijanego wybierz pozycję **Model drukarki**, a następnie z menu rozwijanego, w którym wybrano pozycję **Uniwersalna**, wybierz odpowiedni plik PPD dla drukarki.

6. Wydrukuj stronę testową lub stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie powiedzie, przeprowadź ją ponownie. Jeśli ponowna instalacja również się nie uda, sprawdź uwagi na temat instalacji i najbardziej aktualne pliki readme na dysku CD drukarki lub zapoznaj się z ulotką dostarczoną w pudełku drukarki, lub przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>, aby uzyskać pomoc i dodatkowe informacje.



**Uwaga** Ikona na biurku systemu Mac OS 9.x ma wygląd ogólnego dokumentu. Wszystkie panele drukowania są wyświetlane w oknie dialogowym Drukuj w poszczególnych programach.

### Aby usunąć oprogramowanie z systemów operacyjnych Macintosh

Aby usunąć oprogramowanie z komputera Macintosh, przeciągnij pliki PPD do kosza.

# Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh

Program HP Printer Utility służy do konfigurowania i konserwacji drukarki na komputerze z systemem operacyjnym Mac OS X 10.2.8 lub 10.3. W tej sekcji opisano różne funkcje, które można wykonywać przy użyciu programu HP Printer Utility.

## Otwieranie programu HP Printer Utility

Procedura uruchamiania programu HP Printer Utility jest zależna od używanego systemu operacyjnego Macintosh.

### Aby otworzyć program HP Printer Utility w systemie Mac OS X 10.2.8

1. Otwórz program Finder, a następnie puknij **Applications** (Aplikacje).
2. Puknij przycisk **Library** (Biblioteka), a następnie puknij polecenie **Printers** (Drukarki).
3. Puknij opcję **HP**, a następnie puknij polecenie **Utilities** (Narzędzia).
4. Podwójnie puknij pozycję **HP Printer Selector**, aby otworzyć narzędzie HP Printer Selector.
5. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij **Utility (Narzędzie)**.

### Aby otworzyć program HP Printer Utility w systemie Mac OS X 10.3

1. Na biurku puknij znaczek **Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)**.



---

**Uwaga** Jeśli znaczek **Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)** nie pojawi się na biurku, otwórz program Finder, puknij kolejno **Applications** (Aplikacje) i **Utilities** (Narzędzia), a następnie podwójnie puknij **Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki)**.

---

2. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij **Utility (Narzędzie)**.

## Drukowanie strony czyszczącej

Jeśli jakość zadań drukowanych przez drukarkę nie spełnia oczekiwań, należy wydrukować stronę czyszczącą.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Color Cleaning (Czyszczenie kolorów)**.
3. Puknij **Print Cleaning Page (Wyrukuj stronę czyszczącą)**, aby wydrukować stronę czyszczącą.

## Drukowanie strony konfiguracji

Aby obejrzeć ustawienia drukarki, należy wydrukować stronę konfiguracyjną. Więcej informacji na temat strony konfiguracji można znaleźć w sekcji [Strona konfiguracji](#).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Configuration Page (Strona konfiguracji)**.
3. Puknij **Print Configuration Page (Wydrukuj stronę konfiguracji)**, aby wydrukować stronę konfiguracji.

## Przeglądanie stanu materiałów eksploatacyjnych

Wyświetlanie stanu materiałów eksploatacyjnych (jak kaset, bębna lub materiałów drukarskich) za pośrednictwem komputera.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych)**.
3. Puknij kartę **Supplies (Materiały eksploatacyjne)**, aby wyświetlić stan różnych wymiennych materiałów eksploatacyjnych, a następnie puknij kartę **Media (Materiały)**, aby wyświetlić stan materiałów drukarskich.
  - Aby wyświetlić bardziej szczegółową listę stanu, puknij **Detailed Supplies Information (Szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych)**. Pojawi się okno dialogowe Supplies Information (Informacje o materiałach eksploatacyjnych).
  - Aby zamówić materiały eksploatacyjne przez Internet, puknij **Order HP Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne)**. Korzystanie z tej usługi wymaga dostępu do Internetu. Aby uzyskać więcej informacji na temat zamawiania przez Internet, zobacz [Zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet i korzystanie z innych funkcji wsparcia technicznego](#).

## Zamawianie materiałów eksploatacyjnych przez Internet i korzystanie z innych funkcji wsparcia technicznego

Użyj strony sieci Web firmy HP, aby zamówić materiały eksploatacyjne dla drukarki, zarejestrować drukarkę, otrzymać wsparcie techniczne lub dowiedzieć się więcej na temat odzyskiwania materiałów eksploatacyjnych. Korzystanie z tych usług wymaga dostępu do Internetu.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **HP Support (Pomoc techniczna HP)**.
3. Puknij jeden z poniższych przycisków:
  - **HP Instant Support**: Spowoduje to otwarcie strony sieci Web, na której można otrzymać wsparcie techniczne.
  - **Order Supplies Online (Zamów materiały eksploatacyjne przez Internet)**: Spowoduje to otwarcie strony sieci Web, na której można zamówić materiały eksploatacyjne.

- **Online Registration (Rejestracja przez Internet):** Spowoduje to otwarcie strony sieci Web, na której można zarejestrować drukarkę.
- **Return & Recycle (Zwrot i odzyskiwanie):** Spowoduje to otwarcie strony sieci Web, na której można odnaleźć informacje dotyczące odzyskiwania zużytych materiałów eksploatacyjnych.

## Przesyłanie pliku do drukarki

Wyślij plik z komputera do drukarki. Działanie podjęte przez drukarkę jest uzależnione od typu wysłanego pliku. Przykładowo, wysłanie pliku gotowego do drukowania (jak plik .PS lub .PCL) spowoduje wydrukowanie tego pliku.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **File Upload (Przesyłanie pliku)**.
3. Puknij opcję **Choose (Zaznacz)**, przejdź do pliku, który chcesz przesłać, a następnie puknij opcję **OK**.
4. Puknij **Upload (Prześlij)**, aby wczytać plik.

## Przesyłanie czcionek do drukarki

Dodaj czcionki z komputera do drukarki.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Upload Fonts (Przesyłanie czcionek)**.
3. W menu podręcznym **Fonts in printer's (Czcionki w drukarce)** wybierz miejsce, w którym mają być przechowywane czcionki na drukarce. Czcionki z tego urządzenia pamięci pojawią się na liście wyświetlonej poniżej menu podręcznego.
4. Puknij opcję **Add (Dodaj)**, aby przejść do pliku czcionki, którą chcesz przesłać do drukarki.
5. Puknij **Upload (Prześlij)**, aby przesłać czcionkę do drukarki.



**Uwaga** Aby usunąć czcionkę z drukarki, otwórz narzędzie HP Printer Utility, wybierz **Upload Fonts (Przesyłanie czcionek)**, wybierz prawidłowe urządzenie pamięci z menu podręcznego, wybierz czcionkę, którą chcesz usunąć, a następnie puknij **Remove (Usuń)**.

## Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego

Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe drukarki poprzez wczytanie nowego oprogramowania z komputera. Nowe pliki z oprogramowaniem sprzętowym dla drukarki można odnaleźć na stronie [www.hp.com](http://www.hp.com).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Firmware Update (Aktualizacja oprogramowania)**.

3. Puknij opcję **Choose (Zaznacz)**, przejdź do pliku z oprogramowaniem sprzętowym, który chcesz przesłać, a następnie puknij opcję **OK**.
4. Puknij opcję **Upload (Prześlij)**, aby wczytać plik z oprogramowaniem sprzętowym.

## Uruchamianie trybu drukowania dwustronnego

Włącz funkcję drukowania dwustronnego na drukarkach wyposażonych w automatyczny duplekser.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Duplex Mode (Tryb drukowania dwustronnego)**.
3. Wybierz opcję **Enable Duplex Mode (Włącz tryb drukowania dwustronnego)**, aby włączyć tryb drukowania dwustronnego, a następnie puknij **Apply Now (Zastosuj)**.

## Uruchamianie trybu drukowania Economode

Użyj ustawienia Economode, aby zaoszczędzić materiały eksploatacyjne drukarki.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Economode Toner Density (Gęstość toneru Economode)**.
3. Wybierz opcję **Turn Economode on (Włącz tryb Economode)**, a następnie puknij **Apply Now (Zastosuj)**.

## Zmiana gęstości toneru

Zaoszczędź toner w kasecie drukującej poprzez zmianę poziomu jego gęstości. Niższe poziomy gęstości toneru pozwalają zaoszczędzić największe jego ilości.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Economode Toner Density (Gęstość toneru Economode)**.
3. W menu podręcznym **Toner Density (Gęstość tonera)** wybierz poziom gęstości toneru, a następnie puknij **Apply Now (Zastosuj)**.

## Zmiana ustawień rozdzielczości

Zmiana ustawień rozdzielczości za pomocą komputera. Można również zmienić ustawienie Resolution Enhancement Technology (REt - technologia zwiększania rozdzielczości).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Resolution (Rozdzielczość)**.
3. W menu podręcznym **Resolution (Rozdzielczość)** wybierz poziom rozdzielczości, a następnie puknij **Apply Now (Zastosuj)**.



**Uwaga** Aby zmienić ustawienie REt, powtórz czynność 3. W menu podręcznym **REt Level (Poziom REt)**.



## Blokowanie lub odblokowywanie urządzeń pamięci drukarki

Zarządzaj dostępem do urządzeń pamięci drukarki za pomocą komputera.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Lock Resources (Zablokuj zasoby)**.
3. W menu podręcznym **Control Panel Access Level (Poziom dostępu do panelu sterowania)** wybierz poziom dostępu, który chcesz nastawić dla panelu sterowania drukarki.
4. Wybierz urządzenie, które chcesz zablokować i usuń urządzenia, które chcesz odblokować.
5. Puknij opcję **Apply Now (Zastosuj)**.

## Zapisywanie lub drukowanie przechowywanych zadań

Włącz funkcję zapisywania zleceń drukarki lub wydrukuj zachowane zadanie za pośrednictwem komputera. Możesz również usunąć przechowywane zadanie drukowania.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Stored Jobs (Przechowywane zadania)**.
3. Przeprowadź dowolne z poniższych czynności:
  - Aby włączyć funkcję przechowywania zadań, wybierz opcję **Enable Job Storing (Włącz przechowywania zadań)**, a następnie puknij opcję **Apply Now (Zastosuj)**.
  - Aby wydrukować przechowywane zadanie, wybierz zadanie z listy, wprowadź niezbędny osobisty numer identyfikacyjny (PIN) w polu **Enter Secure Job PIN (Wprowadź identyfikator PIN bezpieczeństwa zadań)**, wprowadź pożądaną liczbę kopii w polu **Copies to Print (Liczba kopii do drukowania)**, a następnie puknij opcję **Print (Drukuj)**.
  - Aby usunąć przechowywane zadanie, wybierz je z listy, a następnie puknij opcję **Delete (Usuń)**.

## Konfiguracja podajników

Zmień ustawienia domyślnego podajnika drukarki za pomocą komputera.

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Trays Configuration (Konfiguracja podajników)**.
3. Na liście **Trays (Podajniki)** wybierz podajnik, który chcesz skonfigurować.



---

**Uwaga** Aby uczynić wybrany podajnik domyślnym podajnikiem do zadań drukowania, puknij opcję **Make Default (Ustaw jako domyślne)**.

---

4. W menu podręcznym **Default Media Size (Domyślny format materiałów)** wybierz domyślny format materiałów dla podajnika.

5. W menu podręcznym **Default Media Type (Domyślny rodzaj materiałów)** wybierz domyślny rodzaj materiałów dla podajnika.
6. Puknij opcję **Apply Now (Zastosuj)**.

## Zmiana ustawień sieciowych

Zmień ustawienia protokołu sieciowego IP za pomocą komputera. Możesz również otworzyć wbudowany serwer internetowy, aby zmienić dodatkowe ustawienia. Więcej informacji na temat korzystania z wbudowanego serwera internetowego można znaleźć w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **IP Settings (Ustawienia IP)**.
3. Zmień dowolne z ustawień w poniższych polach lub w menu podręcznych.
  - **Configuration (Konfiguracja)**
  - **Host Name (Nazwa hosta)**
  - **IP Address (Adres IP)**
  - **Subnet Mask (Maska podsieci)**
  - **Default Gateway (Domyślna brama)**

Aby zmienić więcej ustawień wbudowanego serwera internetowego, puknij opcję **Additional Network Settings (Dodatkowe ustawienia sieci)**. Wbudowany serwer internetowy zostanie otwarty z wybraną kartą **Networking (Sieć)**.

4. Puknij opcję **Apply Now (Zastosuj)**.

## Otwieranie wbudowanego serwera internetowego

Uruchom wbudowany serwer internetowy za pomocą programu HP Printer Utility. Więcej informacji na temat korzystania z wbudowanego serwera internetowego można znaleźć w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **Additional Settings (Dodatkowe ustawienia)**.
3. Puknij opcję **Open Embedded Web Server (Otwórz wbudowany serwer internetowy)**.

## Ustawianie alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną

Ustaw wiadomości poczty elektronicznej, powiadamiające o określonych wydarzeniach, które zajdą w drukarce (np. niski poziom toneru w kasecie drukującej).

1. Otwórz narzędzie HP Printer Utility.
2. Z listy **Configuration Settings (Ustawienia konfiguracji)** wybierz opcję **E-mail Alerts (Alarmy wysyłane pocztą elektroniczną)**.
3. Puknij kartę **Server (Serwer)** i wpisz nazwę serwera w polu **SMTP server (Serwer SMTP)**.

4. Puknij kartę **Destinations (Miejsca docelowe)**, puknij przycisk (+), a następnie wpisz adresy e-mail, numery telefonów komórkowych lub adresy URL stron sieci Web, na które mają być wysyłane wiadomości.



---

**Uwaga** Jeśli drukarka obsługuje listy adresów e-mail, można utworzyć listy alarmów dla określonych wydarzeń w identyczny sposób jak przy dodawaniu adresów e-mail.

---

5. Puknij kartę **Events (Wydarzenia)** i na liście zdefiniuj wydarzenia, dla których mają być wysyłane alarmy e-mail.
6. Aby sprawdzić ustawienie alarmów, puknij kartę **Server (Serwer)**, a następnie puknij **Test (Testuj)**. Jeśli konfiguracja jest poprawna, do zdefiniowanych adresów wysłana zostanie wiadomość próbna.
7. Puknij opcję **Apply Now (Zastosuj)**.

# Specyfikacje materiałów do drukowania

Dla uzyskania optymalnych wyników należy używać standardowego papieru do fotokopiarek o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>. Należy sprawdzić, czy papier jest dobrej jakości, bez nacięć, wycięć, rozerwań, plam, sybkich cząsteczek, kurzu, zmarszczeń, zawinięć lub zagiętych brzegów.



- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Stanach Zjednoczonych należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach/regionach, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.
- Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/accessories>.



**Uwaga** Wszelkie materiały, w szczególności materiały nietypowe, należy testować przed zakupem większej ich ilości — ma to na celu zapewnienie zadowalających wyników.

## Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów

Tabela 1-2 Formaty papieru w Podajniku 1

Podajnik 1	Wymiary	Gramatura lub grubość	Ilość
Papier i karton, standardowe formaty (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5); formaty nietypowe	Zakres: 76 x 127 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm  Odpowiednik wysokości stosu 100 arkuszy o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>
Papier błyszczący (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	Zakres: 76 x 127 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 75 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.			
Folie (letter/A4), przeznaczone dla drukarek laserowych	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	Minimalna grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm
Papier HP Tough (letter/A4)	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm
Papier HP Color Laser Glossy Photo (letter/A4)	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	220 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.			

**Tabela 1-2** Formaty papieru w Podajniku 1 (ciąg dalszy)



Podajnik 1	Wymiary	Gramatura lub grubość	Ilość
Koperty (Com 10, Monarch, C5, DL, B5)		Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup>	20 kopert
Etykiety (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5), przeznaczone dla drukarek laserowych	Zakres: 76 x 127 mm do 216 x 356 mm	Grubość maksymalna 0,23 mm	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm

**Tabela 1-3** Formaty materiałów w Podajniku 2 oraz w opcjonalnych Podajnikach 3 do 6<sup>1</sup>


Podajnik 2 i opcjonalne podajniki	Wymiary	Gramatura lub grubość	Ilość
Papier, standardowe formaty (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5); formaty niestandardowe	Zakres: 148 x 210 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm  Odpowiednik wysokości stosu 530 arkuszy o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup>
Papier błyszczący (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	Zakres: 148 x 210 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 75 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.			
Papier HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (letter/A4)	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	120 g/m <sup>2</sup>	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.			
Folie (letter/A4), przeznaczone dla drukarek laserowych	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	Minimalnie: Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
Papier HP Tough Paper (letter/A4)	Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	Maksymalnie: Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm
Etykiety (letter/A4 oraz formaty niestandardowe), przeznaczone dla drukarek laserowych	Zakres: 148 x 210 mm do 216 x 356 mm	Maksymalnie: Grubość 0,13 mm	Maksymalna wysokość stosu: 56 mm

<sup>1</sup> W Podajniku 2 i opcjonalnych podajnikach format niestandardowy jest stosowany w celu obsługi formatu B5 ISO. Podajniki te nie obsługują zakresu formatów niestandardowych możliwych do użycia w Podajniku 1.






**Tabela 1-4** Automatyczne drukowanie dwustronne (drukowanie obustronne)

Automatyczne drukowanie dwustronne	Wymiary	Gramatura lub grubość
Papier	Formaty standardowe: Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm 8,5 x 13: 215,9 x 330,2 mm Legal: 215,9 x 355,6 mm Executive: 184,2 x 266,7 mm JIS B5: 182 x 257 mm	Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>
Papier błyszczący (A4/letter, 13 x 8,5, legal, executive, JIS B5)	Informacje na temat obsługiwanych formatów standardowych znajdują się powyżej	Zakres: 75 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.		
Papier HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (A4/letter)	Formaty standardowe: Letter: 215,9 x 279,4 mm A4: 210 x 297 mm	120 g/m <sup>2</sup>
 <b>Uwaga</b> Z tą drukarką nie należy używać papieru przeznaczonego dla drukarek atramentowych.		

**Tabela 1-5** Zszywacz/układacz

Zszywacz/układacz	Wymiary	Gramatura lub grubość	Ilość
Układanie z offsetem	Drukowanie z Podajnika 1: 76 x 127 mm do 216 x 356 mm Drukowanie z Podajnika 2 i opcjonalnych podajników: 148 x 210 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 60 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>	 <b>Uwaga</b> Pojemnik zszywacza/układacza ma pojemność 750 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m <sup>2</sup> .
Układanie bez offsetu	Drukowanie z Podajnika 1: 76 x 127 mm do 216 x 356 mm	Zakres: 75 g/m <sup>2</sup> do 120 g/m <sup>2</sup>	

**Tabela 1-5** Zszywacz/układacz (ciąg dalszy)

Zszywacz/układacz	Wymiary	Gramatura lub grubość	Ilość
 <b>Uwaga</b> Obsługiwane rodzaje materiałów wymieniono powyżej.	Drukowanie z Podajnika 2 i opcjonalnych podajników:  148 x 210 mm do 216 x 356 mm		
Zszywanie (30 arkuszy)	 <b>Uwaga</b> Obsługiwane rodzaje podajników i formaty materiałów wymieniono powyżej.	60 g/m <sup>2</sup> do 160 g/m <sup>2</sup>	
 <b>Uwaga</b> Rodzaje materiałów: papier i karton, papier błyszczący, folie, papier fotograficzny.			
Zszywanie (20 arkuszy)	 <b>Uwaga</b> Obsługiwane rodzaje podajników i formaty materiałów wymieniono powyżej.	60 g/m <sup>2</sup> do 220 g/m <sup>2</sup>	
 <b>Uwaga</b> Obsługiwane rodzaje materiałów wymieniono powyżej.			





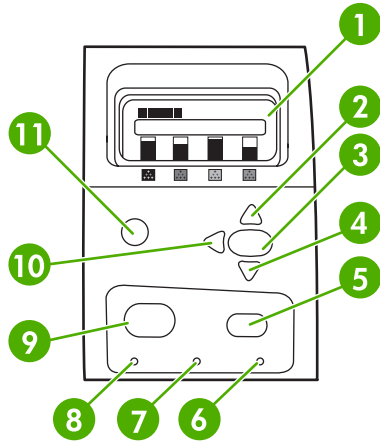
## 2 Panel sterowania

W tej części znajdują się informacje na temat panelu sterowania drukarki, służącego do obsługi funkcji drukarki oraz informacje na temat komunikatów drukarki i zadań drukowania. Opisane są następujące tematy:

- [Wstęp](#)
- [Przyciski panelu sterowania](#)
- [Interpretowanie kontrolek panelu sterowania](#)
- [Interpretowanie kodów kontrolek zszywacza/układacza](#)
- [Menu panelu sterowania](#)
- [Hierarchia menu](#)
- [Menu pobierania zadań](#)
- [Menu informacyjne](#)
- [Menu obsługi papieru](#)
- [Menu konfiguracji urządzenia](#)
- [Menu diagnostyczne](#)
- [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki](#)
- [Używanie panelu sterowania drukarki w środowiskach udostępniania](#)

# Wstęp

Panel sterowania umożliwia sterowanie funkcjami drukarki oraz przedstawia informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. Na wyświetlaczu przedstawiane są w postaci graficznej informacje dotyczące drukarki i stanu materiałów eksploatacyjnych, co pozwala w łatwy sposób identyfikować i eliminować problemy.



Rysunek 2-1 Przyciski i kontrolki panelu sterowania

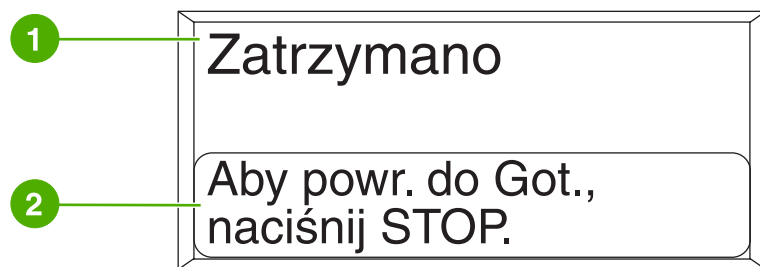
1	Wyświetlacz
2	Przycisk strzałki w górę (▲)
3	Przycisk wyboru (✓)
4	Przycisk strzałki w dół (▼)
5	Przycisk Stop
6	Lampka Uwaga
7	Lampka Dane
8	Lampka Gotowość
9	Przycisk Menu
10	Przycisk powrotu/zamykania (↔)
11	Przycisk pomocy (?)

Komunikacja drukarki następuje przez wyświetlacz oraz kontrolki znajdujące się u dołu, z lewej strony panelu sterowania. Kontrolki **Gotowość**, **Dane** i **Uwaga** udostępniają natychmiastowe informacje dotyczące stanu drukarki i alarmują o problemach z drukowaniem. Na wyświetlaczu przedstawiane są pełniejsze informacje oraz menu, pomoc, animacje i komunikaty o błędach.

## Wyświetlacz

Czterowierszowy wyświetlacz panelu sterowania udostępnia na bieżąco pełne informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. W sposób graficzny przedstawiane są poziomy materiałów eksploatacyjnych, miejsca zacięcia papieru i stan zadań. Menu umożliwia dostęp do funkcji drukarki i szczegółowych informacji o stanie drukarki.

Na ekranie najwyższego poziomu znajdują się dwa obszary:



Rysunek 2-2 Wyświetlacz drukarki

1	Obszar komunikatów
2	Obszar monitów



Rysunek 2-3 Wyświetlacz drukarki

1	Obszar komunikatów
2	Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych
3	Kolory kaset drukujących są oznaczone od strony lewej do prawej: czarny, amarantowy, błękitny i żółty

W obszarach komunikatów i monitów wyświetlane są alarmy o stanie drukarki oraz informacje o działaniach, jakie należy podjąć.

Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych przedstawia poziomy zużycia kaset drukujących (czarnej, amarantowej, błękitnej i żółtej). ? jest wyświetlany zamiast poziomu zużycia, gdy poziom nie jest znany. Może tak być w następujących sytuacjach:

- Brak kaset
- Nieprawidłowo umieszczone kasety
- Kasety z występującym błędem
- Kasety firmy innej niż HP

Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych jest wyświetlany, gdy drukarka jest w stanie **GOTOWE** bez ostrzeżeń. Wskaźnik zostanie wyświetlony także wtedy, gdy drukarka wyświetli komunikat ostrzeżenia lub błędu dotyczący kasetki drukującej lub wielu materiałów eksploatacyjnych.

## Dostęp do panelu sterowania z komputera

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, używając strony Ustawienia wbudowanego serwera internetowego.

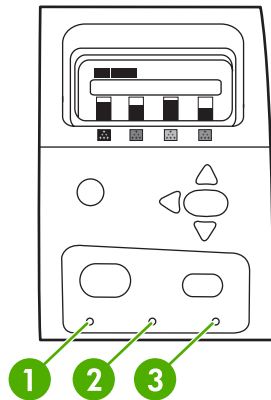
Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Za pomocą komputera można także uruchamiać funkcje panelu sterowania, jak sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych, oglądanie komunikatów lub zmiana konfiguracji podajnika. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

## Przyciski panelu sterowania

Za pomocą przycisków na panelu sterowania można korzystać z drukarki, poruszać się po menu i reagować na komunikaty na wyświetlaczu.

Nazwa przycisku	Funkcja
✓ Wybór	Umożliwia wybór opcji i wznawianie drukowania po usunięciu błędów.
▲ Strzałka w górę	Umożliwia poruszanie się po menu i tekście oraz zwiększanie lub zmniejszanie wartości parametrów numerycznych na wyświetlaczu.
▼ Strzałka w dół	
↩ Strzałka powrotu/wyjścia	Umożliwia przechodzenie wstecz w zagnieżdżonych menu, zamykanie menu lub pomocy.
Menu	Umożliwia uzyskanie dostępu do menu oraz zamknięcie menu.
Stop	Umożliwia wstrzymanie aktualnego zlecenia i udostępnia opcje wznawiania drukowania lub anulowania aktualnego zlecenia.
? Pomoc	Wyświetla animowane grafiki oraz szczegółowe informacje dotyczące komunikatów i menu drukarki.

# Interpretowanie kontrolki panelu sterowania



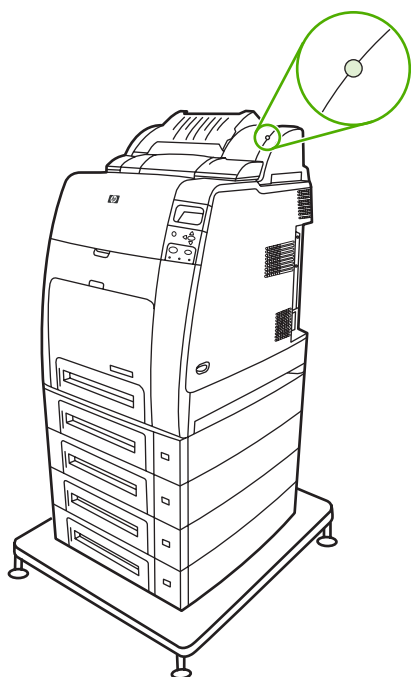
Rysunek 2-4 Kontrolki panelu sterowania

1	Gotowość
2	Dane
3	Uwaga

Kontrolka	Włączona	Wyłączona	Pulsująca
Gotowość (zielona)	Drukarka jest w stanie połączenia (gotowa do przyjęcia i przetwarzania danych).	Drukarka jest w trybie offline lub jest wyłączona.	Drukarka próbuje zatrzymać drukowanie i przejść w tryb offline.
Dane (zielona)	W drukarce znajdują się przetwarzane dane, lecz potrzebnych jest więcej danych do zakończenia zadania.	Drukarka nie przetwarza lub nie odbiera danych.	Drukarka przetwarza i odbiera dane.
Uwaga (pomarańczowa)	Wystąpił krytyczny błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.	Nie ma stanu wymagającego uwagi użytkownika.	Wystąpił błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.

## Interpretowanie kodów kontrolek zszywacza/układacza

Poniższa tabela zawiera listę błędów mogących wystąpić w module zszywacza/układacza, które są raportowane przez kontrolkę urządzeń dodatkowych oraz wyświetlacz panelu sterowania drukarki.



Kontrolka	Świeci światłem ciągłym	Miga	Wyłączona
<p>Zielona</p> <p> <b>Uwaga</b> Kontrolka świeci światłem ciągłym na zielono w przypadku niektórych błędów umożliwiających kontynuację.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie dodatkowe jest gotowe i działa prawidłowo.</li> <li>• W kasecie zszywacza pozostało mniej niż 20 zszywek. Na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat <b>MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU</b>. Zamów i wymień kasetę zszywacza.</li> <li>• Ilość stron zadania przekracza limit 30 stron możliwych do zszywania. Na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat <b>ZA DUŻO STRON DO ZSZYCIA</b>. W przypadku zadań większych niż 30 stron strony należy zszywać ręcznie.</li> <li>• Zadanie zawiera różne formaty papieru. Zszywacz nie może</li> </ul>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zszywacz/układacz znajduje się w trybie uśpienia, drukarka jest wyłączona lub zszywacz/układacz nie jest zainstalowany prawidłowo.</li> </ul>

Kontrolka	Świeci światłem ciągłym	Miga	Wyłączona
	<p>wyrównać papieru do zszywania. Jeśli wymagane jest zszywanie, wydrukuj zadanie na papierze o takim samym formacie lub zszyj strony ręcznie. Na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat <b>MIESZANE FORMATY PAPIERU W ZADANIU ZSZYWANIA.</b></p>		
Bursztynowa	<ul style="list-style-type: none"> <li>● W urządzeniu dodatkowym wystąpił problem sprzętowy.</li> </ul> <p>Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Komunikaty panelu sterowania.</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Urządzenie wymaga interwencji użytkownika. Pojemnik może być pełny, mogło nastąpić zacięcie się zszywacza lub kasetka zszywacza może wymagać wymiany. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Komunikaty panelu sterowania.</a></li> </ul> <p>Jeśli pojawia się komunikat <b>OPROGRAM. W URZĄDZ. ZEWN. USZKODZONE</b>, należy pobrać ponownie oprogramowanie sprzętowe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Wystąpiło zacięcie papieru lub z modułu musi zostać wyjęty arkusz, nawet jeśli się nie zaciął. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Zacięcia w zszywaczu/układaczu.</a></li> <li>● Pojemnik jest pełny. Opróżnij pojemnik przed kontynuacją.</li> <li>● W kasecie zszywacza pozostało mniej niż 30 zszywek. W celu uniknięcia zacięć nie należy używać tych zszywek. Zamów i zainstaluj nową kasetę zszywacza przed kontynuacją.</li> <li>● Pojemnik znajduje się w górnym położeniu.</li> </ul>	-



Kontrolka	Świeci światłem ciągłym	Miga	Wyłączona
		<p>Obniż pojemnik przed kontynuacją.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Drzwiczki dostępu do zacięcia są otwarte. Zamknij drzwiczki przed kontynuacją.</li><li>• Moduł zszywacza jest otwarty. Zamknij moduł przed kontynuacją.</li></ul>	

## Menu panelu sterowania

Większość najczęściej wykonywanych zadań drukowania można zrealizować z komputera za pomocą sterownika drukarki lub programu. Jest to najwygodniejszy sposób sterowania pracą drukarki, zastępujący ustawienia panelu sterowania drukarki. Zapoznaj się z zawartością plików pomocy dotyczących posiadanego oprogramowania; dodatkowe informacje na temat dostępu do sterownika drukarki zawiera sekcja [Oprogramowanie drukarki](#).

Wpływ na pracę drukarki ma także zmiana ustawień w jej panelu sterowania. Aby uzyskać dostęp do funkcji nie obsługiwanych przez sterownik drukarki lub program, należy użyć panelu sterowania. Aby skonfigurować podajnik w celu używania określonego rodzaju i formatu załadowanego materiału, należy użyć panelu sterowania drukarki.

### Przewodnik czynności wstępnych – podstawy

- Aby wejść do menu i wybrać opcję, należy nacisnąć przycisk **Menu**.
- Aby poruszać się po menu, należy użyć strzałki w górę lub w dół (▲▼). Poza poruszaniem się po menu, strzałka w górę lub w dół służy do zwiększania lub zmniejszania wartości parametrów numerycznych. Przytrzymanie strzałki w górę lub w dół zwiększa prędkość przeglądania.
- Aby przejść wstecz w opcjach menu oraz zmniejszyć wartości opcji podczas konfiguracji drukarki, należy nacisnąć przycisk **Wstecz** (↩).
- Aby wyjść ze wszystkich menu, należy nacisnąć przycisk **Menu**.
- Jeżeli przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, drukarka powróci do stanu **GOTOWE**.
- Symbol blokady obok opcji menu oznacza, że do jej użycia potrzebne jest podanie numeru PIN. Zazwyczaj numer ten można uzyskać od administratora sieci.

## Hierarchia menu

Poniższe tabele przedstawiają hierarchię każdego menu.

### Aby przejść do menu

Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.

Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby poruszać się po listach opcji.

Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję.

---

<b>MENU</b>	<b>ODZYSK. ZADANIA</b>
	<b>INFORMACJE</b>
	<b>OBSŁUGA PAPIERU</b>
	<b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>
	<b>DIAGNOSTYKA</b>
	<b>SERWIS</b>

---

### Menu pobierania zadań

Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Menu pobierania zadań](#).

---

<b>ODZYSK. ZADANIA</b>	<b>DRUKUJ LISTĘ PRZECHOWYWANYCH ZLECEŃ</b>
	<b>NAZWA UŻYTKOWNIKA</b>
	<b>WSZ. ZAD. PRYW.</b>
	<b>DRUKUJ</b>
	<b>KOPIE</b>
	<b>USUŃ X</b>

---

### Menu informacyjne

Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Menu informacyjne](#).

---

<b>INFORMACJE</b>	<b>DRUKUJ MAPE MENU</b>
	<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>
	<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>
	<b>STAN MATERIAŁÓW</b>
	<b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b>
	<b>WYDRUK STR. DEMO</b>
	<b>DRUKUJ PRÓBK I RGB</b>

---

---

DRUKUJ PRÓBKI CMYK  
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW  
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL  
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS

---

## Menu obsługi papieru

Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Menu obsługi papieru.](#)

---

<b>OBSŁUGA PAPIERU</b>	<b>FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU</b>
	<b>RODZ.POD.1PAP.</b>
	<b>PODAJNIK &lt;N&gt; FORMAT=</b>
	N = 2, 3, 4, 5 lub 6
	<b>POD. &lt;N&gt; RODZAJ=</b>
	N = 2, 3, 4, 5 lub 6

---

## Menu konfiguracji urządzenia

Więcej informacji zawierają sekcje [Menu konfiguracji urządzenia](#) i [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki.](#)

---

<b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>	<b>DRUKOWANIE</b>	<b>KOPIE</b>
		<b>DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU</b>
		<b>DOMYŚLNY NIESTAND FORMAT PAPIERU</b>
		<b>DUPLEKS</b>
		<b>ŁĄCZENIE STRON DRUK. W DUPLEKSIE</b>
		<b>POMIŃ A4/LETTER</b>
		<b>PODAWANIE RĘCZNE</b>
		<b>CZCIONKA COURIER</b>
		<b>SZEROKI A4</b>
		<b>DRUKUJ BŁĘDY PS</b>
		<b>BŁĘDY WYDRUKU PDF</b>
		<b>PCL</b>
	<b>JAKOŚĆ DRUKU</b>	<b>DOPASUJ KOLOR</b>
		<b>WYBIERZ POŁOŻENIE</b>
		<b>TRYB AUTOWYKR.</b>
		<b>TRYBY WYDRUKU</b>

---

	<p>OPTIMALIZACJA</p> <p>SZYBKA KALIBRACJA</p> <p>PEŁNA KALIBRACJA</p> <p>RET KOLORU</p> <p>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</p> <p>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</p> <p>AUTOCZYSZCZ.</p> <p>CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.</p>
USTAW. SYSTEMU	<p>DATA/GODZINA</p> <p>LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ</p> <p>CZAS PRZECHOW. ZADANIA</p> <p>POKAŻ ADRES</p> <p>OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE</p> <p>OPTYMALNY STOSUNEK SZYBKOŚĆ/KOSZT</p> <p>CZYNNOŚCI PODAJNIKA</p> <p>OPÓŹNIENIE UŚPIENIA</p> <p>GODZINA BUDZENIA</p> <p>JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA</p> <p>JĘZYK</p> <p>KASOWANE OSTRZEŻENIA</p> <p>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</p> <p>WYMIEN MAT. EKSPŁ.</p> <p>ZAMÓW PRZEZ</p> <p>BRAK KOLORU</p> <p>USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU</p> <p>DYSK RAM</p> <p>JĘZYK</p>
ZSZYWACZ/ UKŁADACZ	<p>ZSZYWKI</p> <p>BRAK ZSZYWEK</p> <p>PRZESUNIĘCIE</p>
	<p>OCZEKIWANIE I/O</p> <p>WEJŚCIE RÓWNOLEGŁE</p> <p>URZĄDZ. WBUD. JETDIRECT</p>

---

	<b>EIO X JETDIRECT</b>
	(Gdzie X=1 lub 2)
<b>ZEROWANIE</b>	<b>PRZYWRÓĆ USTAW. FABRYCZNE</b>
	<b>TRYB UŚPIENIA</b>

---

## Menu diagnostyczne

Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Menu diagnostyczne](#).

---

### DIAGNOSTYKA

- DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ
  - DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ
  - TEST JAKOŚCI DRUKU
  - DRUK. STRONY DIAGNOSTYCZNEJ
  - WYŁ. SPRAWDZ. KASETY
  - CZUJNIKI ŚCIEŻKI PAPIERU
  - TEST ŚCIEŻKI PAPIERU
  - RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW
  - RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW NR 2
  - TEST PODZESPOŁÓW
  - TEST DRUKUJ/PRZERWIJ
  - TEST ZAKRESU KOL.
-

## Menu pobierania zadań

Menu pobierania zadań umożliwia wyświetlenie listy wszystkich przechowywanych zadań.

Pozycja menu	Opis
<b>DRUKUJ LISTĘ PRZECHOWYWANYCH ZLECEŃ</b>	Drukuje stronę zawierającą wszystkie zlecenia przechowywane w drukarce.  Wymienione są wszystkie osoby posiadające zlecenia drukowania przechowywane w drukarce. Liczba w nawiasie określa liczbę zleceń drukowania przechowywanych dla danej osoby.
<b>BRAK PRZECH. ZLEC.</b>	Komunikat ten jest wyświetlany w miejscu listy, gdy nie są przechowywane żadne zadania.
<b>NAZWA UŻYTKOWNIKA</b>	Wymieniona jest nazwa każdego użytkownika, dla którego przechowywane są zadania. W celu wyświetlenia listy przechowywanych zadań wybierz odpowiednią nazwę użytkownika.
<b>WSZ. ZAD. PRYW.</b>	Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli dla użytkownika przechowywane są zadania wymagające numeru PIN.
<b>DRUKUJ</b>	W przypadku drukowania zadania poufnego wyświetlany jest monit o wpisanie numeru PIN.
<b>KOPIE</b>	Liczba kopii zadania przeznaczonego do drukowania. Ustawieniem domyślnym jest 1.
<b>USUŃ X</b>	W przypadku usuwania zadania poufnego wyświetlany jest monit o wpisanie numeru PIN.

## Menu informacyjne

Menu informacyjne umożliwia uzyskanie dostępu i wydrukowanie określonych informacji dotyczących drukarki.

Pozycja menu	Opis
<b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b>	Drukuje mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania. Patrz strona pod adresem <a href="#">Strony informacyjne drukarki</a> .
<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>	Drukuje stronę konfiguracji drukarki.
<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>	Drukuje przybliżony pozostały czas żywotności materiałów eksploatacyjnych; przedstawia statystykę całkowitej liczby przetworzonych stron i zadań, datę produkcji kasety drukującej, numer seryjny, licznik stron oraz informacje dotyczące konserwacji.
<b>STAN MATERIAŁÓW</b>	Wyświetla stan kaset drukujących, zespołu utrwalacza oraz zespołu przenoszenia w postaci przewijanej listy.
<b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b>	Drukuje ilość materiałów różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne, monochromatyczne czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
<b>WYDRUK STR. DEMO</b>	Drukuje stronę demonstracyjną.
<b>DRUKUJ PRÓBKİ RGB</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości RGB. Próbki służą jako pomoc w dopasowywaniu kolorów w drukarce HP Color LaserJet 4700.
<b>DRUKUJ PRÓBKİ CMYK</b>	Drukuje próbki kolorów dla różnych wartości CMYK. Próbki służą jako pomoc w dopasowywaniu kolorów w drukarce HP Color LaserJet 4700.
<b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>	Drukuje nazwę i katalog plików przechowywanych w drukarce lub opcjonalnym dysku twardym.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b>	Drukuje dostępne czcionki PCL.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>	Drukuje dostępne czcionki PS (emulowany PostScript).



## Menu obsługi papieru

Menu obsługi papieru umożliwia konfigurację podajników według formatu i rodzaju materiałów. Ważne jest prawidłowe skonfigurowanie podajników przed pierwszym drukowaniem.



**Uwaga** Jeśli używano innej drukarki HP LaserJet, Podajnik 1 mógł być ustawiony w trybie **Pierwszym** lub w trybie **Kasety**. W drukarkach HP Color LaserJet serii 4700 ustawienie formatu i rodzaju dla Podajnika 1 na **DOW. F.** jest równoznaczne z trybem **Pierwszy**. Ustawienie formatu i rodzaju dla Podajnika 1 innego niż **DOW. F.** jest równoznaczne z trybem **Kaseta**.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia skonfigurowanie formatu materiału dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>KAŻDY FORMAT</b> . Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w sekcji <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
<b>RODZ.POD.1PAP.</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie rodzaju materiału dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>DOWOLNY RODZAJ</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w sekcji <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
<b>PODAJNIK &lt;N&gt; FORMAT=</b> N = 2, 3, 4, 5 lub 6	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia skonfigurowanie formatu materiału dla Podajników 2, 3, 4, 5 lub 6. Domyślnym ustawieniem jest <b>Letter</b> . Format materiału jest wykrywany przez prowadnice w podajniku. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w sekcji <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
<b>POD. &lt;N&gt; RODZAJ=</b> N = 2, 3, 4, 5 lub 6	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie typu materiału dla Podajników 2, 3, 4, 5 lub 6. Domyślnym ustawieniem jest <b>ZWYKŁY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w sekcji <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .

# Menu konfiguracji urządzenia

Menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania, dostosowanie jakości wydruku, zmianę konfiguracji i opcji we/wy oraz przywracanie domyślnych ustawień drukarki.

## Menu druku

Ustawienia te mają wpływ tylko na zadania, które nie mają określonych właściwości. Większość zadań identyfikuje wszystkie właściwości i zastępuje wartości ustawione w tym menu. Menu to może być także użyte do ustawienia domyślnego formatu i rodzaju materiałów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>KOPIE</b>	<b>1-32000</b>	Umożliwia ustawienie domyślnej liczby kopii. Liczbą domyślną jest <b>1</b> .
<b>DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia ustawienie domyślnego formatu nośnika.
<b>DOMYŚLNY NIESTAND FORMAT PAPIERU</b>	<b>JEDNOSTKA MIARY</b> <b>WYMIAR X</b> <b>WYMIAR Y</b>	Umożliwia ustawienie domyślnego formatu dla zadania bez podanych wymiarów. Domyślną jednostką miary jest <b>milimetr</b> .
<b>DUPLEKS</b>	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji druku dwustronnego w urządzeniach z funkcją druku dwustronnego. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
<b>ŁĄCZENIE STRON DRUK. W DUPLEKSIE</b>	<b>WZDŁUŻ</b> <b>W POPRZEK</b>	Umożliwia określenie krawędzi arkusza, która ma być łączona w przypadku drukowania dwustronnego. Ustawieniem domyślnym jest <b>WZDŁUŻ</b> .
<b>POMIŃ A4/LETTER</b>	<b>NIE</b> <b>TAK</b>	Umożliwia ustawienie drukarki tak, aby drukowała zadania w formacie A4 na papierze w formacie Letter, gdy papier w formacie A4 nie jest załadowany. Ustawieniem domyślnym jest <b>TAK</b> .
<b>PODAWANIE RĘCZNE</b>	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Umożliwia ręczne podawanie nośników. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
<b>CZCIONKA COURIER</b>	<b>ZWYKŁA</b> <b>CIEMNA</b>	Umożliwia wybór wersji czcionki Courier. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZWYKŁA</b> .
<b>SZEROKI A4</b>	<b>NIE</b> <b>TAK</b>	Umożliwia zmianę obszaru drukowania papieru w formacie A4, tak aby w jednym wierszu drukowanych było osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b> .
<b>DRUKUJ BŁĘDY PS</b>	<b>WYŁ.</b> <b>WŁ.</b>	Umożliwia wybór drukowania stron z błędami PS. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>

Pozycja menu	Opcje	Opis
BŁĘDY WYDRUKU PDF	WYŁ. WŁ.	Umożliwia wybór drukowania stron z błędami PDF. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
PCL	DŁUGOŚĆ STRONY ORIENTACJA ŹRÓDŁO CZCIONKI NUMER CZCIONKI ROZSTAW CZCIONKI WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH ZESTAW ZNAKÓW DOŁĄCZ CR DO LF NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU	<p><b>DŁUGOŚĆ STRONY:</b> Ustawia ilość linii w pionie w zakresie od 5 do 128 dla domyślnego formatu papieru.</p> <p><b>ORIENTACJA:</b> Umożliwia ustawienie domyślnej orientacji strony na pionową lub poziomą.</p> <p><b>ŹRÓDŁO CZCIONKI:</b> Umożliwia wybór źródła czcionek — wewnętrzne, z gniazda 1, 2 lub 3, z dysku wewnętrznego lub z dysku EIO.</p> <p><b>NUMER CZCIONKI:</b> Drukarka przypisuje każdej czcionce numer i wyświetla numery na liście czcionek PCL. Zakres wynosi od 0 do 999.</p> <p><b>ROZSTAW CZCIONKI:</b> Wybór rozstawu czcionki. W zależności od wybranej czcionki ta opcja może nie być wyświetlana. Zakres wynosi od 0,44 do 99,99.</p> <p><b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH:</b> Wybór wielkości czcionki w punktach. Ta opcja wyświetlana jest wyłącznie, jeśli jako czcionkę domyślną wybrano czcionkę o skalowalnej wielkości w punktach. Zakres wynosi od 4,00 do 999,75.</p> <p><b>ZESTAW ZNAKÓW:</b> Wybór jednego z kilku dostępnych zestawów znaków z panelu sterowania drukarki. Zestaw znaków jest to unikalna grupa wszystkich znaków danej czcionki. Dla znaków typu line-draw zalecane jest ustawienie PC-8 lub PC-850.</p> <p><b>DOŁĄCZ CR DO LF:</b> Wybierz <b>Tak</b> w celu przypisania powrotu karetki do każdego przesunięcia wiersza napotkanego w zadaniach PCL zgodnych wstecz (sam tekst, bez kontroli zadania). W niektórych środowiskach, na przykład UNIX, nowy wiersz jest wskazywany wyłącznie za pomocą kodu kontrolnego przesuwu wiersza. Opcja ta pozwala na przypisanie wymaganego powrotu karetki do każdego przesunięcia wiersza.</p> <p><b>NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON:</b> Podczas generowania własnych poleceń w języku PCL dodawane są dodatkowe polecenia wysunięcia strony, które mogą spowodować drukowanie pustych stron. Wybierz opcję <b>Tak</b>, aby polecenia wysunięcia strony były ignorowane, jeśli strona jest pusta.</p>

Pozycja menu	Opcje	Opis
		Polecenie PCL5 <b>MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b> umożliwia wybór podajnika według numerów przypisanych do dostępnych podajników.

## Menu jakości druku

To menu umożliwia dopasowanie wszystkich aspektów jakości wydruku, w tym kalibracji, rejestracji i ustawień półtonów kolorów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DOPASUJ KOLOR</b>	<b>ROZJAŚNIENIA</b> <b>KOLORY POŚREDNIE</b> <b>CIENIE</b> <b>PRZYWRÓĆ WART. KOLORÓW</b>	Umożliwia zmianę ustawień półtonów dla każdego koloru. Ustawieniem domyślnym dla poszczególnych kolorów jest <b>0</b> .
<b>WYBIERZ POŁOŻENIE</b>	<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b> <b>ŹRÓDŁO</b> <b>USTAW PODAJNIK [N]</b>	<p>Przesuwa wyrównanie marginesów w celu centrowania obrazu na stronie w pionie i poziomie. Można także wyrównać obraz drukowany na stronie przedniej z obrazem drukowanym na stronie tylnej.</p> <p><b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ:</b> Drukuje stronę testową zawierającą aktualne ustawienia dopasowania.</p> <p><b>ŹRÓDŁO:</b> Umożliwia wybór podajnika, z którego wydrukowana zostanie strona testowa. Jeśli zainstalowano opcjonalne podajniki, są one wyświetlane jako dostępne opcje, gdzie [N] oznacza numer danego podajnika.</p> <p><b>USTAW PODAJNIK [N]:</b> Ustawia dopasowanie dla wybranego podajnika, gdzie [N] oznacza numer podajnika. Dla każdego zainstalowanego podajnika</p>

Pozycja menu	Opcje	Opis
		<p>pojawi się opcja do wyboru; dopasowanie należy ustawić dla każdego podajnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>PRZESUNIĘCIE x1:</b> Poziome dopasowanie obrazu na papierze, podczas gdy papier znajduje się w podajniku. W przypadku drukowania dwustronnego stroną tą jest strona druga (tylna) arkusza papieru.</li> <li>● <b>PRZESUNIĘCIE x2:</b> Poziome dopasowanie obrazu na papierze, podczas gdy papier znajduje się w podajniku, dla strony pierwszej (przedniej) w przypadku druku dwustronnego. Opcja ta pojawia się wyłącznie wtedy, gdy duplexer jest zainstalowany i włączony. Najpierw ustaw opcję <b>PRZESUNIĘCIE x1</b>.</li> <li>● <b>PRZESUNIĘCIE Y:</b> Pionowe dopasowanie obrazu na papierze, podczas gdy papier znajduje się w podajniku.</li> </ul>
<b>TRYB AUTOWYKR.</b>	<b>WYKRYWANIE DLA PODAJNIKA 1</b> <b>WYKRYWANIE DLA PODAJNIKA 2</b>	<p>Umożliwia skonfigurowanie podajników w celu automatycznego wykrywania rodzaju załadowanego papieru. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)</a>.</p>
<b>TRYBY WYDRUKU</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych trybów.	Pozwala skojarzyć każdy typ nośnika z określonym trybem druku.
<b>OPTYMALIZACJA</b>	<p>Wyświetlona zostanie lista dostępnych parametrów.</p> <p><b>KONTAKT Z PASKIEM</b></p> <p><b>PAPIER CACO3</b></p> <p><b>PAPIER TALK.</b></p> <p><b>TŁO 1</b></p> <p><b>TŁO 2</b></p> <p><b>FOLIA</b></p> <p><b>TYP MATERIAŁÓW</b></p> <p><b>DOPASOWANIE</b></p> <p><b>DŁ. PAPIER</b></p> <p><b>OBRÓT WST.</b></p> <p><b>PONOWNY TRANSFER</b></p> <p><b>TEMP. UTRW.</b></p> <p><b>PODAJNIK 1</b></p>	<p>Umożliwia optymalizację wybranych parametrów dla wszystkich zadań zamiast optymalizacji rodzaju materiału.</p>

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>OPTYMALIZ. FABR.</b>		
<b>SZYBKA KALIBRACJA</b>		Wykonuje częściowe czynności kalibracji drukarki.  Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Kalibracja drukarki</a> .
<b>PEŁNA KALIBRACJA</b>		Wykonuje wszystkie czynności kalibracji drukarki.  Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Kalibracja drukarki</a> .
<b>RET KOLORU</b>	<b>WYŁ.</b>  <b>WŁ.</b>	Pozycja menu <b>RET KOLORU</b> umożliwia włączanie lub wyłączenie ustawienia RET (Resolution Enhancement Technology) drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>
<b>CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.</b>	<b>1000</b>  <b>2000</b>  <b>5000</b>  <b>10000</b>  <b>20000</b>	Wybierz opcję <b>CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.</b> w celu ustawienia okresu automatycznego czyszczenia. Okresy dotyczą liczby stron wydrukowanych przez drukarkę. Ustawieniem domyślnym jest <b>1000</b> .  Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem <a href="#">Korzystanie ze strony czyszczącej</a> .
<b>AUTOCZYSZCZ.</b>	<b>Wył.</b>  <b>Włączony</b>	Wybierz opcję <b>AUTOCZYSZCZ.</b> w celu włączenia lub wyłączenia automatycznego czyszczenia. Ustawieniem domyślnym jest <b>Wył.</b>  Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem <a href="#">Korzystanie ze strony czyszczącej</a> .
<b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>	Brak wartości do wybrania.	Wybierz opcję <b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> w celu utworzenia strony czyszczącej dla drukarek HP Color LaserJet 4700 i HP Color LaserJet 4700n. Drukarki wyposażone w zewnętrzny duplikser drukują stronę czyszczącą automatycznie, jeśli wybrana jest opcja <b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> .  Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem <a href="#">Korzystanie ze strony czyszczącej</a> .
<b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>	Brak wartości do wybrania.	Wybierz opcję <b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> w celu przetworzenia strony czyszczącej.  Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem <a href="#">Korzystanie ze strony czyszczącej</a> .

## Menu ustawień systemowych

Menu ustawień systemowych umożliwia dokonanie zmian domyślnych ustawień ogólnej konfiguracji drukarki, takich jak tryb uśpienia, język drukarki i usuwanie zacięć.

Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
DATA/GODZINA	DATA FORMAT DATY GODZINA FORMAT GODZINY	Umożliwia wybór różnych konfiguracji formatu daty oraz wybór zegara 12-godzinnego lub 24-godzinnego.
LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ	1-100	Ustawia limit maksymalnej liczby zadań przechowywanych na dysku twardym drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>32</b> .
CZAS PRZECHOW. ZADANIA	WYŁ. 1 GODZ. 4 GODZ. 1 DZIEŃ 1 TYDZ.	Ustawia okres czasu, przez który system przechowuje plik w obszarze przechowywania zadań przed usunięciem ich z kolejki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
POKAŻ ADRES	AUTO WYŁ.	Ten element określa, czy adres IP drukarki jest wyświetlany na wyświetlaczu wraz z komunikatem <b>GOTOWE</b> . Jeśli zainstalowana jest więcej niż jedna karta EIO, wyświetlany jest adres IP karty w pierwszym gnieździe. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ.</b>
OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE	WYŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE WŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE DRUKUJ W KOLORZE, JEŚLI DOZWOLONE	Wyłącza lub ogranicza drukowanie w kolorze. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE</b> . Aby użyć ustawienia <b>DRUKUJ W KOLORZE, JEŚLI DOZWOLONE</b> , należy ustawić uprawnienia użytkowników za pomocą wbudowanego serwera internetowego. Patrz sekcja <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a> .
OPTYMALNY STOSUNEK SZYBKOŚĆ/ KOSZT	AUTO GŁÓWNIE STR.W KOL. GŁÓWNIE STR.CZARNE	Ta pozycja menu służy do ustalania sposobu przełączania trybów drukarki z kolorowego na monochromatyczny (czarno-biały) w celu uzyskania jak najlepszej wydajności i przedłużenia żywotności kaset drukujących.  Wybranie opcji <b>AUTO</b> spowoduje przywrócenie standardowych ustawień fabrycznych drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> .  Wybierz ustawienie <b>GŁÓWNIE STR.W KOL.</b> , jeżeli prawie wszystkie zadania

Pozycja menu	Opcje	Opis
		<p>drukowania są kolorowe i pokrywają duży obszar strony.</p> <p>Wybierz ustawienie <b>GLÓWNIK STR.CZARNE</b>, jeżeli większość zadań drukowania jest czarno-biała, lub drukujesz zarówno zadania kolorowe i czarno-białe.</p>
<b>CZYNNOŚCI PODAJNIKA</b>	<b>UŻYJ ŻĄDAN. PODAJ.</b> <b>KOMUNIKAT RĘCZNEGO POD.</b> <b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b> <b>KOMUN. FORMAT/TYP</b> <b>UŻYJ INNEGO PODAJ.</b> <b>PUSTE STR. DUPEKS</b> <b>OBACANIE OBRAZU</b>	<p>Umożliwia określenie ustawień wyboru podajnika. (To ustawienie umożliwia konfigurowanie podajników, tak aby działały jak podajniki w niektórych starszych drukarkach firmy HP, a także konfigurowanie działania drukowania dwustronnego dla papieru wstępnie zadrukowanego.)</p> <p>Ustawieniem domyślnym <b>UŻYJ ŻĄDAN. PODAJ.</b> jest <b>WYŁĄCZNIK</b>.</p> <p>Ustawieniem domyślnym <b>UŻYJ INNEGO PODAJ.</b> jest <b>WŁĄCZNIK</b>.</p> <p>Ustawieniem domyślnym <b>KOMUNIKAT RĘCZNEGO POD.</b> jest <b>ZAWSZE</b>.</p> <p><b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b> służy do obsługi papieru przy drukowaniu ze sterownika druku Adobe PS. <b>WŁĄCZNIK</b> stosuje obsługę papieru HP. <b>WYŁĄCZNIK</b> stosuje obsługę papieru Adobe PS. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁĄCZNIK</b>.</p> <p>Ustawieniem domyślnym <b>PUSTE STR. DUPEKS</b> jest <b>AUTO</b>.</p> <p>Ustawieniem domyślnym <b>OBACANIE OBRAZU</b> jest <b>Standardowa</b>.</p> <p>Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki</a>.</p>
<b>OPÓŹNIENIE UŚPIENIA</b>	<b>1 MINUTA</b> <b>15 MINUT</b> <b>30 MINUT</b> <b>45 MINUT</b> <b>60 MINUT</b> <b>90 MINUT</b> <b>2 GODZINY</b> <b>4 GODZ.</b>	<p>Zmniejsza zużycie energii gdy drukarka jest nieaktywna przez wybrany okres. Ustawieniem domyślnym jest <b>1 MINUT</b>.</p>
<b>GODZINA BUDZENIA</b>	Wyświetlona zostanie lista zmiennych dotyczących dni i godzin.	Ustawieniem domyślnym jest <b>Codziennie</b> o <b>7:30</b> . Ta pozycja menu uruchamia kreatora, który może zostać użyty do ustawienia czasu wznowienia drukarki.



Pozycja menu	Opcje	Opis
JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA	Zakres wynosi od 1 do 10.	Ustawia jasność wyświetlacza panelu sterowania. Ustawieniem domyślnym jest <b>5</b> .
JĘZYK	AUTO PCL PDF PS	Ustawia domyślny język na przełączanie automatyczne, tryby emulacji języka PCL, PDF lub PostScript. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> .
KASOWANE OSTRZEŻENIA	ZADANIE WŁ.	Pozwala określić, czy ostrzeżenie ma być usuwane z panelu sterowania po wysłaniu kolejnego zadania. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZADANIE</b> .
AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA	WYŁ. WŁ.	Określa sposób działania drukarki, gdy system generuje błąd umożliwiający automatyczną kontynuację. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b> .
WYMIENI MAT. EKSPŁ.	ZATRZ. NA POZ. NISKI ZATRZ. NA POZ. BRAK WYMIANA NA POZ. BRAK	Określa sposób działania drukarki w przypadku niskiego poziomu tonerów. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZATRZ. NA POZ. NISKI</b> . Ta opcja umożliwia kontynuowanie drukowania do momentu wyczerpania się kolorowego toneru. Gdy ustawiona jest opcja <b>ZATRZ. NA POZ. BRAK</b> , drukowanie jest wstrzymywane do momentu wymiany kolorowych materiałów eksploatacyjnych. Opcja <b>IGNORUJ, GDY BRAK</b> pozwala na kontynuowanie drukowania po wyczerpaniu kolorowych materiałów eksploatacyjnych, lecz wyświetlane jest ostrzeżenie o użyciu opcji zastąpienia i konieczności wymiany materiałów eksploatacyjnych.
ZAMÓW PRZEZ	ZAKRES=0-100	Użytkownik może ustawić wartość procentową <b>ZAMÓW PRZEZ</b> , przy której wyświetlany jest komunikat. Ustawieniem domyślnym jest <b>15</b> .
BRAK KOLORU	STOP KONTYNUACJA-CZARNY	Określa sposób działania drukarki dotyczący opcji <b>BRAK KOLORU</b> , gdy kolorowe materiały eksploatacyjne wyczerpią się. Jeśli wybrano ustawienie <b>KONTYNUACJA-CZARNY</b> , drukarka będzie kontynuować drukowanie z wykorzystaniem wyłącznie czarnego toneru. Ustawieniem domyślnym jest <b>STOP</b> .
USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU	AUTO WYŁ. WŁ.	Umożliwia określenie, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania stron po zacięciu. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> .
DYSK RAM	AUTO WYŁ.	Umożliwia określenie konfiguracji dysku RAM. W przypadku ustawienia <b>AUTO</b> drukarka określa optymalny rozmiar dysku RAM w oparciu o ilość dostępnej pamięci.

Pozycja menu	Opcje	Opis
		Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> . Ten komunikat jest wyświetlany w modelach bez zainstalowanego dysku twardego.
<b>JĘZYK</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych języków.	Ustawia domyślny język. Językiem domyślnym jest <b>POLSKI</b> .

## Menu zszywacza/układacza

Menu jest dostępne jeśli na drukarce zainstalowany jest zszywacz/układacz.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>ZSZYWKI</b>	<b>BRAK</b> <b>1-KRAWĘDŹ</b>	Menu <b>ZSZYWKI</b> określa sposób przetwarzania przez zszywacz/układacz zadania, które nie zawiera instrukcji zszywania. Urządzenie można skonfigurować tak, aby zszywać zadanie ( <b>1-KRAWĘDŹ</b> ) lub nie zszywać zadania ( <b>BRAK</b> ). Ustawieniem domyślnym jest <b>BRAK</b> .  Zszyty może być wyłącznie papier o obsługiwanym formacie.
<b>BRAK ZSZYWEK</b>	<b>KONTYNUUJ</b> <b>STOP</b>	Menu <b>BRAK ZSZYWEK</b> określa działanie podejmowane przez zszywacz/układacz, gdy zabraknie zszywek. Może on przesłać do drukarki instrukcje wstrzymania drukowania do czasu wymiany kasety ze zszywkami lub instrukcji kontynuowania drukowania bez zszywania. Jeśli drukarka została skonfigurowana tak, aby wstrzymać drukowanie, gdy kaseeta jest pusta, możliwe jest przetworzenie dwóch zadań bez zszywania, zanim drukarka się zatrzyma. Ustawieniem domyślnym jest <b>KONTYNUUJ</b> .
<b>PRZESUNIĘCIE</b>	<b>WŁĄCZONE</b> <b>WYŁĄCZONY</b>	Menu <b>PRZESUNIĘCIE</b> określa, czy zadanie ma być drukowane z offsetem. Jeśli ta konfiguracja została wybrana na panelu sterowania, ustawienie to stosowane jest do wszystkich kolejnych zadań. Nie można go stosować do pojedynczych zadań. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁĄCZONE</b> .  Druk offsetowy możliwy jest wyłącznie na papierze o obsługiwanym formacie.

## Menu we/wy

Menu to umożliwia konfigurację opcji we/wy drukarki.

Patrz strona pod adresem [Konfiguracja sieciowa](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>OCZEKIWANIE WE/WY</b>	<b>15 SEKUNDY</b> <b>Zakres:5-300</b>	Umożliwia ustawienie limitu czasu oczekiwania we/wy w sekundach.
<b>WEJŚCIE RÓWNOLEGŁE</b>	<b>WYSOKA PRĘDKOŚĆ</b> <b>FUNKCJE ZAAWANSOWANE</b>	Umożliwia wybór prędkości, z jaką port równoległy komunikuje się z hostem, oraz włączenie i wyłączenie komunikacji dwukierunkowej przez port równoległy.  Ustawieniem domyślnym <b>WYSOKA PRĘDKOŚĆ</b> jest <b>TAK</b> . Ustawieniem domyślnym <b>FUNKCJE ZAAWANSOWANE</b> jest <b>WŁ..</b>
<b>MENU URZĄDZ.. WBUD. JETDIRECT</b>	Wartości mogą się różnić. Wartości mogą być następujące:  <b>TCP/IP</b>  <b>IPX/SPX</b>  <b>APPLETALK</b>  <b>DLC/LLC</b>  <b>BEZPIECZNA WITRYNA SIECI WEB</b>  <b>DIAGNOSTYKA</b>  <b>ZEROWANIE ZABEZPIECZEŃ</b>  <b>PRĘDKOŚĆ ŁĄCZA</b>	<b>TCP/IP:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu TCP/IP. Można ustawić kilka parametrów.  Wybierz opcję TCP/IP <b>METODA KONFIGURACJI</b> , aby skonfigurować kartę EIO. W przypadku opcji <b>RĘCZNE</b> , wybierz wartości <b>ADRES IP</b> , <b>MASKA PODSIECI</b> , <b>BRAMA LOKALNA</b> oraz <b>BRAMA DOMYŚLNA</b> .  <b>IPX/SPX:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu IPX/SPX (na przykład w sieciach Novell NetWare).  <b>APPLETALK:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie sieci AppleTalk.  <b>DLC/LLC:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu DLC/LLC.  <b>BEZPIECZNA WITRYNA SIECI WEB:</b> Określa, czy wbudowany serwer internetowy ma akceptować komunikację, używając tylko bezpiecznego protokołu HTTP (HTTPS) lub zarówno protokołu HTTP, jak i protokołu HTTPS.  <b>DIAGNOSTYKA:</b> Zawiera testy diagnostyczne dla urządzeń sieciowych lub problemów z połączeniami w sieci TCP/IP.  <b>ZEROWANIE ZABEZPIECZEŃ:</b> Określa, czy bieżące ustawienia bezpieczeństwa na serwerze druku zostaną zachowane, czy przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.  <b>PRĘDKOŚĆ ŁĄCZA:</b> Umożliwia wybór szybkości połączenia sieciowego i trybu komunikacji dla serwera druku 10/100T. W celu zapewnienia poprawnej komunikacji, ustawienia Jetdirect powinny odpowiadać ustawieniom sieci.
<b>EIO X</b>  (Gdzie X=1 lub 2)	Wartości mogą się różnić. Wartości mogą być następujące:	<b>TCP/IP:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu TCP/IP. Można ustawić kilka parametrów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
	TCP/IP	Wybierz opcję TCP/IP <b>METODA KONFIGURACJI</b> , aby skonfigurować kartę EIO. W przypadku opcji <b>RĘCZNE</b> wybierz wartości <b>ADRES IP</b> , <b>MASKA PODSIECI</b> , <b>BRAMA LOKALNA</b> oraz <b>BRAMA DOMYŚLNA</b> .
	IPX/SPX	
	APPLETALK	
	DLC/LLC	
	<b>BEZPIECZNA WITRYNA SIECI WEB</b>	
	<b>ZEROWANIE ZABEZPIECZEŃ</b>	<b>IPX/SPX:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu IPX/SPX (na przykład w sieciach Novell NetWare).
	<b>PRĘDKOŚĆ ŁĄCZA</b>	<b>APPLETALK:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie sieci AppleTalk.  <b>DLC/LLC:</b> Umożliwia włączenie lub wyłączenie stosu protokołu DLC/LLC.  <b>BEZPIECZNA WITRYNA SIECI WEB:</b> Określa, czy wbudowany serwer internetowy ma akceptować komunikację, używając tylko bezpiecznego protokołu HTTP (HTTPS) lub zarówno protokołu HTTP, jak i protokołu HTTPS.  <b>DIAGNOSTYKA:</b> Zawiera testy diagnostyczne dla urządzeń sieciowych lub problemów z połączeniami w sieci TCP/IP.  <b>ZEROWANIE ZABEZPIECZEŃ:</b> Określa, czy bieżące ustawienia bezpieczeństwa na serwerze druku zostaną zapisane, czy przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.  <b>PRĘDKOŚĆ ŁĄCZA:</b> Umożliwia wybór szybkości połączenia sieciowego i trybu komunikacji dla serwera druku 10/100T. W celu zapewnienia poprawnej komunikacji, ustawienia Jetdirect powinny odpowiadać ustawieniom sieci.

## Menu resetowania

Menu resetowania umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych, wyłączenie lub włączenie trybu uśpienia oraz aktualizacji drukarki po zainstalowaniu nowych materiałów eksploatacyjnych.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>PRZYWRÓĆ USTAW. FABRYCZNE</b>	Brak.	Umożliwia wyczyszczenie bufora strony, usunięcie wszystkich tymczasowych danych języka, zresetowanie środowiska drukarki i przywrócenie wszystkich ustawień domyślnych do ustawień fabrycznych.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>TRYB UŚPIENIA</b>	Wartości to <b>WŁ.</b> i <b>WYŁ.</b>	Umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu uśpienia. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>

## Menu diagnostyczne

Menu diagnostyczne umożliwia przeprowadzanie testów, które mogą być pomocne przy określaniu i eliminowaniu problemów z drukarką.

Pozycja menu	Opis
<b>DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ</b>	Ta opcja umożliwia wydrukowanie dziennika zdarzeń drukarki zawierającego 50 ostatnich wpisów, począwszy od najnowszego.
<b>DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ</b>	Opcja ta wyświetla na wyświetlaczu panelu sterowania 50 ostatnich zdarzeń, począwszy od najnowszego.
<b>TEST JAKOŚCI DRUKU</b>	Opcja ta drukuje serię 8 stron zawierających instrukcje, strony dla każdego koloru, stronę demonstracyjną i stronę konfiguracji. Strony te pomagają w usuwaniu problemów z jakością wydruku.
<b>DRUK. STRONY DIAGNOSTYCZNEJ</b>	Opcja ta pozwala na wydruk strony pomocnej w diagnozowaniu problemów z drukarką.
<b>WYŁ. SPRAWDZ. KASETY</b>	Opcja ta umożliwia wyjęcie kasety drukującej, co może okazać się pomocne przy określaniu, która kaseeta powoduje występowanie problemu.
<b>Ścieżka papieru</b> <b>RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW</b>	Ten element powoduje wykonanie testu na wszystkich czujnikach drukarki w celu sprawdzenia poprawności ich działania. Wyświetla stan każdego czujnika.
<b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Opcja ta jest pomocna przy testowaniu funkcji obsługi papieru drukarki, takich jak konfiguracja podajników.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW</b>	Ten element przeprowadza testy w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW NR 2</b>	Ten element przeprowadza testy w celu sprawdzenia, czy czujniki ścieżki papieru działają prawidłowo.
<b>TEST PODZESPOŁÓW</b>	Opcja ta powoduje niezależne uruchamianie pojedynczych elementów w celu sprawdzenia źródła hałasu, przecieków i innych problemów ze sprzętem.
<b>TEST DRUKUJ/PRZERWIJ</b>	Opcja ta umożliwia dokładne określenie błędów drukowania przez zatrzymanie drukarki w trakcie cyklu drukowania. Zatrzymanie drukarki w trakcie cyklu drukowania pozwala sprawdzić, w którym miejscu jakość obrazu pogarsza się. Zatrzymanie pracy drukarki w trakcie cyklu drukowania powoduje blokadę papieru, która może wymagać ręcznego usunięcia. Ten test powinien wykonać wykwalifikowany pracownik techniczny.
<b>TEST ZAKRESU KOL.</b>	Ta opcja umożliwia wydrukowanie strony testowej z kolorowymi pasami, która służy do wykrywania zjawiska łuku elektrycznego w zasilaczu wysokiego napięcia.

# Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki

Przy pomocy panelu sterowania można wprowadzać ogólne zmiany w standardowych ustawieniach konfiguracji drukarki, takich jak format i rodzaj podajnika, tryb uśpienia, język drukarki i opcja usuwania zacięć.

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, wykorzystując stronę Ustawienia wbudowanego serwera sieciowego. Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).



**OSTROŻNIE** Ustawienia te rzadko wymagają zmiany. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby zmiany konfiguracji były dokonywane tylko przez administratora systemu.

## Limit przechowywania zadań

Opcja ta ustawia limit maksymalnej liczby zadań przechowywanych na dysku twardym drukarki. Maksymalna dopuszczalna wartość to 100, a wartość domyślna to 32.

### Ustawianie limitu przechowywanych zadań

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zmienić wartość.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby ustawić wartość.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Czas zatrzymania zadania

Opcja ta ustawia okres czasu, przez który system przechowuje plik w obszarze przechowywania zadań przed usunięciem ich z kolejki. Domyślnym ustawieniem tej opcji jest **WYŁ.**. Inne dostępne ustawienia to **1 GODZ.**, **4 GODZ.**, **1 DZIEŃ** i **1 TYDZ.**

### Ustawianie czasu zatrzymania zadania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.

5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZAS PRZECHOW. ZADANIA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZAS PRZECHOW. ZADANIA**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni czas.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić okres.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Wyświetlanie adresu IP

Ten element określa, czy adres IP drukarki jest wyświetlany na wyświetlaczu wraz z komunikatem **GOTOWE**. Opcje to **AUTO** i **WYŁ.**. Ustawieniem domyślnym tej opcji jest **WYŁ.**. Jeśli zainstalowano więcej niż jedną kartę EIO, wyświetlany jest adres IP karty zainstalowanej w pierwszym gnieździe.

## Wyświetlanie adresu IP

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **POKAŻ ADRES**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **POKAŻ ADRES**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądaną opcję.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Mix kolor/czarny

Ten element umożliwia skonfigurowanie ustawień drukarki w celu optymalizacji wydajności drukarki i kaset w środowisku drukowania. Jeśli drukarka jest używana głównie do drukowania czarno-białego (ponad dwie trzecie stron jest tylko czarnych), należy zmienić ustawienie drukarki na **GŁÓWNIESTR.CZARNE**. Jeśli drukarka jest używana głównie do drukowania kolorowego, należy zmienić ustawienie drukarki na **GŁÓWNIESTR.W KOL.**. Jeśli drukarka jest używana do zleceń drukowania czarno-białego i kolorowego, zaleca się korzystanie z ustawienia domyślnego **AUTO**. Aby określić procentowy udział stron kolorowych, należy wydrukować stronę konfiguracji. Patrz [Strony informacyjne drukarki](#), aby uzyskać informacje na temat drukowania strony konfiguracji. Strona konfiguracji wskazuje całkowitą liczbę wydrukowanych stron oraz liczbę wydrukowanych stron kolorowych. Aby określić procentowy udział wydrukowanych stron kolorowych, należy podzielić liczbę stron kolorowych przez liczbę wszystkich stron.



## Ustawianie opcji mix kolor/czarny

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **OPTYMALNY STOSUNEK SZYBKOŚĆ/KOSZT**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **OPTYMALNY STOSUNEK SZYBKOŚĆ/KOSZT**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać żadaną opcję.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Opcje działania podajnika

Zachowanie podajnika określa siedem zdefiniowanych przez użytkownika opcji:

- **UŻYJ ŻĄDAN. PODAJ.** Wybranie ustawienia **WYŁĄCZNIE** zapewni, że drukarka nie będzie automatycznie wybierała innego podajnika, jeśli wybrano, aby używany był określony podajnik. Wybranie opcji **PIERWSZY** umożliwi drukarce pobieranie materiału z drugiego podajnika, jeśli określony podajnik jest pusty lub nie odpowiada ustawieniom określonym dla zlecenia drukowania. **WYŁĄCZNIE** jest ustawieniem domyślnym.
- **KOMUNIKAT RĘCZNEGO POD.** Jeśli wybrane zostanie ustawienie **ZAWSZE** (wartość domyślna), system zawsze wyświetli monit przed pobraniem z Podajnika 1 (podajnika wielofunkcyjnego). Jeśli wybrana zostanie opcja **JEŚLI NIE ZAŁAD.**, system wyświetli monit tylko wtedy, gdy podajnik 1 będzie pusty.
- **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU.** To ustawienie wpływa na sposób działania sterowników PostScript firm innych niż HP z tym urządzeniem. Nie ma potrzeby zmieniania tego ustawienia, jeśli używane są sterowniki dostarczone przez firmę HP. Jeśli wybrano opcję **WŁĄCZONE**, sterowniki PostScript firm innych niż HP będą korzystały z metody wybierania podajników HP w taki sam sposób jak sterowniki firmy HP. Jeśli wybrano opcję **WYŁĄCZONY**, niektóre sterowniki PostScript firm innych niż HP będą korzystały z metody wybierania podajników PostScript, zamiast z metody firmy HP.
- **KOMUN. FORMAT/TYP.** Ta opcja umożliwia sterowanie wyświetlaniem komunikatu konfiguracji i odpowiedniego monitu o zmianę rodzaju i formatu papieru przy zmianie stanu podajnika z otwartego na zamknięty. Wartości dla tej opcji to **Wyświetl** i **NIE WYŚWIETLAJ**.
- **UŻYJ INNEGO PODAJ.** Ta pozycja menu umożliwia włączenie lub wyłączenie monitu o wybór innego podajnika. Wartości dla tej opcji to **WŁĄCZONE** i **WYŁĄCZONY**. Ustawieniem domyślnym jest **WŁĄCZONE**.
- **PUSTE STR. DUPLEKS.** Ta opcja umożliwia określenie sposobu dwustronnego drukowania zadania. Dostępne wartości to **AUTO**, która jest wartością domyślną, oraz **TAK**. Jeśli wybrano

opcję **AUTO**, puste strony zadania drukowania nie będą drukowane dwustronnie. Jeśli wybrano opcję **TAK**, puste strony zadania drukowania będą drukowane dwustronnie.

- **OBRACANIE OBRAZU.** Ta pozycja menu jest dostępna tylko wtedy, gdy nie zainstalowano dodatkowego pojemnika wyjściowego, takiego jak zszywacz/układacz. Drukarka obraca wszystkie strony o 180°, jeśli ta pozycja menu jest niedostępna lub jeśli wybrano jest opcję **STANDARD**. Ta opcja umożliwia umieszczanie papieru w podajniku w tej samej orientacji, niezależnie od dodatkowego pojemnika wyjściowego.

## Konfigurowanie drukarki tak, aby korzystała z żądanego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **UŻYJ ŻĄDAN. PODAJ.**
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŁĄCZNIK** lub **PIERWSZY**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Ustawianie monitu o podawanie ręczne

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KOMUNIKAT RĘCZNEGO POD..**
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KOMUNIKAT RĘCZNEGO POD..**
10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **ZAWSZE** lub **JEŚLI NIE ZAŁAD..**
11. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
12. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Definiowanie domyślnych ustawień drukarki na PS defer media

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU**.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZONE** lub **WYŁĄCZONY**.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
12. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Konfigurowanie drukarki tak, aby używała monitu o format/rodzaj

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KOMUN. FORMAT/TYP**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŚWIETLAJ** lub **NIE WYŚWIETLAJ**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Konfigurowanie drukarki tak, aby używała innego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.

6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **UŻYJ INNEGO PODAJ.**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁĄCZONE** lub **WYŁĄCZONY**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk **Menu**.

### **Konfigurowanie drukarki tak, aby dwustronnie drukowała puste strony**

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **PUSTE STR. DUPLEKS**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **AUTO** lub **TAK**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk **Menu**.

### **Konfigurowanie drukarki tak, aby obracała obrazy**

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZYNNOŚCI PODAJNIKA**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **OBRACANIE OBRAZU**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **STANDARDOWA** lub **ALTERNATYWNA**.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Opóźnienie trybu uśpienia

Regulowana funkcja trybu uśpienia zmniejsza zużycie energii, gdy drukarka jest przez dłuższy czas nieaktywna. Długość czasu bezczynności, po jakim drukarka przejdzie do trybu uśpienia, można ustawić na **1 MINUTA**, **15 MINUT**, **30 MINUT**, **45 MINUT**, **60 MINUT**, **90 MINUT**, **2 GODZINY** lub **4 GODZ.**. Ustawienie domyślne to **1 MINUT**.



**Uwaga** W trybie uśpienia wyświetlacz drukarki przygasa. Ten tryb nie ma wpływu na czas nagrzewania drukarki.

### Ustawianie opóźnienia trybu uśpienia

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **OPÓŹNIENIE UŚPIENIA**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **OPÓŹNIENIE UŚPIENIA**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać odpowiedni czas.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby ustawić okres.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.



**OSTROŻNIE** Jeśli do podajników 3 do 6 zostanie załadowany papier, gdy drukarka znajduje się w trybie uśpienia, nowy papier nie zostanie wykryty po wyjściu drukarki z trybu uśpienia. Może to spowodować użycie nieprawidłowego papieru w zadaniu drukowania. Należy uaktywnić drukarkę przed załadowaniem papieru do tych podajników.

### Wyłączanie/włączanie trybu uśpienia

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **ZEROWANIE**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **ZEROWANIE**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **TRYB UŚPIENIA**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **TRYB UŚPIENIA**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Czas wznowienia

Funkcja czasu uaktywnienia umożliwia wysłanie do drukarki instrukcji uaktywnienia o określonej porze w wybranych dniach, w celu eliminacji czasu oczekiwania na nagrzanie i kalibrację. Aby ustawić czas uaktywnienia, opcja **TRYB UŚPIENIA** musi być włączona.

W celu ustawienia lub zmiany czasu uaktywnienia wykonaj następujące kroki:

### Ustawianie czasu uaktywnienia

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **GODZINA BUDZENIA**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **GODZINA BUDZENIA**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać dzień tygodnia.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
10. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **UŻYTKOWN** lub **Wył.**.
11. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
12. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać godziny.
13. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
14. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać minuty.
15. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
16. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **przed południem** lub **po południu**.
17. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
18. Naciśnij przycisk **✓**, aby otworzyć menu **ZASTOSUJ DO WSZYSTKICH DNI**.
19. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **TAK** lub **NIE**.
20. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
21. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać dzień tygodnia, którego dotyczy opcja **GODZINA BUDZENIA**.
22. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować każdy wybór.
23. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Jasność wyświetlacza

Funkcja jasności wyświetlacza umożliwia ustawienie poziomów jasności wyświetlacza na panelu sterowania. Dopuszczalne są wartości z zakresu od 1 do 10. Ustawieniem domyślnym tej opcji jest **5**.

Aby zmienić lub ustawić jasność wyświetlacza, wykonaj następujące czynności:

### Ustawianie jasności wyświetlacza

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby podświetlić żądaną wartość.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby zaakceptować wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Język

Ta drukarka wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany języka drukarki. **AUTO** jest wartością domyślną.

- Ustawienie **AUTO** powoduje skonfigurowanie drukarki na automatyczne wykrywanie typu zadania drukowania i skonfigurowanie języka do jego obsługi.
- Ustawienie **PCL** powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z języka sterowania drukarką (PCL).
- **PDF** konfiguruje drukarkę do drukowania plików PDF.
- Ustawienie **PS** powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z emulacji języka PostScript.

### Ustawianie języka

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **JĘZYK**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **JĘZYK**.

8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język (**AUTO**, **PCL**, **PDF** lub **PS**).
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić język.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Usuwalne ostrzeżenia

Dzięki tej opcji można określić czas wyświetlania usuwalnych ostrzeżeń w panelu sterowania, wybierając **WŁ.** lub **ZADANIE**. Wartość domyślna to **ZADANIE**.

- Ustawienie **WŁ.** powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili naciśnięcia przycisku ✓.
- Ustawienie **ZADANIE** powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili zakończenia zlecenia, w którym zostały wygenerowane.

## Ustawianie usuwalnych ostrzeżeń

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KASOWANE OSTRZEŻENIA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KASOWANE OSTRZEŻENIA**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Automatyczna kontynuacja

Można określić działanie drukarki, gdy system generuje błąd Autokontynuacji. Domyślnym ustawieniem jest opcja **WŁ.**

- Ustawienie **WŁ.** powoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie na dziesięć sekund przed automatycznym kontynuowaniem drukowania.
- Ustawienie **WYŁ.** powoduje zatrzymanie drukowania w chwili wyświetlenia przez drukarkę komunikatu o błędzie i do chwili naciśnięcia przycisku ✓.

## Ustawianie automatycznej kontynuacji

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.



5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Dostępne są trzy opcje obsługi drukarki w przypadku niskiego poziomu toneru w kasie z kolorowym tonerem i konieczności jej wymiany. Ustawieniem domyślnym jest **ZATRZ. NA POZ. NISKI**.

- **ZATRZ. NA POZ. BRAK** wstrzymuje drukowanie do czasu wymiany kolorowych materiałów eksploatacyjnych. Na panelu sterowania wyświetlane jest ostrzeżenie o niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych i potrzebie ich wymiany.
- **ZATRZ. NA POZ. NISKI** pozwala drukarce na drukowanie do wyczerpania kolorowych materiałów eksploatacyjnych. Na panelu sterowania wyświetlane jest ostrzeżenie o wyczerpaniu materiałów eksploatacyjnych i konieczności ich wymiany.
- **WYMIANA NA POZ. BRAK** umożliwia kontynuowanie drukowania po wyczerpaniu kolorowych materiałów eksploatacyjnych, lecz wyświetlane jest ostrzeżenie o użyciu opcji zastępowania i konieczności wymiany materiałów eksploatacyjnych.




---

**Uwaga** Użycie trybu zastąpienia może spowodować, że jakość wydruku będzie niezadowalająca. Firma HP zaleca wymianę materiałów eksploatacyjnych po wyświetleniu komunikatu **WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**. Gwarancja HP Supplies Premium Protection przestaje obowiązywać, jeśli materiały eksploatacyjne są używane w trybie zastąpienia.

---

## Ustawianie reakcji na wymianę materiałów eksploatacyjnych

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYMIEN MAT. EKSPL..**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WYMIEN MAT. EKSPL..**
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Zamawianie przy

Ta opcja menu umożliwia określenie punktu, w którym zostanie wyświetlony przypomnienie o zamówieniu nowych materiałów. Ten punkt jest określany jako procent pozostałych materiałów eksploatacyjnych. Dopuszczalny zakres to **0-100**. Ustawieniem domyślnym jest **15**.

### Ustawianie reakcji na zamawianie przy

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **ZAMÓW PRZEZ**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **ZAMÓW PRZEZ**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

### Brak koloru

Dla tego elementu menu dostępne są dwie opcje. Ustawieniem domyślnym jest **STOP**.

- **STOP** powoduje, że drukarka wstrzyma drukowanie do czasu wymiany brakującego kolorowego materiału eksploatacyjnego.
- **KONTYNUACJA-CZARNY** umożliwia drukarce kontynuowanie drukowania za pomocą tylko czarnego toneru, gdy kolorowe materiały eksploatacyjne zostały zużyte. Gdy drukarka jest w tym trybie, na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat z ostrzeżeniem. Drukowanie w tym trybie jest dozwolone tylko dla określonej liczby stron. Po osiągnięciu tej liczby drukarka wstrzyma drukowanie do czasu wymiany brakującego kolorowego materiału eksploatacyjnego.

### Ustawianie reakcji na brak kolorowych materiałów eksploatacyjnych

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **BRAK KOLORU**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **BRAK KOLORU**.
8. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać odpowiednie ustawienie.

9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Usuwanie blokady

Opcja ta umożliwia skonfigurowanie reakcji drukarki na zablokowanie papieru, włączając w to postępowanie z zablokowanymi stronami. Domyślna opcja to **AUTO**.

- **AUTO** — Drukarka automatycznie włącza funkcję usuwania zacięcia, jeśli dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.
- **WYŁ.** — Drukarka nie będzie ponownie drukować stron, które uległy zacięciu. Ponieważ ostatnio wydrukowane strony nie są przechowywane, wydajność może być optymalna.
- **WŁ.** — Drukarka ponownie drukuje strony, które uległy zacięciu. Przydzielana jest dodatkowa pamięć, w której przechowywanych jest kilka ostatnich stron, co może spowodować obniżenie ogólnej wydajności drukowania.

## Ustawianie reakcji na usuwanie zacięcia

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Dysk RAM

Ta opcja umożliwia określenie konfiguracji dysku RAM. Opcje to **AUTO** i **WYŁ.** W przypadku ustawienia **AUTO** drukarka określa optymalny rozmiar dysku RAM w oparciu o ilość dostępnej pamięci. Ten komunikat jest wyświetlany wyłącznie w modelach bez zainstalowanego dysku twardego. Ustawieniem domyślnym jest **AUTO**.

## Zmiana zachowania dysku RAM

Zachowanie można zmienić w dowolnym momencie, wykonując następujące kroki:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.

5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DYSK RAM**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DYSK RAM**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **AUTO** lub **WYŁ.**
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

## Język

W niektórych produktach opcja określenia języka domyślnego wyświetlana jest przy pierwszym uruchomieniu drukarki. Użyj przycisków ▲ lub ▼, aby przewijać dostępne opcje. Po podświetleniu żądanego języka, naciśnij przycisk ✓, aby ustawić domyślny język. Domyślnym językiem jest **POLSKI**.

Język można również zmienić w dowolnym momencie, wykonując poniższe kroki:

### Wybieranie języka

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JĘZYK**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JĘZYK**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk **Menu**.

### Wybieranie języka, jeśli komunikaty na wyświetlaczu wyświetlane są w niezrozumiałym języku

1. Wyłącz drukarkę.
2. Przytrzymaj przycisk ✓ podczas włączania drukarki, aż zapalą się wszystkie trzy lampki.
3. Ponownie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przewijać dostępne języki.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby zapisać żądany język jako nowe ustawienie domyślne.

## Używanie panelu sterowania drukarki w środowiskach udostępniania

W sytuacji, gdy drukarka jest używana w udostępnianym środowisku, należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapewnić bezproblemowe działanie drukarki:

- Należy skonsultować się z administratorem systemu przed dokonaniem zmian ustawień w panelu sterowania. Zmiana ustawień panelu sterowania może mieć wpływ na inne zadania drukowania.
- Należy porozumieć się z innymi użytkownikami przed dokonaniem zmiany standardowej czcionki drukarki lub pobraniem czcionek programowych. Koordynacja tych czynności oszczędza pamięć drukarki oraz pozwala uniknąć niespodziewanych wyników wydruku.
- Należy pamiętać, że zmiana języka drukarki, np. emulowanego języka PostScript na PCL lub odwrotnie, będzie miała wpływ na wszystkie wydruki innych użytkowników.



---

**Uwaga** Używany system operacyjny sieci może automatycznie zabezpieczać zadanie drukowania każdego użytkownika przed efektami innych zadań drukowania. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

---



# 3 Konfiguracja WE/WY

W tej części znajduje się opis konfigurowania niektórych parametrów sieciowych na drukarce. Opisane są następujące tematy:

- [Konfiguracja sieciowa](#)
- [Konfiguracja połączenia równoległego](#)
- [Konfiguracja połączenia USB](#)
- [Konfiguracja połączenia dodatkowego](#)
- [Serwery druku HP Jetdirect](#)
- [Drukowanie bezprzewodowe](#)

# Konfiguracja sieciowa

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na drukarce. Te parametry można skonfigurować z poziomu panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub oprogramowania zarządzającego, takiego jak HP Web Jetadmin lub program HP LaserJet Utility na komputerach Macintosh.



**Uwaga** Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, patrz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Więcej informacji na temat obsługiwanych sieci i narzędzi do konfiguracji sieci znajduje się w podręczniku *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Poradnik administratora serwera druku HP Jetdirect). Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany serwer druku HP Jetdirect.

W niniejszej części zawarte są następujące instrukcje do konfiguracji parametrów sieciowych z panelu sterowania drukarki:

- Konfiguracja parametrów TCP/IP
- Wyłączenie nieużywanych protokołów sieciowych

## Konfiguracja parametrów TCP/IP

Panelu sterowania drukarki można użyć do konfiguracji następujących parametrów TCP/IP:

- adres IP (4 bajty)
- maska podsieci (4 bajty)
- standardowa brama (4 bajty)

## Konfiguracja ręczna parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki

Zastosuj ręczną konfigurację do ustawienia adresu IP, maski podsieci oraz bramy standardowej.

### Ustawianie adresu IP

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać menu **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **TCP/IP**.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **TCP/IP**.
10. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.



11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.
12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **RĘCZNE**.
13. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **ADRES IP**.
14. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **ADRES IP**.



---

**Uwaga** Podświetlony jest pierwszy zestaw numerów. Jeżeli numer nie jest podświetlony, podświetlony jest pusty znak podkreślenia.

---

15. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji adresu IP.
16. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów.
17. Powtarzaj kroki 15 i 16, aż do wpisania poprawnego adresu IP.
18. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

### Ustawianie maski podsieci

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać menu **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić menu **TCP/IP**.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **TCP/IP**.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.
12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **MASKA PODSIECI**.
13. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **MASKA PODSIECI**.



---

**Uwaga** Podświetlony jest pierwszy zestaw numerów.

---

14. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji maski podsieci.
15. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów.
16. Powtarzaj kroki 14 i 15, aż do wpisania poprawnej maski podsieci.
17. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

## Ustawianie bramy standardowej

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać menu **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **TCP/IP**.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **TCP/IP**.
10. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.
11. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAWIENIA RĘCZNE**.
12. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **BRAMA DOMYŚLNA**.
13. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **BRAMA DOMYŚLNA**.



---

**Uwaga** Pierwszy z trzech zestawów numerów przedstawia ustawienia domyślne. Jeżeli żaden numer nie jest podświetlony, podświetlony jest pusty znak podkreślenia.

---

14. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji opcji **BRAMA DOMYŚLNA**.
15. Naciśnij przycisk **✓**, aby przejść do następnego zestawu numerów.
16. Powtarzaj kroki 15 i 16, aż do wpisania poprawnej maski podsieci.
17. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

## Wyłączenie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według standardowego ustawienia fabrycznego, wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- Zmniejsza tworzony przez drukarki ruch w sieci.
- Zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników.
- Przedstawia tylko istotne informacje na stronie konfiguracji.
- Umożliwia panelowi sterowania drukarki wyświetlanie komunikatów o błędach i komunikatów ostrzegawczych, specyficznych dla danego protokołu.



---

**Uwaga** Konfiguracji protokołów TCP/IP nie można wyłączyć w drukarce HP Color LaserJet serii 4700.

---

## Wyłączenie IPX/SPX



**Uwaga** Nie należy wyłączać tego protokołu, jeżeli z tej drukarki będą korzystali użytkownicy systemów Windows 95/98, Windows NT, Me, 2000 i XP stosujący tryb bezpośredni IPX/SPX.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać menu **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **IPX/SPX**.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **IPX/SPX**.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WŁĄCZYĆ**.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZYĆ**.
12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WŁ.** lub **WYŁ..**
13. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ..**
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

## Wyłączenie DLC/LLC

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać menu **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DLC/LLC**.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DLC/LLC**.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WŁĄCZYĆ**.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZYĆ**.
12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WŁ.** lub **WYŁ..**

13. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**.
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

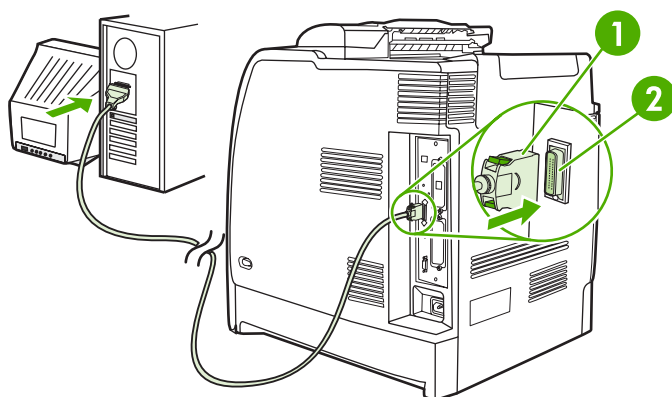
### **Wyłączenie AppleTalk**

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić menu **JETDIRECT**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **JETDIRECT**.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **APPLETALK**.
9. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **APPLETALK**.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WŁĄCZYĆ**.
11. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **WŁĄCZYĆ**.
12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**.
13. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**.
14. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

## Konfiguracja połączenia równoległego

Drukarka HP Color LaserJet 4700 może jednocześnie obsługiwać połączenia sieciowe i połączenia za pomocą portu równoległego. Połączenie równoległe jest realizowane przez podłączenie drukarki do komputera za pomocą dwukierunkowego kabla równoległego (zgodnego ze standardem IEEE-1284-C) ze złączem typu C podłączonym do portu równoległego drukarki. Maksymalna długość kabla może wynosić 10 metrów.

Termin dwukierunkowy, użyty do określenia interfejsu równoległego oznacza, że drukarka jest w stanie zarówno otrzymywać dane z komputera, jak wysyłać dane do komputera poprzez port równoległy.



**Rysunek 3-1** Konfiguracja portu równoległego

1	Złącze typu C
2	Port równoległy

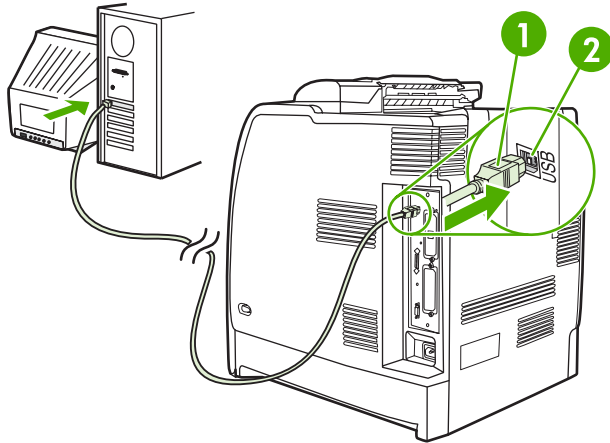


**Uwaga** W celu wykorzystania ulepszonych możliwości dwukierunkowego interfejsu równoległego, takich jak dwukierunkowa łączność pomiędzy komputerem i drukarką, szybsze przesyłanie danych oraz automatyczna konfiguracja sterowników drukarek, zainstalowany musi być najnowszy sterownik drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

**Uwaga** Ustawienia fabryczne obsługują automatyczne przełączanie pomiędzy portem równoległym a jednym lub kilkoma połączeniami sieciowymi z drukarką. Jeśli występują problemy, patrz sekcja [Konfiguracja sieciowa](#).

## Konfiguracja połączenia USB

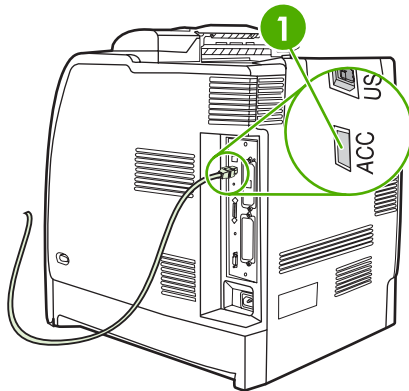
Ta drukarka obsługuje połączenie USB 2.0. Port USB znajduje się z tyłu drukarki, tak jak pokazano na poniższym rysunku. Należy użyć kabla USB typu A-B.



**Rysunek 3-2** Konfiguracja połączenia USB

1	Złącze USB
2	Port USB

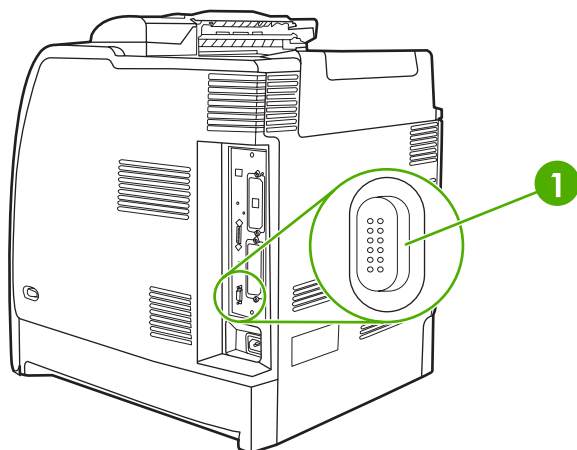
Drukarka zawiera również port dodatkowy (ACC) innej firmy, który korzysta z protokołu hosta USB (przedstawiono go na poniższej ilustracji).



1	Port dodatkowy ACC
---	--------------------

## Konfiguracja połączenia dodatkowego

Drukarka obsługuje połączenie dodatkowe z urządzeniami wejściowymi obsługi papieru. Port znajduje się z tyłu drukarki, tak jak pokazano na poniższym rysunku.



**Rysunek 3-3** Konfiguracja połączenia dodatkowego

1

Złącze dodatkowe

## Serwery druku HP Jetdirect

Serwery druku HP Jetdirect ułatwiają podłączenie drukarki bezpośrednio do sieci w jej dowolnym miejscu. Obsługują one różne protokoły sieciowe i systemy operacyjne. Serwery druku HP Jetdirect obsługują również prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia menedżerom sieci zdalne zarządzanie drukarką i diagnostykę za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin.

Drukarki HP Color LaserJet 4700n, 4700dn, 4700dtn i 4700ph+ są wyposażone we wbudowane serwery druku HP Jetdirect. Serwery te obsługują sieć Ethernet 10/100T dla urządzeń. Serwer druku EIO HP Jetdirect można również zainstalować na jednym z gniazd EIO drukarki HP Color LaserJet 4700, aby umożliwić połączenie sieciowe.



---

**Uwaga** Instalacja serwera druku EIO i konfiguracja sieci powinny być przeprowadzone przez administratora sieci. Kartę należy skonfigurować z poziomu panelu sterowania lub korzystając z oprogramowania HP Web Jetadmin.

---

### Dostępne rozwiązania programowe

Podsumowanie dostępnych sieciowych rozwiązań programowych znajduje się w podręczniku *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Poradnik administratora serwera druku HP Jetdirect) lub pod adresem [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).



# Drukowanie bezprzewodowe

Sieci bezprzewodowe są bezpieczną i efektywną kosztowo alternatywą dla tradycyjnych połączeń sieci przewodowej. Lista dostępnych bezprzewodowych serwerów druku znajduje się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

## Standard IEEE 802.11

Opcjonalne bezprzewodowe serwery druku HP Jetdirect obsługują połączenie z siecią 802.11. Technologia bezprzewodowa to rozwiązania druku wysokiej jakości bez fizycznych ograniczeń okablowania.

Urządzenia peryferyjne można wygodnie umieścić w dowolnym miejscu w biurze lub domu i łatwo przenieść bez zmiany okablowania sieciowego. Dzięki kreatorowi instalacji drukarki sieciowej HP instalacja jest łatwa.



**Uwaga** Serwery druku HP Jetdirect 802.11b są dostępne dla połączeń USB.

## Bluetooth

Technologia bezprzewodowa Bluetooth jest technologią radiową o niskiej mocy i krótkim zasięgu, która służy do bezprzewodowego łączenia komputerów, drukarek, osobistych asystentów cyfrowych (PDA), telefonów komórkowych i innych urządzeń.

W przeciwieństwie do technologii podczerwieni zależność od sygnałów radiowych w technologii Bluetooth oznacza, że urządzenia nie muszą znajdować się w tym samym pokoju, biurze lub na obszarze bez przeszkód uniemożliwiającym ich widoczność w linii prostej, aby mogły się komunikować. Ta technologia bezprzewodowa zwiększa przenośność i wydajność firmowych aplikacji sieciowych.

W drukarce HP Color LaserJet serii 4700 używany jest adapter Bluetooth (HP bt1300) wykorzystujący technologię bezprzewodową Bluetooth. Adapter jest dostępny dla połączeń USB oraz równoległych. Adapter oferuje 10 metrowy zasięg w linii prostej w zakresie 2,5 GHz ISM i może osiągnąć szybkość transferu do 723 Kb/s. Urządzenie obsługuje następujące profile Bluetooth:

- Hardcopy Cable Replacement Profile (HCRP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Object Push Profile (OPP)
- Basic Imaging Profile (BIP)
- Basic Printing Profile (BPP) z drukiem XHTML



# 4 Zadania drukowania

Rozdział ten opisuje, w jaki sposób przeprowadzić podstawowe zadania drukowania. Opisane są następujące tematy:

- [Kontrolowanie zadań drukowania](#)
- [Wybór materiałów drukarskich](#)
- [Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów \(tryb automatycznego wykrywania\)](#)
- [Konfiguracja podajników](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)
- [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#)
- [Używanie zszywacza/układacza](#)
- [Nietypowe sytuacje przy drukowaniu](#)
- [Funkcje przechowywania zleceń](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)

## Kontrolowanie zadań drukowania

W systemie operacyjnym Microsoft Windows trzy ustawienia mają wpływ na to, jak sterownik drukarki próbuje pobrać papier, po wysłaniu przez użytkownika zadania drukowania. Ustawienia **Źródło**, **Rodzaj** oraz **Format** wyświetlane są w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, drukarka automatycznie wybiera podajnik, korzystając z domyślnych ustawień drukarki.

### Źródło

Drukowanie według ustawienia **Źródło** oznacza, że wybrany został konkretny podajnik, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować na papierze z tego podajnika, bez względu na typ lub format załadowanego papieru. Jeśli dla typu lub rozmiaru, który nie odpowiada zadaniu drukowania wybrany zostanie podajnik, który jest skonfigurowany, drukarka nie rozpoczyna drukowania automatycznie. Zamiast tego czeka na załadowanie do wybranego podajnika materiałów drukarskich o typie lub rozmiarze odpowiednim dla zadania drukowania. Jeśli podajnik zostanie załadowany, drukarka rozpoczyna drukowanie. Po naciśnięciu przycisku ✓ drukarka wyświetli opcje drukowania z innego podajnika.

### Rodzaj i format

Drukowanie według ustawień **Typ** lub **Format** oznacza, że drukarka powinna pobierać papier lub materiały do drukowania z odpowiedniego podajnika, do którego załadowano papier właściwego rodzaju i formatu. Wybór materiału według rodzaju zamiast źródła pełni podobną funkcję, co blokowanie podajników i zabezpiecza przed przypadkowym użyciem niestandardowych materiałów. Na przykład jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a w sterowniku wybrano drukowanie na zwykłym papierze, drukarka nie pobierze papieru firmowego z tego podajnika. Zamiast tego pobierze papier z podajnika, w którym jest załadowany zwykły papier i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru w panelu sterowania drukarki. Wybór materiałów według ustawień **Typ** i **Format** skutkuje o wiele lepszą jakością wydruku w przypadku papieru ciężkiego, błyszczącego oraz folii. Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować niezadowalającą jakość wydruku. W przypadku specjalnych materiałów do drukowania, takich jak etykiety lub materiały o dużej gramaturze, zawsze należy drukować według ustawienia **Typ**. W przypadku kopert należy drukować według ustawienia **Format**, jeśli jest to możliwe.

- W przypadku drukowania według ustawienia **Typ** lub **Format** należy wybrać rodzaj lub format w oknie dialogowym **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania**, w zależności od aplikacji.
- Jeśli drukowanie często odbywa się na określonym rodzaju lub formacie materiału, administrator drukarki (w przypadku drukarki sieciowej) lub użytkownik (w przypadku drukarki lokalnej) może skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu. Następnie, gdy podczas drukowania zlecenia zostanie wybrany ten rodzaj lub format, drukarka pobierze materiał z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu.

### Kolejność wyboru ustawień drukowania

Na kolejność zmian wprowadzonych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich wprowadzenia:



---

**Uwaga** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

---

- **Okno dialogowe Ustawienia strony.** To okno dialogowe otwiera się po kliknięciu pozycji **Ustawienia strony** lub podobnej w menu **Plik** używanego programu. Ustawienia zmienione w tym miejscu zastępują ustawienia zmienione w każdym innym miejscu.
- **Okno dialogowe Drukuj.** To okno dialogowe otwiera się po kliknięciu pozycji **Drukuj, Ustawienia wydruku** lub podobnej, w menu **Plik** używanego programu. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i nie zastępują zmian dokonanych w oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki).** Okno sterownika drukarki otwiera się po kliknięciu przycisku **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień dostępnych w innym miejscu.
- **Domyślne ustawienia drukarki.** Domyślne ustawienia drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, *chyba* że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony, Drukuj** lub **Właściwości drukarki**, jak to zostało opisane powyżej. Istnieją dwa sposoby, aby zmienić domyślne ustawienia drukarki:
  1. Kliknij przycisk **Start**, polecenie **Ustawienia**, polecenie **Drukarki**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i kliknij polecenie **Właściwości**.
  2. Kliknij przycisk **Start**, polecenie **Panel sterowania**, następnie wybierz folder **Drukarki**, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i kliknij polecenie **Właściwości**.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).



---

**OSTROŻNIE** Aby uniknąć wpływu dokonywanych zmian ustawień na zadania innych użytkowników, należy w miarę możliwości dokonywać zmian ustawień drukarki za pomocą oprogramowania lub sterownika drukarki. Zmiany ustawień drukarki dokonane w panelu sterowania drukarki stają się standardowymi ustawieniami dla kolejnych zadań. Zmiany dokonane w używanym programie lub sterowniku drukarki mają wpływ tylko na to konkretne zadanie.

---

## Wybór materiałów drukarskich

Drukarka ta przystosowana jest do używania wielu rodzajów papieru i innych materiałów do drukowania. Niniejsza część zawiera wskazówki i specyfikacje odnoszące się do wyboru i używania różnych materiałów do drukowania. Więcej informacji dotyczących obsługiwanych materiałów drukarskich znajduje się w sekcji [Specyfikacje materiałów do drukowania](#).

Możliwe jest, że materiał będzie spełniał wszystkie zalecenia podane w tym rozdziale, ale nadal nie będzie dawał zadowalających wyników drukowania. Może to być spowodowane odbiegającymi od normy warunkami środowiska drukowania lub innymi czynnikami, nad którymi firma Hewlett-Packard nie ma kontroli (na przykład, ekstremalna temperatura i wilgotność).

**Firma Hewlett-Packard zaleca przetestowanie każdego materiału przed zakupieniem jego większych ilości**



**OSTROŻNIE** Używanie materiałów, które nie spełniają wymagań specyfikacji podanych tu lub w przewodniku specyfikacji papieru może powodować problemy wymagające napraw. Tego rodzaju naprawy nie są objęte gwarancją lub umową serwisową firmy Hewlett-Packard.

### Materiały, których należy unikać

Ta drukarka może obsługiwać wiele typów materiałów. Użycie materiału, który nie spełnia specyfikacji drukarki, może spowodować pogorszenie jakości wydruku i zwiększyć szansę wystąpienia zacięcia papieru.

- Nie należy używać papieru zbyt szorstkiego.
- Nie należy używać papieru z wycięciami lub perforacjami innego niż standardowy papier z 3 dziurkami.
- Nie należy używać wieloczęściowych formularzy.
- Nie należy używać papieru, który był już zadrukowany lub używany w fotokopiarce.
- Nie należy używać papieru ze znakami wodnymi, jeżeli drukowane są wzory o całkowitych wypełnieniach.

### Papier, który może uszkodzić drukarkę

W pewnych okolicznościach papier może uszkodzić drukarkę. Należy unikać następujących typów papieru, aby zapobiec możliwości uszkodzenia drukarki:

- Nie należy używać papieru ze zszywkami.
- Nie należy używać folii przeznaczonych do drukarek atramentowych lub innych drukarek niewytwarzających wysokich temperatur oraz folii przeznaczonych do drukowania czarno-białego. Należy używać wyłącznie folii, które są przeznaczone dla drukarek HP Color LaserJet.
- Nie należy używać papieru błyszczącego ani fotograficznego przeznaczonego dla drukarek atramentowych.
- Nie należy używać papieru wytłaczanego lub powlekanego, który nie jest zaprojektowany dla temperatur utrwalacza obrazu drukarki. Należy wybrać materiał, który może wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.

- Nie należy używać papieru firmowego z niskotemperaturowymi barwnikami lub termografią. Zadrukowane formularze lub papier firmowy muszą być wykonane przy użyciu tuszy mogących wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać materiałów wydzielających szkodliwe opary lub takich, które mogą się topić, rozwarstwiać lub zmieniać kolory pod wpływem działania temperatury 190°C przez 0,1 sekundy.

Aby zamówić materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet, należy przejść na stronę <http://www.hp.com/go/ljsupplies> w Stanach Zjednoczonych lub <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> w innych krajach/regionach.

# Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)

Drukarki HP Color LaserJet serii 4700 mogą automatycznie zaklasyfikować materiały do jednej z poniższych kategorii:

- Zwykły
- Folia
- Błyszczący
- Bardzo ciężki błyszczący
- Folia błyszcząca
- Ciężki
- Lekki

Czujnik automatycznego wykrywania rodzaju materiałów działa wyłącznie wtedy, gdy podajnik skonfigurowano dla materiałów zwykłych dowolnego rodzaju. Skonfigurowanie podajnika dla innego rodzaju, jak Czerpany lub Błyszczący, dezaktywuje czujnik materiałów w danym podajniku.



---

**Uwaga** W celu osiągnięcia optymalnej wydajności z zastosowaniem funkcji automatycznego wykrywania materiałów należy używać oryginalnych materiałów HP przeznaczonych dla drukarek HP Color LaserJet.

---

## Wykrywanie w podajniku 1

### Pełne wykrywanie (domyślne)

- Drukarka zatrzymuje się na każdej stronie w celu wykrycia rodzaju materiału.
- Ten tryb sprawdza się najlepiej w przypadku pojedynczych zadań drukowania na materiałach różnego rodzaju.

### Rozszerzone wykrywanie

- Za każdym razem, gdy drukarka rozpoczyna zadanie drukowania, zatrzymuje pierwszą stronę w celu wykrycia rodzaju materiału.
- Drukarka przyjmuje, że kolejne strony drukowane będą na materiale tego samego rodzaju, co pierwsza strona.
- Jest to drugi, co do szybkości, tryb sprawdzający się w sytuacjach zastosowania stosów materiałów tego samego rodzaju.

### Folia

- Drukarka nie zatrzymuje żadnych stron w celu wykrycia materiału, lecz odróżnia folie (tryb Folia) i papier (tryb Normalny).
- Jest to najszybszy tryb, sprawdzający się przy druku wysokonakładowym w trybie Normalnym.



## Wykrywanie w podajniku 2–N

### Rozszerzone wykrywanie

- Drukarka zatrzymuje pierwsze pięć podanych stron z każdego podajnika papieru w celu wykrycia rodzaju materiału i uśrednia te pięć wyników.
- Drukarka przyjmuje, że strona szósta i wszystkie kolejne będą drukowane na materiale tego samego rodzaju. Ustawienie to działa do momentu wyłączenia drukarki, przejścia drukarki do trybu uśpienia lub otwarcia podajnika.

### Tylko folia (domyślny)

- Drukarka nie zatrzymuje żadnych stron w celu wykrycia materiału, lecz odróżnia folie (tryb Folia) i papier (tryb Normalny).
- Jest to najszybszy tryb, sprawdzający się przy druku wysokonakładowym w trybie Normalnym.

## Konfiguracja podajników

Drukarka umożliwia konfigurację podajników według formatu i rodzaju materiałów. Do podajników drukarki można ładować różne materiały, a następnie wybierać je według rodzaju lub formatu za pomocą panelu sterowania.



**Uwaga** Jeśli używano innego modelu drukarki HP LaserJet, podajnik 1 mógł być ustawiony w trybie **Pierwszy** lub w trybie **Kaseta**. W drukarkach HP Color LaserJet serii 4700 ustawienie formatu i rodzaju dla podajnika 1 na **DOW. F.** jest równoznaczne z trybem **Pierwszy**. Ustawienie formatu i rodzaju dla podajnika 1 innego niż **DOW. F.** jest równoznaczne z trybem **Kaseta**.

**Uwaga** W przypadku druku dwustronnego należy upewnić się, że załadowany materiał spełnia wymagania dla druku dwustronnego. (Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów.](#))

**Uwaga** Poniższe instrukcje służą do konfiguracji podajników z panelu sterowania drukarki. Można również skonfigurować podajnik za pomocą komputera, przez uzyskanie dostępu do wbudowanego serwera sieciowego. Patrz strona pod adresem [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.](#)

### Konfigurowanie podajników, gdy drukarka wyświetla monit

W następujących sytuacjach drukarka automatycznie wyświetla monit o skonfigurowanie podajnika dla danego rodzaju i formatu:

- Podczas ładowania papieru do podajnika
- Jeśli wybrano odpowiedni podajnik lub rodzaj materiałów dla zadania drukowania poprzez sterownik drukarki lub aplikację i podajnik nie jest skonfigurowany zgodnie z ustawieniami zadania drukowania

Na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat **ZAŁADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT], Aby zmienić rodzaj naciśnij ✓**. Poniższe instrukcje opisują sposób konfigurowania podajnika po wyświetleniu monitu.



**Uwaga** Monit nie jest wyświetlany w przypadku drukowania z podajnika 1 oraz gdy podajnik 1 skonfigurowano dla **KAŻDY FORMAT** i **DOWOLNY RODZAJ**.

### Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru



**OSTROŻNIE** Jeśli do podajników 3 do 6 zostanie załadowany papier, gdy drukarka znajduje się w trybie uśpienia, nowy papier nie zostanie wykryty po wyjściu drukarki z trybu uśpienia. Może to spowodować użycie nieprawidłowego papieru w zadaniu drukowania. Należy uaktywnić drukarkę przed załadowaniem papieru do tych podajników.

1. Załaduj papier do podajnika. (Podajnik należy zamknąć w przypadku użycia podajnika 2 lub jednego z podajników opcjonalnych.)
2. Zostanie wyświetlony komunikat konfiguracji podajnika **Aby zmienić format naciśnij ✓**.
3. Naciśnij ✓, aby wyświetlić menu **PODAJNIK X FORMAT=**.
4. Aby zmienić format 3 mm, naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy format.
5. Naciśnij ✓, aby wybrać format.

- Zostanie wyświetlony komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**, a następnie zostanie wyświetlony monit o skonfigurowanie rodzaju papieru.
6. Aby zmienić rodzaj, naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy rodzaj papieru.
  7. Naciśnij ✓, aby wybrać rodzaj papieru.
- Wyświetlony zostanie komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia rodzaju i formatu.
8. Jeśli format i rodzaj są poprawne, naciśnij ⇌, aby usunąć komunikat.

## Konfigurowanie podajnika zgodnie z ustawieniami zadania drukowania

1. W aplikacji określ podajnik źródłowy, format papieru oraz rodzaj papieru.
  2. Wyślij zlecenia do drukarki.
- Jeśli podajnik musi być skonfigurowany, zostanie wyświetlony komunikat **ZAŁADUJ POD. X:**.
3. Włóż właściwy papier do podajnika. Gdy podajnik zostanie zamknięty, zostanie wyświetlony komunikat **PODAJNIK X FORMAT=**.
  4. Jeśli podświetlony format nie jest prawidłowy, naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy format.
  5. Naciśnij ✓, aby wybrać właściwy format.
- Zostanie wyświetlony komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**, a następnie zostanie wyświetlony monit o skonfigurowanie rodzaju papieru.
6. Jeśli podświetlony rodzaj papieru nie jest właściwy, naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić żądany rodzaj papieru.
  7. Naciśnij ✓, aby wybrać rodzaj papieru.
- Wyświetlony zostanie komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia rodzaju i formatu.

## Konfigurowanie podajników za pomocą menu obsługi papieru

Można również skonfigurować podajniki dla rodzaju i formatu bez wyświetlania monitu drukarki. Używając menu **OBSŁUGA PAPIERU**, skonfiguruj podajniki w następujący sposób.

### Konfigurowanie formatu papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **OBSŁUGA PAPIERU**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **PODAJNIK <N> FORMAT=**. (N oznacza numer konfigurowanego podajnika.)
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **PODAJNIK <N> FORMAT=**.

6. Naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy format.
7. Naciśnij ✓, aby wybrać właściwy format.

### Konfigurowanie rodzaju papieru

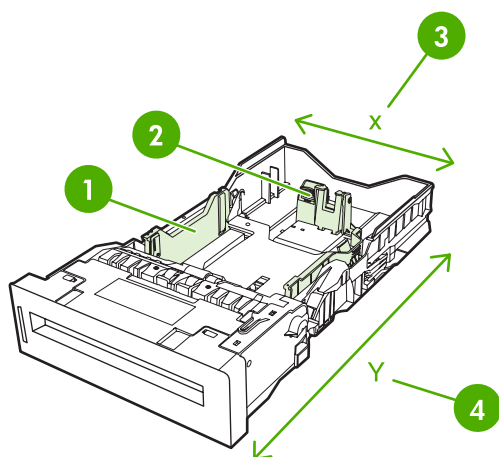
1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **OBSŁUGA PAPIERU**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **POD. <N> RODZAJ=**. (N oznacza numer konfigurowanego podajnika.)
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **POD. <N> RODZAJ=**.
6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić prawidłowy rodzaj papieru.
7. Naciśnij ✓, aby wybrać właściwy rodzaj papieru.

Wyświetlony zostanie komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**, a następnie wyświetlone zostaną bieżące ustawienia rodzaju i formatu.

## Konfigurowanie podajnika 2 i podajników opcjonalnych w celu użycia nietypowego rozmiaru papieru

Drukarka automatycznie wykrywa wiele formatów papieru, ale użytkownik może również skonfigurować podajniki dla nietypowych formatów papieru. Należy określić następujące parametry:

- Jednostka miary (milimetry lub cale)
- Wymiar X (szerokość strony wsuwanej do drukarki)
- Wymiar Y (długość strony wsuwanej do drukarki)



1	Ograniczniki szerokości materiałów
2	Ograniczniki długości materiałów

3	Szerokość strony (wymiar X)
4	Długość strony (wymiar Y)

Aby skonfigurować podajnik dla nietypowego formatu, użyj następującej procedury. Po ustawieniu nietypowego formatu dla danego podajnika, zostanie ono zachowane do czasu ponownego ustawienia ograniczników długości materiałów.

### Ustawianie nietypowego formatu dla podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika

1. Otwórz podajnik i ułóż w nim materiały stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę.
2. Ustaw ograniczniki długości materiałów w odpowiedniej niestandardowej pozycji i zamknij podajnik.
3. Gdy drukarka wyświetli komunikat konfiguracji podajnika, naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▲, aby zmienić opcję **DOWOLNY UŻYTKOWN.** na **UŻYTKOWN.**
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **UŻYTKOWN.**
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową jednostkę (milimetry lub cale).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać wartość.

Po prawidłowym ustawieniu jednostki miary, ustaw wymiar X w następujący sposób:

8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać wartość. Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Błędna wartość**. Należy wprowadzić inną wartość.

Po prawidłowym ustawieniu wymiaru X, ustaw wymiar Y w następujący sposób:

10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać wartość. Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Błędna wartość**. Należy wprowadzić inną wartość. Drukarka wyświetli komunikat pokazujący wymiary dla formatu nietypowego.

### Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)

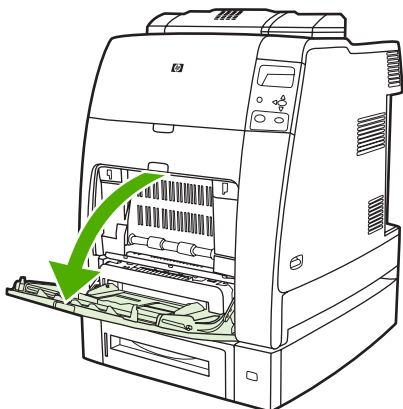
Podajnik 1 jest wielofunkcyjnym podajnikiem mieszczącym do 100 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup> lub do 20 kopert. Pozwala on wygodnie drukować na kopertach, foliach, papierze o nietypowym formacie, grubym papierze o gramaturze powyżej 32 funtów lub innych rodzajach materiałów bez potrzeby ich wyjmowania z innych podajników.

## Ładowanie do podajnika 1



**OSTROŻNIE** W celu uniknięcia zacięcia papieru nigdy nie należy dokładać lub wyjmować papieru z podajnika 1 podczas drukowania.

1. Otwórz podajnik 1.



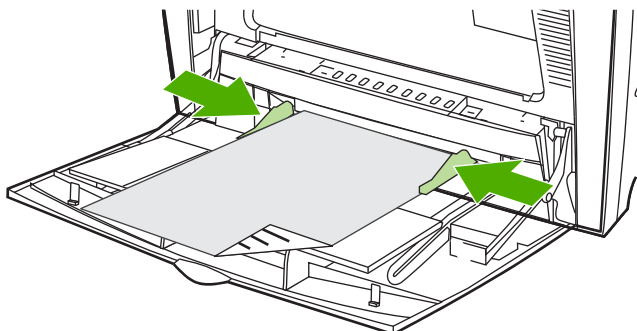
2. Ustaw boczne ograniczniki na żądaną szerokość.
3. Załaduj papier do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w dół, kierując górną krawędź w swoją stronę.



**Uwaga** Podajnik 1 mieści około 100 arkuszy standardowego papieru biurowego o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>.

**Uwaga** W przypadku drukowania dwustronnego, patrz: [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#), gdzie znajdują się odpowiednie instrukcje.

4. Ustaw boczne ograniczniki tak, aby lekko dotykały arkuszy papieru, lecz jednocześnie ich nie zaginały.



**Uwaga** Sprawdź, czy papier mieści się pod przytrzymywaczami na ogranicznikach i nie wystaje ponad wskaźniki załadowania.

## Drukowanie na kopertach z podajnika 1

Na wielu rodzajach kopert można drukować przy użyciu podajnika 1, mieszczącego do 20 kopert. Wynik drukowania zależy od układu koperty.

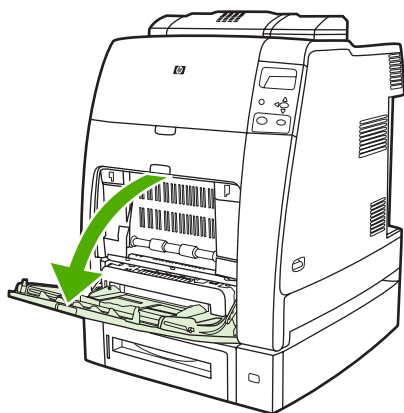
W programie używanym do drukowania należy ustawić marginesy na co najmniej 15 mm od krawędzi koperty.

- OSTROŻNIE** Koperty ze spinaczami, okienkami, odsłoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć zablokowania papieru i możliwości uszkodzenia drukarki, nigdy nie należy drukować na obu stronach kopert. Przed załadowaniem kopert należy się upewnić, że są one płaskie, nieuszkodzone oraz nie posklejane ze sobą. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk.

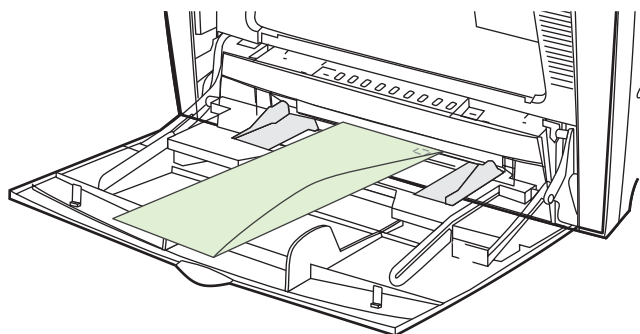
## Ładowanie kopert do podajnika 1

- OSTROŻNIE** Aby uniknąć zacinania się drukarki, nie należy wyjmować lub wkładać kopert podczas drukowania.

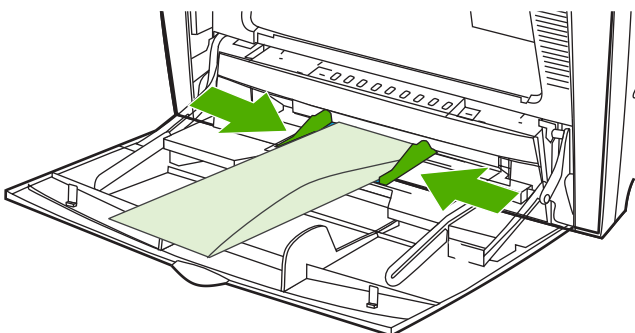
1. Otwórz podajnik 1.



2. Umieść do 20 kopert na środku podajnika, stroną do druku w górę i miejscem na znaczek w kierunku drukarki. Wsuń koperty do drukarki tak daleko, jak można bez użycia nadmiernej siły.



3. Ustaw ograniczniki w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty wchodzą pod przytrzymywacze na ogranicznikach.



## Drukowanie na kopertach

1. Określ podajnik 1 lub wybierz źródło materiału według rozmiaru, w sterowniku drukarki.
2. Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, podaj poziomą orientację strony w używanym programie lub sterowniku drukarki. Skorzystaj z poniższych wskazówek w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	5 mm	5 mm
Adresat	102 mm	51 mm



**Uwaga** Dla kopert innych formatów, należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

3. Wybierz polecenie **Drukuj** z używanej aplikacji lub sterownika drukarki.

## Drukowanie z podajnika 2 lub opcjonalnych podajników

Podajnik 2 i opcjonalne podajniki papieru mieszczą do 500 arkuszy papieru standardowego lub stos etykiet o wysokości 50,8 mm. Podajnik 2 znajduje się powyżej opcjonalnych podajników na 500 arkuszy i, jeśli jest prawidłowo zainstalowany, drukarka wykrywa opcjonalne podajniki i wyświetla je jako opcje w menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** panelu sterowania. Podajniki można dostosować do wykrywalnych formatów materiałów: letter, legal, A4, A5, JIS B5 i executive oraz do niewykrywalnych formatów materiałów: 8,5 x 13 i Executive (JIS), double Japan postcard oraz nietypowy. Drukarka automatycznie wykrywa format materiałów w tych podajnikach w oparciu o konfigurację przewodnic papieru w podajniku. (Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów.](#))



**OSTROŻNIE** Ścieżka papieru dla opcjonalnych podajników prowadzi przez podajnik 2. Jeśli Podajnik 2 jest częściowo wyciągnięty lub wyjęty, papier z podajnika 3 nie może być podawany do drukarki. Drukarka zatrzyma się i zostanie wygenerowany komunikat o konieczności zainstalowania podajnika 2. Analogicznie, wszystkie podajniki zainstalowane ponad danym podajnikiem muszą być zamknięte, aby papier z określonego podajnika był podawany do drukarki.



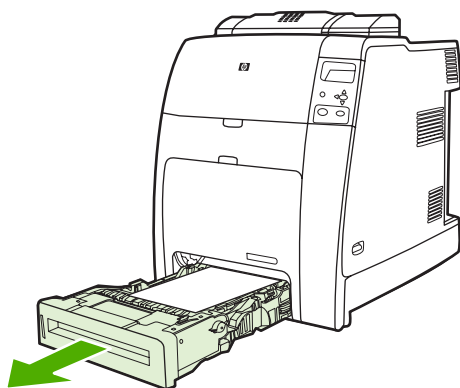
## Ładowanie wykrywalnych materiałów o standardowym formacie do podajnika 2 i opcjonalnych podajników

- OSTROŻNIE** Jeśli papier zostanie załadowany do podajników 3 do 6, gdy drukarka znajduje się w trybie uśpienia, nowy papier nie zostanie wykryty po wyjściu drukarki z trybu uśpienia. Może to spowodować użycie nieprawidłowego papieru w zadaniu drukowania. Należy uaktywnić drukarkę przed załadowaniem papieru do tych podajników.

W podajniku 2 i podajnikach opcjonalnych obsługiwane są następujące wykrywalne materiały o standardowym formacie: letter, legal, executive, A4, A5 i (JIS) B5.

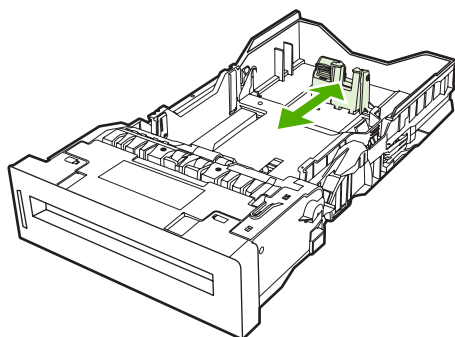
- OSTROŻNIE** Z podajników na 500 arkuszy nie należy korzystać podczas drukowania na kartonie, kopertach, papierze ciężkim lub bardzo ciężkim oraz na materiałach nieobsługiwanych formatów. Na tych materiałach należy drukować wyłącznie z Podajnika 1. Nie należy przepętniać podajnika ani otwierać go w czasie pracy. Może to spowodować zacinanie się papieru w drukarce.

1. Wyjmij podajnik z drukarki.

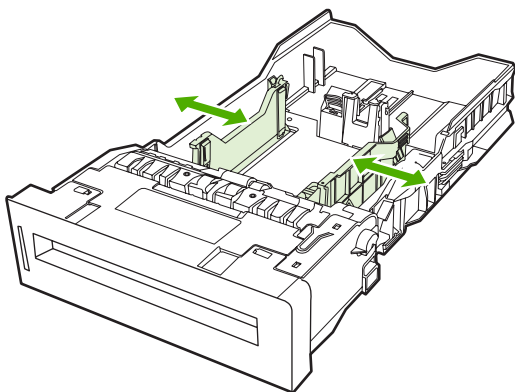


**Uwaga** Po wysunięciu podajnika unieś go lekko w celu jego wyjęcia.

2. Dopasuj tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie tyłu podajnika do długości używanych materiałów.



3. Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dopasować je do rozmiaru wykorzystywanego materiału.




4. Załaduj materiały do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę.

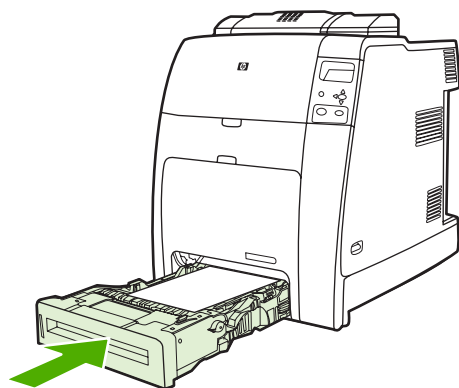



**Uwaga** W celu zapewnienia jak najlepszego działania podajnik należy załadować do pełna bez rozdzielania ani rozwachlowywania rzyzy papieru. Rozdzielenie lub rozwachlowanie rzyzy papieru może spowodować problem polegający na jednoczesnym podawaniu wielu arkuszy, co może doprowadzić do zacięcia się papieru. Pojemność podajnika papieru może być różna. Jeśli na przykład stosowany jest papier o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>, w podajniku zmieści się cała rzyza, czyli 500 arkuszy. Jeśli materiały mają gramaturę większą niż 75 g/m<sup>2</sup>, w pojemniku niezmieści się cała rzyza i należy odpowiednio zmniejszyć liczbę arkuszy. Nie wolno przepęlniać podajnika, ponieważ drukarka może nie pobrać papieru.

**Uwaga** Jeśli podajnik nie jest właściwie wyregulowany, drukarka może wyświetlić komunikat o błędzie lub może wystąpić zacięcie materiału.

**Uwaga** W przypadku drukowania dwustronnego, patrz: [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#), gdzie znajdują się odpowiednie instrukcje.

5. Włóż podajnik do drukarki. Drukarka wyświetli rodzaj i format materiału w podajniku. Jeśli konfiguracja nie jest prawidłowa, naciśnij przycisk , gdy drukarka wyświetli monit o skonfigurowanie podajnika dla rodzaju i formatu materiału. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru](#).



6. Jeśli konfiguracja jest właściwa, naciśnij przycisk , aby usunąć komunikat.

## Ładowanie niewykrywalnych materiałów o standardowym formacie do podajnika 2 i opcjonalnych podajników

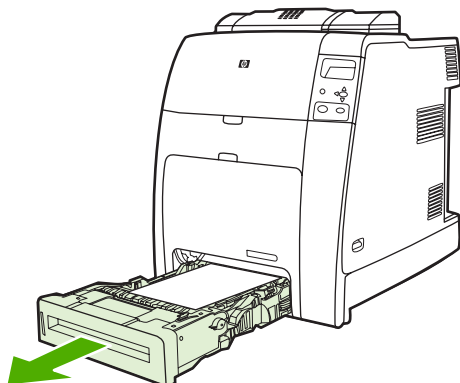
- OSTROŻNIE** Jeśli do podajników 3 do 6 zostanie załadowany papier, gdy drukarka znajduje się w trybie uśpienia, nowy papier nie zostanie wykryty po wyjściu drukarki z trybu uśpienia. Może to spowodować użycie nieprawidłowego papieru w zadaniu drukowania. Należy uaktywnić drukarkę przed załadowaniem papieru do tych podajników.

Niewykrywalne standardowe formaty materiału nie są zaznaczone w podajniku, ale są wymienione w menu **Format** dla danego podajnika.

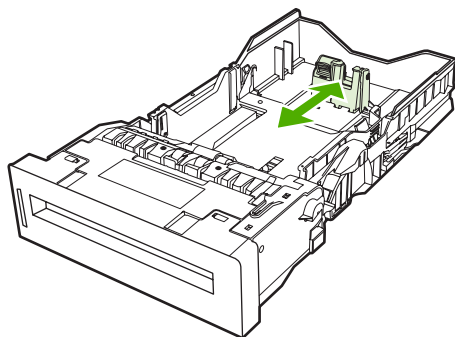
W podajnikach na 500 arkuszy obsługiwane są następujące niewykrywalne materiały o standardowym formacie: executive (JIS), 8,5 x 13, double Japan postcard oraz 16K.

- OSTROŻNIE** Z podajników na 500 arkuszy nie należy korzystać podczas drukowania na kartonie, kopertach, papierze ciężkim lub bardzo ciężkim oraz na materiałach nieobsługiwanych formatów. Na tych materiałach należy drukować wyłącznie z Podajnika 1. Nie należy przepelniać podajnika ani otwierać go w czasie pracy. Może to spowodować zacięcie papieru.

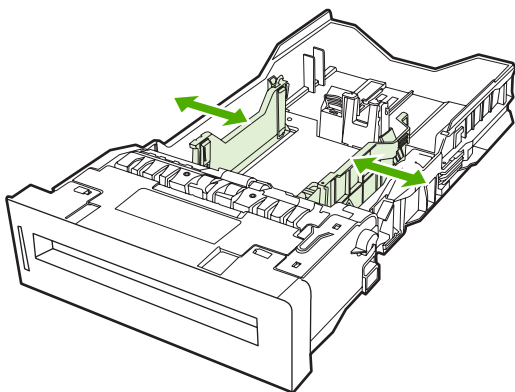
1. Wyjmij podajnik z drukarki.



2. Dopasuj tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie tyłu podajnika do długości używanego materiału.



3. Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dopasować je do rozmiaru wykorzystywanego materiału.




4. Załaduj materiały do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę.

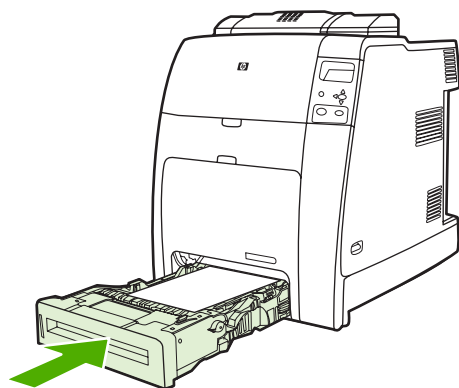


**Uwaga** W celu zapewnienia jak najlepszego działania podajnik należy załadować do pełna bez rozdzielania ani rozwachlowywania rzyzy papieru. Rozdzielenie lub rozwachlowanie rzyzy papieru może spowodować problem polegający na jednoczesnym podawaniu wielu arkuszy, co może doprowadzić do zacięcia się papieru. Pojemność podajnika papieru może być różna. Jeśli na przykład stosowany jest papier o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>, w podajniku zmieści się cała rzyza, czyli 500 arkuszy. Jeśli materiały mają gramaturę większą niż 75 g/m<sup>2</sup>, w pojemniku nie zmieści się cała rzyza papieru i należy odpowiednio zmniejszyć liczbę arkuszy. Nie wolno przepelniać podajnika, ponieważ drukarka może nie pobrać papieru.

**Uwaga** Jeśli podajnik nie jest właściwie wyregulowany, drukarka może wyświetlić komunikat o błędzie lub może wystąpić zacięcie materiału.

**Uwaga** W przypadku drukowania dwustronnego, patrz: [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#), gdzie znajdują się odpowiednie instrukcje.

5. Włóż podajnik do drukarki. Drukarka wyświetli rodzaj i format materiału w podajniku. Jeśli konfiguracja nie jest prawidłowa, naciśnij przycisk , gdy drukarka wyświetli monit o skonfigurowanie podajnika dla rodzaju i formatu materiału. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Konfigurowanie podajnika podczas ładowania papieru](#).

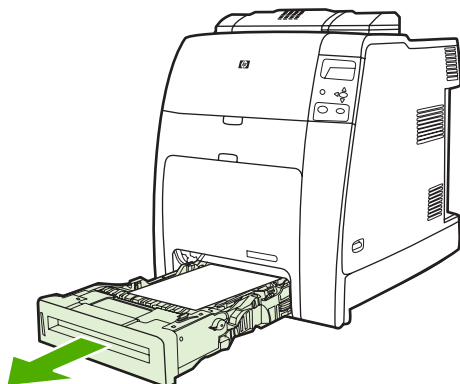


6. Jeśli konfiguracja jest właściwa, naciśnij przycisk , aby usunąć komunikat.

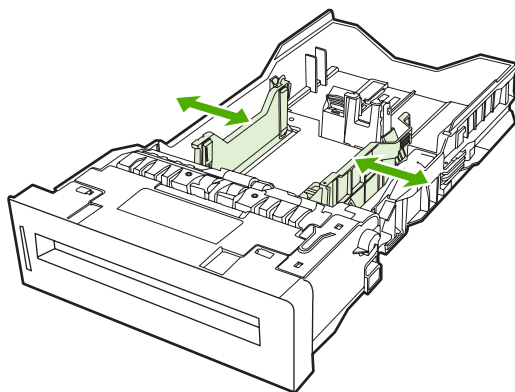
## Ładowanie materiałów o nietypowym formacie do podajnika 2 i podajników opcjonalnych

W celu użycia materiałów o nietypowym formacie ustawienie formatu na panelu sterowania należy zmienić na wartość **UŻYTKOWN**, a także ustawić jednostkę miary oraz wymiary X i Y. Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Konfigurowanie podajnika zgodnie z ustawieniami zadania drukowania](#).

1. Usuń podajnik z drukarki.



2. Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dostosować tylny ogranicznik długości materiału do długości używanego papieru.



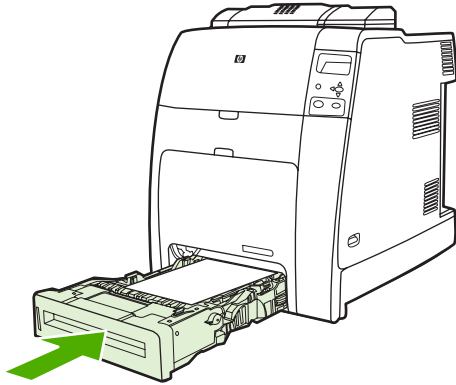
3. Załaduj materiały do podajnika stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę.



**Uwaga** W celu zapewnienia jak najlepszego działania podajnik należy załadować do pełna bez rozdzielania ani rozwachlowywania ryzy papieru. Rozdzielenie lub rozwachlowanie ryzy papieru może spowodować problem polegający na jednoczesnym podawaniu wielu arkuszy, co może doprowadzić do zacięcia się papieru. Pojemność podajnika papieru może być różna. Jeśli na przykład stosowany jest papier o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>, w podajniku zmieści się cała ryza, czyli 500 arkuszy. Jeśli materiały mają gramaturę większą niż 75 g/m<sup>2</sup>, w pojemniku nie zmieści się cała ryza papieru i należy odpowiednio zmniejszyć liczbę arkuszy. Nie wolno przepelniać podajnika, ponieważ drukarka może nie pobrać papieru.

**Uwaga** W przypadku drukowania dwustronnego, patrz: [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#), gdzie znajdują się odpowiednie instrukcje.

4. Dosuń ograniczniki szerokości materiału, aby delikatnie dotykały papieru. Włóż podajnik do drukarki.
5. Włóż podajnik do drukarki. Drukarka wyświetli konfigurację rodzaju i formatu w podajniku. Aby określić nietypowe wymiary lub gdy rodzaj nie jest prawidłowy, naciśnij ✓ i postępuj zgodnie z wyświetlanymi informacjami. Aby wprowadzić określone wymiary lub zmienić wybór formatu z **DOWOLNY UŻYTKOWN.** na **UŻYTKOWN.**, patrz sekcja [Konfigurowanie podajnika zgodnie z ustawieniami zadania drukowania.](#)



6. Jeśli konfiguracja jest właściwa, naciśnij przycisk ↵, aby usunąć komunikat.

## Drukowanie na materiałach specjalnych

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.



**Uwaga** Materiały specjalne, takie jak koperty, folie, papier o formacie nietypowym lub papier o gramaturze powyżej 120 g/m<sup>2</sup> są stosowane w podajniku 1.

Aby drukować na dowolnym materiale specjalnym, należy skorzystać z poniższej procedury:

1. Załaduj materiał do podajnika papieru.
2. Gdy drukarka wyświetli monit o podanie rodzaju papieru, wybierz właściwy rodzaj materiału dla papieru załadowanego do podajnika. Na przykład wybierz **BŁYSZCZ**, w przypadku ładowania papieru HP Color Laser Glossy Photo Paper.
3. W aplikacji lub sterowniku drukarki ustaw rodzaj materiału odpowiedni do rodzaju materiału załadowanego do podajnika papieru.



**Uwaga** W celu uzyskania najlepszej jakości wydruku, zawsze sprawdzaj, czy rodzaj materiału wybrany na panelu sterowania drukarki i rodzaj materiału wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki odpowiadają rodzajowi materiału załadowanego do podajnika.

### Folie

Przy drukowaniu na foliach należy skorzystać z poniższych wskazówek:

- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórki palców przeniesiony na folię może powodować problemy z jakością druku.
- Należy używać tylko folii do prezentacji zalecanych do stosowania w tej drukarce. Firma Hewlett-Packard zaleca używanie folii HP Color Laser Transparency. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako rodzaj materiału wybrać **FOLIA** lub drukować z podajnika, który jest skonfigurowany dla folii.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).



**OSTROŻNIE** Folie, które nie są przeznaczone do drukowania na drukarkach LaserJet, mogą ulec stopieniu lub zawinąć się wokół utrwalacza, powodując uszkodzenie drukarki.

### Papier błyszczący

- W aplikacji lub sterowniku jako rodzaj materiału należy wybrać **BŁYSZCZ, CIĘŻKI BŁY**, lub **INTERMEDIATE90-104**, lub drukować z podajnika, który jest skonfigurowany dla papieru błyszczącego.
- Należy użyć panelu sterowania, aby ustawić rodzaj materiału **BŁYSZCZ** dla używanego podajnika.
- Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie oryginalnych ustawień drukarki po wydrukowaniu zadania. Dodatkowe informacje znajdują się pod adresem [Konfiguracja podajników](#).



---

**Uwaga** Firma Hewlett-Packard zaleca używanie papieru HP Color Laser Glossy Photo Paper oraz miękkich papierów błyszczących przeznaczonych do korzystania w kolorowych drukarkach laserowych HP. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania. W przypadku korzystania z innych rodzajów materiałów błyszczących, jakość druku może ulec pogorszeniu.

---

## Papier kolorowy

- Papier kolorowy powinien być tej samej wysokiej jakości co biały papier kserograficzny.
- Barwniki użyte w materiałach kolorowych muszą być w stanie wytrzymać temperaturę utrwalania drukarki 190°C przez 0,1 sekundy bez pogorszenia jakości.
- Drukarka tworzy kolory poprzez drukowanie nakładających się punktowych wzorów o różnych odstępach, co daje w efekcie różne kolory. Różne odcienie lub kolory papieru będą miały wpływ na odcienie drukowanych kolorów.

## Koperty



---

**Uwaga** Na kopertach można drukować tylko z podajnika 1. Ustaw format materiału podajnika na określony format koperty. Patrz strona pod adresem [Drukowanie na kopertach z podajnika 1.](#)

---

Przestrzeganie poniższych zaleceń umożliwi prawidłowe drukowanie kopert i zapobiegnie zacinaniu się drukarki:

- Nie należy wkładać jednorazowo więcej niż 20 kopert do podajnika 1.
- Gramatura kopert nie powinna przekraczać 90 g/m<sup>2</sup>.
- Koperty powinny być płaskie.
- Nie należy używać w drukarce kopert z okienkami lub zatrzaskami.
- Koperty nie powinny być pomarszczone, porwane lub uszkodzone w inny sposób.
- Koperty z samoprzylepnymi paskami muszą mieć materiał przylepny wytrzymały na temperaturę i ciśnienie procesu utrwalania drukarki.
- Koperty należy ładować stroną do druku w dół i miejscem na znaczek w kierunku drukarki.

## Nalepki



---

**Uwaga** W przypadku drukowania na nalepkach należy ustawić w panelu sterowania rodzaj materiału dla podajnika na **NALEPKI**. Patrz strona pod adresem [Konfiguracja podajników](#). Przy drukowaniu nalepek należy skorzystać z następujących wskazówek:

---

- Należy sprawdzić, czy materiał przylepny etykiet jest w stanie wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Należy sprawdzić czy między nalepkami nie ma odkrytego materiału przylepnego. Odkryte miejsca mogą powodować odklejanie się nalepek podczas drukowania, przyczyniając się do zacinania się drukarki. Odkryty materiał przylepny może również powodować uszkodzenie elementów drukarki.
- Nie należy podawać arkuszy nalepek przez drukarkę więcej niż jeden raz.



- Należy sprawdzić, czy nalepki leżą płasko.
- Nie należy używać nalepek pomarszczonych, z pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych w inny sposób.

## Papier o dużej gramaturze

W drukarce HP Color LaserJet serii 4700 można używać następujących rodzajów papieru ciężkiego.

Rodzaj papieru	Gramatura papieru
Papier ciężki i bardzo ciężki	105-163 g/m <sup>2</sup> 28-43 funtów
Karton	164-220 g/m <sup>2</sup> 43-58 funtów
Intermediate	90-105 g/m <sup>2</sup> 24-28 funtów
Papier HP Tough	5 millicali

Przy drukowaniu na papierze ciężkim należy skorzystać z poniższych wskazówek:

- W przypadku papieru o gramaturze większej niż 120 g/m<sup>2</sup> należy użyć podajnika 1.
- Dla uzyskania optymalnych rezultatów przy drukowaniu na ciężkim papierze, należy użyć panelu sterowania drukarki w celu ustawienia rodzaju materiału w podajniku na **CIĘŻ**.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako rodzaj materiału wybrać **Ciężki** lub drukować z podajnika, który jest skonfigurowany do podawania papieru ciężkiego.
- Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu zadania. Patrz strona pod adresem [Konfiguracja podajników](#).



**OSTROŻNIE** Generalnie, nie należy używać papieru o gramaturze wyższej niż zalecana w specyfikacjach materiałów dla tej drukarki. Używanie cięższego papieru może powodować jego złe podawanie, blokowanie, zmniejszoną jakość druku i nadmierne mechaniczne zużycie drukarki.

## Papier HP LaserJet Tough

W przypadku drukowania na papierze HP LaserJet Tough należy skorzystać z poniższych wskazówek:

- Papier HP LaserJet Tough należy chwytać wyłącznie za krawędzie. Tłuszcz z naskórka palców przeniesiony na papier HP LaserJet Tough może powodować problemy z jakością druku.
- W tej drukarce należy używać wyłącznie papieru HP LaserJet Tough. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.
- W aplikacji lub sterowniku jako rodzaj materiału należy wybrać **PAPIER TWARDY** lub drukować z podajnika, który jest skonfigurowany do podawania papieru HP LaserJet Tough.

## Formularze z nadrukiem i papier firmowy

Przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni najlepsze wyniki przy drukowaniu na formularzach z nadrukiem i papierze firmowym:

- Formularze z nadrukiem i papier firmowy muszą być wydrukowane przy użyciu tuszy odpornych na działanie temperatury, które nie ulegną stopieniu, wyparowaniu lub nie będą wydzielaly szkodliwych oparów, gdy zostaną poddane działaniu temperatury utrwalania drukarki, około 190°C przez 0,1 sekundy.
- Tusze drukarskie muszą być niepalne i nie powinny reagować z rolkami drukarki.
- Formularze i papier firmowy powinny być trzymane zamknięte w odpornym na wilgoć opakowaniu w celu zapobiegania zmianom podczas przechowywania.
- Przed włożeniem do drukarki papierów z nadrukiem, takich jak formularze czy papier firmowy, należy sprawdzić czy tusz na nich jest suchy. Podczas procesu utrwalania mokry tusz może spływać z zadrukowanego papieru.
- W celu załadowania zadrukowanych formularzy i papieru firmowego do podajnika 1, należy załadować je stroną przeznaczoną do druku skierowaną w dół, kierując górną krawędź strony do siebie.
- W celu załadowania zadrukowanych formularzy i papieru firmowego do podajnika 2 należy załadować je stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę, kierując górną krawędź od siebie.
- W przypadku drukowania dwustronnego załaduj zadrukowane formularze i papier firmowy do podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy stroną przeznaczoną do druku w dół, kierując górną krawędź strony do siebie.

## Papier z makulatury

Drukarka ta jest przystosowana do używania papieru z makulatury. Papier z makulatury musi spełniać te same dane specyfikacji co standardowy papier. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby papier z makulatury zawierał nie więcej niż 5% mielonego drewna.

# Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji produktu jest dostępnych w sterowniku. Pełne informacje na temat funkcji dostępnych w sterowniku drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki. W tym rozdziale zamieszczono opis następujących funkcji:

- [Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień](#)
- [Tworzenie i stosowanie znaków wodnych](#)
- [Zmiana rozmiaru dokumentów](#)
- [Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki](#)
- [Używanie innego papieru/okładki](#)
- [Drukowanie pierwszej strony pustej](#)
- [Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru](#)
- [Drukowanie na obu stronach arkusza papieru](#)
- [Ustawianie opcji zszywania](#)
- [Ustawianie opcji koloru](#)
- [Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging](#)
- [Korzystanie z karty Usługi](#)



**Uwaga** Ustawienia sterownika i programu zwykle zastępują ustawienia wprowadzone z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

## Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień

Korzystając z szybkich ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Na przykład szybkie ustawienia umożliwiają zapisanie ustawień orientacji strony, drukowania dwustronnego i źródła papieru. Szybkie ustawienia są dostępne na większości kart w sterowniku drukarki. Zapisać można do 25 szybkich ustawień zleceń drukowania.



**Uwaga** Sterownik drukarki może powiadomić o tym, że zdefiniowano 25 szybkich ustawień nawet wówczas, gdy liczba widocznych definicji jest mniejsza niż 25. Do całkowitej liczby zapisanych ustawień mogą być wliczone niektóre wstępnie zdefiniowane szybkie ustawienia mimo, że dotyczą innych produktów.

### Aby utworzyć szybkie ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W polu **Szybkie ustawienia zleceń drukowania** wpisz nazwę dla wybranych ustawień (np. „Raport kwartalny” lub „Stan moich projektów”).
4. Kliknij przycisk **Zapisz**.

### Aby użyć szybkich ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania** wybierz ustawienie, z którego chcesz skorzystać.
3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z ustawieniami zapisanymi w szybkich ustawieniach.



**Uwaga** Aby przywrócić domyślne ustawienia sterownika drukarki, wybierz pozycję **Domyślne ustawienia drukowania** z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania**.

## Tworzenie i stosowanie znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

### Używanie istniejącego znaku wodnego

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
3. Kliknij znak wodny, którego chcesz użyć.
4. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania wybranego znaku wodnego.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.

## Zmiana rozmiaru dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej jego normalnego rozmiaru. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie przy użyciu skalowania lub bez jego użycia.

### Aby zmniejszyć lub powiększyć dokument

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** wpisz żądany procentowy współczynnik zmniejszenia lub powiększenia dokumentu.

Możesz również dostosować współczynnik zmniejszenia lub powiększenia za pomocą paska przewijania.

3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do skalowania dokumentu zgodnie wybranym procentowym współczynnikiem zmniejszenia lub powiększenia.

### Aby wydrukować dokument na papierze o innym formacie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.

3. Wybierz docelowy format papieru, na którym chcesz drukować.
4. Aby wydrukować dokument na docelowym formacie papieru bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić** nie jest zaznaczona.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu zgodnie z określonymi wymaganiami.

## Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki

### Aby ustawić nietypowy format papieru

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Niestandardowy**.
3. W oknie **Niestandardowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.
4. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik automatycznie dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
5. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
6. Kliknij przycisk **Zapisz**.
7. Kliknij przycisk **Zamknij**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu na papierze o wybranym nietypowym formacie. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

## Używanie innego papieru/okładki

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** wybierz odpowiedni papier dla pierwszej strony zlecenia drukowania.
3. Kliknij opcję **Użyj innego papieru/okładki**.
4. Z listy wybierz strony lub okładki, które chcesz wydrukować na innym papierze.
5. Aby wydrukować przednią lub tylną okładkę, należy również zaznaczyć opcję **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.
6. Wybierz odpowiedni rodzaj lub źródło papieru dla pozostałych stron zlecenia drukowania. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania dokumentu na wybranym papierze.



**Uwaga** Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia.

## Drukowanie pierwszej strony pustej

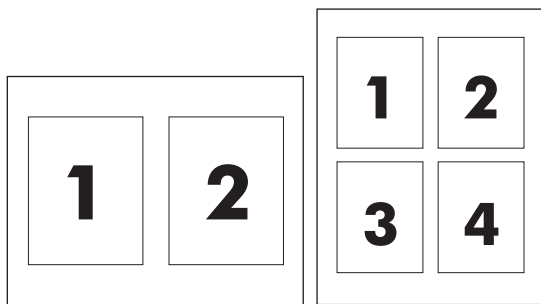
### Aby wydrukować pierwszą stronę pustą

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Użyj innego papieru/okładki**.
3. Na polu listy kliknij **Okładka przednia**.
4. Kliknij **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.

## Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta jest dostępna w niektórych sterownikach i umożliwia tanie wykonywanie wydruków roboczych.

Aby wydrukować kilka stron na jednym arkuszu papieru, należy w sterowniku poszukać opcji Układ lub Strony na arkuszu (opcja ta nazywana jest niekiedy drukowaniem 2-krotnym, 4-krotnym lub n-krotnym).



### Aby wydrukować wiele stron na pojedynczym arkuszu papieru

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Wykończenie**.
3. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz właściwe opcje dla **Drukuj ramki stron** oraz **Kolejność stron**.
  - Kliknij opcję **Drukuj obramowania stron**, jeżeli chcesz wydrukować obramowanie wokół każdej strony na arkuszu.
  - Kliknij opcję **Kolejność stron**, aby wybrać kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.

## Drukowanie na obu stronach arkusza papieru

Jeśli zainstalowany jest duplekser, można drukować automatycznie na obu stronach arkusza. Jeśli duplekser nie jest zainstalowany, można drukować ręcznie na obu stronach arkusza, wkładając ponownie arkusz do produktu.



---

**Uwaga** W sterowniku drukarki opcja **Druk na dwóch stronach (ręcznie)** jest dostępna jedynie wtedy, gdy duplexer nie jest zainstalowany lub nie obsługuje on wykorzystywanego materiału drukarskiego.

---

## Drukowanie na dwóch stronach przy użyciu duplexera

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - W przypadku podajnika 1. włóż papier firmowy wierzchnią stroną do góry i dolną krawędzią skierowaną do drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.



---

**OSTROŻNIE** Nie wkładaj papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy). Może to doprowadzić do blokady papieru w drukarce.

---

2. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
3. W systemie Windows na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Druk dwustronny**.
4. Kliknij przycisk **OK**. Produkt jest przygotowany do drukowania na obu stronach arkusza.

## Drukowanie ręcznie na dwóch stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - W przypadku podajnika 1. włóż papier firmowy wierzchnią stroną do góry i dolną krawędzią skierowaną do drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do góry i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.



---

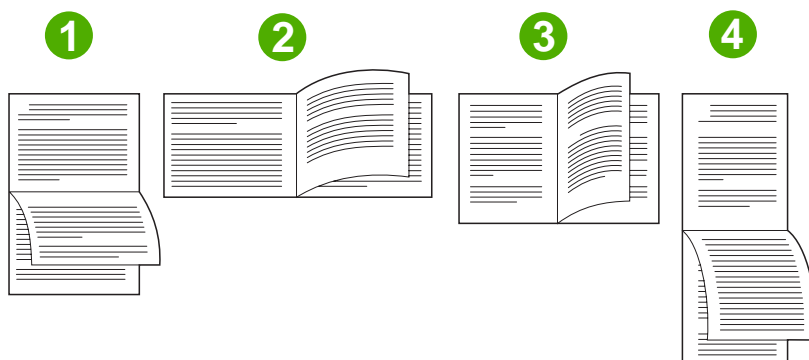
**OSTROŻNIE** Nie wkładaj papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy). Może to doprowadzić do zacięcia się papieru.

---

2. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
3. Na karcie **Wykończenie** wybierz opcję **Druk na dwóch stronach (ręcznie)**.
4. Kliknij przycisk **OK**.
5. Wyślij zlecenia drukowania do produktu.
6. Podejdź do produktu. Usuń czysty papier znajdujący się w podajniku 1. Na początku włóż stos papieru stroną przeznaczoną do druku w górę i dolną krawędzią strony skierowaną do produktu. Drugą stronę musisz wydrukować z podajnika 1. Aby włożyć arkusze z podajnika wyjściowego z powrotem do podajnika 1. w celu zadrukowania drugiej strony arkuszy, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie podręcznym.
7. Na wyświetlaczu panelu sterowania może pojawić się monit z prośbą o naciśnięcie przycisku w celu kontynuacji.

## Opcje układu podczas drukowania na obu stronach

Poniżej przedstawiono cztery opcje orientacji druku dwustronnego. Aby wybrać opcję 1. lub 4., w sterowniku drukarki wybierz opcję **Odwracaj strony góra**.



---

### 1. Wzdłuż poziomo

Ten układ jest często używany w księgowości, przetwarzaniu danych oraz w arkuszach kalkulacyjnych. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

---

### 2. W poprzek poziomo

Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół po lewej stronie, a następnie z góry na dół po prawej stronie.

---

### 3. Wzdłuż pionowo

Jest to domyślne ustawienie i najczęściej używany układ, w którym każda drukowana strona jest skierowana prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół na pierwszej stronie, a następnie z góry na dół na drugiej stronie.

---

### 4. W poprzek pionowo

Ten układ jest często używany w notatnikach. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

---

## Ustawianie opcji zszywania

Użytkownik może skorzystać z opcji zszywania stron dostępnej w sterowniku drukarki.



## Aby ustawić opcje zszywania

1. Otwórz okno właściwości sterownika drukarki i kliknij kartę **Konfiguruj**. Karta **Konfiguruj** jest niedostępna w programach.



**Uwaga** Procedura otwierania okna właściwości sterownika drukarki jest zależna od używanego systemu operacyjnego. Aby uzyskać informacje dotyczące otwierania okna właściwości sterownika drukarki w określonym systemie operacyjnym, zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#). Odpowiednie instrukcje znajdują się w kolumnie „Aby zmienić ustawienia konfiguracji”.

2. W obszarze związanym z konfiguracją dodatkowych urządzeń wyjściowych zaznacz zszywacz/układacz, a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
4. Kliknij kartę **Wyjście**.
5. W polu **Zszywacz** zaznacz opcję zszywania, której chcesz użyć dla zlecenia drukowania.
6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do korzystania z wybranej opcji zszywania.

## Ustawianie opcji koloru

Opcje na karcie **Kolor** służą do ustalenia sposobu w jaki kolory są interpretowane i drukowane przez oprogramowanie. Wybierz opcję kolorów **Automatycznie** lub **Ręcznie**. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale [Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach z systemem Windows](#).

- Opcja **Automatycznie** służy do optymalizacji kolorów i półtonów dla każdego elementu w dokumencie (jak tekst, grafika i fotografie). Ustawienie **Automatycznie** dostarcza dodatkowych opcji kolorów dla aplikacji i systemów operacyjnych, obsługujących systemy zarządzania kolorami. Ustawienie to jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.
- Opcja **Ręcznie** służy do ręcznego dostosowania trybów kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PCL, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PS, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB lub CMYK.

## Aby ustawić opcje kolorów

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Kolor**.
3. Z menu podręcznego **Opcje koloru** wybierz pożądaną opcję.
4. Jeśli wybrano opcję **Ręcznie**, kliknij **Ustawienia**, aby otworzyć okno dialogowe **Ustawienia kolorów**. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii. Możesz również dostosować ogólne ustawienia drukowania. Kliknij przycisk **OK**.
5. Z menu podręcznego **Kompozycje kolorów** wybierz pożądaną opcję **Kolory RGB**.
6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do korzystania z wybranej opcji kolorów.

## Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

Opcje HP Digital Imaging pozwalają w prosty sposób poprawić jakość zdjęć i obrazów.



**Uwaga** Opcje HP Digital Imaging są dostępne w systemach Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003.

W oknie dialogowym **Opcje HP Digital Imaging Options** dostępne są następujące opcje:

- **Polepszanie kontrastu:** Automatyczne polepszenie kolorów i kontrastu w wyblakłych fotografiach. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki inteligentnie rozjaśniło fotografie (tylko w obszarach wymagających zmiany).
- **Cyfrowa lampa błyskowa:** Dostosowanie naświetlenia w ciemnych obszarach zdjęć w celu wyostrenia szczegółów. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki automatycznie ustawiło poziom jasności.
- **SmartFocus:** Polepszenie jakości obrazu i przejrzystości obrazów o niskiej rozdzielczości, np. pobranych z Internetu. Kliknij **Wi.**, aby oprogramowanie drukarki automatycznie wyostrzyło szczegóły obrazu.
- **Ostrość:** Dostosowanie ostrości obrazu zgodnie z upodobaniem. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki automatycznie ustawiło poziom ostrości obrazu.
- **Wyglądanie:** Wygładzenie obrazu. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki automatycznie ustawiło poziom wygładzania obrazu.

### Otwieranie okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

1. Otwórz okno dialogowe **Właściwości drukarki**.
2. Kliknij kartę **Papier/Jakość**, a następnie kliknij przycisk **HP Digital Imaging**.



**Uwaga** Jeśli zainstalowano oprogramowanie HP Image Zone, można je wykorzystać do edycji i dalszej poprawy jakości zdjęć cyfrowych.

## Korzystanie z karty Usługi



**Uwaga** Karta **Usługi** jest dostępna w systemie Windows XP.

Jeśli produkt podłączono do sieci, można wykorzystać kartę **Usługi** do uzyskania informacji o produkcji i stanie materiałów. Kliknij **ikonę stanu Urządzenia i materiałów eksploatacyjnych**, aby otworzyć stronę **Stan urządzenia** wbudowanego serwera internetowego HP. Na stronie tej znajdują się informacje dotyczące aktualnego stanu produktu, procentowej ilości pozostałych materiałów eksploatacyjnych oraz sposobu ich zamawiania.

# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji drukarki jest dostępnych w sterowniku. Pełne informacje na temat funkcji dostępnych w sterowniku drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki. W tym rozdziale zamieszczono opis następujących funkcji:

- [Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X](#)
- [Drukowanie okładki](#)
- [Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru](#)
- [Drukowanie na obu stronach arkusza papieru](#)
- [Ustawianie opcji koloru](#)



**Uwaga** Ustawienia w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

## Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X

Korzystając ze wstępnych ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Na przykład wstępne ustawienia umożliwiają zapisanie ustawień orientacji strony, drukowania dwustronnego i rodzaju papieru.

### Aby utworzyć wstępne ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W polu **Presets** (Wstępne ustawienia) puknij **Save As...** (Zachowaj jako...), a następnie wpisz nazwę dla wybranego ustawienia (np. „Raport kwartalny” lub „Stan moich projektów”).
4. Puknij przycisk **OK**.

### Aby użyć wstępnych ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Z menu podręcznego **Presets** (Wstępne ustawienia) wybierz pożądane ustawienie.



**Uwaga** Aby przywrócić domyślne ustawienia sterownika drukarki, wybierz pozycję **Standard** (Standardowe) z menu podręcznego **Presets** (Wstępne ustawienia).

## Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierających określony komunikat (np. „Poufne”).

### Aby wydrukować okładkę

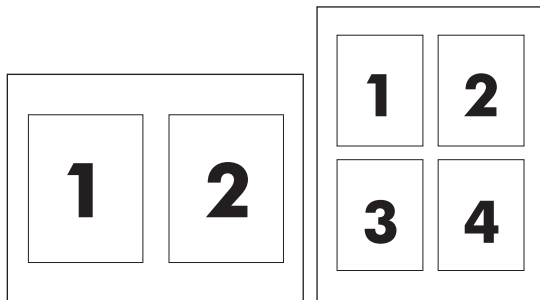
1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. W menu podręcznym **Cover Page** (Okładka) lub **Paper/Quality** (Papier/Jakość) wybierz opcję drukowania okładki **Before Document** (Przed dokumentem) lub **After Document** (Po dokumencie).
3. Jeśli używasz systemu Mac OS X, w menu podręcznym **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz treść komunikatu, jaki ma zostać wydrukowany na okładce.



**Uwaga** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz **Standard** (Standarowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

## Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.



### Aby wydrukować wiele stron na pojedynczym arkuszu papieru

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Puknij opcję **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
3. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu).
5. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

## Drukowanie na obu stronach arkusza papieru

Jeśli zainstalowany jest duplexer, można drukować automatycznie na obu stronach arkusza. Jeśli duplexer nie jest zainstalowany, można drukować ręcznie na obu stronach arkusza, wkładając ponownie arkusz do drukarki.

## Drukowanie na dwóch stronach przy użyciu dupleksera

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - Na początku w podajniku 1. należy umieszczać papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do dołu i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.



**OSTROŻNIE** Nie wkładaj papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy). Może to doprowadzić do zacięcia się papieru.

2. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
3. Otwórz menu **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
4. Obok opcji **Two Sided Printing** (Drukowanie dwustronne) wybierz **Long-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż długiej krawędzi) lub **Short-Edge Binding** (Łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi).
5. Puknij opcję **Print** (Drukuj).

## Drukowanie ręcznie na dwóch stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go na całe zlecenie druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
  - Na początku w podajniku 1. należy umieszczać papier firmowy stroną przeznaczoną do drukowania do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki.
  - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do góry i górną krawędzią skierowaną w głąb podajnika.



**OSTROŻNIE** Nie wkładaj papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m<sup>2</sup> (28 funtów, papier dokumentowy). Może to doprowadzić do zacięcia się papieru.

2. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
3. W menu podręcznym **Finishing** (Wykończenie) wybierz opcję **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny).



**Uwaga** Jeśli nie włączono opcji **Manual Duplex** (Ręczny druk dwustronny), wybierz opcję **Manually Print on 2nd Side** (Drukuj ręcznie na drugiej stronie).

4. Puknij opcję **Print** (Drukuj).
5. Podejdź do drukarki. Wyjmij pusty papier z podajnika 1. Na początku włóż zadrukowany stos papieru, zadrukowaną stroną do góry i dolną krawędzią w kierunku drukarki. Drugą stronę musisz drukować z podajnika 1. Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręcznym oknie, które pojawi się przed wymianą stosu wyjściowego w podajniku 1. W celu drukowania drugiej części.
6. Jeśli na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się monit, naciśnij przycisk panelu sterowania, aby kontynuować.

## Ustawianie opcji koloru

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.



---

**Uwaga** Więcej informacji dotyczących używania opcji kolorów znajduje się w rozdziale [Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach Macintosh](#).

---

### Aby ustawić opcje kolorów

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)).
2. Otwórz menu podręczne **Color Options** (Opcje kolorów).
3. W systemie Mac OS X kliknij **Show Advanced Options** (Wyświetl opcje zaawansowane).
4. Dostosuj ręcznie indywidualne ustawienia dla tekstu, grafiki i fotografii.

## Drukowanie dwustronne (dupleks)

Niektóre modele drukarek mają możliwość drukowania dwustronnego (drukowania na obu stronach papieru). Aby dowiedzieć się, które modele obsługują automatyczne drukowanie dwustronne, zapoznaj się z sekcją [Podstawowe informacje o drukarce](#). Wszystkie modele drukarek obsługują ręczne drukowanie dwustronne.



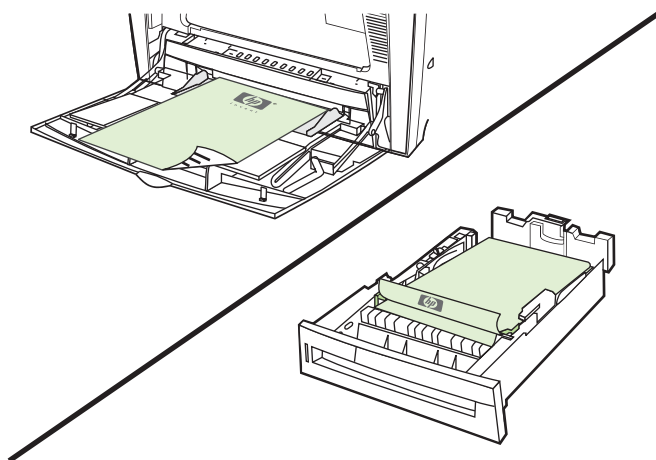
**Uwaga** Aby drukować na obu stronach papieru, należy określić opcje drukowania dwustronnego w programie lub sterowniku drukarki. Jeśli ta opcja nie jest widoczna w aplikacji lub sterowniku drukarki, należy użyć następujących informacji, aby udostępnić opcje drukowania dwustronnego.

Aby korzystać z drukowania dwustronnego:

- Sprawdź, czy sterownik drukarki jest skonfigurowany, tak aby były wyświetlane opcje drukowania dwustronnego: automatycznie i/lub ręcznie. Aby uzyskać instrukcję, należy zajrzeć do pomocy ekranowej sterownika drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).
- Gdy wyświetlana jest opcja drukowania dwustronnego, wybierz odpowiednie opcje drukowania w sterowniku drukarki. Opcje drukowania dwustronnego obejmują orientację strony i łączenia. Więcej informacji na temat opcji łączenia dla zadań drukowania dwustronnego znajduje się w sekcji [Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego](#).
- Automatyczne drukowanie dwustronne nie jest obsługiwane w przypadku niektórych rodzajów materiałów, takich jak folie, koperty, etykiety, papier ciężki i bardzo ciężki, karton i papier HP Tough. (Maksymalna gramatura papieru dla automatycznego drukowania dwustronnego to 120 g/m<sup>2</sup>.)
- Automatyczne drukowanie dwustronne jest możliwe na papierze formatu letter, A4, 8,5 x 13, legal, executive oraz JIS B5.
- Ręczne drukowanie dwustronne jest możliwe na wszystkich rozmiarach i większej liczbie rodzajów materiału. (Folie, koperty i nalepki nie są obsługiwane.)
- Jeśli włączone jest zarówno automatyczne jak i ręczne drukowanie dwustronne, drukarka automatycznie będzie drukować na dwóch stronach, jeśli format i typ są obsługiwane przez duplexer. W przeciwnym wypadku drukowanie dwustronne będzie realizowane w trybie ręcznym.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać drukowania dwustronnego na szorstkich, bardzo ciężkich materiałach.
- W celu załadowania zadrukowanych formularzy i papieru firmowego do podajnika 1 należy załadować je stroną przeznaczoną do druku w górę, kierując górną krawędź strony od siebie.
- W przypadku drukowania dwustronnego załaduj zadrukowane formularze i papier firmowy do podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy stroną przeznaczoną do druku w dół, kierując górną krawędź strony do siebie.



**Uwaga** Sposób ładowania papieru w przypadku druku dwustronnego różni się od ładowania w przypadku druku jednostronnego.



## Ustawienia panelu sterowania do automatycznego drukowania dwustronnego

Wiele programów umożliwia zmianę ustawień drukowania dwustronnego. Jeżeli dany program lub sterownik drukarki nie daje możliwości dostosowania ustawień drukowania dwustronnego, można dostosować te ustawienia za pomocą panelu sterowania drukarki. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja **WYŁ.**



**OSTROŻNIE** Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Może to spowodować poważne uszkodzenia.

## Włączanie lub wyłączanie drukowania dwustronnego za pomocą panelu sterowania drukarki



**Uwaga** Zmiana ustawień drukowania dwustronnego za pomocą panelu sterowania drukarki ma wpływ na wszystkie zlecenia drukowania. Jeżeli jest to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

**Uwaga** Wszelkie zmiany wprowadzone w sterowniku drukarki będą nadpisane ustawieniami wprowadzonymi na panelu sterowania drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DRUKOWANIE**.
5. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **DUPLEKS**.
6. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DUPLEKS**.
7. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać ustawienie **WŁ.** włączające drukowanie dwustronne lub ustawienie **WYŁ.** wyłączające automatyczne drukowanie dwustronne.
8. Naciśnij przycisk **✓**, aby ustawić wartość.



9. Naciśnij przycisk **Menu**.
10. Jeśli jest to możliwe, wybierz drukowanie dwustronne w aplikacji lub sterowniku drukarki.



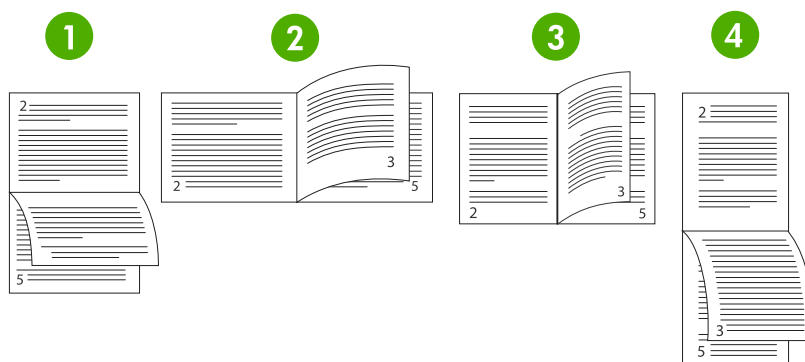
**Uwaga** Aby wybrać drukowanie dwustronne w sterowniku drukarki, najpierw trzeba prawidłowo skonfigurować sterownik. Instrukcje zawiera pomoc ekranowa sterownika drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

## Opcje łączenia zleceń drukowania dwustronnego

Przed przystąpieniem do drukowania dokumentu dwustronnego w sterowniku drukarki należy wybrać krawędź, wzdłuż której będą łączone strony wydrukowanego dokumentu. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym do łączenia książek. Łączenie wszerz lub łączenie tablicowe jest typowym połączeniem kalendarzowym.



**Uwaga** Domyślnym ustawieniem łączenia jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż długiej krawędzi, kliknij pole wyboru **Odwracaj strony góra**.



1	Poziomo wzdłuż długiej krawędzi <sup>1</sup>	Układ ten jest często używany w programach księgowych, przetwarzających dane oraz arkuszach kalkulacyjnych. Każdy wydrukowany obraz jest odwracany dołem do góry. Strony o marginesach lustranych odczytywane są w sposób ciągły od góry do dołu.
2	Poziomo wzdłuż krótkiej krawędzi	Każdy wydrukowany obraz odwracany jest prawą stroną do góry. Strony o marginesach lustranych odczytywane są od góry do dołu po lewej stronie, następnie od góry do dołu po prawej stronie.
3	Pionowo wzdłuż długiej krawędzi	Jest to ustawienie domyślne drukarki i najczęściej używany układ — każdy wydrukowany obraz odwracany jest prawą stroną do góry. Strony o marginesach lustranych odczytywane są od góry do dołu po lewej stronie, następnie od góry do dołu po prawej stronie.
4	Pionowo wzdłuż krótkiego brzegu <sup>1</sup>	Układ ten jest często używany w notatnikach. Każdy wydrukowany obraz jest odwracany dołem do góry. Strony o marginesach lustranych odczytywane są w sposób ciągły od góry do dołu.

<sup>1</sup> W przypadku używania sterowników systemu Windows należy wybrać opcję **Odwracaj strony**, aby wyświetlić ustawione opcje łączenia.

## Ręczne drukowanie dwustronne

W przypadku drukowania dwustronnego (dupleks) na papierze o innym formacie i gramaturze niż obsługiwane rodzaje papieru (na przykład na papierze o gramaturze większej niż 120 g/m<sup>2</sup> lub na bardzo cienkim papierze), po wydrukowaniu pierwszej strony włoż ponownie papier do drukarki.



**Uwaga** Uszkodzony lub używany wcześniej papier może powodować zacinanie się papieru i nie powinno się go używać.

**Uwaga** Ręczne drukowanie dwustronne nie jest obsługiwane w systemach Windows 98 i systemach, które używają sterownika PS.

Ręczne drukowanie dwustronne (dupleks)

1. Upewnij się, że sterownik drukarki jest skonfigurowany do ręcznego drukowania dwustronnego. W sterowniku drukarki wybierz opcję **Pozwól na ręczny druk dwustronny**. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).
2. Z poziomu aplikacji otwórz sterownik drukarki.
3. Wybierz odpowiedni format i rodzaj.
4. Na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Drukuj na obu stronach** lub **Drukuj na obu stronach (Ręcznie)**.
5. Domyślna opcja łączenia umożliwia łączenie wzdłuż długiej krawędzi papieru w orientacji pionowej. Aby zmienić to ustawienie, kliknij kartę **Wykończenie** i zaznacz pole wyboru **Odwracaj strony góra**.
6. Kliknij przycisk **OK**. Zostaną wyświetlone instrukcje dla opcji **Drukuj na obu stronach**. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć drukowanie dokumentu.



**Uwaga** Jeśli całkowita liczba arkuszy w przypadku drukowania dwustronnego przekroczy pojemność podajnika 1 dla ręcznych zadań drukowania dwustronnego, należy podać 100 górnych arkuszy i nacisnąć przycisk ✓. Po wyświetleniu monitu należy podać kolejne 100 arkuszy i nacisnąć ✓. Czynność należy powtarzać aż wszystkie arkusze z podajnika wyjściowego zostaną załadowane do podajnika 1.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

## Drukowanie broszur

Niektóre wersje sterownika drukarki umożliwiają kontrolowanie drukowania broszur przy druku dwustronnym. Łączenie po lewej lub prawej stronie można wybrać w przypadku papieru o formacie letter, legal lub A4. Systemy Windows 2000 i XP obsługują drukowanie broszur na wszystkich formatach papieru.

Więcej informacji dotyczących funkcji drukowania broszur znajduje się w pomocy ekranowej sterownika drukarki.

## Używanie zszywacza/układacza

Opcjonalny zszywacz/układacz łączy funkcje wbudowanego zszywacza i układacza, zapewniając automatyczne rozdzielanie zadań z możliwością offsetu zadań.

Zszywacz/układacz obsługuje papier o gramaturze 60 do 220 g/m<sup>2</sup>. Pojemnik wyjściowy zszywacza/układacza mieści do 750 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup> z offsetem zadań. Akceptowane są standardowe i nietypowe formaty papieru, lecz zszywane mogą być wyłącznie formaty letter, A4, JIS B5, 215,9 x 330 mm oraz legal. Więcej informacji dotyczących obsługiwanego papieru znajduje się w sekcji [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).



**Uwaga** Rzeczywista pojemność zszywacza/układacza może się różnić w zależności od rodzaju i gramatury materiałów, warunków środowiskowych oraz innych czynników.

Maksymalna liczba arkuszy możliwych do zszycia w jednym zadaniu różni się w zależności od gramatury i rodzaju użytego papieru.

- Zszywane mogą być zadania zawierające do 30 arkuszy papieru o gramaturze 60 do 160 g/m<sup>2</sup>.
- Zszywane mogą być zadania zawierające do 20 arkuszy papieru o gramaturze 160 do 220 g/m<sup>2</sup>.
- Zszywane mogą być zadania zawierające do 20 arkuszy papieru ciężkiego, takiego jak HP Tough Paper oraz HP High-Gloss Laser Paper.
- Jeśli zadanie składa się tylko z jednego arkusza lub więcej niż 30 arkuszy, jest ono drukowane do pojemnika wyjściowego, lecz nie jest zszywane.



**Uwaga** Zszywacz obsługuje wyłącznie papier. Nie należy podejmować prób zszywania innych materiałów, takich jak koperty, folie czy etykiety.

W celu zszycia zadania drukowania, wybierz zszywacz w aplikacji. Zszywacz można zwykle wybrać w aplikacji lub sterowniku drukarki, jednak niektóre opcje mogą być dostępne wyłącznie w sterowniku drukarki. Może zaistnieć potrzeba konfiguracji sterownika drukarki w celu wykrycia zszywacza/układacza. Ustawienie to wystarczy skonfigurować raz.

Jeśli nie ma możliwości wyboru zszywacza w programie lub sterowniku drukarki, wybierz zszywacz z panelu sterowania drukarki.

## Konfigurowanie drukarki w celu rozpoznania zszywacza/układacza

### Windows

1. Otwórz folder **Drukarki**.
2. Wybierz HP Color LaserJet 4700.
3. W menu **Plik** kliknij polecenie **Właściwości**.
4. Wybierz kartę **Ustawienia urządzenia**.
5. Aby wybrać zszywacz/układacz, użyj jednej z poniższych metod:
  - Przejdź w dół do pozycji **Automatyczna konfiguracja**, wybierz pozycję **Aktualizuj teraz** i kliknij przycisk **Zastosuj**.
  - Przejdź w dół do pozycji **Pojemnik wyjściowy dla dodatkowych urządzeń**, wybierz pozycję **Zszywacz/układacz HP na 750-arkuszy** i kliknij przycisk **Zastosuj**.

## Macintosh

1. Otwórz narzędzie **Centrum drukowania**.
2. Wybierz HP Color LaserJet 4700.
3. W menu **Plik** kliknij polecenie **Pokaż informacje (X + I)**.
4. Wybierz kartę **Instalowalne opcje**.
5. Przejdź do pozycji **Pojemnik wyjściowy dla dodatkowych urządzeń** i wybierz pozycję **Zszywacz/układacz HP na 750–arkuszy**.
6. Kliknij pozycję **Zastosuj zmiany**.

## Wybieranie zachowania drukarki w przypadku braku zszywek

Jeśli w kasecie zszywacza skończą się zszywki, zadania będą drukowane do zszywacza/układacza, jeśli dla zszywacza ustawiono opcję **KONTYNUUJ**. Jeśli dla zszywacza ustawiono opcję **STOP** w przypadku opróżnienia kasety ze zszywkami, drukarka wstrzymuje drukowanie wszystkich zadań do czasu wymiany kasety. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Menu zszywacza/układacza](#).

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk **✓**.
3. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **ZSZYWACZ/UKŁADACZ**, a następnie naciśnij przycisk **✓**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **BRAK ZSZYWEK**, a następnie naciśnij przycisk **✓**.
5. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **STOP** lub pozycję **KONTYNUUJ**, a następnie naciśnij przycisk **✓**.

## Drukowanie do zszywacza/układacza

Zszywacza/układacza mieści do 750 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup> z offsetem zadań. Akceptowane są standardowe i nietypowe formaty papieru, lecz zszywane mogą być wyłącznie formaty letter, A4, JIS Exec, 215,9 x 330 mm oraz legal. Więcej informacji o obsługiwanych papierze i ogólne informacje o zszywaniu można znaleźć w sekcjach [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#) i [Używanie zszywacza/układacza](#).



**Uwaga** Rzeczywista pojemność zszywacza/układacza może się różnić w zależności od rodzaju i gramatury materiałów, warunków środowiskowych oraz innych czynników.

Aby drukować do zszywacza/układacza, wybierz odpowiednią opcję w aplikacji lub sterowniku drukarki lub na panelu sterowania drukarki.



**Uwaga** Używanie materiałów niezgodnych ze specyfikacjami firmy HP może spowodować problemy wymagające naprawy urządzenia. Naprawy takie nie są objęte gwarancją ani umowami serwisowymi.

## Wybieranie zszywacza w aplikacji

### Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie kliknij polecenie **Właściwości**
2. Na karcie **Wydruk** kliknij listę rozwijaną pod pozycją **Zszywka**, a następnie kliknij pozycję **Jedna zszywka**.

### Macintosh

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj (Command + P)**.
2. Wybierz opcję **Wykończenie**.
3. W przypadku miejsca docelowego **Wydruk** wybierz **Zszywacz**.
4. W opcji **Wykończenie** wybierz pozycję **Jedna zszywka**.

## Wybieranie zszywacza na panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **ZSZYWACZ/UKŁADACZ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **ZSZYWKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **1-KRAWĘDŹ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.



**Uwaga** Wybranie zszywacza na panelu sterowania zmienia ustawienie domyślne na **Zszywka**. Istnieje możliwość, że zszywane będą wszystkie zadania drukowania. Jednak ustawienia zmienione w sterowniku drukarki zastępują ustawienia zmienione na panelu sterowania.

**Uwaga** W przypadku konfigurowania opcji **ZSZYWKI = 1-KRAWĘDŹ**, menu **PRZESUNIĘCIE** zostanie ustawione na **WYŁĄCZONY**. Zadania nie mogą być jednocześnie zszywane i offsetowane.

## Offset zadań

Jeśli uruchomiona jest funkcja offsetu zadań, zszywacz/układacz offsetuje każde zadanie drukowania w celu łatwej identyfikacji. Offsetowany może być papier formatu Letter, A4, JIS B5, 215,9 x 330 mm oraz legal.

Opcję offsetu zadań można skonfigurować wyłącznie na panelu sterowania drukarki. Nie można jej uaktywnić poprzez sterownik drukarki. Po skonfigurowaniu tej opcji wszystkie kolejne zadania drukowania są offsetowane.



---

**Uwaga** Zadanie drukowania może być albo zszywane albo offsetowane. Jeśli opcja offset zadań skonfigurowana jest na panelu sterowania, lecz nie jest skonfigurowana w sterowniku drukarki, zadanie jest offsetowane. Jeśli offset skonfigurowano na panelu sterowania, a w sterowniku drukarki skonfigurowano zszywanie zadania, drukowany dokument jest zszywany, a funkcja offsetowania zostaje zastąpiona.

---

### Konfigurowanie offsetu zadań na panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **ZSZYWACZ/UKŁADACZ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **PRZESUNIĘCIE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WŁĄCZONE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

### Orientacja papieru, gdy zainstalowany jest zszywacz/układacz

Jeśli zszywacz/układacz jest zainstalowany, drukarka automatycznie obraca drukowane obrazy o 180° na wszystkich formatach papieru, niezależnie od tego, czy zadanie jest zszywane. Jeżeli drukujesz na papierze wymagającym określonej orientacji, takim jak papier firmowy, zadrukowany lub dziurkowany, lub papier ze znakami wodnymi, upewnij się, że papier został prawidłowo załadowany do podajnika.

W przypadku drukowania jednostronnego i zszywania z pojemnika 1, papier należy załadować stroną przeznaczoną do druku w dół, kierując logo do siebie. W przypadku drukowania jednostronnego i zszywania z pozostałych pojemników, papier należy załadować stroną przeznaczoną do druku w górę, kierując logo do tyłu drukarki.

W przypadku drukowania dwustronnego i zszywania z pojemnika 1 papier należy załadować stroną przeznaczoną do druku w górę, kierując logo do tyłu drukarki. W przypadku drukowania dwustronnego i zszywania z pozostałych pojemników, papier należy załadować stroną przeznaczoną do druku w dół, kierując logo do siebie.

## Nietypowe sytuacje przy drukowaniu

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

### Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych

Należy postępować według poniższej procedury w celu wydrukowania pierwszej strony dokumentu na innym rodzaju materiału niż reszta dokumentu. Jednym z przykładów może być drukowanie pierwszej strony listu na papierze firmowym, a pozostałych stron na zwykłym papierze.

1. Wybierz z używanego programu lub ze sterownika drukarki podajnik na pierwszą stronę, a inny podajnik na pozostałe strony.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

2. Załaduj specjalny nośnik do podajnika określonego w czynności 1.
3. Załaduj nośnik dla pozostałych stron dokumentu do innego podajnika.

Można również drukować na innym nośniku, korzystając z panelu sterowania lub sterownika drukarki do ustawienia rodzajów materiałów załadowanych do podajników, a następnie wybierając pierwszą i pozostałe strony według rodzaju nośnika.

### Drukowanie pustej okładki tylnej

Aby wydrukować pustą okładkę tylną, wykonaj poniższą procedurę. Można również wybrać inne źródło papieru lub drukować na innym rodzaju materiału niż reszta dokumentu.

1. Na karcie **Papier** sterownika drukarki zaznacz opcję **Użyj innego papieru**, a następnie z listy rozwijanej wybierz opcję **Okładka tylna**, zaznacz opcję **Dodaj pustą okładkę**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
2. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

Można również wybrać inne źródło papieru lub drukować pustą okładkę tylną na innym rodzaju materiału niż reszta dokumentu. Jeśli jest to konieczne, z listy rozwijanej wybierz inne źródło i rodzaj.

### Drukowanie na materiałach nietypowych formatów

Drukarka obsługuje jednostronne drukowanie na materiałach nietypowych formatów. Podajnik 1 obsługuje formaty materiałów od 76 x 127 mm do 216 x 356 mm. Podajnik 2 i opcjonalne podajniki na 500 arkuszy obsługują formaty materiałów od 148 x 210 mm (format A5) do 216 x 356 mm.

W przypadku drukowania na materiale o nietypowym formacie, jeśli podajnik 1 jest skonfigurowany na panelu sterowania drukarki jako **POD. X RODZAJ= DOWOLNY RODZAJ i PODAJNIK X FORMAT= DOW. F.**, drukarka będzie drukować na każdym materiale załadowanym do podajnika. W przypadku drukowania na materiale o nietypowym formacie z podajnika 2 lub opcjonalnych podajników przełącznik w podajniku należy ustawić w pozycji **UŻYTKOWN**, a na panelu sterowania rozmiar materiału należy ustawić na **UŻYTKOWN** lub **DOWOLNY UŻYTKOWN**.

Niektóre programy i sterowniki drukarek umożliwiają podanie rozmiarów nietypowych papierów. Nietypowe formaty papieru można skonfigurować na karcie **Papier** sterownika drukarki lub na karcie **Formularze** (w systemie Windows 2000 i XP). Należy pamiętać o ustawieniu prawidłowego formatu papieru zarówno w oknie dialogowym ustawienia strony, jak i druku.

Więcej informacji na temat uzyskiwania dostępu do sterowników drukarek można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

Jeżeli używany program wymaga obliczenia marginesów dla nietypowych formatów papieru, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do tego programu.

## Zatrzymywanie żądania druku

Można zatrzymać żądanie druku z panelu sterowania drukarki lub z używanego programu. Aby zatrzymać żądanie druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.



**Uwaga** Usunięcie wszystkich danych drukowania po anulowaniu zlecenia druku może potrwać nieco dłużej.

## Zatrzymywanie bieżącego zadania drukowania z panelu sterowania drukarki

1. Naciśnij **Stop** na panelu sterowania drukarki, aby przerwać aktualnie drukowaną pracę. Menu panelu sterowania zawiera opcje wznowiania drukowania lub anulowania bieżącego zlecenia.
2. Naciśnij przycisk **Menu**, aby zamknąć menu i wznowić drukowanie.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby anulować zadanie.

Naciśnięcie przycisku **Stop** nie ma wpływu na kolejne zlecenia drukowania, które są przechowywane w buforze drukarki.

## Zatrzymywanie bieżącego zadania drukowania z aplikacji

Na wyświetlaczu panelu sterowania zostanie krótko wyświetlone okno dialogowe z opcją anulowania zlecenia drukowania.

Jeżeli przez aplikację wysłano do drukarki kilka żądań, mogą one oczekiwać w kolejce druku (na przykład w Menedżerze wydruku systemu Windows). Szczegółowe instrukcje dotyczące anulowania żądań druku z komputera zawiera dokumentacja używanej aplikacji.

Jeżeli zlecenie drukowania oczekuje w kolejce drukowania (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 98, 2000, XP lub Me), należy je stamtąd usunąć.

W systemie Windows 98, 2000, XP lub Me kliknij przycisk **Start**, polecenie **Ustawienia**, a następnie polecenie **Drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki **HP Color LaserJet serii 4700**, aby otworzyć bufor drukarki. Wybierz zadanie, które chcesz anulować i naciśnij przycisk **Usuń**. Jeżeli zadanie nie zostało usunięte, może istnieć konieczność wyłączenia i ponownego uruchomienia komputera.



## Funkcje przechowywania zleceń

Drukarka HP Color LaserJet serii 4700 umożliwia przechowywanie zadania w pamięci drukarki w celu późniejszego wydrukowania. Funkcje przechowywania zadań używają pamięci zarówno z dysku twardego jak i pamięci o dostępie swobodnym (RAM). Te funkcje przechowywania zadań opisano poniżej.

Aby wspomóc funkcje przechowywania zleceń w przypadku skomplikowanych zleceń lub w przypadku częstego drukowania skomplikowanej grafiki, drukowania dokumentów PostScript (PS) lub używania wielu pobieranych czcionek, firma HP zaleca zainstalowanie dodatkowej pamięci. Dodanie pamięci zwiększa również możliwości obsługi funkcji przechowywania zleceń, takich jak szybkie kopiowanie.



**Uwaga** W celu użycia funkcji Zadanie poufne, Sprawdzanie i Wstrzymywanie oraz funkcji Mopy, drukarka musi posiadać co najmniej 256 MB pamięci DDR plus 32 MB dodatkowej pamięci na płycie formatyzatora. Aby używać funkcji szybkiego kopiowania i przechowywania zadań, należy zainstalować w drukarce opcjonalny dysk twardey (modele HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn) i prawidłowo skonfigurować sterowniki.



**OSTROŻNIE** Należy pamiętać o niepowtarzalnym oznaczeniu swoich zadań w sterowniku drukarki przed drukowaniem. Używanie nazw domyślnych może spowodować zastąpienie poprzednich zadań o tej samej nazwie lub spowodować usunięcie zadania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

## Poprawienie i wstrzymanie zadania

Funkcja drukowania próbnej kopii zlecenia i zapisania jej na dysku pozwala szybko i łatwo wydrukować i skorygować jedną kopię zlecenia przed wydrukowaniem pozostałych. Ta opcja umożliwia przechowywanie zlecenia drukowania na dysku twardej drukarki lub w pamięci RAM drukarki i drukowanie tylko pierwszej kopii zlecenia, umożliwiając sprawdzenie pierwszej kopii. Jeśli dokument zostanie wydrukowany prawidłowo, można wydrukować pozostałe kopie zlecenia drukowania, używając panelu sterowania drukarki. Liczba zleceń drukowania funkcji sprawdzenia i zatrzymania, które mogą być przechowywane w drukarce, jest ustawiana na panelu sterowania drukarki.

Aby zapisać zlecenie na stałe i zapobiec jego usunięciu przez drukarkę, zaznacz w sterowniku opcję **Przechowywanie zleceń**.

## Drukowanie przechowywanych zadań

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.  
Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.  
Zostanie podświetlona opcja **DRUKUJ**.
7. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **DRUKUJ**.

8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać liczbę kopii.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować zadanie.

## Usuwanie przechowywanych zadań

Kiedy użytkownik przesyła przechowane zadanie, drukarka zastępuje poprzednie zlecenia o tej samej nazwie użytkownika i zlecenia. Jeśli nie ma innego zadania przechowywanego pod tą samą nazwą użytkownika i nazwą zadania, a drukarka potrzebuje wolnego miejsca na dysku twardym, może się zdarzyć, że usunięte zostaną inne przechowywane zadania, poczynając od najstarszego. Standardowa liczba zadań, która może być przechowywana, wynosi 32. Liczbę zadań, która może być przechowywana, można ustawić na panelu sterowania. Aby znaleźć więcej informacji na temat ustawiania limitu przechowywanych zadań, zobacz [Menu konfiguracji urządzenia](#).

Zlecenie można też usunąć z poziomu panelu sterowania, z poziomu wbudowanego serwera internetowego lub z poziomu programu HP Web Jetadmin. Aby usunąć zadanie z panelu sterowania skorzystaj z następującej procedury:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.  
Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
4. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USUŃ X**.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USUŃ X**.
9. Naciśnij przycisk ✓ w celu usunięcia zadania.

## Poufne zadania

Ta opcja umożliwi wysłanie zadania drukowania bezpośrednio do pamięci drukarki. Wybranie opcji **Zadanie poufne** uaktywnia pole PIN. Zadanie drukowania może być wydrukowane tylko po wpisaniu numeru PIN na panelu sterowania drukarki. Po wydrukowaniu zadania drukarka usuwa je z pamięci. Ta funkcja jest przydatna w przypadku drukowania tajnych lub poufnych dokumentów, które nie powinny leżeć w pojemniku wyjściowym po wydrukowaniu. Funkcja Zadanie poufne przechowuje zlecenie drukowania na dysku twardym lub w pamięci RAM drukarki. Po rozpoczęciu jego drukowania zadanie poufne jest natychmiast usuwane z drukarki. Jeśli potrzebnych jest wiele kopii, należy ponownie wydrukować zadanie z poziomu programu. Jeśli do drukarki zostanie wysłane drugie zadanie poufne od tego samego użytkownika i o tej samej nazwie co istniejące zadanie poufne (a drukowanie oryginalnego zadania poufnego nie zostało jeszcze rozpoczęte), istniejące zadanie zostanie nadpisane, niezależnie od numeru PIN. Zadania poufne są usuwane w przypadku wyłączenia zasilania drukarki.



**Uwaga** Symbol blokady obok nazwy zlecenia wskazuje, że jest to zlecenie prywatne.

Poufny charakter zadania należy określić w sterowniku. Wybierz opcję **Zadanie poufne** i wpisz 4-cyfrowy kod PIN. Aby zapobiec nadpisaniu zadań o tej samej nazwie, należy także określić nazwę użytkownika i nazwę zadania.

## Drukowanie zadań poufnych

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.  
Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
2. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
4. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.  
Zostanie podświetlona opcja **DRUKUJ**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać pierwszą cyfrę numeru PIN.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać cyfrę. Cyfra zamieni się w gwiazdkę.
10. Powtórz kroki 8 i 9, aby wprowadzić pozostałe trzy cyfry kodu PIN.
11. Po zakończeniu wpisywania numeru PIN naciśnij przycisk ✓.
12. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać liczbę kopii.
13. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować zadanie.

## Usuwanie zadania poufnego

Zlecenie prywatne można usunąć z poziomu menu panelu sterowania. Zadanie można usunąć bez jego drukowania lub zostanie ono automatycznie usunięte po wydrukowaniu.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.  
Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
2. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
4. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USUŃ X**.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USUŃ X**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać pierwszą cyfrę numeru PIN.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać cyfrę. Cyfra zamieni się w gwiazdkę.
11. Powtórz kroki 9 i 10, aby wprowadzić pozostałe trzy cyfry kodu PIN.

12. Po zakończeniu wpisywania numeru PIN naciśnij przycisk ✓.
13. Naciśnij przycisk ✓ w celu usunięcia zadania.

## Tryb mopiera

Gdy włączony jest tryb mopiera, drukarka drukuje posortowane kopie pojedynczego zadania drukowania. Drukowanie wielu oryginałów zwiększa wydajność drukarki i redukuje ruch w sieci, ponieważ zlecenie jest wysyłane do drukarki raz, a następnie jest przechowywane w pamięci RAM drukarki. Pozostałe kopie są drukowane z największą szybkością osiąganą przez drukarkę. Wszystkie dokumenty można tworzyć, kontrolować, zarządzać i wykańczać z pulpitu, co eliminuje dodatkowy krok użycia fotokopiarki.

Drukarki HP Color LaserJet serii 4700 obsługują funkcję drukowania wielu kopii pod warunkiem, że mają wystarczającą ilość pamięci (160 MB pamięci DDR plus 32 MB pamięci na płycie formatyzatora). Funkcja drukowania wielu kopii domyślnie jest włączona, jeśli dla opcji **Tryb mopiera** na karcie **Ustawienia urządzenia** wybrano pozycję **Włączony**.

## Przechowywanie zleceń drukowania

Użytkownik może pobrać zlecenie drukowania do drukarki bez jego drukowania. Zadanie można wydrukować później, przy użyciu panelu sterowania. Na przykład, użytkownik może pobrać formularze personalne, kalendarz, zestawienia godzinowe lub formularze księgowo, udostępniając je do wydruku innym użytkownikom.

Aby trwale przechować zlecenie drukowania, należy podczas drukowania zlecenia wybrać w sterowniku opcję **Przechowywanie zleceń**.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.
2. Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.  
Zostanie podświetlona opcja **DRUKUJ**.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ**.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać wymaganą liczbę kopii.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować zadanie.

## Szybkie kopiowanie zadania

Funkcja szybkiego kopiowania przechowuje na dysku twardym kopię wydrukowanego zlecenia i umożliwia wydrukowanie dodatkowych kopii zlecenia drukowania za pomocą panelu sterowania. Liczba zleceń drukowania szybkiego kopiowania, które mogą być przechowywane w drukarce, jest ustawiana na panelu sterowania drukarki.

Funkcję tę można włączać i wyłączać ze sterownika.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć **MENU**.
2. Zostanie podświetlona opcja **ODZYSK. ZADANIA**.
3. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **ODZYSK. ZADANIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
5. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **NAZWA UŻYTKOWNIKA**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **NAZWA ZADANIA**.
7. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **NAZWA ZADANIA**.  
Zostanie podświetlona opcja **DRUKUJ**.
8. Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **DRUKUJ**.
9. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać liczbę kopii.
10. Naciśnij przycisk **▼**, aby wydrukować zadanie.

## Zarządzanie pamięcią

Ta drukarka obsługuje do 544 MB pamięci: 512 MB pamięci DDR plus 32 MB dodatkowej pamięci na płycie formatyzatora. Możliwe jest dodanie dodatkowej pamięci przez zainstalowanie modułów pamięci DDR. W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci drukarka wyposażona jest w dwa gniazda DDR, w których można zainstalować moduły o pojemności 128 lub 256 MB pamięci RAM. Dodatkowe informacje na temat instalowania pamięci znajdują się w sekcji [Używanie kart pamięci i serwera wydruku](#).



**Uwaga** Specyfikacja pamięci: w drukarkach HP Color LaserJet serii 4700 stosowane są 200-stykowe moduły SODIMM używane jako pamięć RAM o wielkości 128 lub 256 MB.

---

Drukarka wykorzystuje technologię Memory Enhancement Technology (MEt), która automatycznie kompresuje dane na stronie w celu jak najlepszego wykorzystania pamięci RAM drukarki.

W drukarce używane są moduły pamięci DDR SODIMM. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).



**Uwaga** Jeżeli wystąpią problemy z pamięcią drukarki podczas drukowania złożonej grafiki, można udostępnić więcej pamięci poprzez usunięcie zbędnych czcionek, wzorów stylów i makropoleceń z pamięci drukarki. Uproszczenie zlecenia druku może pomóc w uniknięciu problemów z pamięcią.

---

# 5 Obsługa drukarki

Rozdział ten opisuje obsługę drukarki. Opisane są następujące tematy:

- [Strony informacyjne drukarki](#)
- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software](#)

## Strony informacyjne drukarki

Za pomocą panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat drukarki i jej bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy procedur drukowania następujących stron informacyjnych:

- Mapa menu
- Strona konfiguracji
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych
- Strona stanu zużycia
- Strona demonstracyjna
- Drukowanie próbek RGB
- Drukowanie próbek CMYK
- Katalog plików
- Lista czcionek PCL lub PS
- Dziennik zdarzeń

### Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu i ich pozycji, wydrukuj mapę menu.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Jeżeli opcja **DRUKUJ MAPĘ MENU** nie jest podświetlona, naciskaj przyciski **▲** lub **▼** aż do jej podświetlenia.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DRUKUJ MAPĘ MENU**.

Komunikat **Drukowanie... MAPY MENU** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania mapy menu. Po wydrukowaniu mapy menu drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

Mapę tę warto umieścić w pobliżu drukarki, aby można z niej było łatwo skorzystać. Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki. Wiele spośród widocznych w niej ustawień może być zmienianych z poziomu sterownika drukarki lub używanego programu.

Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości zamieszczono w sekcji [Hierarchia menu](#).

### Strona konfiguracji

Stronę konfiguracji można wykorzystać do sprawdzania bieżących ustawień drukarki, rozwiązywania problemów lub sprawdzania akcesoriów opcjonalnych, na przykład modułów pamięci (DIMM), podajników papieru i języków drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.



3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.

Komunikat **Drukowanie... KONFIGURACJI** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony konfiguracji. Po wydrukowaniu strony konfiguracji drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.



**Uwaga** Jeśli drukarkę skonfigurowano z serwerem druku HP Jetdirect lub zszywaczem/układaczem, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji, zawierająca informacje o tych urządzeniach.

## Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych przedstawia pozostałą trwałość dla następujących materiałów eksploatacyjnych:

- Kasety drukujące (wszystkie kolory)
- Zespół transferu
- Utrwalacz

Wydruk strony stanu materiałów eksploatacyjnych

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW**.

Komunikat **Drukowanie... STANU MATERIAŁÓW** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony stanu materiałów eksploatacyjnych. Po wydrukowaniu strony stanu materiałów eksploatacyjnych drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.



**Uwaga** W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych, na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych nie będzie widoczna pozostała żywotność tych materiałów. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Kasety drukujące innych producentów](#).

## Strona stanu zużycia

Strona zużycia podaje liczbę stron dla każdego formatu materiałów, jaka przeszła przez drukarkę. Ta liczba stron obejmuje strony drukowane jednostronnie, strony drukowane dwustronnie oraz całkowite liczby wydruków w tych dwóch metodach dla każdego formatu materiałów. Podaje ona również średnie procentowe pokrycie strony dla poszczególnych kolorów.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA**.

Komunikat **Drukowanie... STR.WYKORZYST.** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony stanu zużycia. Po wydrukowaniu strony stanu zużycia drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Strona demonstracyjna

Strona demonstracyjna to kolorowa fotografia, pokazująca jakość druku.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYDRUK STR. DEMO**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WYDRUK STR. DEMO**.

Komunikat **Drukowanie... STRONA TESTOWA** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony demonstracyjnej. Po wydrukowaniu strony demonstracyjnej drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Drukowanie próbek CMYK

Strona **DRUKUJ PRÓBKI CMYK** służy do drukowania próbek kolorów CMYK w celu dopasowania wartości kolorów w aplikacji.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ PRÓBKI CMYK**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ PRÓBKI CMYK**.

Komunikat **Drukowanie... próbek CMYK** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania stron z próbkami. Po ich wydrukowaniu drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Drukowanie próbek RGB

Strona **DRUKUJ PRÓBKI RGB** służy do drukowania próbek kolorów RGB w celu dopasowania wartości kolorów w aplikacji.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ PRÓBKI RGB**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ PRÓBKI RGB**.

Komunikat **Drukowanie... próbek RGB** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania stron z próbkami. Po ich wydrukowaniu drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Katalog plików

Strona katalogu plików przedstawia zawartość wszystkich zainstalowanych urządzeń pamięci masowej. Ta opcja się nie pojawia, jeżeli nie jest zainstalowane żadne urządzenie pamięci masowej.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ KATALOG PLIKÓW**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ KATALOG PLIKÓW**.

Komunikat **Drukowanie... KATALOG PLIKÓW** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony katalogu plików. Po wydrukowaniu strony katalogu plików drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## PCL lub lista czcionek PS

Lista czcionek informuje o czcionkach zainstalowanych w drukarce. Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na opcjonalnym dysku twardym, a które w module DIMM pamięci Flash.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL** lub **DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL** lub **DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS**.

Komunikat **Drukowanie... LISTY CZCIONEK** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony listy czcionek. Po wydrukowaniu strony listy czcionek drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak blokada papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DIAGNOSTYKA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ**.

Komunikat **Drukowanie... DZIENN.ZDARZ.** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania dziennika zdarzeń. Po wydrukowaniu dziennika zdarzeń drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

# Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego



**Uwaga** Jeśli drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, do wyświetlenia stanu drukarki należy użyć programu HP Easy Printer Care Software.

Kiedy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, wbudowany serwer internetowy jest obsługiwany tylko w systemach Windows 98 i nowszych.

Kiedy drukarka jest podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie. Wbudowany serwer internetowy dostępny jest w systemie Windows 98 w przeglądarce Apple Safari.

Serwer ten umożliwia przeglądanie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, zamiast używania do tego panelu sterowania drukarki. Poniżej podane są przykłady czynności, jakie można wykonywać przy użyciu wbudowanego serwera internetowego:

- Przeglądanie informacji o stanie drukarki.
- Ustawianie rodzaju papieru ładowanego do każdego podajnika.
- Określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych produktów.
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników.
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki.
- Przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki.
- Otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych.
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej.
- Ograniczanie dostępu do funkcji drukowania w kolorze. (Instrukcje dotyczące instalowania są dostępne pod adresem <http://www.hp.com/go/coloraccess>.)

Aby używać wbudowanego serwera internetowego, należy zainstalować przeglądarkę Microsoft Internet Explorer w wersji 6.0 lub nowszej albo Netscape Navigator w wersji 6.2 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, jeśli drukarka jest podłączona do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX. Aby otworzyć i korzystać z serwera, nie trzeba posiadać dostępu do Internetu. Więcej informacji na temat wbudowanego serwera internetowego firmy HP znajduje się w przewodniku *HP Embedded Web Server User Guide* (Przewodnik po wbudowanym serwerze internetowym firmy HP). Podręcznik ten zamieszczono na dysku CD-ROM dostarczonym wraz z drukarką.

## Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

W obsługiwanej przeglądarce internetowej w komputerze wpisz adres IP drukarki. (Aby sprawdzić adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w sekcji [Strony informacyjne drukarki](#).)



**Uwaga** Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.

1. Wbudowany serwer internetowy zawiera trzy karty przedstawiające ustawienia i informacje o drukarce: **Informacje**, **Ustawienia** i **Sieć**. Aby przejść do danej karty, należy ją kliknąć.
2. Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w poniższych sekcjach podręcznika.

## Zakładka Information (Informacje)

Strony informacyjne przedstawiają następujące dane:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie wyświetlane są informacje o stanie drukarki i pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane rodzajów i formatów nośników do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij pozycję **Zmień ustawienia**.
- **Strona konfiguracji.** Na tej stronie znajdują się informacje znajdujące się na stronie konfiguracji drukarki.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Na tej stronie wyświetlane są informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Zamów materiały eksploatacyjne** w obszarze **Inne łącza** w lewej części wyświetlanego okna. Aby przejść do jakiegokolwiek witryny sieci Web, użytkownik musi posiadać dostęp do Internetu.
- **Event log** (Dziennik zdarzeń). Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.
- **Strona zużycia.** Na tej stronie wyświetlane jest podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.
- **Informacje o urządzeniu.** Ta strona wskazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij **Device Information** (Informacje o urządzeniu) na zakładce **Settings** (Ustawienia).
- **Panel sterowania.** Na tej stronie wyświetlany jest obraz tekstu aktualnie wyświetlanego na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki.

## Zakładka Settings (Ustawienia)

Ta zakładka pozwala konfigurować drukarkę z poziomu komputera użytkownika. Zakładka **Settings** (Ustawienia) może być chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przez zmianę jakichkolwiek ustawień na tej zakładce należy skontaktować się z administratorem drukarki.

Zakładka **Settings** (Ustawienia) obejmuje następujące strony:

- **Konfiguruj urządzenie.** Z tej strony można konfigurować wszystkie ustawienia drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania. Dostępne menu to: **Informacje**, **Obsługa papieru** i **Konfiguruj urządzenie**.
- **Alarmy.** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja ta pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) o różnych zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych. Alarmy mogą być również wysyłane na adresy URL.

- **E-mail.** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną Alerts (Alarmy) w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych za pomocą poczty elektronicznej.
- **Zabezpieczenia.** Umożliwia ustawienie hasła, które trzeba będzie podać, aby uzyskać dostęp do kart **Ustawienia** i **Sieć**. Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.
- **Inne łącza.** Umożliwia dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze **Inne łącza** na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego. Poniższe stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Inne łącza: Bezpośrednia pomoc techniczna HP™, Zamów materiały eksploatacyjne i Pomoc techniczna produktu.**
- **Informacje o urządzeniu.** Wprowadź nazwę drukarki i przydziel jej numer. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.
- **Język.** Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.
- **Usługi czasowe.** Umożliwia skonfigurowanie ustawień czasu drukarki.
- **Restrict Color** (Ograniczanie drukowania w kolorze). Umożliwia ustawienie ograniczeń dla zleceń drukowania w kolorze. Więcej informacji na temat ograniczania i raportowania użycia kolorów jest dostępnych pod adresem <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

## Ustawianie zegara czasu rzeczywistego

Funkcja zegara czasu rzeczywistego służy do ustawiania daty i godziny. Informacja o dacie i godzinie jest dołączana do przechowywanych zadań drukowania, aby można było zidentyfikować ich najbardziej aktualne wersje.

Dla zegara można wykonać ustawienia: formatu daty, daty, formatu godziny i godziny.

## Zakładka Networking (Sieć)

Karta ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie będzie wyświetlana, jeśli drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub do sieci korzystającej z serwera druku innego niż HP Jetdirect.

Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień sieci, kliknij kartę **Pomoc** na stronach z kartami sieci.

## Other Links (Inne łącza)

W tej sekcji znajdują się łącza do witryn sieci Web, w których można zamówić materiały eksploatacyjne lub uzyskać pomoc techniczną dotyczącą danego urządzenia. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik korzysta z modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na

dowolną witrynę sieci Web. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otworzenia.

- **Bezpośrednia pomoc techniczna HP™** Łączy użytkownika z witryną sieci Web firmy HP, aby pomóc znaleźć rozwiązania dla pojawiających się problemów. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i dotyczące obsługi drukarki.
- **Zamów materiały eksploatacyjne.** Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny sieci Web, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące i papier.
- **Pomoc techniczna produktu.** Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc techniczną dla drukarki HP Color LaserJet 4700. Następnie można wyszukiwać pomoc dla poszczególnych problemów.

# Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software

HP Easy Printer Care Software to program, którego można używać do następujących zadań:

- Przeglądanie informacji o użyciu kolorów.
- Sprawdzanie stanu drukarki.
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych.
- Ustawianie alarmów.
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych.

Z programu HP Easy Printer Care Software można korzystać, gdy drukarka jest podłączona do sieci lub bezpośrednio do komputera. Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software wymaga przeprowadzenia pełnej instalacji oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.



**Uwaga** Aby otworzyć i korzystać z programu HP Easy Printer Care Software, nie trzeba mieć dostępu do Internetu. W przypadku kliknięcia łącza internetowego należy mieć dostęp do Internetu, aby przejść do witryny powiązanej z tym łączem.

## Obsługiwane systemy operacyjne

Program HP Easy Printer Care Software jest obsługiwany w systemach operacyjnych Windows 2000, Windows XP i Windows 2003 Server.


## Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software

Aby otworzyć program HP Easy Printer Care Software, należy użyć jednej z poniższych metod:


- Z menu **Start** wybierz kolejno pozycje **Programy** i **HP Easy Printer Care**, a następnie wybierz pozycję **Start HP Easy Printer Care** (Uruchom HP Easy Printer Care).
- Na pasku zadań systemu Windows (w prawym dolnym rogu pulpitu) kliknij dwukrotnie ikonę HP Easy Printer Care Software.
- Kliknij dwukrotnie ikonę pulpitu.

## Sekcje programu HP Easy Printer Care Software

W programie HP Easy Printer Care Software dostępne są sekcje opisane w poniższej tabeli.

Część	Opis
Zakładka <b>Przegląd</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>Device</b> (Urządzenie): wyświetla drukarki, które można wybrać.</li></ul>
Zawiera podstawowe informacje o stanie drukarki.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Część <b>Stan urządzenia</b>: Pokazuje informacje o stanie drukarki. Ta część pokazuje alarmowe stany drukarki, jak na przykład informacja o pustej kasecie drukującej. Pokazuje też informacje o identyfikacji urządzenia, komunikaty panelu sterowania i poziomy materiałów w kasetach drukujących. Po skorygowaniu problemu z drukarką kliknij przycisk , aby uaktualnić stan urządzenia.</li></ul>



Część	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Część <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>: Zawiera szczegółowe informacje na temat stanu materiałów eksploatacyjnych, np. określenie procentowe pozostałego w kasecie toneru i stan materiałów ładowanych do każdego podajnika.</li> <li>● Łącze do <b>Materiały eksploatacyjne — szczegóły</b>: Służy do otwierania strony stanu materiałów eksploatacyjnych, która zawiera szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych do drukarki, składaniu zamówień i odzysku.</li> </ul>
<p><b>Karta Pomoc techniczna</b></p> <p>Zawiera informacje i łącza pomocy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Raporty dotyczące użycia drukarki</li> <li>● Aktualizacje oprogramowania, włącznie z automatycznymi aktualizacjami sterowników HP</li> <li>● Diagnostyka online</li> <li>● Ekranowa dokumentacja użytkownika</li> <li>● Pomoc techniczna online</li> </ul>
	<p> <b>Uwaga</b> Jeśli użytkownik korzysta z modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia programu HP Easy Printer Care Software, musi ustawić połączenie, aby móc przejść na dowolną witrynę sieci Web.</p>
<p><b>Okno Zamawianie materiałów eksploatacyjnych</b></p> <p>Umożliwia dostęp do zamawiania materiałów online lub za pomocą poczty elektronicznej.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lista zamówień: Pokazuje materiały eksploatacyjne, które można zamówić dla każdej drukarki. Jeśli chcesz zamówić dany element, na liście elementów eksploatacyjnych kliknij pole wyboru <b>Zamów</b> dla tego elementu.</li> <li>● Przycisk <b>Zamawianie materiałów eksploatacyjnych online</b> Otwiera stronę internetową materiałów eksploatacyjnych firmy HP w nowym oknie przeglądarki. Po zaznaczeniu pola wyboru <b>Zamów</b> dla jakichkolwiek elementów informacja o tych elementach może być przekazana na stronę sieci Web.</li> <li>● Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Drukuje informacje o materiałach eksploatacyjnych, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>.</li> <li>● Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Tworzy tekstową listę elementów, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>. Listę można skopiować do wysyłanej dostawcy wiadomości e-mail.</li> </ul>
<p><b>Okno Ustawienia alarmów</b></p> <p>Umożliwia skonfigurowanie drukarki w taki sposób, aby automatycznie powiadamiała użytkownika o napotkanych problemach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Włączenie lub wyłączenie alarmów: Włącza lub wyłącza funkcję alarmu dla danej drukarki.</li> <li>● Miejsce wyświetlenia alarmu: Ustawia miejsce wyświetlenia alarmu — w przypadku, gdy drukowanie odbywa się na danej drukarce lub zawsze, gdy ma miejsce drukowanie.</li> <li>● Typ alarmu: Ustawia alarmy powiadamiające tylko o błędach krytycznych lub o każdym błędzie, w tym błędach powtarzających się.</li> <li>● Typ powiadomienia: Ustawia rodzaj pojawiającego się komunikatu (jako okno komunikatu, alarm paska zadań systemu lub wiadomość e-mail).</li> </ul>
<p><b>Zakładka Lista urządzeń</b></p> <p>Pokazuje informacje o każdej drukarce z listy <b>Urządzenia</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Informacje o drukarce, w tym nazwa, marka i model drukarki.</li> <li>● Ikonę (jeśli w rozwijanym polu <b>Wyświetl jako</b> ustawiona jest opcja domyślna <b>Kafelki</b>).</li> <li>● Każdy bieżący alarm dla drukarki</li> </ul> <p>Kliknięcie drukarki na liście powoduje otwarcie karty <b>Overview</b> (Przegląd) dla tej drukarki w programie HP Easy Printer Care Software.</p> <p>Informacje zawarte na zakładce <b>Lista urządzeń</b> to m.in.:</p>
<p><b>Okno Znajdź inne drukarki</b></p>	<p>Po kliknięciu łącza <b>Znajdź inne drukarki</b> na liście <b>Urządzenia</b> otwiera się okno <b>Znajdź inne drukarki</b>. Okno <b>Znajdź inne drukarki</b> zawiera narzędzie wykrywające inne drukarki sieciowe, które można dodać do listy <b>Urządzenia</b>, a następnie monitorować z poziomu komputera użytkownika.</p>

Część	Opis
	Umożliwia dodanie innych drukarek do listy drukarek użytkownika.

# 6 Kolor

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób drukarka HP Color LaserJet serii 4700 umożliwia uzyskanie wspaniałych wydruków kolorowych. Przedstawiono tu również sposoby uzyskania możliwie najlepszych kolorowych wydruków. Opisane są następujące tematy:

- [Używanie kolorów](#)
- [Dopasowanie kolorów](#)
- [Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach z systemem Windows](#)
- [Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach Macintosh](#)

## Używanie kolorów

Drukarka HP Color LaserJet serii 4700 zapewnia szerokie możliwości drukowania w kolorze natychmiast po skonfigurowaniu. Drukarka posiada wiele automatycznych funkcji, służących do uzyskiwania doskonałych kolorów do użytku firmowego, a także zaawansowane narzędzia dla profesjonalistów.

Wraz z drukarką HP Color LaserJet serii 4700 dostarczane są starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów, zapewniające dokładne odwzorowanie kolorów wszystkich drukowanych barw.

### HP ImageREt 3600

Technologia druku HP ImageREt 3600 jest to system innowacyjnych technologii opracowanych wyłącznie przez firmę HP w celu zapewnienia wspaniałej jakości wydruków. System HP ImageREt różni się od standardów branżowych integracją zaawansowanych technologii i optymalizacją każdego elementu systemu drukowania. Aby zaspokoić różnorodne potrzeby użytkowników opracowano kilka kategorii systemu HP ImageREt.

Podstawa systemu składa się z najważniejszych technologii laserowych tworzenia kolorów, w tym polepszania obrazu, inteligentnych materiałów eksploatacyjnych oraz technologii tworzenia obrazów w wysokiej rozdzielczości. Wraz z coraz wyższymi poziomami lub kategoriami systemu ImageREt te podstawowe technologie są wykorzystywane do coraz bardziej zaawansowanych zadań, ponadto dołączane są kolejne technologie. Firma HP oferuje teraz niesamowite technologie polepszania obrazu, które można stosować w zwykłych dokumentach biurowych i materiałach reklamowych. Zoptymalizowany dla drukowania na papierze kolorowym HP high-gloss laser, system HP Image REt 3600 umożliwia osiąganie najlepszych wyników na wszystkich obsługiwanych materiałach w różnych warunkach otoczenia.

### Wybór papieru

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu ważne jest, aby wybrać odpowiedni typ materiałów w menu drukarki lub na panelu sterowania. Patrz strona pod adresem [Wybór materiałów drukarskich](#).

### Opcje kolorów

Opcje kolorów umożliwiają automatyczne odwzorowanie optymalnych kolorów dla różnych typów dokumentów.

Opcje kolorów korzystają z łączenia obiektów, co umożliwia optymalne ustawienie koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy zawartych na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów. Łączenie obiektów, połączone ze standardowymi optymalnymi ustawieniami pozwala na uzyskanie doskonałej jakości koloru.

W środowisku Windows, opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** opcje kolorów znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Sterowniki drukarki](#) lub [Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh](#).

### sRGB

sRGB jest powszechnie stosowanym standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery, aparaty cyfrowe) oraz

urządzeń wyjściowych (drukarki, plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów używana w produktach firmy HP, systemach operacyjnych firmy Microsoft, sieci Internet oraz większości sprzedawanych obecnie programów biurowych. Standard sRGB jest obecnie używany w monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji wysokiej rozdzielczości.



**Uwaga** Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ czynniki takie jak typ używanego monitora i oświetlenie pokoju. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Dopasowanie kolorów](#).

W najnowszych wersjach programów Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office i wielu innych aplikacjach standard sRGB jest stosowany do przekazywania kolorów. A co najważniejsze, jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft, standard sRGB uzyskał szerokie zastosowanie jako środek do wymiany informacji o kolorach pomiędzy programami a urządzeniami używającymi wspólnej definicji, która zapewnia, że typowy użytkownik uzyska znacznie lepsze dopasowanie kolorów. Standard sRGB zwiększa zdolność użytkownika, który już nie musi być ekspertem od kolorów, do automatycznego dopasowania kolorów pomiędzy drukarką, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi (skanery, aparaty cyfrowe).

## Drukowanie w czterech kolorach — CMYK

Turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (CMYK) to tusze, używane w prasach drukarskich. Ten proces jest często nazywany drukowaniem czterokolorowym. Pliki danych CMYK są zwykle używane oraz pochodzą ze środowisk sztuki graficznej (drukowanie i publikowanie). Drukarka akceptuje kolory CMYK za pośrednictwem sterownika drukarki PS. Odzworowywanie kolorów CMYK przez drukarkę służy do zapewnienia bogatego koloru tekstu i grafiki.

## Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript)

Odzworowanie kolorów CMYK w drukarce może być przeprowadzone w celu osiągnięcia emulacji kilku standardowych zestawów tuszu do druku offsetowego. W niektórych sytuacjach wartości kolorów CMYK na obrazie lub dokumencie mogą nie być dostosowane do drukarki. Na przykład gdy dokument zoptymalizowano dla innej drukarki. Aby osiągnąć najlepsze wyniki, wartości CMYK należy dopasować do drukarki HP Color LaserJet 4700. Wybierz odpowiedni profil wejściowy kolorów, korzystając ze sterownika drukarki.

- **Domyślny profil CMYK+.** Technologia CMYK+ firmy HP umożliwia osiągnięcie optymalnych wyników dla większości zadań drukowania.
- **SWOP (Specyfikacja dla Web Offset Publications).** Powszechnie stosowane standardy tuszu w USA i innych krajach/regionach.
- **Euroscale (standard znany również pod nazwą Euro Standard).** Powszechnie stosowane standardy tuszu w Europie i innych krajach/regionach.
- **DIC (Dainippon Ink and Chemical).** Powszechnie stosowane standardy tuszu w Japonii i innych krajach/regionach.
- **Profile niestandardowe.** Wybierz tę opcję, aby zastosować nietypowy profil wejściowy i dokładnie sterować wydrukiem kolorowym, na przykład w celu emulacji innej drukarki HP color LaserJet. Profile kolorów można pobrać pod adresem <http://www.hp.com>.

## Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Oświetlenie górne
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- System operacyjny komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Należy pamiętać o powyższych czynnikach, kiedy kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób wydrukowanych kolorów.

Dla większości użytkowników, najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do drukarki jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

### Dopasowanie kolorów PANTONE®

Metoda PANTONE® obejmuje wiele sposobów dopasowywania kolorów. System dopasowania PANTONE® jest bardzo popularny i wykorzystuje podstawowe kolory tuszu do tworzenia szerokiego zakresu barw i odcieni kolorów. Szczegółowe informacje na temat korzystania z systemu dopasowania PANTONE® w tej drukarce można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/support/clj4700>.



**Uwaga** PANTONE® Generowane kolory mogą nie odpowiadać standardom firmy PANTONE. Dokładne kolory można znaleźć w aktualnych publikacjach firmy PANTONE. PANTONE® i inne znaki towarowe firmy Pantone, Inc. są własnością firmy Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

### Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek

Proces dopasowywania wydruków drukarki do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. W zasadzie całkiem dobre wyniki dopasowania do palety próbek kolorów można uzyskać, jeśli paleta próbek kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami próbek kolorów rozbarwianych.

Niektóre palety próbek kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych. Kolory dodatkowe są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza zakresem kolorów drukarki. Dla większości palet próbek kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet próbek kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów dodatkowych w formacie CMYK.

W przypadku większości palet próbek kolorów rozbarwianych będzie dostępna informacja na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety próbek kolorów. W większości przypadków będą to standardy SWOP, EURO lub DIC. Aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru do palety próbek kolorów rozbarwianych, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu drukarki. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

## Drukowanie próbek kolorów

Aby korzystać z próbek kolorów, należy wybrać próbkę koloru, która jest najbardziej zbliżona do żądanego koloru. Do opisu obiektu, który ma zostać dopasowany, należy użyć wartości koloru z próbki w aplikacji. Kolory mogą się różnić w zależności od rodzaju papieru i używanego programu. Więcej szczegółów dotyczących korzystania z próbek kolorów można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

Poniższa procedura służy do drukowania na drukarce próbek kolorów przy użyciu panelu sterowania:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK** lub **DRUKUJ PRÓBKĘ RGB**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK** lub **DRUKUJ PRÓBKĘ RGB**.

# Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach z systemem Windows

Ustawienie opcji koloru na Automatycznie daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość typowego wydruku. W przypadku niektórych dokumentów ręczne ustawienie opcji kolorów pozwala jednak poprawić wygląd dokumentów. Do tych dokumentów należą między innymi zawierające wiele obrazów broszury marketingowe i dokumenty drukowane na materiale, który nie znajduje się na liście sterownika drukarki.

W systemie Windows drukowanie w skali szarości lub zmianę opcji kolorów ustawia się na karcie **Kolory** sterownika drukarki.

Więcej informacji dotyczących sposobu dostępu do sterowników drukarki znajduje się w sekcji [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#)

## Drukowanie w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego.

## Kolory RGB (Kompozycje kolorów)

W ustawieniu **Kolory RGB** dostępnych jest pięć wartości:

- W przypadku większości wydruków wybierz **Domyślnie (sRGB)**. Ustawienie to oznacza, że drukarka odczytuje kolor RGB jako format sRGB, będący standardem przyjętym przez firmę Microsoft i organizację World Wide Web Organization (WWW).
- Wybierz ustawienie **Optymalizacja obrazu (sRGB)**, aby polepszyć jakość dokumentów, które składają się głównie z map bitowych (np. pliki .GIF i .JPEG). Ustawienie to oznacza, że drukarka używa najbardziej odpowiednich kolorów do odwzorowywania map bitowych sRGB. Ustawienie to nie ma wpływu na tekst lub grafikę wektorową. Wykorzystanie materiałów błyszczących w połączeniu z tym ustawieniem zapewnia maksymalne polepszenie jakości.
- Wybierz opcję **AdobeRGB** dla dokumentów korzystających z kolorów *AdobeRGB* a nie z sRGB. Przykładowo, niektóre aparaty cyfrowe tworzą obrazy w kolorach AdobeRGB, jak również z przestrzeni kolorów AdobeRGB korzystają dokumenty utworzone w programie Adobe PhotoShop. Podczas drukowania za pomocą profesjonalnych aplikacji wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB, ważne jest, aby wyłączyć zarządzanie kolorami w aplikacji i umożliwić oprogramowaniu zarządzanie przestrzenią kolorów.
- Wybierz opcję **Brak**, aby drukarka drukowała dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Aby wiernie odtworzyć dokumenty przy tej opcji, należy przeprowadzić ustawienia koloru obrazu z wykorzystywanej aplikacji lub z systemu operacyjnego.



**OSTROŻNIE** Z opcji tej należy korzystać jedynie po zapoznaniu się z procedurami zarządzania kolorami w oprogramowaniu lub w systemie operacyjnym.

- Wybierz opcję **Profil niestandardowy**, gdy chcesz wykonać duplikat wydruku z innej drukarki lub chcąc wykorzystać efekty specjalne, np. odcienie sepil. Ustawienie to oznacza, że drukarka ma wykorzystać niestandardowy profil wejściowy, aby w sposób bardziej dokładny przewidywać i kontrolować kolory wydruku. Niestandardowe profile można pobrać ze strony [www.hp.com](http://www.hp.com).



## Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów

Opcja dopasowania koloru **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.



**Uwaga** Ustawienie Automatyczne jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania większości kolorowych dokumentów.

Opcja dopasowania koloru **Ręczne** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ustawienia Ręczne opcji kolorów na karcie **Kolory**, wybierz **Ręczne**, a następnie **Ustawienia**.

### Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Można ręcznie dostosować ustawienia kolorów dla opcji Kontrola krawędzi, Półtony oraz Neutralne szarości.

#### Kontrola krawędzi

Ustawienie **Kontrola krawędzi** określa metodę odwzorowania krawędzi. To ustawienie składa się z trzech elementów: półtonowanie adaptacyjne, REt i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego powoduje wyostrenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnego dopasowania palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów. Opcja kolorów REt powoduje wygładzenie krawędzi.



**Uwaga** Jeśli pomiędzy obiektami widoczne są białe odstępy lub widoczne są obszary z lekkimi odcieniami niebieskozielonego, purpurowego lub żółci na krawędziach, wybierz ustawienie kontroli krawędzi, które zwiększa poziom wychwytywania.

Dostępne są cztery poziomy kontroli krawędzi:

- **Maksymalna** to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Normalna** jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie jest ustawione na średnim poziomie. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Lekka** oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Wył.** - powoduje wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego i koloru REt.

#### Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania to **Wygładzenie** i **Szczegół**.

- Opcja **Wygładzenie** daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.
- Opcja **Szczegół** jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających wyraźnego rozróżnienia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć ostre krawędzie i szczegóły obrazu.



---

**Uwaga** Niektóre aplikacje przekształcają tekst i grafikę w mapy bitowe. W takich przypadkach ustawienia opcji kolorów na **Fotografie** będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

---

### Neutralne szarości

Ustawienie **Neutralne szarości** określa metodę, stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.

W ustawieniu **Neutralne szarości** są dostępne dwie wartości:

- **Tylko czarny** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.
- **4 kolory** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w kolory nie neutralne jest bardziej gładkie, a czerni jest ciemniejsza.



---

**Uwaga** Niektóre aplikacje przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia opcji kolorów na **Fotografie** będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

---

## Ograniczanie drukowania w kolorze

Drukarki HP Color LaserJet serii 4700 udostępniają ustawienie **OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE** dla drukarek sieciowych. Administrator sieci może użyć tego ustawienia do ograniczenia użytkownikom dostępu do funkcji drukowania w kolorze, aby oszczędzać kolorowy toner. Jeśli drukowanie w kolorze nie jest możliwe, należy skontaktować się z administratorem sieci.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać jedną z następujących opcji:
  - **WYŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE**: to ustawienie uniemożliwia wszystkim użytkownikom drukowanie w kolorze.
  - **WŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE**: jest to ustawienie domyślne, które pozwala wszystkim użytkownikom korzystać z możliwości drukowania w kolorze.
  - **DRUKUJ W KOLORZE, JEŚLI DOZWOLONE**: za pomocą tego ustawienia administrator sieci może wybranym użytkownikom pozwolić na drukowanie w kolorze. Aby wyznaczyć użytkowników, którzy mogą drukować w kolorze, należy użyć wbudowanego serwera internetowego.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie.

Administrator sieci może monitorować użycie kolorów dla określonej drukarki HP Color LaserJet serii 4700 poprzez wydrukowanie dziennika zleceń użycia kolorów. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji [Strony informacyjne drukarki](#).

Więcej informacji na temat ograniczania i raportowania użycia kolorów jest dostępnych pod adresem <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

# Zarządzanie opcjami kolorów drukarki na komputerach Macintosh

Ustawienie opcji koloru na Automatic (Automatycznie) daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość typowego wydruku. W przypadku niektórych dokumentów ręczne ustawienie opcji kolorów pozwala jednak poprawić wygląd dokumentów. Przykładami tych dokumentów są broszury handlowe, które zawierają wiele obrazów lub dokumentów i są drukowane na materiałach nie uwzględnionych w sterowniku drukarki.

Drukuj kolory jako odcienie szarości lub zmień opcje kolorów w menu rozwijanym **Color Options** (Opcje kolorów) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

Więcej informacji na temat uzyskiwania dostępu do sterowników drukarek znajduje się w rozdziale [Uzyskiwanie dostępu do sterowników drukarki](#).

## Drukuj kolory jako odcienie szarości

Wybór opcji **Print Color as Gray** (Drukuj kolory jako odcienie szarości) w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu w czerni i odcieniach szarości. Opcja ta przydaje się do przeglądu roboczych wersji folii i wydruków oraz do uzyskania monochromatycznych kopii kolorowych dokumentów do ich fotokopiowania lub wysyłania faksem.

## Zaawansowane opcje kolorów dla tekstu, grafiki i fotografii

Użyj ręcznego ustawiania kolorów, aby nastawić opcje **Color** (Kolory) (lub **Color Map** (Mapa kolorów)) i **Halftoning** (Półtonowanie) dla zadań drukowania.

### Opcje półtonów

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania, to **Smooth** (Wygładzenie) i **Detail** (Szczegół).

- Opcja **Smooth** (Wygładzenie) daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Poprawia ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.
- Opcja **Detail** (Szczegół) jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających wyraźnego rozróżnienia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć ostre krawędzie i szczegóły obrazu.



**Uwaga** Niektóre programy przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Photographs** (Fotografie) będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

### Neutralne szarości

Ustawienie **Neutral Grays** (Neutralne szarości) określa metodę, stosowaną przez drukarkę do tworzenia odcieni szarości w tekście, grafice i w fotografiach.

W ustawieniu **Neutralne szarości** są dostępne dwie wartości:

- **Black Only** (Tylko czarny) - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerń) przy użyciu tylko czarnego tonera. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.
- **4 kolory** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerń) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w kolory nie neutralne jest bardziej gładkie, a czerń jest ciemniejsza.



**Uwaga** Niektóre programy przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Photographs** (Fotografie) będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

## RGB Color (Kolory RGB)

W ustawieniu **RGB Color** (Kolory RGB) dostępnych jest pięć wartości:

- W przypadku większości wydruków wybierz **Default (sRGB)** (Domyślnie - sRGB). Ustawienie to oznacza, że drukarka odczytuje kolor RGB jako standard sRGB, będący standardem przyjętym przez firmę Microsoft i organizację World Wide Web Organization (WWW).
- Wybierz **Image optimization (sRGB)** (Optymalizacja obrazu - sRGB), aby poprawić jakość dokumentów, składających się głównie z map bitowych (np. pliki .GIF i .JPEG). Ustawienie to oznacza, że drukarka używa najbardziej odpowiednich kolorów do odwzorowywania map bitowych sRGB. Ustawienie to nie ma wpływu na tekst i grafikę wektorową. Wykorzystanie materiałów błyszczących w połączeniu z tym ustawieniem zapewnia najlepszą jakość.
- Wybierz opcję **AdobeRGB** dla dokumentów korzystających z kolorów AdobeRGB a nie z sRGB. Przykładowo, niektóre aparaty cyfrowe tworzą obrazy w kolorach AdobeRGB, jak również z przestrzeni kolorów AdobeRGB korzystają dokumenty utworzone w programie Adobe PhotoShop. Podczas drukowania za pomocą profesjonalnych aplikacji wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB, ważne jest, aby wyłączyć zarządzanie kolorami w aplikacji i umożliwić oprogramowaniu zarządzanie przestrzenią kolorów.
- Wybierz opcję **None** (Brak), aby drukarka drukowała dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Aby wiernie odtworzyć dokumenty przy tej opcji, należy przeprowadzić ustawienia koloru obrazu z wykorzystywanej aplikacji lub z systemu operacyjnego.



**OSTROŻNIE** Z opcji tej należy korzystać jedynie po zapoznaniu się z procedurami zarządzania kolorami w oprogramowaniu lub w systemie operacyjnym.

- Wybierz opcję **Custom Profile** (Profil niestandardowy), gdy chcesz wykonać duplikat wydruku z innej drukarki lub wykorzystać efekty specjalne, np. odcienie sepia. Ustawienie to oznacza, że drukarka ma wykorzystać niestandardowy profil wejściowy, aby w sposób bardziej dokładny przewidywać i kontrolować kolory wydruku. Niestandardowe profile można pobrać ze strony [www.hp.com](http://www.hp.com).

## Kontrola krawędzi

Ustawienie **Edge Control** (Kontrola krawędzi) określa metodę odwzorowania krawędzi. To ustawienie składa się z trzech elementów: półtonowanie adaptacyjne, Resolution Enhancement Technology (REt - technologia zwiększania rozdzielczości) i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego powoduje wyostrenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt braku przylegania obszarów o różnych kolorach poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów. Opcja kolorów REt powoduje wygładzenie krawędzi.



---

**Uwaga** Jeśli pomiędzy obiektami widoczne są białe odstępy lub widoczne są obszary z lekkimi odcieniami koloru niebieskozielonego, purpurowego lub żółtego na krawędziach, wybierz ustawienie kontroli krawędzi o wyższym poziomie wychwytywania.

---

Dostępne są cztery poziomy kontroli krawędzi:

- **Maksymalna** to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Normalna** jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie jest ustawione na średnim poziomie. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Lekka** oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Ustawienia półtonowania adaptacyjnego i koloru REt są włączone.
- **Wył.** - powoduje wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego i koloru REt.



# 7 Konserwacja

Rozdział ten opisuje sposoby konserwacji drukarki. Opisane są następujące tematy:

- [Zarządzanie kasetami drukującymi](#)
- [Wymiana kaset drukujących](#)
- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Korzystanie ze strony czyszczącej](#)
- [Konfiguracja alarmów](#)

## Zarządzanie kasetami drukującymi

Aby uzyskać najlepsze wyniki drukowania, należy używać oryginalnych kaset drukujących firmy HP. W tej sekcji znajdują się informacje dotyczące prawidłowego użytkowania i przechowywania kaset drukujących firmy HP. Znajdują się tu również informacje dotyczące używania kaset drukujących firm innych niż HP.

### Kasety drukujące firmy HP

Gdy używane są oryginalne, nowe kasety drukujące firmy HP, można uzyskać następujące informacje na temat materiałów eksploatacyjnych:

- Procentowa wartość pozostałych materiałów eksploatacyjnych.
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety.
- Liczba wydrukowanych stron.



**Uwaga** Zapoznaj się z sekcją [Numery katalogowe](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania kaset.

### Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

W przypadku korzystania z kasety drukującej innych producentów, niektóre funkcje, takie jak dane o pozostałej ilości tonera, mogą nie być dostępne z powodu korzystania z tych materiałów eksploatacyjnych.

Jeśli kaseata drukująca innego producenta została sprzedana jako oryginalny produkt firmy HP, zapoznaj się z sekcją [Infolinia HP zgłaszania oszustw](#).

### Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Drukarka HP Color LaserJet 4700 automatycznie sprawdza oryginalność kaset drukujących po włożeniu ich do drukarki. Podczas sprawdzania oryginalności drukarka powiadomi użytkownika, czy kaseata jest oryginalną kasetą drukującą firmy HP.

Jeśli komunikat na panelu sterowania drukarki informuje, że kaseata drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została ona zakupiona jako oryginalna kaseata drukująca HP, należy zadzwonić na infolinię firmy HP zgłaszania oszustw.

Aby zignorować komunikat o błędzie dotyczący kasety drukującej innego producenta, naciśnij przycisk ✓.

### Infolinia HP zgłaszania oszustw

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP drukarka wyświetla komunikat informujący, że zainstalowana kaseata drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.



Kaseta drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kaseta drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kaseta wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP).

## Przechowywanie kasety drukującej

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.



**OSTROŻNIE** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

## Spodziewana żywotność kasety drukującej

Trwałość kasety drukującej zależy od sposobu użytkowania i ilości tonera, wymaganego przez zadania drukowania. Kolorowa kaseta drukująca firmy HP umożliwia wydrukowanie ok. 10 000 stron, a czarna kaseta drukująca firmy HP umożliwia wydrukowanie ok. 11 000 stron papieru o formacie letter lub A4 przy 5-procentowym pokryciu dla każdej z kaset. Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować, że rzeczywiste wartości będą inne.

Żywotność kasety z tonerem można oszacować w każdej chwili, postępując zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

## Sprawdzanie trwałości kasety drukującej

Żywotność kasety drukującej można sprawdzić za pomocą panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania drukarki, programu HP Easy Printer Care Software lub oprogramowania HP Web Jetadmin.

### Za pomocą panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.

### Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

1. W przeglądarce internetowej wprowadź adres IP strony głównej drukarki. Spowoduje to przejście do strony stanu drukarki. Patrz strona pod adresem [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).
2. Po lewej stronie ekranu kliknij łącze **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o kasecie drukującej.

## **Korzystanie z programu HP Easy Printer Care Software**

Na karcie **Overview** (Przegląd) w sekcji **Supplies Status** (Stan materiałów eksploatacyjnych) kliknij łącze **Supplies Details** (Szczegóły dotyczące materiałów eksploatacyjnych), aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.

Aby uzyskać więcej informacji na temat oprogramowania HP Easy Printer Care Software, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

## **Korzystanie z programu HP Web Jetadmin**

W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat kasety drukującej.

## Wymiana kaset drukujących

Gdy kasetka drukująca zbliża się do końca okresu używalności, w panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasetki. Drukarka może nadal drukować za pomocą bieżącej kasetki do momentu wyświetlenia w panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasetki.

W drukarce używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasetce: turkusowy (C), karmazynowy (M), żółty (Y) i czarny (K).

Kasetkę drukującą należy wymienić, gdy na panelu sterowania drukarki wyświetlany jest komunikat **WYMIEN <KOLOROWY> KASETĘ**. Na wyświetlaczu panelu sterowania zostanie także wyświetlony kolor, który należy wymienić (jeśli aktualnie jest zainstalowana oryginalna kasetka firmy HP).

### Wymiana kasetki drukującej.



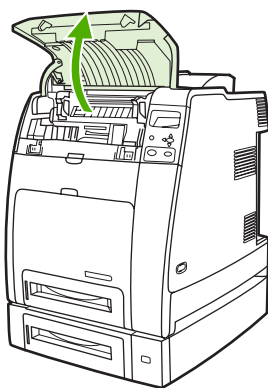
**OSTROŻNIE** Jeśli toner dostanie się na ubranie, należy usunąć go za pomocą suchej szmatki, a ubranie wyprać w zimnej wodzie. Gorąca woda powoduje utrwalanie toneru.



**Uwaga** Informacje dotyczące odzysku materiałów ze zużytych kasetek drukujących znajdują się w sekcji [Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP](#) i w witrynie sieci Web firmy HP poświęconej materiałom eksploatacyjnym do drukarek HP LaserJet pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>.

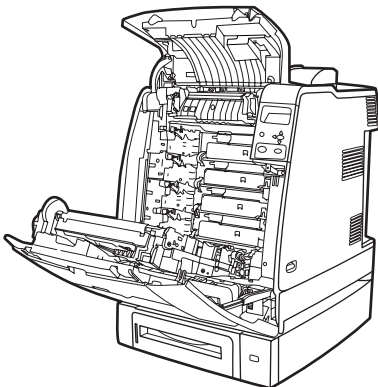
### Wymiana kasetki drukującej

1. Podnieś górną pokrywę drukarki.



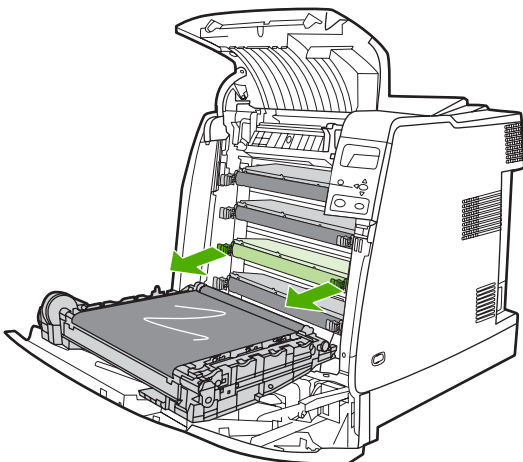
**OSTROŻNIE** Utrwalacz może być gorący.

2. Pociągnij w dół przednią pokrywę i zespół transferu.

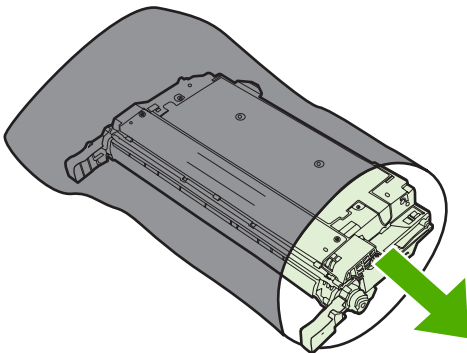


**OSTROŻNIE** Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na zespole transferu, gdy jest on otwarty. Jeśli zespół transferu zostanie przedziurawiony, mogą wystąpić problemy z jakością druku.

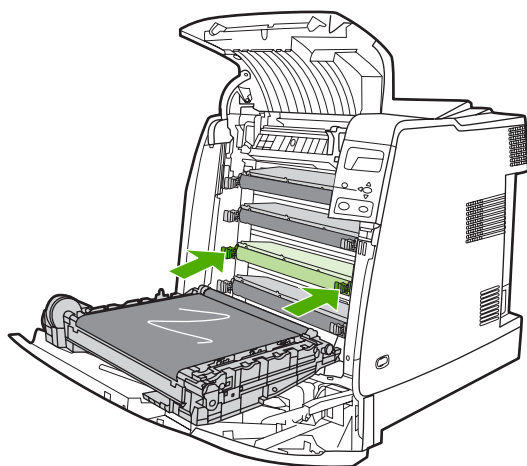
3. Wyjmij z drukarki zużyłą kasetę drukującą.



4. Wyjmij z opakowania nową kasetę drukującą. Umieść zużyłą kasetę drukującą w opakowaniu w celu powtórnego przetworzenia.



5. Wyrównaj kasetę za pomocą prowadnic wewnątrz drukarki i wsuń kasetę aż do jej całkowitego osadzenia.



---

**Uwaga** Zabezpieczająca taśma kasety drukującej usuwana jest automatycznie po zainstalowaniu kasety w drukarce.

**Uwaga** Jeżeli kaseca znajduje się w nieprawidłowym gnieździe, na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat **NIEWŁAŚCIWA KASETA [KOŁOROWY]**.

---

6. Zamknij przednią pokrywę, a następnie zamknij górną pokrywę. Po krótkiej chwili na panelu sterowania powinien zostać wyświetlony komunikat **GOTOWE**.
7. Instalacja została zakończona. Umieść zużytą kasetę drukującą w opakowaniu, w którym dostarczono nową kasetę. Instrukcje na temat recyklingu znajdują się w przewodniku recyklingu.
8. Jeżeli używana jest kaseca drukująca innych producentów, dodatkowe instrukcje znajdują się na panelu sterowania.

Aby uzyskać dodatkową pomoc, przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>.

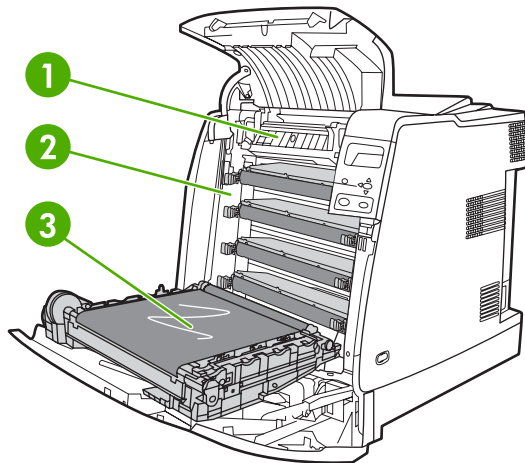
# Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Gdy używane są oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP, drukarka automatycznie powiadamia o zbliżającym się wyczerpaniu materiałów eksploatacyjnych. Powiadomienie o konieczności zamówienia materiałów eksploatacyjnych zapewnia wystarczającą ilość czasu na zamówienie nowych materiałów eksploatacyjnych, zanim zaistnieje konieczność wymiany starych materiałów.

## Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych

Materiały eksploatacyjne można rozpoznać po ich etykietach oraz niebieskich plastikowych uchwytach.

Poniższa ilustracja przedstawia lokalizację wszystkich materiałów eksploatacyjnych.



**Rysunek 7-1** Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych

1	Utrwalacz
2	Kasety drukujące
3	Zespół transferu

## Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych

Przy ustawianiu drukarki należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę materiałów eksploatacyjnych.

- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu drukarki oraz nad drukarką do wyjęcia materiałów eksploatacyjnych.
- Drukarka powinna być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni.

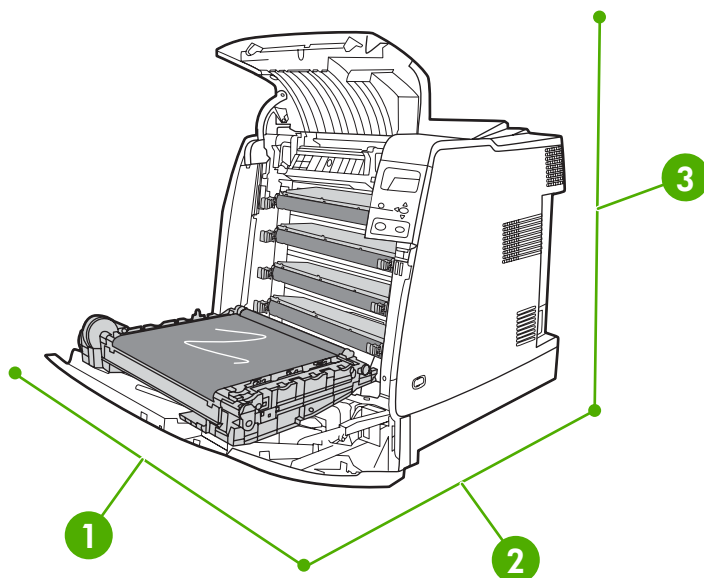
Instrukcje dotyczące instalacji materiałów eksploatacyjnych znaleźć można w instrukcjach instalacyjnych dostarczonych z poszczególnymi elementami lub w witrynie <http://www.hp.com/support/clj4700>. Po połączeniu się wybierz łącze **Rozwiązywanie problemów**.



**OSTROŻNIE** Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce oryginalnych produktów firmy HP. Używanie innych produktów niż HP może powodować problemy wymagające napraw, które nie są objęte rozszerzoną gwarancją Hewlett-Packard ani umowami serwisowymi.

## Zapewnienie odpowiedniej ilości miejsca wokół drukarki w celu wymiany materiałów eksploatacyjnych

Poniższa ilustracja pokazuje ilość miejsca z przodu, nad i po bokach drukarki potrzebną do wymiany materiałów eksploatacyjnych.



**Rysunek 7-2** Diagram wymaganego miejsca do wymiany materiałów eksploatacyjnych

1	530 mm
2	1 294 mm
3	804 mm

## Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne

Poniższa tabela podaje szacunkowe okresy wymiany materiałów eksploatacyjnych drukarki oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części. Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować odchylenia od tych wartości.

Element	Komunikat drukarki	Licznik stron	Szacunkowy okres czasu <sup>2</sup>
Kasety czarne	<b>WYMIEN CZARNY KASETĘ</b>	11 000 stron <sup>1</sup>	3 miesiące
Kasety kolorowe	<b>WYMIEN &lt;KOLOROWY&gt; KASETĘ</b>	10 000 stron <sup>1</sup>	2,7 miesiące
Zespół transferu obrazu	<b>WYMIEN ZESP. PRZEN.</b>	120 000 stron	40 miesiące
Zespół utrwalacza obrazu	<b>WYMIEN ZESPÓŁ UTRW.</b>	150 000 stron <sup>3</sup>	50 miesiące

<sup>1</sup> Szacunkowa średnia liczba stron formatu A4/Letter określana jest dla 5% pokrycia pojedynczymi kolorami toneru.

<sup>2</sup> Szacunkowa trwałość określana jest przy założeniu drukowania 3 000 stron na miesiąc.

<sup>3</sup> Szacunkowa trwałość określana jest na 150 000 stron drukowanych w trybie nieciągłym czterostronicowym.

Aby zamówić materiały eksploatacyjne, można skorzystać z wbudowanego serwera internetowego. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

## Wymiana kasety zszywacza

Kaseta zszywacza zawiera 5 000 zszywek. Gdy kasetka jest pusta, należy ją wymienić.

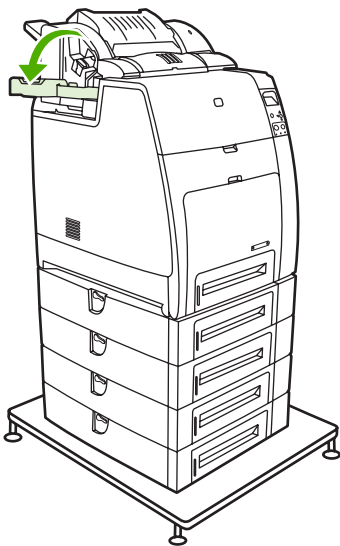
Należy wymienić kasetę zszywacza, jeśli na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki pojawi się komunikat **MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU** (w kasecie zszywacza znajduje się od 20 do 50 zszywek) lub komunikat **WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA**. Jeśli zszywki skończyły się, a w konfiguracji zszywacza/układacza ustawiono opcję **KONTYNUUJ**, zadania są nadal drukowane do zszywacza/układacza, lecz nie są zszywane. Jeśli zszywacz/układacz skonfigurowano tak, aby się zatrzymał, drukowanie zostanie wstrzymane do momentu załadowania nowej kasety zszywacza.



**Uwaga** Firma HP zaleca wymianę kasety zszywacza po wyświetleniu komunikatu **WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA**. Mimo że w kasecie pozostała pewna ilość zszywek nadających się do użytku, mogą one wpaść do mechanizmu zszywacza i spowodować awarię produktu.

### Ładowanie nowej kasety zszywacza

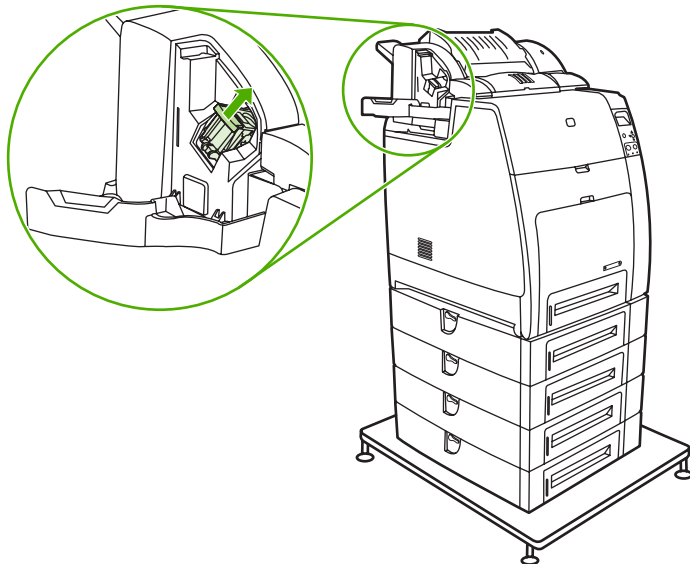
1. Otwórz pokrywę kasety zszywacza, znajdującą się po lewej stronie części zszywacza/układacza, delikatnie ją pociągając.



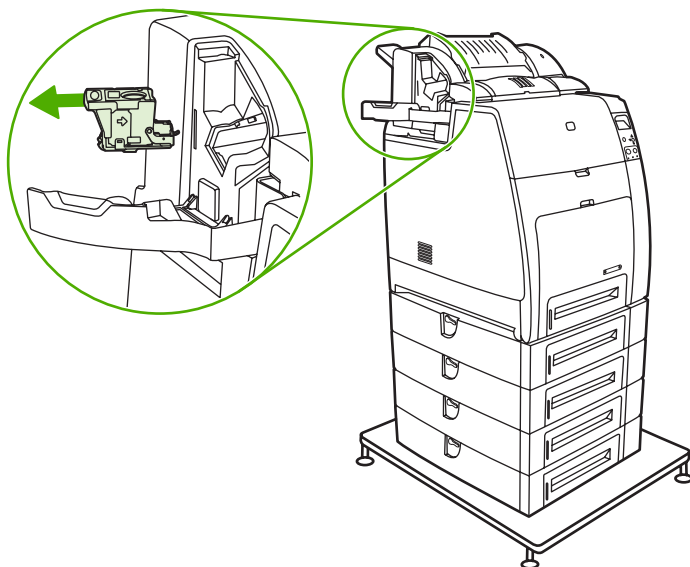
**Uwaga** Informacje, jak zamówić nową kasetę zszywacza (numer części C8091A), znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).



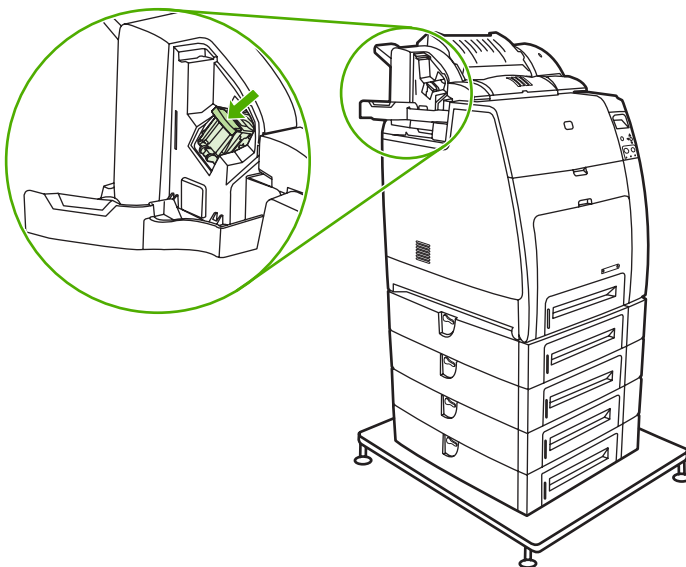
2. Chwyć uchwyt kasety zszywacza i delikatnie pociągnij go do góry.



3. Przekręć delikatnie kasetę zszywacza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij ją.

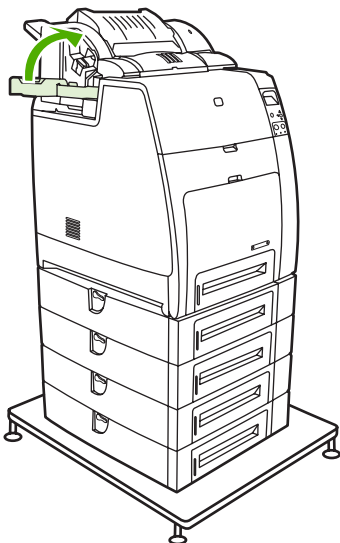


4. Następnie włóż nową kasetę zszywacza i wepchnij ją do momentu, aż zaskoczy we właściwym miejscu.



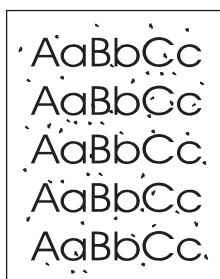
**Uwaga** Aby uzyskać nową kasetę zszywacza, zamów część numer C8091A.

5. Zamknij drzwiczki kasety zszywacza.



## Korzystanie ze strony czyszczącej

Podczas drukowania w drukarce mogą gromadzić się cząsteczki toneru i kurzu. Po jakimś czasie zgromadzone zanieczyszczenia mogą wywoływać problemy z jakością druku, takie jak plamy toneru lub rozmywanie. Ta drukarka posiada tryb czyszczenia, który pozwala korygować i zapobiegać tym problemom.



### Czyszczenie drukarek HP Color LaserJet 4700 i HP Color LaserJet 4700n z poziomu panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.



**Uwaga** Drukarka wydrukuje stronę czyszczącą ze wzorem. Opcja **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ** nie jest dostępna dla tych drukarek do momentu utworzenia strony czyszczącej.

8. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
9. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
10. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
11. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
12. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.

13. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.
14. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.

### Czyszczenie drukarek HP Color LaserJet 4700dn, HP Color LaserJet 4700dtn i HP Color LaserJet 4700ph+ z poziomu panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.

Wydrukuję się strona ze wzorem.

### Ustawianie czyszczenia automatycznego

Opcja menu **AUTOCZYSZCZ.** pozwala włączyć lub wyłączyć tryb czyszczenia automatycznego. Przy włączonym trybie czyszczenia automatycznego drukarka drukuje stronę czyszczącą, gdy liczba stron osiągnie wartość podaną w okresie czyszczenia. Jeśli ustawiono wartość **Wył.** dla trybu czyszczenia automatycznego, okres czyszczenia nie zostanie wyświetlony. Wartością domyślną trybu czyszczenia automatycznego jest **Wył.**

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **AUTOCZYSZCZ.**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **AUTOCZYSZCZ.**
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić wymaganą wartość.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać wymaganą wartość.

### Ustawianie okresu czyszczenia

Opcja menu **CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.** pozwala ustawić okres czasu, po którym ma nastąpić czyszczenie automatyczne drukarki. Wartość okresu czyszczenia można ustawić dowolnie w przedziale od 1 000 do 20 000 stron.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ..**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ..**
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić wymaganą wartość.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać wymaganą wartość.

## Konfiguracja alarmów

Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z drukarką można użyć programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego drukarki. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych pod określony adres lub adresy.

Istnieje możliwość skonfigurowania:

- Monitorowanych drukarek;
- Rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład o zacięciu papieru, braku papieru, stanie materiałów eksploatacyjnych oraz otwarciu pokrywy);
- Adresu poczty elektronicznej, na który mają być wysyłane alarmy.

Oprogramowanie	Lokalizacja informacji
HP Web Jetadmin	Informacje ogólne o programie HP Web Jetadmin znajdują się w sekcji <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .  Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu można znaleźć w systemie pomocy programu HP Web Jetadmin.
Wbudowany serwer internetowy	Ogólne informacje o wbudowanym serwerze internetowym znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a> .  Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy wbudowanego serwera internetowego.

# 8 Rozwiązywanie problemów

Rozdział ten opisuje działania, jakie należy podjąć w przypadku wystąpienia problemów z drukarką. Opisane są następujące tematy:

- [Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki](#)
- [Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów](#)
- [Rodzaje komunikatów na panelu sterowania](#)
- [Komunikaty panelu sterowania](#)
- [Zacięcia papieru](#)
- [Typowe powody blokowania papieru](#)
- [Usuwanie zacięć](#)
- [Problemy z obsługą materiałów](#)
- [Problemy z reakcją drukarki](#)
- [Problemy z panelem sterowania drukarki](#)
- [Nieprawidłowy wydruk](#)
- [Problemy z oprogramowaniem](#)
- [Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Macintosh](#)
- [Problemy z drukowaniem kolorów](#)
- [Diagnostyka jakości druku](#)

## Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów

W przypadku wystąpienia problemów z drukarką, poniższa lista kontrolna może być pomocna przy rozpoznaniu ich przyczyny.

- Czy drukarka jest podłączona do źródła zasilania?
- Czy drukarka jest w stanie **GOTOWE**?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy na panelu sterowania są wyświetlone jakieś komunikaty?
- Czy zainstalowane są oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP?
- Czy wymieniane ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane?
- Czy instalowane ostatnio wymienne materiały eksploatacyjne (zespół utrwalacza, zespół transferu obrazu) zostały zainstalowane prawidłowo?
- Czy włącznik/wyłącznik prądu jest na pozycji „on” (włączona)?

Jeżeli nie można znaleźć rozwiązania problemu z drukarką w tej instrukcji obsługi, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/supplies/cj4700>.

Dodatkowe informacje na temat instalacji i ustawienia drukarki można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych dla tej drukarki.



## Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników. Należy do nich maksymalna prędkość drukarki, mierzona w stronach na minutę (ppm). Do innych czynników wpływających na prędkość drukowania należy stosowanie specjalnych materiałów (takich jak folie, materiały błyszczące, ciężkie i o nietypowych formatach), czas przetwarzania oraz pobierania zlecenia przez drukarkę.

Czas wymagany do pobrania zadania drukowania z komputera a następnie przetworzenia go uzależniony jest od następujących czynników:

- złożoność i wielkość elementów graficznych.
- konfiguracja we/wy drukarki (sieć a port równoległy).
- szybkość używanego komputera.
- ilość pamięci zainstalowanej w drukarce.
- system operacyjny sieci i jej konfiguracja (jeśli dotyczy).
- język drukarki (PCL lub emulacja PostScript 3).



---

**Uwaga** Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z pamięcią, polepszyć przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na załadowanie zadań, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku (ilość stron na minutę).

---

## Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów

Z panelu sterowania drukarki można drukować strony, pomagające w diagnostyce problemów z drukarką. Poniżej zamieszczono opisy procedur drukowania następujących stron informacyjnych:

- Strona konfiguracji



**Uwaga** Przed rozpoczęciem diagnostyki drukarki zaleca się wydrukowanie strony konfiguracji.

- Strona testowa ścieżki papieru
- Strona rejestracji
- Dziennik zdarzeń

### Strona konfiguracji

Stronę konfiguracji można wykorzystać do sprawdzania lub przywracania bieżących ustawień drukarki, rozwiązywania problemów lub sprawdzania akcesoriów opcjonalnych, na przykład modułów pamięci (DIMM), akcesoriów do obsługi papieru, podajników papieru i języków drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.

Komunikat **Drukowanie... KONFIGURACJI** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony konfiguracji. Po zakończeniu drukowania drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.



**Uwaga** Jeśli drukarka została skonfigurowana z serwerem druku HP Jetdirect, duplexerem lub zszywaczem/układaczem, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji, zawierająca informacje na temat tych urządzeń.

### Strona testowa ścieżki papieru

Strona **test ścieżki papieru** jest użyteczna przy testowaniu funkcji obsługi papieru w drukarce. Można określić ścieżkę papieru która ma być przetestowana wybierając źródło, przeznaczenie oraz inne opcje, dostępne w drukarce.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **DIAGNOSTYKA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **TEST ŚCIEŻKI PAPIERU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **TEST ŚCIEŻKI PAPIERU**.

Komunikat **Wykonywanie... TEST ŚCIEŻKI PAP.** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania testu ścieżki papieru. Po wydrukowaniu strony testu ścieżki papieru drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Strona rejestracji

Strona **rejestracji** drukuje strzałkę poziomą i strzałkę pionową wskazujące, jak daleko od środka można wydrukować obraz na stronie. Można tak ustawić wartości rejestracji podajnika, aby obraz z tyłu i z przodu strony był wycentrowany. Ustawienie rejestracji umożliwia też ustawienie drukowania do odległości około 2 mm od wszystkich krawędzi strony. Umieszczenie obrazu różni się nieco w zależności od podajnika. Proces rejestracji należy przeprowadzić dla każdego podajnika.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYBIERZ POŁOŻENIE**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WYBIERZ POŁOŻENIE**.



**Uwaga** Można wybrać podajnik, określając **ŹRÓDŁO**. Domyślnym ustawieniem opcji **ŹRÓDŁO** jest podajnik 2. Aby ustawić rejestrację podajnika 2, przejdź do kroku 12. W przeciwnym razie przejdź do następnego kroku.

8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **ŹRÓDŁO**.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **ŹRÓDŁO**.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję ▲.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać podajnik.

Po wybraniu podajnika panel sterowania drukarki powróci do menu **WYBIERZ POŁOŻENIE**.

12. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ**.
13. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ**.
14. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanej stronie.

Komunikat **Drukowanie... STR. REJESTRACJI** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania strony dopasowania. Po wydrukowaniu strony dopasowania drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

## Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak blokada papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DIAGNOSTYKA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ**.

Komunikat **Drukowanie... DZIENN.ZDARZ.** jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania dziennika zdarzeń. Po wydrukowaniu dziennika zdarzeń drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

# Rodzaje komunikatów na panelu sterowania

Komunikaty na panelu sterowania dzielą się na trzy typy, w zależności od ich wagi.

- Komunikaty o stanie
- Komunikaty ostrzegawcze
- Komunikaty o błędach

W ramach danej kategorii komunikatów o błędach niektóre komunikaty są klasyfikowane jako *krytyczne*. W tym rozdziale objaśniane są różnice między poszczególnymi typami komunikatów na panelu sterowania.

## Komunikaty o stanie

Komunikaty o stanie odzwierciedlają obecny stan drukarki. Informują one użytkownika o normalnym działaniu drukarki i nie wymagają żadnej reakcji ze strony użytkownika w celu ich usunięcia. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu drukarki. Kiedy drukarka jest gotowa do pracy, nie jest zajęta i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat **GOTOWE**, jeżeli drukarka jest w stanie połączenia.

## Komunikaty ostrzegawcze

Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Te komunikaty są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatami **GOTOWE** lub **Stan** i pozostają wyświetlone do czasu naciśnięcia przycisku ✓. Jeżeli opcja **KASOWANE OSTRZEŻENIA** w menu konfiguracji drukarki jest ustawiona na **ZADANIE**, komunikaty zostaną usunięte przez następane zadanie drukowania.

## Komunikaty o błędach

Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zaciętego papieru.

Niektóre komunikaty o błędach są komunikatami autokontynuacji. Jeżeli wyświetlony jest komunikat **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WŁĄCZONA**, drukarka będzie kontynuować zadanie po wyświetleniu takiego komunikatu błędu przez 10 sekund.



**Uwaga** Jeżeli w ciągu 10 sekund, kiedy wyświetlany jest komunikat autokontynuacji, zostanie wciśnięty dowolny przycisk, uruchomiona funkcja ma on charakter nadrzędny nad funkcją autokontynuacji i zostanie ona wykonana. Na przykład naciśnięcie przycisku **Menu** spowoduje wyświetlenie głównego menu.

## Komunikaty o błędach krytycznych

Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA**. Jeżeli stan błędu krytycznego nie ustępuje, oznacza to konieczność obsługi serwisowej.

W poniższej tabeli znajduje się lista i opis komunikatów panelu sterowania w porządku alfabetycznym.

# Komunikaty panelu sterowania

## Lista komunikatów



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>[FS] NIE ZAINICJALIZOW.</b>	Urządzenie nie zostało zainicjowane.	W celu zainicjowania urządzenia można użyć programu Web JetAdmin.
<b>10.90.XY - WYMIEN KASETE: [KOLOROWY]</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Zabrakło toneru w kolorowej kasecie drukującej i należy wymienić kasetę.	Wymień kolorową kasetę drukującą.
<b>10.92.YY - KASETY ŻLE WŁOŻONE</b>	Nowa kasetka drukująca nie została prawidłowo umieszczona w drukarce.	Wyjmij i zainstaluj ponownie kasetę drukującą.
<b>10.X.X - BŁĄD PAM. MATERIAŁÓW</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Pomoc-naciśnij ?</b> Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.	Drukarka nie może odczytywać lub zapisywać do co najmniej jednego ze znaczników pamięci, lub brakuje co najmniej jednego znacznika.  Nижеj wymienione komunikaty panelu sterowania dotyczą koloru kasety drukującej:  10.00.00 = kasetka drukująca w czerni  10.00.01 = kasetka drukująca w kolorze turkusowym  10.00.02 = kasetka drukująca w kolorze karmazynowym  10.00.03 = kasetka drukująca w kolorze żółtym	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li><li>2. Naciśnij przycisk <b>?</b>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</li><li>3. Jeżeli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/cj4700">http://www.hp.com/support/cj4700</a>.</li></ol>
<b>11.X - BŁĄD WEWN. ZEGARA</b> <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku problemów z zegarem czasu rzeczywistego na płycie formatyzatora.  XX=01 Wyczerpana bateria zegara  XX=02 Nie działa zegar czasu rzeczywistego	Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk <b>✓</b> . W przypadku wystąpienia tego błędu drukarka, do momentu jej wyłączenia, będzie nadal śledzić datę i godzinę przy użyciu zegara procesora. Do czasu usunięcia błędu przy każdym wyłączeniu i włączeniu drukarki zostanie wyświetlony monit o ponowne ustawienie daty i godziny.
<b>13.XX.YY ZAC. WYJ. PODAJ. 2</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Papier uległ zacięciu w duplikserze. Sprawdź, czy w urządzeniu nie ma zaciętego papieru.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Po wciśnięciu przycisku <b>?</b> uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li><li>2. Naciskaj przycisk <b>▲</b> i <b>▼</b>, aby przejrzeć instrukcje.</li><li>3. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li><li>4. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy</li></ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p>13.XX.YY ZAC. OBOK GÓRN. OSŁ. LUB DUPL. Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>W obszarze pokrywy znajduje się zacięty papier.</p>	<p>HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY ZACIĘCIA NA ŚCIEŻCE PAPIERU Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>W ścieżce papieru wystąpiło kilka zacięć papieru. Obejmuje to także obszar pokrywy górnej.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY ZACIĘCIA NA ŚCIEŻCE W DUPLEKSIE Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>W duplekserze wystąpiło kilka zacięć papieru. Obejmuje to także obszar pokrywy górnej.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU X Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>Strona zacięła się w podajniku 2 lub w co najmniej jednym opcjonalnym podajniku.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p>13.XX.YY - ZACIĘCIE NA ŚCIEŻCE DUPLEKS.</p> <p>Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>W ścieżce papieru znajduje się zablokowany papier.</p>	<p>HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY - ZACIĘCIE NA ŚCIEŻCE PAPIERU</p> <p>Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>Papier uległ zacięciu w ścieżce papieru.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY - ZACIĘCIE PAP. W ZSZYWACZU</p> <p>Pomoc-naciśnij ?</p>	<p>Zszywka zacięła się w zszywaczu. Sprawdź, czy w zszywaczu/układaczu znajdują się zszywki, które uległy zacięciu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Więcej informacji na temat usuwania zacięć można znaleźć na stronie <a href="#">Zacięcia w zszywaczu/układaczu</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p>13.XX.YY - ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1</p> <p>Usuń zacięcie i naciśnij ✓</p>	<p>Papier uległ zacięciu w podajniku 1.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.</li> <li>Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Usuwanie zacięć</a>.</li> <li>Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy</li> </ol>



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>13.XX.YY - ZACIĘCIE</b></p> <p><b>W URZĄDZENIU WYJ.</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p>	<p>Papier uległ zacięciu w zewnętrznym urządzeniu obsługi papieru. Miga bursztynowa lampka na układaczu/zszywaczu.</p>	<p>skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p> <p>Sprawdź, czy w duplikserze lub zszywaczu/układaczu znajduje się zacięty papier. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Zacięcia w zszywaczu/układaczu</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Po wciśnięciu przycisku  uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>2. Naciskaj przycisk  i , aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>3. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU</b></p> <p><b>W ZEWNĘTRZNYM POJEMNIKU WYJŚCIOWYM</b></p>	<p>Papier uległ zacięciu w zszywaczu/układaczu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Po wciśnięciu przycisku  uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru.</li> <li>2. Naciskaj przycisk  i , aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>3. Więcej informacji na temat usuwania zacięć znajduje się w sekcji <a href="#">Zacięcia w zszywaczu/układaczu</a>.</li> <li>4. Jeżeli ten komunikat nadal występuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z działem pomocy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<p><b>20 Brak pamięci</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>20 Brak pamięci</b></p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p>	<p>Z komputera wysłano do drukarki więcej danych, niż może pomieścić jej pamięć.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk .</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Aby uniknąć tego błędu, następnym razem zmniejsz złożoność zadania drukowania.</li> <li>3. Po rozszerzeniu pamięci drukarki będzie można drukować bardziej złożone strony.</li> </ol>
<p><b>22 EIO X</b></p> <p><b>PRZEPEŁN. BUFORA</b></p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p>	<p>W karcie EIO w gnieździe X nastąpiło przepełnienie bufora I/O w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk .</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA RÓWN. I/O</b>  <b>Pomoc-naciśnij ?</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA RÓWN. I/O</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Nastąpiło przepełnienie bufora równoległego w stanie zajętości.	<p>pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, odłącz oba złącza kabla równoległego i ponownie je podłącz.</li> <li>3. Jeżeli komunikat nadal występuje, skontaktuj się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WE/WY USB</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Nastąpiło przepełnienie bufora USB w stanie zajętości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>22 - PRZEPEŁNIENIE BUFORA WBUD. WE/WY</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Nastąpiło przepełnienie wbudowanego serwera druku JetDirect.	Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. W przypadku wystąpienia tego błędu może nastąpić utrata danych. W razie potrzeby wyślij ponownie zadanie do drukarki.
<b>40 - BŁĄD TRANSMISJI WBUD. BUFORA WE/WY</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Połączenie z wbudowanym serwerem druku JetDirect zostało przerwane.	Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. Naciśnij przycisk ?, aby uzyskać dodatkowe informacje.  Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
<b>40 EIO X BŁĄD TRANSMISJI</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Połączenie z kartą EIO w gnieździe X zostało przerwane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>41.3 NIEZNANY FORMAT</b> <b>W POD. X</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PAPIER XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Aby użyć innego</b> <b>podajń., nac. Start</b>	Załadowany materiał jest dłuższy lub krótszy w kierunku podawania niż określa to format skonfigurowany dla tego podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli został wybrany niewłaściwy rozmiar, anuluj zlecenie lub wciśnij przycisk <b>?</b>, aby uzyskać pomoc.  LUB</li> <li>2. Naciśnij przycisk <b>✓</b>, aby wybrać inny podajnik.</li> <li>3. Naciskaj przycisk <b>▲</b> i <b>▼</b>, aby przejrzeć instrukcje.</li> </ol>
<b>41.5 NIEZ. RODZAJ</b> <b>W PODAJNIKU X</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PAPIER XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Aby użyć innego</b> <b>podajń., nac. Start</b>	Drukarka wykryła w ścieżce inny rodzaj nośnika, niż rodzaj skonfigurowany dla podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeśli został wybrany niewłaściwy rodzaj, anuluj zadanie lub naciśnij przycisk <b>?</b>, aby uzyskać dostęp do pomocy.  LUB</li> <li>2. Naciśnij przycisk <b>✓</b>, aby wybrać inny podajnik.</li> <li>3. Naciskaj przycisk <b>▲</b> i <b>▼</b>, aby przejrzeć instrukcje.</li> </ol>
<b>49.XXXX</b> <b>BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować,</b> <b>wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd krytyczny oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>50.X - BŁĄD UTRWAL.</b> <b>Aby kontynuować,</b> <b>wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd utrwalacza.	Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.
<b>50.X BŁĄD UTRWALACZA</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Wystąpił błąd utrwalacza. Z utrwalaczem mogą być związane następujące błędy:  50.1: w głównym termistorze temperatura utrwalacza jest niska.  50.2: Wystąpił błąd obsługi nagrzewania utrwalacza.  50.3: w głównym termistorze temperatura utrwalacza jest wysoka.  50.6: Wystąpił błąd otwartego utrwalacza.  50.7: Wystąpiła awaria mechanizmu obniżania ciśnienia w utrwalaczu.  Przyczyną błędu może być niewłaściwe zasilanie elektryczne, nieodpowiednie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Naciskaj przycisk <b>▲</b> i <b>▼</b>, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>3. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
	napięcie elektryczne lub problem z utrwalaczem.	
51.2Y <b>BŁĄD DRUKARKI</b> Pomoc-naciśnij ? wyświetlany na zmianę z komunikatem	Promień lasera wykrył błąd lub wystąpił błąd lasera. Wartości Y są następujące: <b>Y Opis</b> 0 - czarny 1 - turkusowy 2 - karmazynowy 3 - żółty	1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. 2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
51.2Y <b>BŁĄD DRUKARKI</b> Aby kontynuować, <b>wyłącz i włącz zas.</b>		
52.XY <b>BŁĄD DRUKARKI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować,</b> <b>wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd drukarki.	Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. Naciśnij przycisk <b>?</b> , aby uzyskać dodatkowe informacje.  Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
53.XY.ZZ <b>SPRAWDŹ</b> <b>GNIAZDO DIMM X</b>	Wystąpił błąd pamięci.	Jeśli zostanie wyświetlony monit, naciśnij przycisk <b>✓</b> , aby kontynuować. Drukarka powinna przejść w stan <b>GOTOWE</b> , lecz nie będzie w pełni wykorzystywać całej zainstalowanej pamięci.  W przeciwnym razie: 1. Wyłącz drukarkę. 2. Sprawdź, czy cała pamięć DDR SDRAM jest zgodna ze specyfikacją i jest poprawnie osadzona. 3. Włącz drukarkę. 4. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
54.01 <b>BŁĄD</b> <b>DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować,</b> <b>wyłącz i włącz zas.</b>	Drukowanie nie może być kontynuowane. Czujnik wilgotności środowiska działa nieprawidłowo.	1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. 2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
54.X <b>BŁĄD</b> <b>DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować,</b> <b>wyłącz i włącz zas.</b>	Drukowanie nie może być kontynuowane. Wystąpiła awaria czujnika. Wartości X: 01 - czujnik wilgotności 15 - żółty	1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. 2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
	16 - karmazynowy 17 - turkusowy 18 - czarny	
<b>55.0X.YY BŁĄD KONTROLERA DC</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>55.0X.YY BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd polecenia drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>56.XX BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>57.0X BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</b>	Wystąpił błąd wentylatora drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>58.0X BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>58.0X BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</b>	Wykryto problem znacznika pamięci.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>59.XY BŁĄD DRUKARKI</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>59.XY BŁĄD DRUKARKI</b>	Wystąpił błąd silnika drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol> <p>Uwaga: Ten komunikat może pojawić się również kiedy nie jest zainstalowany zespół transferu lub jest zainstalowany błędnie. Należy sprawdzić, czy zespół</p>


Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć zas.</b>		transferu jest zainstalowany prawidłowo.
<b>60.XX</b> <b>BŁĄD DRUKARKI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć zas.</b>	Wystąpił błąd podnoszenia podajnika, gdzie XX oznacza numer podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.</li> <li>2. W przypadku ponownego wystąpienia błędu wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeśli błąd nie zostanie usunięty, zapisz komunikat i skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>62 NO SYSTEM</b> <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć zas.</b>	Nie znaleziono systemu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>65.12.XX - STAN URZĄDZ. WYJŚCIOWEGO</b>	W zewnętrznym urządzeniu wyjściowym wystąpił warunek wymagający uwagi przed wznowieniem drukowania. Miga bursztynowa lampka na zszywaczu/układaczu.	Wymij cały zacięty papier i otwórz, a następnie zamknij górną pokrywę. W razie potrzeby ponownie zainstaluj urządzenie wyjściowe.
<b>65.XY.ZZ - URZĄDZ. WYJŚCIOWE ODŁĄCZONE</b>	Połączenie pomiędzy drukarką a urządzeniem zostało przerwane. Urządzenie mogło zostać odłączone.	<p>Wyłącz drukarkę. Wymień moduł zszywacza/układacza na drukarce. Włącz drukarkę.</p> <p>Jeśli błąd nie zostanie usunięty, zapisz komunikat i skontaktuj się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<b>66.XY.ZZ AWARIA URZ. WYJŚC.</b>	Wystąpiła awaria zszywacza/układacza. Bursztynowa kontrolka na zszywaczu/układaczu świeci światłem ciągłym.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Sprawdź, czy w łożu zszywacza nie zaciął się papier lub zszywki. Upewnij się, że kasetę zszywacza jest nienaruszona.</li> <li>3. Sprawdź, czy nic nie blokuje ruchu zszywacza/układacza.</li> <li>4. Sprawdź, czy pojemnik wyjściowy jest prawidłowo zainstalowany.</li> <li>5. Włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>68.X BŁĄD PAMIĘCI ZMIANA USTAWIEN Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>68.X BŁĄD PAMIĘCI ZMIANA USTAWIEN Aby kont., naciś. ✓</b>	Co najmniej jedno ustawienie drukarki zachowane w urządzeniu pamięci trwałej jest błędne i zostało przywrócone do wartości fabrycznej. Po naciśnięciu przycisku ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>68.X - BŁĄD ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	<p>Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Po naciśnięciu przycisku ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.</p> <p><b>X Opis</b></p> <p>0 dla pamięci NVRAM</p> <p>1 dla dysku wymiennalnego (flash lub twardy)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA</b>  <b>Pomoc-naciśnij ?</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>68.X - PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	<p>Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Po naciśnięciu przycisku ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.</p> <p><b>X Opis</b></p> <p>0 dla pamięci NVRAM</p> <p>1 dla dysku wymiennalnego (flash lub twardy)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>W przypadku błędów o kodzie <b>68.0</b> należy wyłączyć, a następnie włączyć drukarkę.</li> <li>Jeśli błąd o kodzie <b>68.0</b> występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP.</li> <li>W przypadku błędów o kodzie <b>68.1</b> należy użyć oprogramowania HP Web Jetadmin, aby usunąć pliki z dysku.</li> <li>Jeśli błąd o kodzie <b>68.1</b> występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP.</li> </ol>
<b>69.X BŁĄD DRUKARKI</b>  <b>Pomoc-naciśnij ?</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>69.X BŁĄD DRUKARKI</b>  <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć zas.</b>	<p>Wystąpił błąd drukarki.</p>	<p>Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. Naciśnij przycisk ?, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>79.XXXX BŁĄD DRUKARKI</b>  <b>Aby kontynuować, wyłączyć i włączyć zas.</b>	<p>Wystąpił błąd krytyczny sprzętu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>8X.YYYY BŁĄD EIO X</b>	<p>Wystąpił błąd krytyczny karty I/O w gnieździe X.</p> <p><b>X Opis</b></p> <p>1: błąd w gnieździe 1</p> <p>2: błąd w gnieździe 2</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>8X.YYYY BŁĄD URZĄDZ. WBUD. JETDIRECT</b>	<p>Ten komunikat jest generowany po awarii wbudowanego serwera druku JetDirect.</p>	<p>Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. Naciśnij przycisk ?, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p> <p>Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/cj4700">http://www.hp.com/support/cj4700</a> .
<b>ABCDEFGHIJ</b> <b>011000000</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b>	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy uruchomiony jest test czujnika ścieżki papieru lub test ścieżki papieru. Wartość alfanumeryczna określa, który czujnik jest sprawdzany.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Anulowanie...</b>	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania zadania. Komunikat będzie wyświetlany aż do chwili wstrzymania zadania, wyrównania ścieżki papieru oraz przyjęcia i skasowania wszystkich przesyłanych danych w aktywnym kanale danych.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>BŁĄD POŁĄCZENIA</b> <b>PODAJNIKA OPCJ.</b>	Podajnik na 500 arkuszy nie łączy się poprawnie z drukarką.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona na równej powierzchni.</li> <li>2. Wyłącz drukarkę.</li> <li>3. Popraw ustawienie drukarki na podajnika na 500 arkuszy.</li> <li>4. Po poprawieniu ustawienia podajnika na 500 arkuszy włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>BŁĄD URZĄDZENIA</b> <b>USB</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Komunikat ten jest wyświetlany, gdy dodatkowe urządzenie USB pobiera za dużo mocy. W takiej sytuacji port ACC jest wyłączany, a drukowanie jest przerywane.	Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.
<b>Błędny PIN</b>	Wpisano błędny numer identyfikacyjny. Po trzech nieudanych próbach wpisania numeru PIN drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	Należy wpisać ponownie numer identyfikacyjny.
<b>Brak dostępu</b> <b>MENU ZABLOKOWANE</b>	Została podjęta próba zmodyfikowania pozycji menu, podczas gdy mechanizm zabezpieczający panelu sterowania był uruchomiony przez administratora drukarki. Ten komunikat zniknie, a drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	W celu przeprowadzenia zmian ustawień należy skontaktować się z administratorem.
<b>BRAK PRZECH. ZLEC.</b>	Na dysku EIO nie ma przechowywanych zadań. Ten komunikat zostaje wyświetlony, gdy użytkownik wejdzie do menu <b>ODZYSK. ZADANIA</b> i nie będzie w nim zadań do pobrania.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Brak zadań do anulowania</b>	Nie ma żadnych przechowywanych zadań, które można anulować.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czekaj...</b>	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania danych.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czekaj. Podnoszenie</b> <b>pap. w pod. XX</b>	Drukarka oczekuje na podniesienie podajnika 2 lub opcjonalnego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czekaj na ponowne</b> <b>zainicjow. drukarki</b>	Ustawienia dysku RAM zostały zmienione przed automatycznym wznowieniem pracy przez drukarkę lub zostały zmienione tryby	Nie trzeba podejmować żadnych działań.



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
	urządzeń zewnętrznych albo drukarka wychodzi z trybu diagnostycznego i automatycznie wznowi pracę.	
<b>CZYSZCZENIE...</b>	Trwa przetwarzanie strony czyszczącej.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie dziennika zdarzeń</b>	Ten komunikat jest wyświetlany w czasie, kiedy jest kasowany dziennik zdarzeń. Drukarka zamknie pozycję <b>MENU</b> , gdy zostanie wyczyszczony dziennik zdarzeń.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>DATA/GODZINA</b>	Monit o ustawienie daty i godziny w drukarce. Domyślny format to [RRRR]/[MMM]/[DD] [GG]-[MM].	W celu zmiany ustawienia naciśnij przycisk ✓ i postępuj według monitów dotyczących godziny i daty.
<b>Drukowanie... DZIENN.ZDARZ.</b>	Drukarka generuje stronę dziennika konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... KATALOG PLIKÓW</b>	Drukarka generuje stronę katalogu pamięci masowej. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... KONFIGURACJI</b>	Drukarka generuje stronę konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... LISTY CZCIONEK</b>	Drukarka generuje listę kroju pisma języka PCL lub PS. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... MAPY MENU</b>	Drukarka generuje mapę menu drukarki. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... próbek CMYK</b>	Ten komunikat jest wyświetlany wtedy, gdy jest generowana strona próbek CMYK drukarki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... próbek RGB</b>	Ten komunikat jest wyświetlany wtedy, gdy jest generowana strona próbek RGB drukarki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STAN MATERIAŁÓW</b>	Drukarka generuje stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STR. DIAGNOSTYKI</b>	Drukarka generuje stronę diagnostyczną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STR. REJESTRACJI</b>	Drukarka generuje stronę rejestracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do menu <b>WYBIERZ POŁOŻENIE</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
<b>Drukowanie... STRONA TESTOWA</b>	Drukarka generuje stronę demonstracyjną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Drukowanie... Strona Zużycia	Drukarka generuje stronę zużycia. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
Drukowanie... TEST JAKOŚCI DRUKU	Drukarka generuje stronę diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>GOTOWE</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
Drukowanie... TESTU SILN.	Drukarka generuje stronę testową mechanizmu. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
DRUKOWANIE ZATRZYMANE Aby kont., naciś. ✓	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy przeprowadzany jest test drukowania/zatrzymywania i skończył się czas.	Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.
DRZWICZKI ZSZYWCZA OTWARTE	Drzwiczki kasety zszywacza są otwarte. W tej sytuacji zszywacz/układacz nie może działać. Miga bursztynowa lampka na zszywaczu/układaczu.	Zamknij drzwiczki kasety zszywacza.
DRZWICZKI ZSZYWCZA OTWARTE	Pokrywa górna modułu zszywacza jest otwarta. Moduł nie będzie działał.	Zamknij pokrywę górną i ponownie wyślij zadanie.
DYSK ZAB.PRZED ZAPISEM Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ol>
DYSK EIO X NIE DZIAŁA Pomoc-naciśnij ?	Dysk EIO w gnieździe X nie działa prawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Usuń dysk EIO ze wskazanego gniazda i wymień na nowy.</li> </ol>
DYSK RAM DYSK PEŁNY Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików P.JL, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>• Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ul> <p> <b>Uwaga</b> To spowoduje również usunięcie wszystkich plików, zachowanych w pamięci RAM.</p>
DYSK RAM ZAB.PRZED ZAPISEM Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat wyświetlany na zmianę z komunikatem GOTOWE	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk RAM, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>DYSK WEWNĘTRZNY NIE DZIAŁA</b>	Dysk wewnętrzny działa nieprawidłowo.	Wyłącz, a następnie włącz drukarkę. Jeżeli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
<b>Dzienn.zdarz.pusty</b>	Na panelu sterowania wybrano opcję <b>DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ</b> , a dziennik zdarzeń jest pusty.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>EIO X</b> inicjalizacja dysku	Urządzenie EIO w gnieździe X inicjalizuje się.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>EIO X</b> rozpędzanie dysku	Urządzenie dysku EIO w gnieździe X rozpędza się.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Gotowe</b> tryb Diagnostyczny Aby zakończyć, naciśnij <b>Stop</b>	Drukarka jest w specjalnym trybie diagnostycznym.	Aby wyjść ze specjalnego trybu diagnostycznego, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .  LUB  Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>GOTOWE</b> Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.	Drukarka jest podłączona i gotowa do przyjmowania danych. Na wyświetlaczu nie ma żadnych komunikatów informujących o stanie ostrzegawczych.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>GOTOWE</b> Adres IP:	Drukarka jest podłączona i gotowa.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjalizacja dysku wewn.</b>	Trwa inicjowanie wewnętrznego urządzenia dysku.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie</b> pamięci stałej	Komunikat wyświetlany po włączeniu drukarki w celu przekazania informacji o uruchomieniu pamięci trwałej.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie...</b>	Ten komunikat pojawia się, kiedy drukarka jest włączona, tuż przed rozpoczęciem wykonywania poszczególnych zadań.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Kalibracja...</b>	Drukarka przeprowadza kalibrację.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>KARTA X</b> <b>NIE DZIAŁA POPRAWNIE</b>	Karta pamięci flash w gnieździe X nie działa prawidłowo.	1. Wyłącz drukarkę. 2. Wymnij kartę ze wskazanego gniazda i wymień ją na nową.
<b>Kontrola</b> <b>TEST DRUKUJ/PRZERWIJ</b>	Drukarka przeprowadza test drukowania i zatrzymywania.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Ładowanie</b> programu X <b>NIE WYŁĄCZAJ ZASILANIA</b>	Programy i czcionki mogą być przechowywane w systemie plików drukarki i ładowane do pamięci RAM po włączeniu drukarki. Numer XX oznacza numer kolejny wskazujący na aktualnie ładowany program.	Nie trzeba podejmować żadnych działań. Nie wyłączaj drukarki.
<b>MAŁO ZSZYWEK</b> <b>W ZSZYWCZU</b>	W kasecie zszywacza znajduje się mniej niż 20 zszywek nadających się do użytku. Kontrolka stanu świeci światłem ciągłym na zielono.	Zamów i zainstaluj nową kasety zszywacza. Informacje na temat wymiany kasety zszywacza znajdują się w sekcji <a href="#">Wymiana kasety zszywacza</a> .

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>MIESZANE FORMATY PAPIERU</b> <b>W ZADANIU ZSZYWANIA</b>	Zadanie zawiera różne formaty papieru i nie może zostać zszyte. Kontrolka stanu świeci światłem ciągłym na zielono.	Przy wysyłaniu zadań do zszywacza używaj papieru jednakowego formatu.
<b>NAGRZEWANIE</b>	Drukarka wychodzi z trybu uśpienia. Po zakończeniu rozgrzewania drukowanie będzie kontynuowane.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Nie można wykonać wielu kopii</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Przetwarzanie...</b>	Zadania drukowania nie można wydrukować w wielu kopiach z powodu problemu z pamięcią, dyskiem lub konfiguracją. W takich przypadkach wykonana zostanie tylko jedna kopia.	W drukarce zainstaluj dodatkową pamięć lub zainstaluj stację dysków.
<b>Nie można zapisać wydruku</b> <b>NAZWA ZADANIA</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Przetwarzanie...</b>	Nie można zachować zadania z powodu pamięci, dysku lub problemów z konfiguracją.	Zainstaluj w drukarce dodatkową pamięć lub napęd dyskowy. Jeżeli napęd dyskowy jest zainstalowany, należy usunąć poprzednio przechowywane zlecenia druku.
<b>NIEWŁAŚCIWA KASETA</b> <b>[KOLOROWY]</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Kasetę zainstalowano w niewłaściwym gnieździe, a pokrywa jest zamknięta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz pokrywę górną oraz przednią.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin: 5px 0;">  <b>OSTROŻNIE</b> Zespół transferu obrazu można łatwo uszkodzić.         </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz zespół przenoszenia obrazu.</li> <li>Wymij niewłaściwą kasetę drukującą.</li> <li>Zainstaluj właściwą kasetę drukującą.</li> <li>Zamknij zespół przenoszenia obrazu, a następnie zamknij pokrywę górną i przednią.</li> </ol>
<b>Niewłaścive materiały eksploatacyjne</b> <b>Stan: przycisk ✓</b> Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.	Co najmniej jeden z materiałów eksploatacyjnych jest niewłaściwie umieszczony w drukarce, a inny materiał jest niewłaściwie umieszczony, skończył się, jest go mało lub brakuje go.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk ✓, aby wywołać menu STAN MATERIAŁÓW.</li> <li>Naciśnij przycisk ▲ oraz przycisk ▼, aby podświetlić określony materiał eksploatacyjny, który powoduje problem.</li> <li>Naciśnij przycisk ?, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego materiału eksploatacyjnego.</li> <li>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> </ol>
<b>NIEWŁAŚCIWY TYP</b> <b>POD. XX</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Typ materiałów załadowanych do podajnika nie zgadza się z typem materiałów skonfigurowanym dla tego podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dostosuj położenie bocznych i tylnych prowadnic do papieru.</li> <li>W razie potrzeby po zamknięciu podajnika naciśnij przycisk ✓, aby format lub rodzaj papieru dopasować do papieru załadowanego do podajnika.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>NIEZGODNY FORMAT W PODAJNIKU XX</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p>	<p>W podajniku znajduje się nośnik, którego rozmiar nie odpowiada rozmiarom, skonfigurowanym dla tego podajnika.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw boczne i tylne prowadnice.</li> <li>2. W razie potrzeby po zamknięciu pojemnika naciśnij przycisk ✓, aby dopasować format lub rodzaj materiałów w podajniku.</li> </ol>
<p><b>Obracanie silnika</b></p> <p><b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b></p>	<p>Przeprowadzany jest test elementów, a wybranym elementem jest silnik kasety &lt;kolorowej&gt;.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk <b>Stop</b>.</p>
<p><b>Obracanie silnika</b></p> <p><b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b></p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk <b>Stop</b>.</p>
<p><b>Odbieranie aktualizacji</b></p>	<p>Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</p>	<p>Nie wyłączaj drukarki, dopóki nie powróci do stanu <b>GOTOWE</b>.</p>
<p><b>Odebrano dane</b></p> <p><b>Aby wydr. ost. stronę nac. ✓</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p> <p><b>Aby wydr. ost. stronę nac. ✓</b></p>	<p>Drukarka otrzymała dane i czeka na wysunięcie strony. Kiedy drukarka przyjmie następny plik, komunikat powinien zniknąć.</p>	<p>Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</p>
<p><b>OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p>	<p>W drukarce ustawiono tryb <b>DRUKUJ W KOLORZE, JEŚLI DOZWOLONE</b>, a użytkownik lub program nie ma uprawnień do drukowania w kolorze.</p>	<p>Skontaktuj się z administratorem sieci, aby ustawić uprawnienia użytkownika lub programu w taki sposób, aby możliwe było drukowanie w kolorze.</p>
<p><b>Opróżnianie ścieżki papieru</b></p>	<p>Po włączeniu drukarki doszło do zablokowania papieru lub drukarka wykryła papier w niewłaściwym miejscu. Drukarka próbuje automatycznie usunąć zablokowane kartki.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>
<p><b>Opuść zielony uchwyt.</b></p>	<p>Zespół transferu nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk ✓, aby wywołać menu STAN MATERIAŁÓW.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić zespół transferu.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ?, aby wyświetlić pomoc.</li> <li>4. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>PLIK (FS)</b> <b>NIEUDANA OPERACJA</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików PjL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem z oprogramowaniem.</li> </ol>
<b>PLIK DYSK</b> <b>NIEUDANA OPERACJA</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików PjL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu). Można kontynuować drukowanie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem z oprogramowaniem.</li> </ol>
<b>PLIK DYSK RAM</b> <b>NIEUDANA OPERACJA</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików PjL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).  Można kontynuować drukowanie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem z oprogramowaniem.</li> </ol>
<b>POD. X PUSTY</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Określony podajnik jest pusty, a bieżące zadanie nie wymaga użycia tego podajnika.	Załaduj nośnik w odpowiednim czasie.
<b>PODAJNIK X FORMAT= &lt;FORMAT&gt;</b> <b>USTAWIEN. ZAPISANE</b>	Rozmiar wybrany w menu został zapisany.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
<b>PODAJNIK X OTWARTY</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Podany podajnik jest otwarty lub nie jest dokładnie zamknięty.	Zamknij podajnik.
<b>PODAJ RĘCZNIE</b>  <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Zostało wysłane zadanie określające <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> , a podajnik 1 jest pusty.  Nie ma innego dostępnego podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika 1 i naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>PODAJ RĘCZNIE</b></p> <p><b>Aby kont., naciśń.</b> ✓</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>PODAJ RĘCZNIE</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p>	<p>Zadanie zawiera ustawienie <b>PODAWANIE RĘCZNE</b>, ale podajnik 1 jest załadowany i skonfigurowany dla innego rodzaju lub formatu, niż określono w zadaniu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika 1.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>3. W przeciwnym wypadku naciśnij przycisk ✓, aby wybrać inny podajnik.</li> </ol>
<p><b>PODAJ RĘCZNIE</b></p> <p><b>Aby użyć innego podajnik., nac. Start</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>PODAJ RĘCZNIE</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p>	<p>Zostało wysłane zadanie, które określiło <b>PODAWANIE RĘCZNE</b>, a podajnik 1 jest pusty. Dostępny jest inny podajnik.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika 1.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>3. W przeciwnym wypadku naciśnij przycisk ✓, aby wybrać inny podajnik.</li> </ol>
<p><b>PODAJ RĘCZNIE</b></p> <p><b>[RODZAJ] [FORMAT]</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby użyć innego podajnik., nac. Start</b></p>	<p>W zadaniu określono ręczne podawanie, ale podajnik 1 jest pusty. Dostępny jest inny podajnik.</p>	<p>Włóż papier do podajnika 1 lub naciśnij przycisk ✓, aby wybrać inny podajnik.</p>
<p><b>POKRYWA GÓRNA UKŁADACZA OTWARTA</b></p>	<p>Drzwiczki dostępu do zacięcia są otwarte. W tej sytuacji zszywacz/układacz nie może działać. Miga bursztynowa lampka na zszywaczu/układaczu.</p>	<p>Zamknij drzwiczki dostępu do zacięcia.</p>
<p><b>POKRYWA GÓRNA UKŁADACZA OTWARTA</b></p>	<p>Pokrywa górna modułu układacza jest otwarta. Moduł nie będzie działał.</p>	<p>Zamknij pokrywę górną i ponownie wyślij zadanie.</p>
<p><b>PONOWNIE WŁÓŻ DUPEKSER</b></p>	<p>Usunięto duplekser.</p>	<p>Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.</p>
<p><b>POSTĘP CZYSZCZENIA DYSKU: X%</b></p>	<p>Trwa czyszczenie urządzenia pamięci trwałej. Nie wyłączaj drukarki. Po zakończeniu przetwarzania drukarka zostanie ponownie automatycznie uruchomiona.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>
<p><b>POSTĘP FORMATOWANIA DYSKU: X%</b></p> <p><b>NIE WYŁĄCZAJ ZASILANIA</b></p>	<p>Trwa czyszczenie urządzenia pamięci trwałej. Nie wyłączaj drukarki. Po zakończeniu przetwarzania drukarka zostanie ponownie automatycznie uruchomiona.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>
<p><b>Przesuw. solenoidu</b></p> <p><b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b></p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest cewka.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>KLAWISZ STOP</b>		
<b>Przesuw. solenoidu i silnika</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b>	Drukarka wykonuje test elementów, a wybranymi elementami są cewka i silnik.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Prześlij aktualiz. ponownie</b>	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiodła się.	Spróbuj ponownie.
<b>Przetwarzanie...</b>	Drukarka przetwarza zadanie, ale jeszcze nie pobiera arkuszy. Kiedy rozpocznie się pobieranie arkuszy, ten komunikat zostanie zastąpiony komunikatem wskazującym, z którego podajnika jest pobierany papier.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przetwarzanie...</b> <b>kopia &lt;X&gt; z &lt;Y&gt;</b>	Drukarka przetwarza lub drukuje posortowane kopie. Ten komunikat oznacza kopiowanie X z Y ogólnej ilości aktualnie przetwarzanych kopii.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przetwarzanie...</b> <b>TRYB NIECIĄGŁY</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Ten komunikat może zostać wyświetlony, jeśli drukarka przegrzeje się podczas intensywnego korzystania z niej. Jeśli tak się stanie, drukarka przechodzi do trybu, w którym drukuje przez jedną minutę i wstrzymuje drukowanie na jedną minutę. Ten cykl powtarza się do momentu ustabilizowania temperatury pracy.	Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.
<b>Przetwarzanie...</b> <b>z pod. xx</b>	Drukarka wykonuje zadanie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przetwarzanie zad. drukow. dwustronnego</b> <b>Nie wyjmuj papieru przed zak. drukow.</b>	Podczas drukowania dwustronnego papier jest tymczasowo odkładany do pojemnika wyjściowego. Nie wyjmuj stron aż do zakończenia zadania.	Nie chwyćaj papieru, wysuwanego tymczasowo do pojemnika wyjściowego. Komunikat zniknie po zakończeniu wykonywania zlecenia.
<b>Przywracanie...</b> [nr urządzenia dodatkowego]	Drukarka przywraca ustawienia zewnętrznego urządzenia dodatkowego w odpowiedzi na żądanie użytkownika.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przywracanie...</b>	Drukarka przywraca ustawienia. Ten komunikat jest wyświetlany podczas wykonywania operacji odtwarzania, takiej jak <b>PRZYWRÓĆ WART. KOLORÓW</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przywracanie...</b> <b>ustaw.fabrycznych</b>	Drukarka przywraca ustawienia fabryczne.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>RĘCZNIE ZAŁADUJ STOS WYJŚCIOWY</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Nac. ✓, aby druk. na odwrocie.</b>	Zostały wydrukowane strony parzyste ręcznie drukowanego dokumentu dwustronnego, a drukarka czeka na umieszczenie stosu wydruków w celu wydrukowania stron nieparzystych.	Postępuj według instrukcji wyświetlanych w oknie dialogowym <b>Opcje druku dwustronnego</b> .  LUB  Naciśnij przycisk ?, aby wyświetlić pomoc dotyczącą drukarki.




Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Rozpędz. dysku wewn.</b>	Trwa rozpędzanie dysku wewnętrznego. Ten komunikat pojawia się na około 15 sekund, gdy drukarka wychodzi z trybu uśpienia. Można nadal drukować zadania, ale zadania wymagające dostępu do dysku, takie jak zadania przechowywane, muszą czekać, aż dysk zostanie zainicjowany.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Sprawdzanie drukarki</b>	Mechanizm przeprowadza test wewnętrzny.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Sprawdzanie ścieżki papieru</b>	Mechanizm szuka zablokowanego papieru, obracając wałkami.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>SYSTEM PLIKÓW (FS) PEŁNY</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików P.JL, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z pamięci Flash i spróbuj ponownie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>SYSTEM PLIKÓW DYSK PEŁNY</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Drukarka przyjęła polecenie systemu plików P.JL, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Używając oprogramowania HP Web Jetadmin, usuń pliki z napędu EIO lub usuń przechowywane zadanie z panelu sterowania drukarki.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>Tryb uśpienia wł.</b>	Drukarka znajduje się w trybie uśpienia. Naciśnięcie przycisku, odebranie danych do drukowania lub wystąpienie błędu spowoduje usunięcie tego komunikatu.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Tworzenie... STR.CZYSZCZ.</b>	Ten komunikat jest wyświetlany podczas generowania strony czyszczącej. Po zakończeniu tej strony na panelu sterowania ponownie zostanie wyświetlone menu <b>JAKOŚĆ DRUKU</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań. Po wydrukowaniu strony wykonaj instrukcje wydrukowane na stronie czyszczenia, aby ją przetworzyć.
<b>UKŁADACZ PEŁNY</b>	Pojemnik wyjściowy zszywacza/układacza jest pełny. Miga bursztynowa lampka na zszywaczu/układaczu.	Wymij papier z pojemnika wyjściowego zszywacza/układacza.
<b>URZĄDZ. (FS) USZKODZONE</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do modułu DIMM pamięci Flash.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wymij i ponownie zainstaluj napęd dysku EIO.</li> <li>3. Włącz zasilanie drukarki.</li> <li>4. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, wymień moduł DIMM pamięci flash.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>URZĄDZ. (FS)</b> <b>ZAB.PRZED ZAPISEM</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie do pamięci Flash, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>URZĄDZ. DYSK</b> <b>USZKODZONE</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do napędu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wyjmij i ponownie zainstaluj napęd dysku EIO.</li> <li>3. Włącz zasilanie drukarki.</li> <li>4. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, wymień napęd dysku EIO.</li> </ol>
<b>URZĄDZ. DYSK RAM</b> <b>USZKODZONE</b> <b>Naciśnięcie ✓ kasuje komunikat</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, wyłącz, a następnie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli ten komunikat nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>USTAWIEN. ZAPISANE</b>	Pozycje wybrane w menu zostały zachowane.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>USUŃ PRZYNAJMNIEJ 1 KASETĘ DRUKUJĄCĄ</b> <b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b>	Drukarka przeprowadza wyłączenie sprawdzania kasety lub test elementu, a wybranym elementem jest silnik kasety.	Wymij jedną kasetę drukującą.
<b>Usuwanie...</b>	Drukarka usuwa zachowane zadanie.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>USUWANIE ZADAŃ POUFNYCH</b>	Drukarka usuwa przechowywane drukowanie poufne. Do usunięcia zadania poufnego wymagany jest kod PIN.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>UŻYJ POD. XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Zmiana - ▲/▼</b> <b>Kontynuacja - ✓</b>	Drukarka oferuje wybór różnych nośników do użycia w zleceniu drukowania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyświetli konfigurację podajnika (typ i format), używając przycisku ▲ oraz przycisku ▼.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać podajnik do użycia.</li> <li>3. Aby powrócić do poprzedniego komunikatu, naciśnij przycisk <b>Wstecz</b>.</li> </ol>
<b>WSUŃ LUB ZAMKNIJ</b> <b>PODAJNIK XX</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Przed wydrukowaniem aktualnego zlecenia należy włożyć lub zamknąć podajnik XX.	Zamknij wskazany podajnik.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>W UŻYCIU MATERIAŁ</b></p> <p><b>INNY NIŻ HP</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych przedstawi poziomy zużycia kaset drukujących, jednak w wypadku ponownie napełnionej kasety poziom ten nie zostanie pokazany.</p>	<p>Drukarka wykryła, że zainstalowano kasety, która nie jest produktem firmy HP.</p>	<p>Jeżeli kasetka została zakupiona jako kasetka firmy HP, skontaktuj się z infolinią HP zgłaszania oszustw pod numerem 1-877-219-3183 (połączenie bezpłatne w Ameryce Północnej).</p> <p> <b>OSTROŻNIE</b> Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasetki innego producenta nie podlegają gwarancji.</p>
<p><b>WYBRANY JĘZYK</b></p> <p><b>JEST NIEDOSTĘPNY</b></p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>WYBRANY JĘZYK</b></p> <p><b>JEST NIEDOSTĘPNY</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p>	<p>PJL przyjęło żądanie języka, który nie istnieje w drukarce. Zadanie jest skasowane, nie będą wydrukowane żadne strony.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Po wciśnięciu przycisku <b>?</b> uzyskasz szczegółowe informacje.</li> <li>Naciskaj przycisk <b>▲</b> i <b>▼</b>, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>Ponów drukowanie, używając poprawnego sterownika urządzenia.</li> </ol>
<p><b>WYJMIJ WSZYSTKIE</b></p> <p><b>KASETY</b></p> <p><b>Aby zakończyć, naciśnij Stop</b></p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest tylko pasek.</p>	<p>Wyjmij wszystkie kasety drukujące.</p>
<p><b>Wykonywanie</b></p> <p><b>aktualizacji</b></p>	<p>Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</p>	<p>Nie wyłączaj drukarki, dopóki nie powróci do stanu <b>GOTOWE</b>.</p>
<p><b>Wykonywanie...</b></p> <p><b>TEST ŚCIEŻKI PAP.</b></p>	<p>Drukarka przeprowadza test ścieżki papieru.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnych działań.</p>
<p><b>WYMIENI &lt;KOLOROWY&gt;</b></p> <p><b>KASETĘ</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p>	<p>Zakończył się okres trwałości rozpoznanej kasetki drukującej, a ustawienie <b>BRAK KOLORU</b> w menu <b>USTAW. SYSTEMU</b> ma wartość <b>ZATRZ. NA POZ. BRAK</b>. Drukowanie może być kontynuowane.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zamów odpowiednią kasety drukującą.</li> <li>Aby kontynuować, naciśnij przycisk <b>✓</b>.</li> <li>Otwórz pokrywę przednią i górną, a następnie otwórz zespół przenoszenia obrazu.</li> </ol> <p> <b>OSTROŻNIE</b> Zespół transferu obrazu można łatwo uszkodzić.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij określoną kasety drukującą.</li> <li>Zainstaluj nową kasety drukującą.</li> <li>Zamknij zespół przenoszenia obrazu oraz pokrywę górną i przednią.</li> <li>Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>WYMIEN KASETĘ ZSZYWCZA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasetę zszywacza zawiera mniej niż 30 zszywek i nie powinna być używana. Należy ją wymienić.</li> <li>• Kasetę zszywacza nie jest zainstalowana.</li> </ul>	<p>Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymień kasetę zszywacza. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Wymiana kasety zszywacza</a>.</li> <li>• Zainstaluj kasetę zszywacza.</li> </ul>
<p><b>WYMIEN MAT. EKSPL.</b></p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p>	<p>Kończy się okres trwałości kilku materiałów eksploatacyjnych, a ustawienie <b>WYMIEN MAT. EKSPL.</b> w menu <b>USTAW. SYSTEMU</b> ma wartość <b>ZATRZ. NA POZ. BRAK</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk ✓, aby wywołać menu <b>STAN MATERIAŁÓW</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▲ oraz przycisk ▼, aby podświetlić określony materiał eksploatacyjny, który powoduje problem.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ?, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego materiału eksploatacyjnego.</li> <li>4. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ol>
<p><b>WYMIEN MAT. EKSPL.</b></p> <p><b>Stan: przycisk ✓</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p>	<p>Kilka materiałów eksploatacyjnych osiągnęło koniec okresu trwałości użytkowej. Jeśli tymi materiałami eksploatacyjnymi są wyłącznie kasety, drukowanie zostało zatrzymane, ponieważ ustawienie <b>WYMIEN MAT. EKSPL.</b> w menu <b>USTAW. SYSTEMU</b> ma wartość <b>ZATRZ. NA POZ. NISKI</b>. Jeśli tymi materiałami eksploatacyjnymi są wyłącznie kasety, drukowanie nie będzie kontynuowane.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk ✓, aby wywołać menu <b>STAN MATERIAŁÓW</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▲ oraz przycisk ▼, aby podświetlić określony materiał eksploatacyjny, który powoduje problem.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ?, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego materiału eksploatacyjnego.</li> <li>4. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</li> <li>5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ol>
<p><b>WYMIEN MAT. EKSPL.</b></p> <p><b>Tylko czarny</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>&lt;Komunikat o bieżącym stanie&gt;</p>	<p>Ten komunikat jest generowany, gdy kasetą drukująca (lub kasety drukujące) została wyczerpana i drukarka jest ustawiona na <b>KONTYNUACJA-CZARNY</b>.</p>	<p>Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>WYMIEN MATER. EKSP.</b></p> <p><b>Opcja ignor. aktywna</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>&lt;Komunikat o bieżącym stanie&gt;</p>	<p>Drukarka jest ustawiona tak, aby kontynuowała drukowanie mimo zakończenia okresu trwałości kasety.</p> <p> <b>OSTROŻNIE</b> Użycie trybu zastąpienia może spowodować, że jakość wydruku będzie niezadowalająca. Firma HP zaleca wymianę materiałów eksploatacyjnych po wyświetleniu komunikatu <b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>. Gwarancja HP Supplies Premium Protection przestaje obowiązywać, jeśli materiały eksploatacyjne są używane w trybie zastąpienia.</p>	<p>Naciśnij przycisk ▼, aby wyświetlić informacje krok po kroku.</p>
<p><b>WYMIEN ZESP. PRZEN.</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p>	<p>Okres trwałości zespołu transferu zakończył się. Drukowanie może być kontynuowane, jednak jakość druku może się pogorszyć.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz pokrywę górną i przednią.</li> <li>2. Obniż zespół transferu, ciągnąc w dół zielony uchwyt na górze zespołu.</li> <li>3. Wyciśnij małe niebieskie zatrzaski znajdujące się po obu stronach dolnej części zespołu transferu i wysuń zespół z drukarki.</li> <li>4. Zainstaluj nowy zespół transferu.</li> <li>5. Zamknij pokrywę przednią i górną.</li> <li>6. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ol>
<p><b>WYMIEN ZESP. PRZEN.</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>WYMIEN ZESP. PRZEN.</b></p> <p><b>Aby kont., naciś. ✓</b></p>	<p>Okres trwałości utrwalacza kończy się, a ustawienie <b>WYMIEN MAT. EKSP.</b> w menu <b>USTAW. SYSTEMU</b> ma wartość <b>ZATRZ. NA POZ. BRAK</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Należy zamówić zespół transferu.</li> <li>2. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓.</li> <li>3. Aby wymienić zespół przenoszenia, wykonaj następujące czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otwórz pokrywę górną i przednią.</li> <li>• Obniż zespół transferu, ciągnąc w dół zielony uchwyt na górze zespołu.</li> <li>• Wyciśnij małe niebieskie zatrzaski znajdujące się po obu stronach dolnej części zespołu transferu i wysuń zespół z drukarki.</li> <li>• Zainstaluj nowy zespół transferu.</li> <li>• Zamknij pokrywę przednią i górną.</li> <li>• Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również</li> </ul> </li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>WYMIEN ZESPÓŁ UTRW.</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Zakończył się okres trwałości zespołu utrwalacza. Wymień zespół utrwalacza. Drukowanie może być kontynuowane, jednak jakość druku może się pogorszyć.	<p>przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz górną pokrywę.</li> <li>2. Chwyć za fioletowe uchwyty na zespole utrwalacza.</li> <li>3. Wymij stary zespół utrwalacza z drukarki.</li> <li>4. Zainstaluj nowy zespół utrwalacza i dokręć śruby.</li> <li>5. Zamknij górną pokrywę.</li> <li>6. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ol>
<b>WYMIEN ZESPÓŁ UTRW.</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>WYMIEN ZESPÓŁ UTRW.</b> <b>Aby kont., naciś. ✓</b>	Okres trwałości utrwalacza kończy się, a ustawienie <b>WYMIEN MAT. EKSP.</b> w menu <b>USTAW. SYSTEMU</b> ma wartość <b>ZATRZ. NA POZ. BRAK</b> . Drukowanie może być kontynuowane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Należy zamówić zespół utrwalacza.</li> <li>2. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓.</li> <li>3. Aby wymienić zespół utrwalacza, wykonaj następujące czynności:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otwórz górną pokrywę.</li> <li>• Chwyć za fioletowe uchwyty na zespole utrwalacza.</li> <li>• Wymij stary zespół utrwalacza z drukarki.</li> <li>• Zainstaluj nowy zespół utrwalacza.</li> <li>• Zamknij górną pokrywę.</li> <li>• Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ul> </li> </ol>
<b>ZA DUŻO STRON DO ZSZYCIA</b>	Zadanie zawiera więcej niż określona liczba arkuszy używanego rodzaju materiału, dlatego nie można ich zszywać. Jeśli została osiągnięta maksymalna liczba arkuszy dla danego rodzaju materiałów, zadanie jest wysuwane i obsługiwane jako zadanie z układaniem.	Aby upewnić się, że dokumenty są prawidłowo zszywane, nie należy przekraczać określonej liczby arkuszy dla wybranego rodzaju materiałów.
<b>Zainstalowano oryginalne mat. HP</b>	Została zainstalowana nowa kaseta HP. Po upływie ok. 10 sekund drukarka powraca do stanu <b>GOTOWE</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>ZAINSTALUJ KASETĘ</b> <b>[KOLOR]</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Pomoc-naciśnij ?</b> Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.	Kaseła drukująca nie jest zainstalowana w drukarce lub jest zainstalowana niewłaściwie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz pokrywę górną i przednią.</li> </ol>  <b>OSTROŻNIE</b> Zespół transferu obrazu można łatwo uszkodzić. <ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz zespół przenoszenia obrazu.</li> <li>Włóż kasetę drukującą, a następnie upewnij się, że jest włożona całkowicie.</li> <li>Zamknij zespół przenoszenia obrazu, a następnie zamknij pokrywę górną i przednią.</li> <li>Jeżeli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z działem pomocy firmy HP pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ol>
<b>Zainstaluj materiały eksploatacyjne</b> <b>Stan: przycisk ✓</b> Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.	Co najmniej jeden z materiałów eksploatacyjnych jest niewłaściwie umieszczony w drukarce, a inny materiał jest niewłaściwie umieszczony, skończył się, jest go mało lub brakuje go. Zainstaluj odpowiedni materiał lub upewnij się, że jest on włożony właściwie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk , aby wywołać menu STAN MATERIAŁÓW.</li> <li>Naciśnij przycisk  oraz przycisk , aby podświetlić określony materiał eksploatacyjny, który powoduje problem.</li> <li>Naciśnij przycisk , aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego materiału eksploatacyjnego.</li> <li>Naciskaj przycisk  i , aby przejrzeć instrukcje.</li> </ol>
<b>ZAINSTALUJ UTRWAL.</b>	Utrwalacz nie został zainstalowany lub został zainstalowany nieprawidłowo.	Sprawdź, czy utrwalacz został zainstalowany w drukarce i czy został dokładnie zamocowany.  Naciśnij przycisk  , aby wyświetlić informacje krok po kroku.
<b>ZAŁADUJ PAPIER XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Aby użyć innego podaj., nac. Start</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PAPIER XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Podajnik XX jest pusty lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu materiału, niż określony dla danego zadania oraz dostępny jest inny podajnik papieru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Załaduj określone materiały do podajnika papieru.</li> <li>Upewnij się, że prowadnice materiału są we właściwym położeniu.</li> <li>Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>Aby użyć innego podajnika, naciśnij przycisk .</li> </ol>
<b>ZAŁADUJ PAPIER XX</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano podajnik XX, ale nie został on załadowany i nie ma dostępnych żadnych innych podajników papieru.	Załaduj odpowiedni papier do podajnika i naciśnij przycisk  , aby kontynuować.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>ZAŁADUJ POD. 1:</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Aby kont., naciś. ✓</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem	Podajnik 1 jest załadowany i skonfigurowany dla typu i formatu innego niż podany w zadaniu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeżeli załadowany jest właściwy papier, naciśnij ✓.</li> <li>2. W przeciwnym razie wyjmij niewłaściwy papier i do podajnika 1 załaduj określony papier.</li> <li>3. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>4. Upewnij się, że prowadnice materiału są we właściwym położeniu.</li> <li>5. Aby użyć innego podajnika, wyjmij papier z podajnika 1, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol>
<b>ZAŁADUJ POD. 1:</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano podajnik 1, ale nie został on załadowany i dostępne są inne podajniki papieru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> <li>3. W przeciwnym razie wybierz inny podajnik.</li> </ol>
<b>ZAŁADUJ POD. 1:</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Aby użyć innego podajnik., nac. Start</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem	Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano podajnik 1, ale nie został on załadowany i nie są dostępne inne podajniki papieru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj odpowiedni papier do podajnika 1 i naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować.</li> <li>2. Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.</li> </ol>
<b>ZAŁADUJ POD. 1:</b> <b>[RODZAJ] [FORMAT]</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Ten komunikat pojawia się, gdy wybrano podajnik 1, ale nie został on załadowany i nie są dostępne inne podajniki papieru.	Załaduj odpowiedni papier do podajnika 1 i naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować.  Jeśli zostanie wyświetlony monit, potwierdź format i rodzaj załadowanego papieru.
<b>ZA MAŁO PAMIĘCI</b> <b>DO ZAŁADOWANIA CZCIONEK/DANYCH</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem	W urządzeniu jest za mało pamięci na załadowanie danych, na przykład czcionek lub makr, z podanego miejsca. Komunikat <b>Urządzenie</b> może być jednym z następujących:  WEWNĘTRZNE = ROM bezpośrednio na płycie formatyzatora  GNIAZDO KARTY X = karta czcionek w gnieździe X  Moduły DIMM  DYSK EIO X = wymienny dysk twardy zainstalowany w gnieździe EIO X	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby użyć urządzenia bez danych, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby rozwiązać ten problem, dodaj więcej pamięci do urządzenia. Pamięć DDR SDRAM: 128 MB (Q2630A) lub 256 MB (Q2631A).</li> </ol>
<b>Zamknij górną pokrywę.</b>	Górna pokrywa drukarki jest otwarta.	Zamknij górną pokrywę.
<b>Zamknij pokrywę.</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Należy zamknąć górną pokrywę.	Zamknij przednie pokrywę.



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p><b>ZAMÓW [KOLOROWY] KASETĘ</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p>	<p>Okres trwałości oznaczonej kasety drukującej kończy się. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej ilości stron. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących pokrycia stron dla tej drukarki.</p> <p>Drukowanie będzie kontynuowane, dopóki nie będzie potrzebna wymiana materiałów eksploatacyjnych.</p>	<p> <b>Uwaga</b> Ten komunikat może pojawić się również kiedy nie jest zainstalowany utrwalacz, lub jest zainstalowany błędnie. Należy sprawdzić, czy utrwalacz jest zainstalowany prawidłowo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>?</b>, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego komunikatu.</li> <li>2. Uzyskaj numer części dotyczący wskazanej kasety drukującej.</li> <li>3. Zamów kasetę drukującą.</li> </ol> <p> <b>Uwaga</b> Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</p>
<p><b>ZAMÓW MAT. EKSP.</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p><b>GOTOWE</b></p> <p><b>Pomoc-naciśnij ?</b></p> <p>Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych wyświetli poziomy zużycia kaset drukujących.</p>	<p>Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.</p> <p>Drukowanie będzie kontynuowane, dopóki nie będzie potrzebna wymiana materiałów eksploatacyjnych.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>, aby uzyskać dostęp menu.</li> <li>2. Naciśnij przycisk <b>▲</b> lub przycisk <b>▼</b>, aby podświetlić opcję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk <b>✓</b>.</li> <li>3. Naciśnij przycisk <b>▲</b> lub przycisk <b>▼</b>, aby podświetlić opcję <b>STAN MATERIAŁÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk <b>✓</b>.</li> <li>4. Naciśnij przycisk <b>▲</b> lub przycisk <b>▼</b>, aby podświetlić materiał eksploatacyjny, który trzeba zamówić.</li> <li>5. Naciśnij przycisk <b>?</b>, aby uzyskać pomoc dotyczącą danego materiału eksploatacyjnego.</li> <li>6. Z pomocy uzyskaj numer części.</li> <li>7. Zamów odpowiednie materiały eksploatacyjne.</li> <li>8. W razie potrzeby powtórz wcześniejsze punkty w odniesieniu do poszczególnych materiałów eksploatacyjnych, które trzeba zamówić.</li> <li>9. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> </ol>

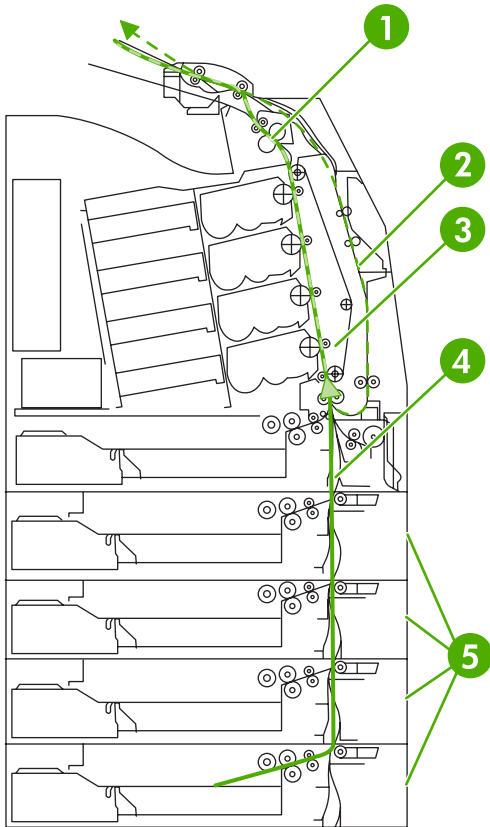
Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>ZAMÓW ZESP.PRZENOSZ.</b> <b>ZOSTAŁO &lt; X STR.</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Kończy się okres przydatności do użycia zespołu transferu. Drukowanie może być kontynuowane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>?</b>, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego komunikatu.</li> <li>2. Z pomocy uzyskaj numer części zespołu przenoszenia.</li> <li>3. Należy zamówić zespół transferu.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p><b>Uwaga</b> Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</p> </div>
<b>ZAMÓW ZESP. UTRWAL.</b> <b>ZOSTAŁO &lt; XXX STR.</b> <b>Pomoc-naciśnij ?</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>GOTOWE</b>	Okres trwałości utrwalacza kończy się. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej ilości stron.  Drukowanie będzie kontynuowane, dopóki nie będzie potrzebna wymiana materiałów eksploatacyjnych.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>?</b>, aby wyświetlić pomoc dotyczącą danego komunikatu.</li> <li>2. Uzyskaj numer części zespołu utrwalacza.</li> <li>3. Należy zamówić zespół utrwalacza.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p><b>Uwaga</b> Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</p> </div>
<b>Zatrzym.</b> <b>Aby powr. do GOT.</b> <b>naciśnij STOP</b>	Drukarka jest w stanie pauzy, a w wyświetlaczu nie ma aktywnych komunikatów o błędach. Złącze I/O kontynuuje przyjmowanie danych aż do wyczerpania się pamięci.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>ZŁE PODŁĄCZENIE</b> <b>DUPLEKSERA</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Pomoc-naciśnij ?</b>	Duplexer jest nieprawidłowo podłączony i przed kontynuacją drukowania należy go ponownie zainstalować.	Wyłącz drukarkę.  Naciśnij przycisk <b>▼</b> , aby wyświetlić informacje krok po kroku.
<b>Żądanie przyjęte</b> <b>Czekaj...</b>	Drukarka przyjęła zadanie wydrukowania strony wewnętrznej, ale przed jej wydrukowaniem należy zakończyć drukowanie aktualnego zadania.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

# Zacięcia papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu blokady papieru w drukarce. Aby uzyskać instrukcje odnośnie usuwania zablokowanego papieru, należy zapoznać się z sekcją [Usuwanie zacięć](#).



**Uwaga** Wszystkie obszary drukarki, które mogą wymagać otwarcia w celu usunięcia zacięcia, wyposażone są w zielone uchwyty umożliwiające szybką identyfikację.



1	Obszar górnej pokrywy
2	Ścieżka urządzenia do druku dwustronnego
3	Ścieżka papieru
4	Ścieżka podajnika
5	Ścieżki papieru

## Wznowienie druku po zablokowaniu papieru

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznego wznowienia druku po zablokowaniu papieru, która umożliwia określenie, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania zablokowanych stron. Są możliwe dwie opcje tego ustawienia:

- **AUTO** — Drukarka automatycznie podejmie próbę ponownego wydrukowania stron, które się zacięły. Jest to ustawienie domyślne.
- **WYŁ.** — Drukarka nie podejmie próby ponownego wydrukowania stron, które się zacięły.
- **Włączony** — Drukarka podejmie próbę ponownego wydrukowania stron, które się zacięły.



**Uwaga** Podczas procesu wznowienia druku, drukarka może wydrukować ponownie kilka dobrych stron, które były drukowane przed zacięciem papieru. Należy sprawdzić i usunąć zduplikowane strony.

### Aby wyłączyć opcję wznowienia druku po zablokowaniu papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**.
7. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**.
8. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **WYŁ.**.
9. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **WYŁ.**.
10. Naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do stanu **GOTOWE**.

W celu polepszenia prędkości druku oraz zwiększenia zasobów pamięci, można wyłączyć opcję wznowienia druku po zacięciu się papieru. Jeżeli funkcja ta jest wyłączona, strony, które były zablokowane nie zostaną wydrukowane ponownie.


# Typowe powody blokowania papieru

Poniższa tabela podaje listę częstych przyczyn blokowania papieru oraz sugestii ich rozwiązania.

## Zacięcia papieru

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Po pierwszej instalacji drukarki wkładka zabezpieczająca nie jest wysuwana prawidłowo.	Patrz sekcja <a href="#">Zacięcia w podajniku 1</a> .
Materiał nie spełnia zalecanych przez HP specyfikacji materiałów.	Należy używać tylko materiałów spełniających specyfikacje HP. Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Materiał eksploatacyjny jest nieprawidłowo zainstalowany, powodując ciągłe blokowanie papieru.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące, zespół transferu i utrwalacz są zainstalowane prawidłowo.
W drukarce jest załadowany papier, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Wymij materiały z podajnika i wymień je. Dostosuj szerokość materiałów do prowadnicy tak, aby materiały były trzymane delikatnie bez zaginania. Patrz sekcja <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Materiał drukarski jest przekrzywiony.	Prowadnice w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj prowadnice podajnika tak, aby dokładnie utrzymywały materiał w podajniku bez wyginania go. Jeśli do podajnika 2 załadowano materiały cięższe niż 105 g/m <sup>2</sup> , materiały te mogą się przekrzywić.
Materiały do druku są złączone lub posklejane ze sobą.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj ponownie materiał do podajnika. Nie należy rozwachlowywać materiałów.
Materiał drukarski został wyjęty zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Wyzeruj drukarkę. Należy poczekać, aż strona całkowicie znajdzie się w pojemniku wyjściowym, przed wyjęciem jej.
Podczas drukowania dwustronnego, materiał drukarski został wyjęty przed wydrukowaniem drugiej strony dokumentu.	Wyzeruj drukarkę i wydrukuj dokument jeszcze raz. Należy poczekać, aż strona całkowicie znajdzie się w pojemniku wyjściowym, przed wyjęciem jej.
Materiał drukarski nie jest w dobrym stanie.	Należy wymienić materiał drukarski.
Materiał drukarski nie jest pobierany przez rolki wewnętrzne z podajnika 2 lub podajnika opcjonalnego.	Wyciągnij górny arkusz materiału. Jeżeli materiały są cięższe niż 105 g/m <sup>2</sup> , mogą nie zostać pobrane z podajnika.
Materiał drukarski ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.
Materiał drukarski jest podziurkowany lub powyginany.	Ten materiał nie rozdziela się łatwo. Może zająć potrzeba podawania pojedynczych arkuszy z podajnika 1.

## Przyczyna i rozwiązanie

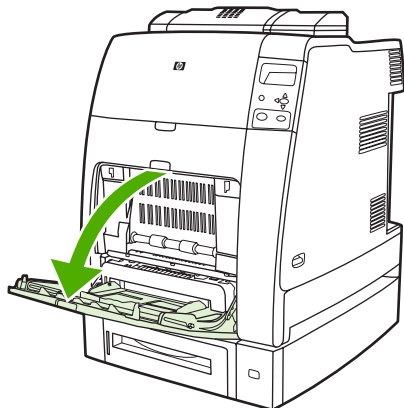
Przyczyna	Rozwiązanie
Materiały eksploatacyjne drukarki osiągnęły kres swej używalności.	Sprawdź czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatów polecających wymianę materiałów eksploatacyjnych, lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić stan materiałów eksploatacyjnych. Dodatkowe informacje znajdują się w sekcji <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych</a> .
Materiał nie był prawidłowo przechowywany.	Należy wymienić materiał drukarski. Materiał powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.  <b>Uwaga</b> Jeżeli drukarka nadal się zacina, należy się skontaktować z działem obsługi klientów HP lub autoryzowanym przez HP punktem serwisowym. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .

# Usuwanie zacięć

Każda z poniższych sekcji odpowiada komunikatowi o blokadzie papieru, który może pojawić się na panelu sterowania. Aby usunąć blokadę należy skorzystać z tych procedur.

## Zacięcie w podajniku 1

1. Otwórz podajnik 1.

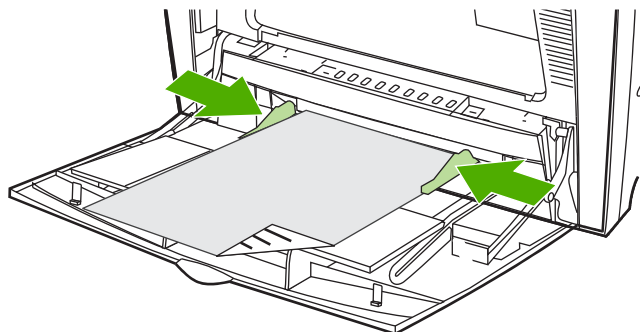


2. Z podajnika 1 wyjmij załadowany papier.
3. Ponownie załaduj papier do podajnika 1 i upewnij się, że materiały są poprawnie załadowane.



**Uwaga** Materiałów nie należy ładować powyżej znaczników napelnienia.

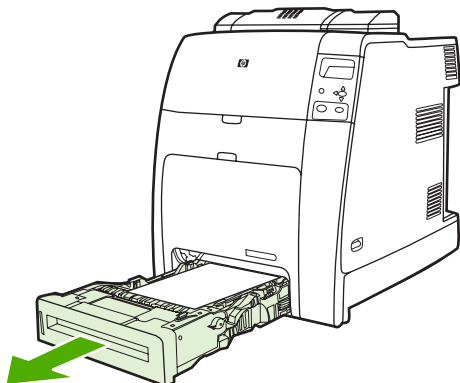
4. Upewnij się, że prowadnice są we właściwym położeniu.



5. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk **?**, a następnie naciśnij przycisk **✓**.

## Zacięcie w podajniku 2 lub podajnikach opcjonalnych

1. Wyjmij wskazany podajnik i umieść go na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że prowadnice papieru są we właściwym położeniu.

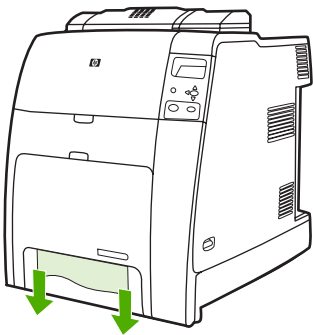


2. Wyjmij częściowo podany materiał. Chwyć materiał za oba rogi i pociągnij w dół.



**Uwaga** Użyj podajnika 1, aby uniknąć zacinania się cięższego papieru.

3. Sprawdź ścieżkę materiału, aby upewnić się, że jest czysta.

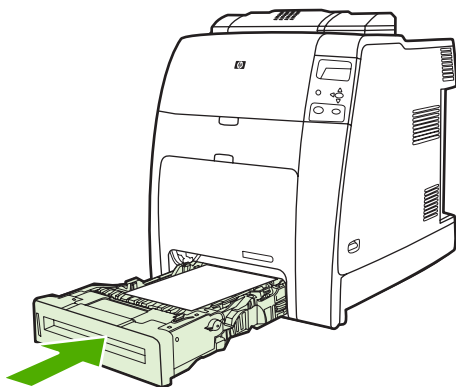


**Uwaga** Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru.

4. W przypadku zacięć występujących w podajniku opcjonalnym sprawdź, czy nie ma zacięć w podajnikach znajdujących się wyżej. Na przykład jeżeli zacięcie wystąpiło w podajniku 4, otwórz również podajnik 2 i podajnik 3 i wyjmij papier, który się zaciął.

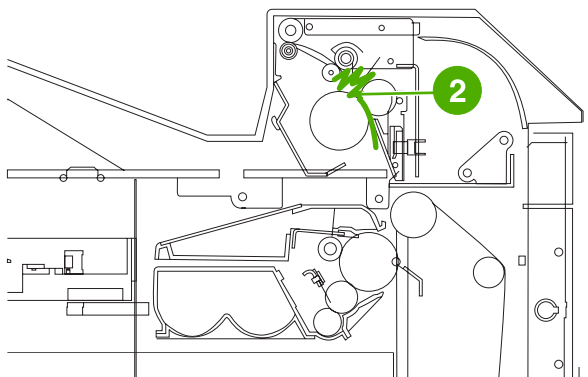
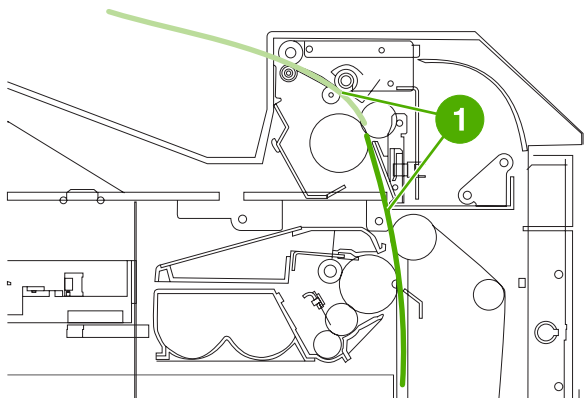


5. Upewnij się, że materiały są prawidłowo załadowane. Włóż podajnik do drukarki. Upewnij się, że wszystkie podajniki są dokładnie zamknięte.



## Zacięcia w obszarze pokrywy górnej

Zacięcia papieru w górnej pokrywie występują w obszarach wskazanych na poniższych rysunkach. Aby usunąć zacięcie papieru w tym obszarze, należy skorzystać z tych procedur.



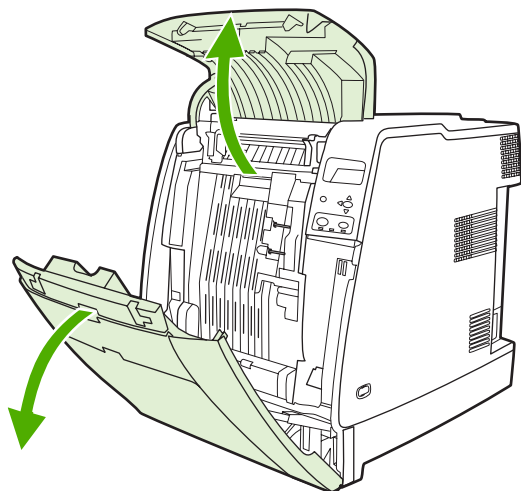
1	Zacięty papier
2	Pognieciony papier w utrwalaczu

## Usuwanie zacięć w obszarze górnej pokrywy



**OSTRZEŻENIE!** Nie należy dotykać utrwalacza. Jest gorący i może spowodować poparzenia! Temperatura robocza utrwalacza wynosi 190°C. Należy poczekać dziesięć minut na ostygnięcie utrwalacza przed jego dotknięciem.

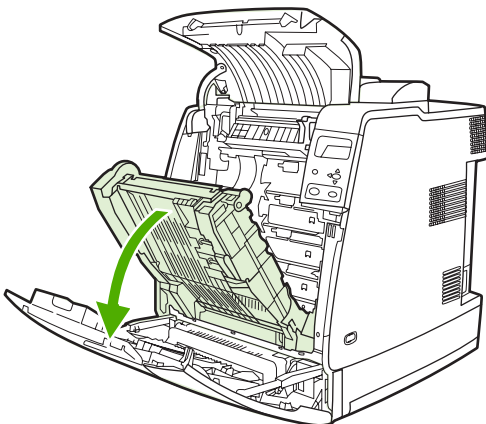
1. Otwórz pokrywy: górną i przednią.



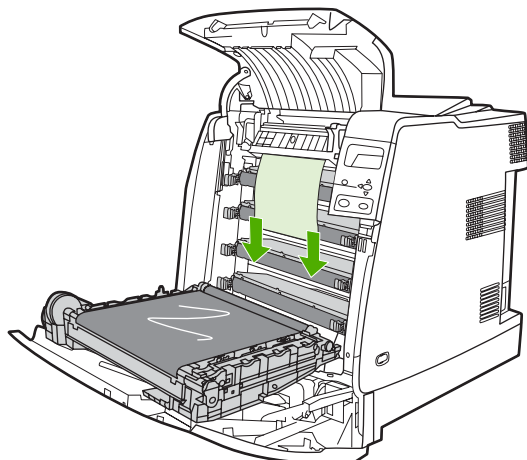
2. Chwyć widoczny materiał za oba rogi i pociągnij, aby go usunąć.



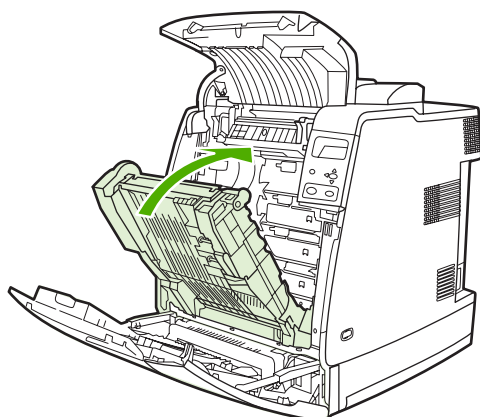
3. Chwyć zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół.



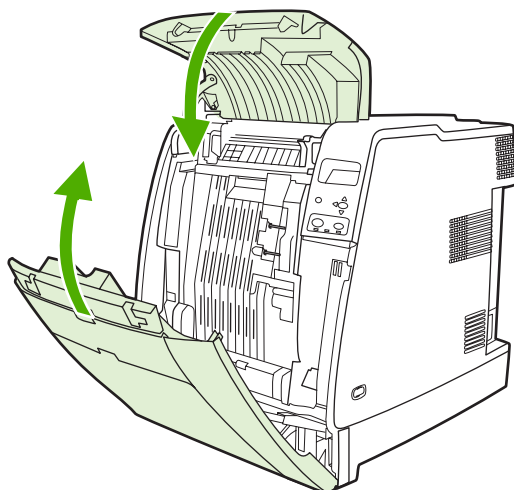
4. Chwyć materiał za oba rogi i pociągnij w dół.



5. Zamknij zespół transferu.

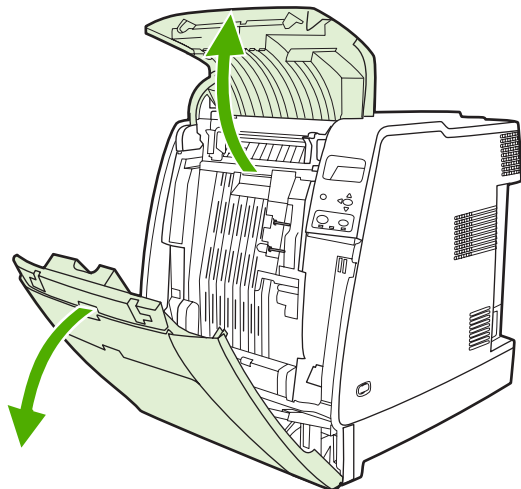


6. Zamknij pokrywy górną i przednią.

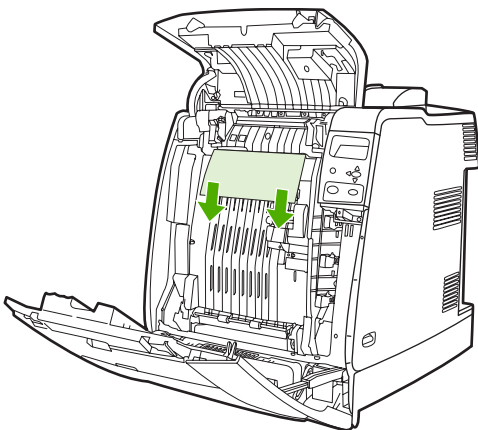


## Usuwanie zacięć

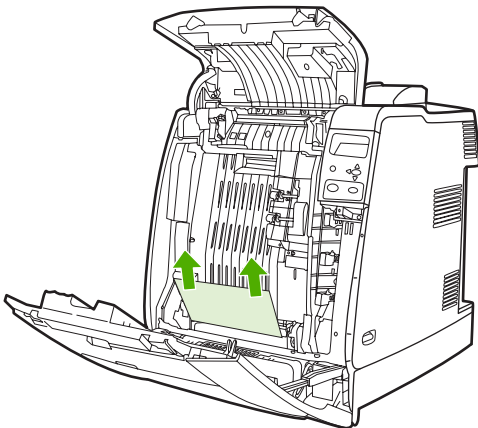
1. Używając uchwytów, otwórz pokrywę górną i przednią.



2. Jeśli materiały są obecne, chwyć je za oba rogi i wyciągnij.

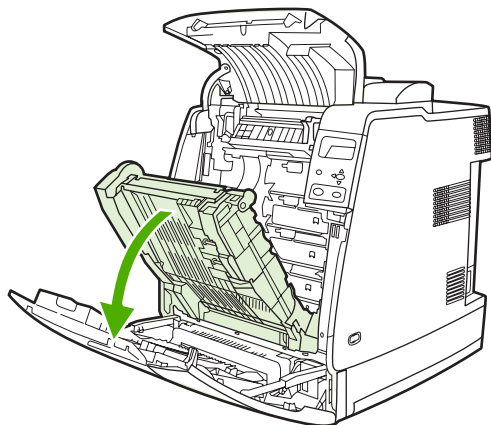


3. Jeśli materiały są obecne, chwyć je za oba rogi i wyciągnij do góry.

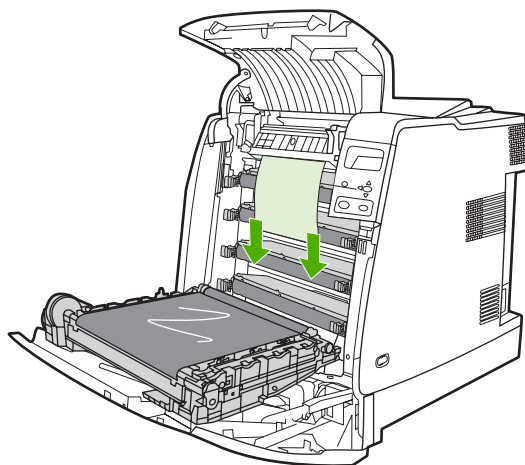


**Uwaga** Jeśli w tych miejscach nie ma materiałów, przejdź do następnego kroku.

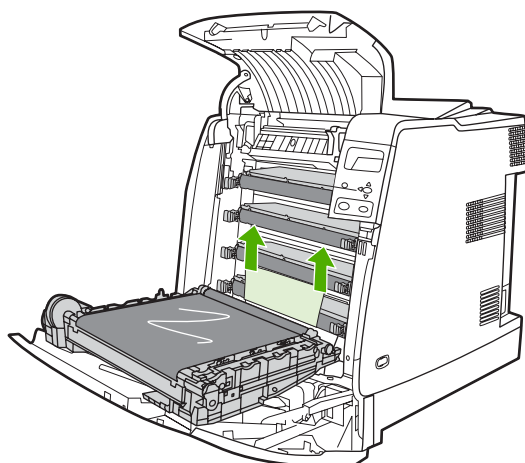
4. Chwyć zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół.



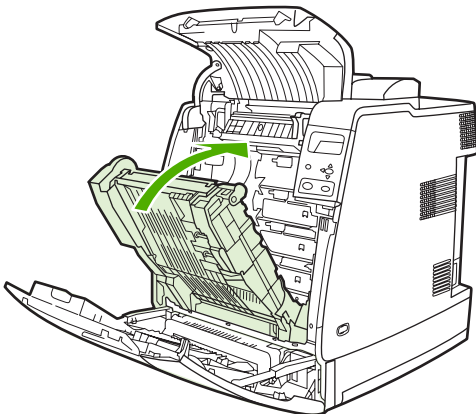
5. Jeśli materiały są obecne, chwyć je za oba rogi i wyciągnij.



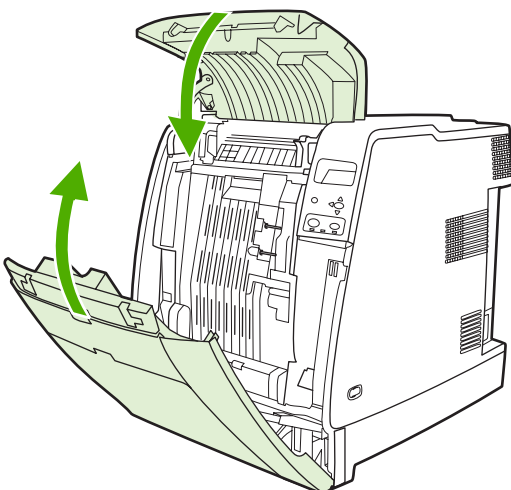
6. Jeśli materiały są obecne, chwyć je za oba rogi i wyciągnij do góry.



7. Zamknij zespół transferu.



8. Zamknij pokrywę górną i przednią.



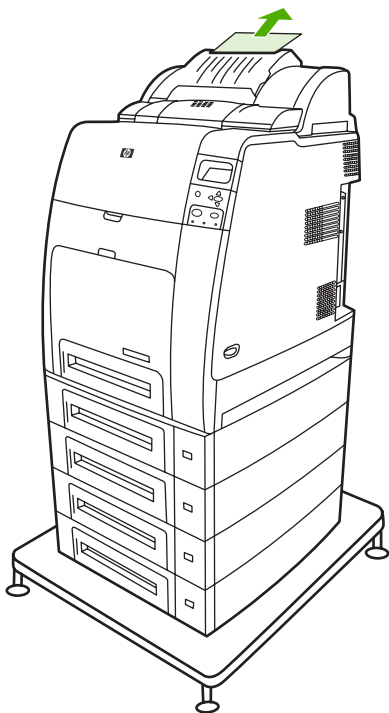
## Zacięcia w zszywaczu/układaczu



**Uwaga** Po usunięciu zacięć zszywacza/układacza należy sprawdzić, czy nie ma zacięć w samej drukarce. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Usuwanie zacięć](#).

## Usuwanie zacięć ze ścieżki papieru

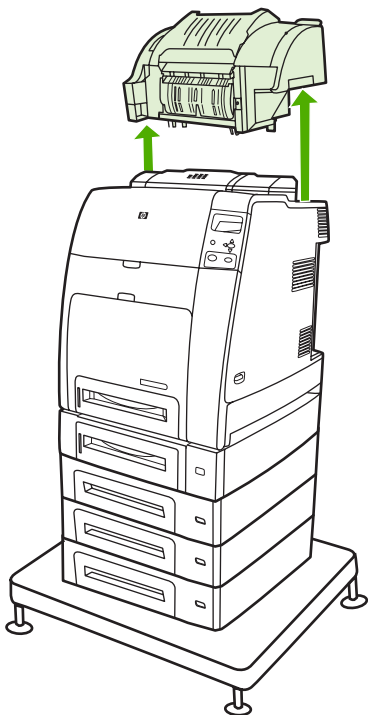
1. Wyjmij wszystkie widoczne arkusze, które uległy zacięciu.



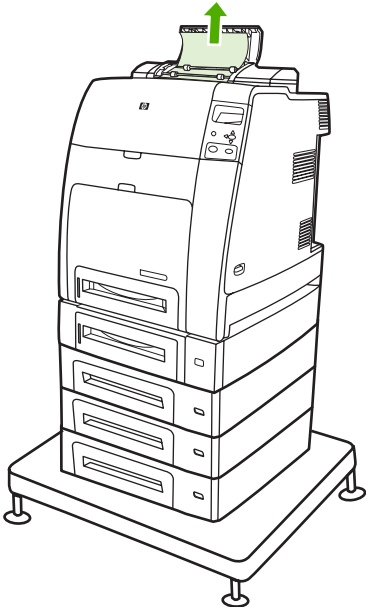
2. Chwyć zespół zszywacza/układacza za uchwyty i wyciągnij go z drukarki.



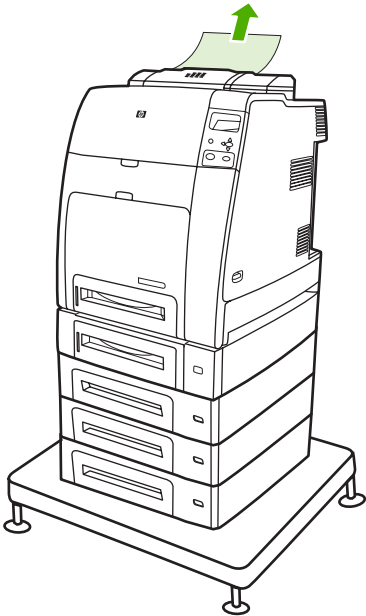
**OSTROŻNIE** Zespół zszywacza/układacza waży 9 kg. Aby zapewnić większe bezpieczeństwo zszywacz/układacz można wyjąć, stojąc z tyłu drukarki.



3. Ustaw zszywacz/układacz obok na płaskiej powierzchni.
4. Wyjmij wszystkie zacięte arkusze z przedniej pokrywy dupleksera.

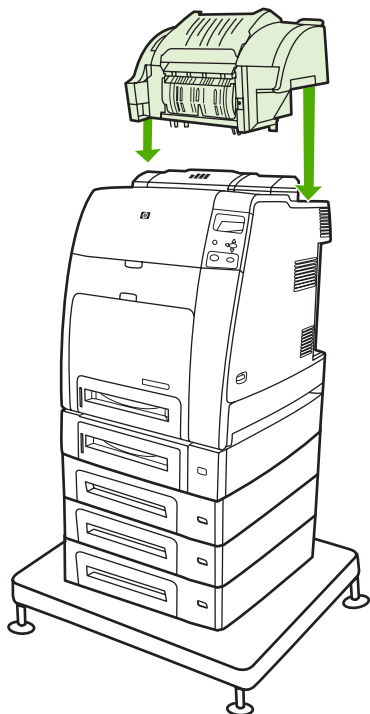


5. Wyjmij wszystkie zacięte arkusze z tyłu dupleksera.





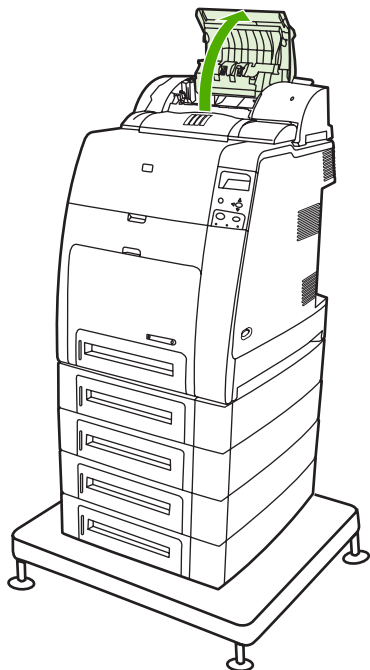
6. Ustaw zszywacz/układacz na drukarce.



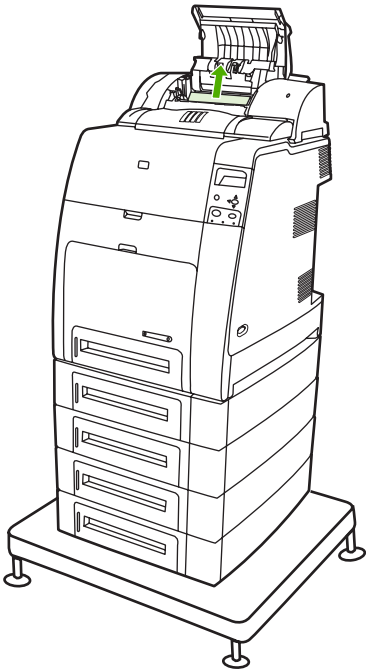
**Uwaga** Pojemnik wyjściowy należy umieścić na najniższej pozycji, aby można było kontynuować drukowanie.

### Usuwanie zacięć wewnątrz zszywacza/układacza

1. Otwórz górną pokrywę zespołu zszywacza/układacza, chwytając za jej uchwyty.



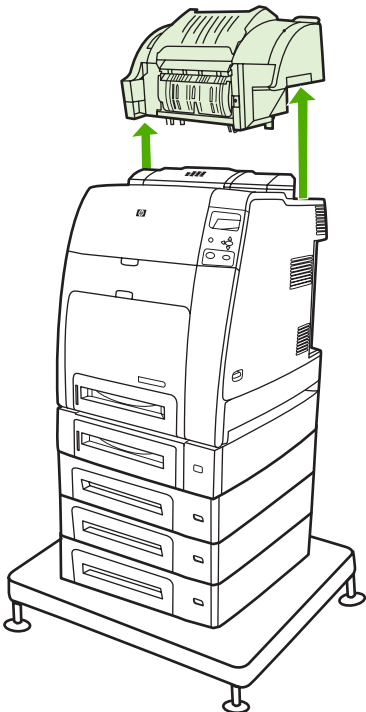
2. Jeśli widoczny jest zacięty papier, wyjmij go ze zszywacza/układacza. Zamknij pokrywę zszywacza/układacza.



3. Jeśli zacięta strona jest tylko częściowo widoczna i nie można jej w łatwy sposób wyjąć, chwyć zespół zszywacza/układacza za uchwyty i wyciągnij go z drukarki.

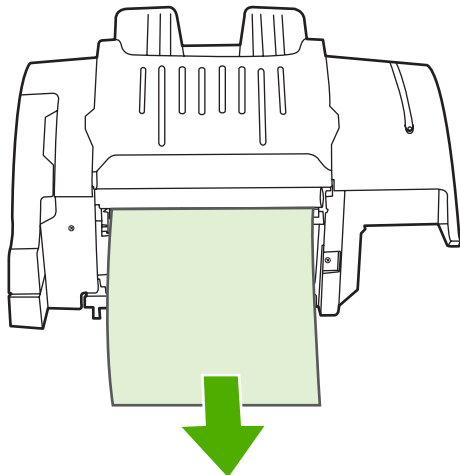


**OSTROŻNIE** Zespół zszywacza/układacza waży 9 kg. Aby zapewnić większe bezpieczeństwo zszywacz/układacz można wyjąć z tyłu drukarki.

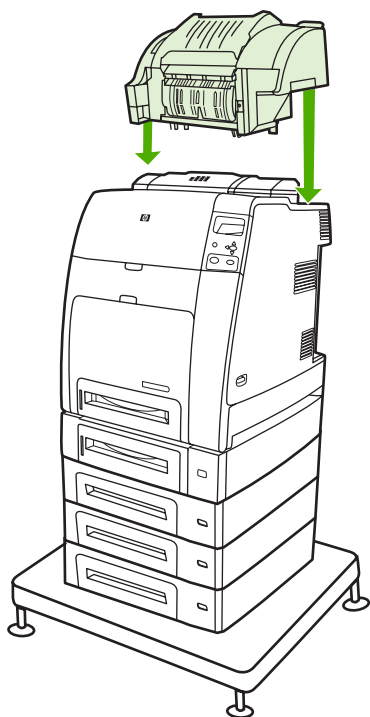


4. Ustaw zszywacz/układacz obok na płaskiej powierzchni.

5. Wyjmij cały widoczny papier ze zszywacza/układacza.

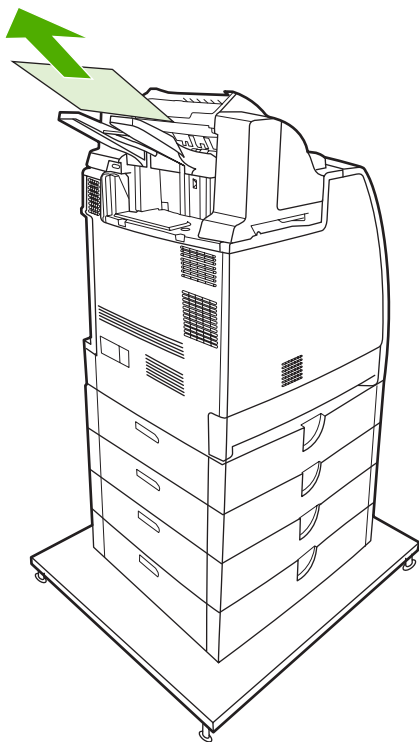


6. Ustaw zszywacz/układacz na drukarce.



### Zacięcia w pojemniku wyjściowym

- ▲ Wyjmij cały zacięty papier z pojemnika wyjściowego.



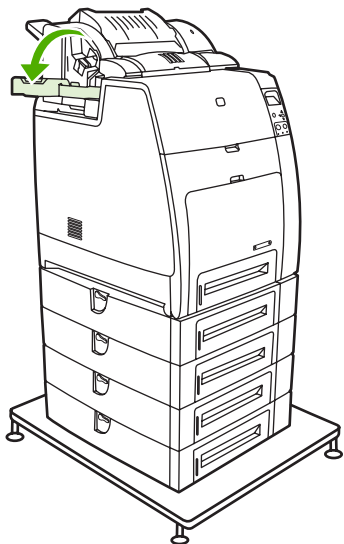
**Uwaga** W przypadku wszystkich zacięć w zszywaczu/układaczu należy sprawdzić, czy w ścieżce dupliksera albo w zszywaczu/układaczu lub drukarce nie ma zaciętych materiałów. Pomocne informacje zawierają pozostałe procedury usuwania zacięć znajdujące się w tej sekcji.

## Zacięcia zszywacza

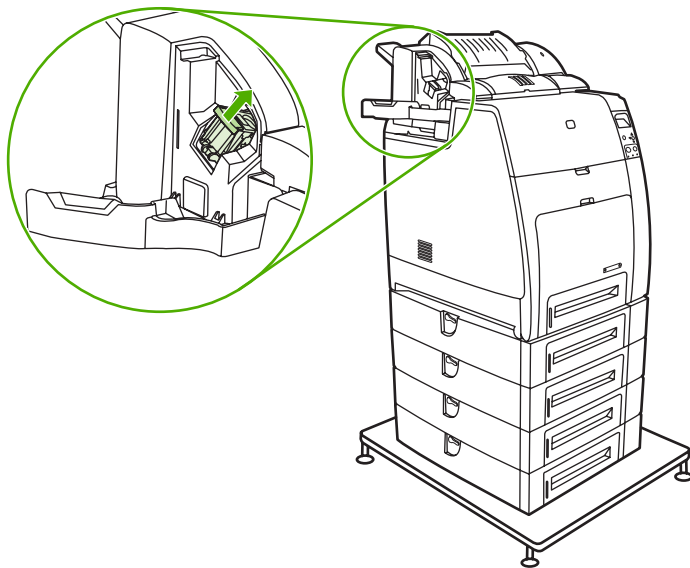


**Uwaga** Usuń zacięcia zszywacza, gdy na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **13.XX.YY - ZACIĘCIE PAP. W ZSZYWACZU**.

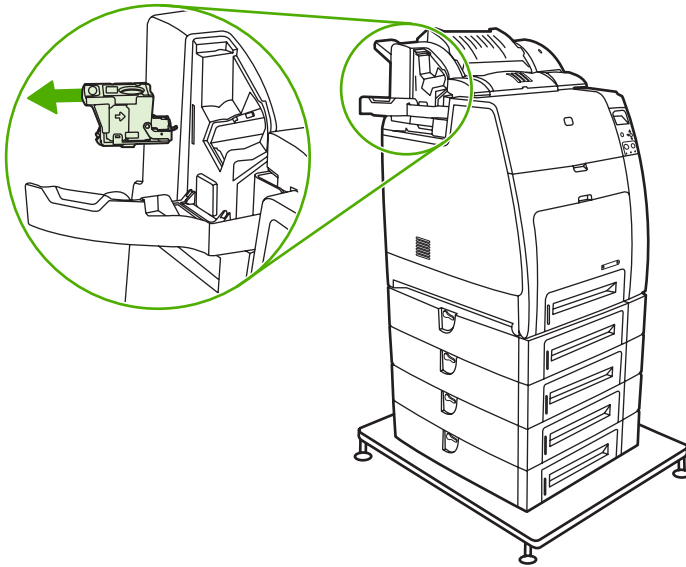
1. Otwórz pokrywę kasety zszywacza, znajdującą się po lewej stronie części zszywacz/układacz, delikatnie ją pociągając.



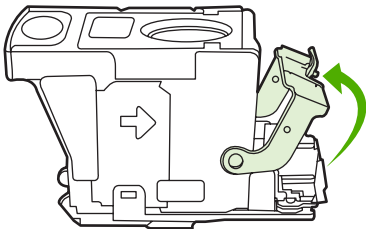
2. Chwyć uchwyt kasety zszywacza i delikatnie pociągnij go do góry.



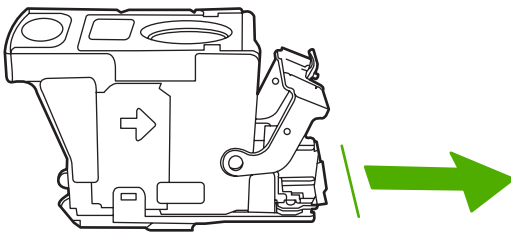
- Przekręć delikatnie kasetę zszywacza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij ją.



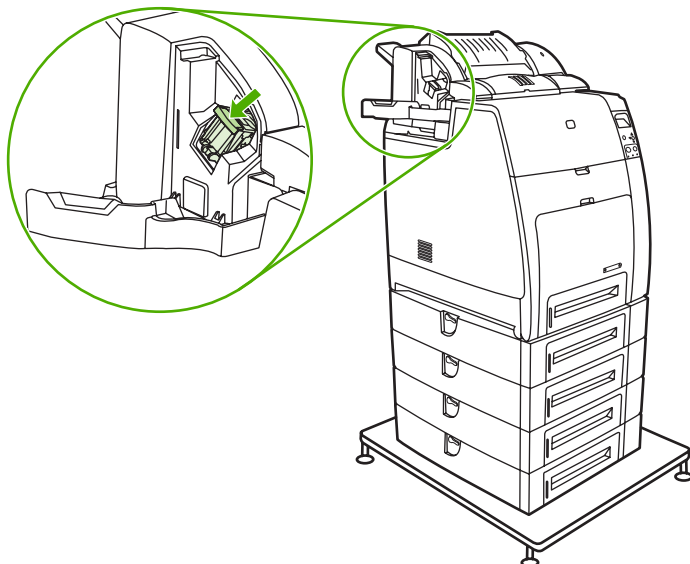
- Podnieś pokrywę przy wierzchołku kasety.



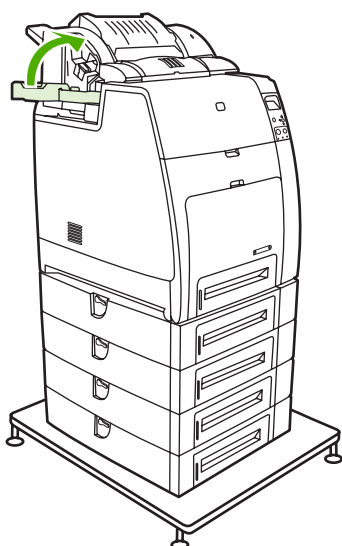
- Usuń widoczną zszywkę i zamknij pokrywę kasety.



6. Umieść kasetę zszywacza w zespole zszywacza. Naciśnij na nią, aby wskoczyła na swoje miejsce.



7. Zamknij pokrywę kasety zszywacza.



**Uwaga** Po usunięciu zacięcia zszywki należy ponownie załadować zszywacz, przez co pierwsze kilka dokumentów (maksymalnie pięć) może nie być zszytych. Zszywacz/układacz może powodować hałas podczas ponownego ładowania zszywek przez zszywacz. Hałas zakończy się po zszyciu kilku dokumentów. Jeśli zadanie drukowania zostało wysłane i w zszywaczu wystąpiło zacięcie lub zabrakło zszywek, zadanie będzie nadal drukowane do momentu, gdy ścieżka do pojemnika zszywacza nie zostanie zablokowana.

## Problemy z obsługą materiałów


Należy używać tylko materiałów spełniających specyfikację HP. Specyfikacje papieru dla tej drukarki podane są w sekcji [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).

Informacje na temat składania zamówień materiałów znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

### Wiele arkuszy

**Tabela 8-1** Drukarka podaje kilka stron naraz

#### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika.
Materiały są zlepione ze sobą.	Wyjmij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika.
	 <b>Uwaga</b> Nie należy rozwachlowywać materiałów. Rozwachlowywanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie materiałów do siebie.
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Podajniki nie są prawidłowo ustawione.	Upewnij się, że ustawienie tylnych przewodnic materiału odpowiada długości używanych materiałów.

### Zszywacz/układacz


**Tabela 8-2** Rozwiązywanie typowych problemów dotyczących zszywacza/układacza

#### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
<ul style="list-style-type: none"><li>● Nie można włączyć zszywacza/układacza.</li><li>● Zszywacz/układacz nie zszywa zadań.</li><li>● Drukarka nie rozpoznaje zszywacza/układacza.</li><li>● Czerwona lampka LED na zszywaczu/układaczu nie świeci się.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Drukarka może być w trybie uśpienia. Naciśnij dowolny przycisk na panelu sterowania, aby uaktywnić drukarkę.</li><li>● Sprawdź, czy zszywacz/układacz jest dokładnie przymocowany do drukarki.</li><li>● Wyłącz drukarkę, sprawdź wszystkie połączenia kabli, a następnie włącz drukarkę.</li><li>● Sprawdź, czy zszywacz/układacz został skonfigurowany w sterowniku drukarki.</li><li>● Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić, czy urządzenie zostało poprawnie skonfigurowane.</li><li>● Jeśli drukarka nadal nie może rozpoznać zszywacza/układacza, skontaktuj się z <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li></ul>



**Tabela 8-2** Rozwiązywanie typowych problemów dotyczących zszywacza/układacza (ciąg dalszy)

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka przerwała drukowanie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pojemnik wyjściowy jest pełny. Wyjmij część lub wszystkie materiały z pojemnika.</li><li>Zszywacz/układacz jest skonfigurowany tak, aby przerywał pracę, gdy zabraknie zszywek. Aby kontynuować drukowanie, wymień kasetę zszywacza. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Wybieranie zachowania drukarki w przypadku braku zszywek</a>.</li></ul>
Materiały do drukowania uległy zacięciu. Pojawiają się powtarzające się zacięcia.	Sprawdź, czy używasz materiałów obsługiwanych przez drukarkę. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .  <b>Uwaga</b> Używanie materiałów, których nie ma w specyfikacjach firmy HP, może spowodować problemy wymagające naprawy. Tego rodzaju naprawy nie są objęte gwarancją lub umową serwisową firmy Hewlett-Packard.

## Nieprawidłowy rozmiar strony

**Tabela 8-3** Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
W podajniku nie jest załadowany prawidłowy format materiałów.	Załaduj prawidłowy format materiałów do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiałów w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1 w panelu sterowania drukarki.	Wybierz z panelu sterowania prawidłowy format materiałów dla podajnika 1.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy tylne i boczne prowadnice materiałów dotykają papieru.

## Nieprawidłowy podajnik

**Tabela 8-4** Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innej drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .	Użyj sterownika do tej drukarki.
Określony podajnik jest pusty.	Włóż materiał do określonego podajnika.
Działanie danego podajnika ustawione jest na <b>PIERWSZY</b> w podmenu <b>USTAW. SYSTEMU</b> menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> .	Zmień ustawienie na <b>WYŁĄCZNIK</b> .
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

## Błąd automatycznego podawania

**Tabela 8-5** Materiały nie są podawane automatycznie

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Włóż materiał do podajnika 1 lub, jeśli materiały są załadowane, naciśnij przycisk ✓.
Władowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Włóż prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Włóż materiał do podajnika.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zablokowanych materiałów. Patrz sekcja <a href="#">Zacięcia papieru</a> .
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy tylne i boczne prowadnice materiałów dotykają papieru.

## Błąd podawania z podajnika 2 lub podajnika opcjonalnego

**Tabela 8-6** Materiały nie są podawane z podajnika 2 ani podajników opcjonalnych

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Włóż materiał do podajnika 1 lub, jeśli materiały są załadowane, naciśnij przycisk ✓.

**Tabela 8-6** Materiały nie są podawane z podajnika 2 ani podajników opcjonalnych (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Żaładowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Żaładuj prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Żaładuj materiały do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika w panelu sterowania drukarki.	Wybierz prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika z panelu sterowania.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utwalacza nie ma zablokowanych materiałów. Patrz sekcja <a href="#">Zacięcia papieru</a> .
Żaden z podajników opcjonalnych nie wyświetla się jako opcje podajnika.	Opcjonalne podajniki są wyświetlane jako dostępne, gdy są zainstalowane. Sprawdź, czy wszystkie podajniki opcjonalne są prawidłowo zainstalowane. Sprawdź, czy sterownik drukarki skonfigurowano tak, aby rozpoznawał podajniki opcjonalne. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Podajnik opcjonalny jest nieprawidłowo zainstalowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby potwierdzić, że opcjonalny podajnik jest zainstalowany. Jeśli nie sprawdź, czy podajnik jest prawidłowo podłączony do drukarki.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.

## Błąd podawania materiałów specjalnych

**Tabela 8-7** Folie lub papier błyszczący nie są podawane

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź czy wybrany został prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika. Do podajnika 2 i podajników opcjonalnych nie należy ładować więcej niż 200 arkuszy papieru błyszczącego lub folii oraz nie więcej niż 100 arkuszy folii. W podajniku 1 nie należy przekraczać maksymalnej wysokości stosu.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia i drukarka domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> . Użyj panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanych materiałów.
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany na dany format.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> . Użyj panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika do

**Tabela 8-7** Folie lub papier błyszczący nie są podawane (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
	rodzaju załadowanych materiałów. Patrz sekcja <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Folie lub papier błyszczący mogą nie być zgodne ze specyfikacją obsługiwanych materiałów.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .

## Błąd drukowania kopert

**Tabela 8-8** Koperty blokują się lub nie są podawane do drukarki

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanego podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	Załaduj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwinięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Koperty zakleją się ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź czy koperty są prawidłowo załadowane. Patrz sekcja <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Drukarka nie obsługuje użytych kopert.	Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany na format inny niż koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 na format kopert.

## Jakość wydruku

**Tabela 8-9** Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Materiały są uszkodzone lub w złym stanie.	Wymij materiały z podajnika i załaduj materiały, które są w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernie wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności podanymi w specyfikacjach. Patrz sekcja <a href="#">Charakterystyka techniczna drukarki</a> .
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwijanie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używane materiały nie były prawidłowo przechowywane i mogły wchłonąć wilgoć.	Wymij materiały i zastąp je materiałami z nowego, nie otwartego opakowania.
Materiały mają źle przycięte brzegi.	Wymij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy

**Tabela 8-9** Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
	rozwachlowywać materiałów. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień materiały.
Określony format materiałów nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danych materiałów (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danych materiałów, patrz sekcja <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .

## Błąd druku dwustronnego

**Tabela 8-10** Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwanych materiałach.	Sprawdź, czy używane materiały są obsługiwane w druku dwustronnym. Patrz sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Ustaw sterownik drukarki na drukowanie dwustronne.
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	załaduj formularze lub papier firmowy do podajnika 1 stroną przeznaczoną do druku w górę i dolną krawędzią strony skierowaną do drukarki. W przypadku podajnika 2 i podajników opcjonalnych załaduj te materiały stroną przeznaczoną do druku w dół i górną krawędzią strony skierowaną ku tylnej części drukarki.

# Problemy z reakcją drukarki

## Wyświetlacz panelu sterowania jest pusty

Tabela 8-11 Nie ma komunikatu na wyświetlaczu

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Przycisk włączania/wyłączania drukarki jest w położeniu gotowości.	Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (rozłączenia).
Moduły DIMM z pamięcią drukarki są wadliwe lub nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy moduły DIMM z pamięcią drukarki są prawidłowo zainstalowane oraz czy nie są wadliwe.
Kabel zasilający nie jest dokładnie podłączony do drukarki i gniazdka zasilania.	Wyłącz i odłącz drukarkę, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający. Włącz zasilanie drukarki.
Napięcie elektryczne jest nieprawidłowe dla konfiguracji zasilania drukarki.	Podłącz drukarkę do źródła prądu z prawidłowym napięciem, jak podane jest na etykiecie z wymaganiami zasilania z tyłu drukarki.
Kabel zasilający jest uszkodzony lub nadmiernie zużyty.	Wymień kabel zasilający.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.

## Drukarka nie drukuje

Tabela 8-12 Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>GOTOWE</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>GOTOWE</b> .
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Kontrolka <b>Dane</b> nie miga.	Drukarka prawdopodobnie nadal otrzymuje dane. Poczekaj, aż kontrolka <b>Dane</b> przestanie migać.
Na wyświetlaczu drukarki pojawi się komunikat <b>WYMIEN &lt;KOLOROWY&gt; KASETĘ</b> .	Wymień kasetę drukującą podaną na wyświetlaczu drukarki.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż <b>GOTOWE</b> .	Patrz sekcja <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
Pojemnik wyjściowy jest pełny.	Wymij część lub wszystkie materiały z pojemnika wyjściowego.
Kaseta zszywacza jest pusta, a drukarka została skonfigurowana tak, aby w takiej sytuacji przerwać drukowanie.	Wymień kasetę zszywacza
W porcie równoległym mógł wystąpić błąd limitu czasu oczekiwania systemu DOS.	Dodaj polecenie MODE do pliku AUTOEXEC.BAT. Dodatkowe informacje zawiera podręcznik systemu DOS.

**Tabela 8-12** Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie jest wybrany język PS (emulacja PostScript).	Wybierz <b>PS</b> lub <b>AUTO</b> jako język drukarki. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki</a> .
Nie został wybrany prawidłowy sterownik w aplikacji lub sterowniku drukarki.	Wybierz sterownik do emulacji PostScript dla tej drukarki w aplikacji lub w sterowniku drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Patrz sekcja <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki</a> .
Port komputera nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne, podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W przypadku komputerów z systemem Macintosh OS 9.x drukarkę wybierz z menu Wybieracz. W przypadku komputerów z systemem Macintosh OS 10.2 i nowszych otwórz Centrum drukowania, wybierz typ połączenia, a następnie wybierz drukarkę.

## Drukarka nie odbiera danych

**Tabela 8-13** Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>GOTOWE</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>GOTOWE</b> .
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż <b>GOTOWE</b> .	Patrz sekcja <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
Kabel interfejsu nie jest prawidłowy dla tej konfiguracji.	Wybierz prawidłowy kabel przesyłania danych dla swojej konfiguracji. Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Konfiguracja połączenia równoległego</a> , <a href="#">Serwery druku HP Jetdirect</a> lub <a href="#">Konfiguracja połączenia USB</a> .
Kabel przesyłania danych nie jest dokładnie podłączony do drukarki i komputera.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych. W przypadku połączeń z siecią Jetdirect, sprawdź, czy lampka łączy świeci. Lampka łączy oznacza, że połączenie z siecią zostało ustanowione poprawnie.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki</a> , aby uzyskać informacje na temat konfiguracji.
Konfiguracja interfejsu na stronie konfiguracji drukarki nie jest zgodna z konfiguracją komputera hosta.	Skonfiguruj drukarkę, aby była zgodna z konfiguracją komputera.
Komputer nie działa prawidłowo.	Spróbuj użyć programu, o którym wiesz, że działa prawidłowo, aby sprawdzić swój komputer; w systemie DOS, wpisz Dir>Prn w wierszu polecenia systemu.

**Tabela 8-13** Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Port komputera, do którego podłączona jest drukarka nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne, podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W przypadku komputerów z systemem Macintosh OS 9.x drukarkę wybierz z menu Wybieracz. W przypadku komputerów Macintosh OS 10.2 i nowszych otwórz Centrum drukowania, wybierz typ połączenia, a następnie wybierz drukarkę.

## Wybór drukarki

**Tabela 8-14** Nie można wybrać drukarki z komputera

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
Jeżeli używasz urządzenia przełączającego, drukarka może nie być wybrana dla używanego komputera.	Wybierz prawidłową drukarkę za pomocą urządzenia przełączającego.
Kontrolka <b>GOTOWE</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>GOTOWE</b> .
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż <b>GOTOWE</b> .	Patrz sekcja <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
W komputerze nie jest zainstalowany prawidłowy sterownik drukarki.	Zainstaluj prawidłowy sterownik drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
W komputerze nie jest wybrana prawidłowa drukarka ani port.	Wybierz prawidłową drukarkę i port.
Sieć nie jest prawidłowo skonfigurowana dla tej drukarki.	Użyj oprogramowania sieciowego do sprawdzenia konfiguracji sieciowej drukarki lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.



# Problemy z panelem sterowania drukarki

## Ustawienia panelu sterowania

**Tabela 8-15** Ustawienia panelu sterowania działają nieprawidłowo

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania drukarki jest pusty lub nie jest oświetlony nawet kiedy pracuje wentylator.	Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (rozłączenia). Naciśnij przycisk włączania/wyłączania drukarki, aby ją włączyć.
Ustawienia drukarki w aplikacji do drukowania lub sterowniku drukarki są inne niż ustawienia panelu sterowania drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Ustawienia panelu sterowania nie zostały prawidłowo zachowane po zmianie.	Ponownie określ ustawienia panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk ✓. Po prawej stronie ustawienia powinien pojawić się znak gwiazdki (*).
Kontrolka <b>Dane</b> świeci się, lecz strony nie są drukowane.	W drukarce pozostają buforowane dane. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować buforowane dane korzystając z aktualnych ustawień panelu sterowania i uaktywnić nowe ustawienia panelu sterowania.
Jeżeli drukarka jest podłączona do sieci, być może inny użytkownik zmienił ustawienia panelu sterowania drukarki.	Należy konsultować się z administratorem sieci w sprawie koordynacji zmian ustawień panelu sterowania drukarki.

## Wybieranie opcjonalnych podajników

**Tabela 8-16** Nie można wybrać opcjonalnych podajników

Przyczyna i rozwiązanie	
Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik opcjonalny nie pojawia się jako opcja na stronie konfiguracji ani na panelu sterowania.	Opcjonalne podajniki są wyświetlane jako dostępne, gdy są zainstalowane. Sprawdź, czy podajniki są prawidłowo zainstalowane.
Opcjonalne podajniki są niedostępne w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy konfiguracja sterownika drukarki rozpoznaje podajnik opcjonalny. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .

# Nieprawidłowy wydruk

## Nieprawidłowe czcionki

Tabela 8-17 Drukowane są nieprawidłowe czcionki

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka została nieprawidłowo wybrana w aplikacji.	Wybierz ponownie czcionkę w aplikacji.
Czcionka nie jest dostępna dla drukarki.	Załaduj czcionkę do drukarki lub użyj innej czcionki. (W systemie Windows, sterownik wykonuje to automatycznie.)
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .

## Zestawy znaków

Tabela 8-18 Nie można drukować wszystkich liter z zestawu znaków

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie została wybrana prawidłowa czcionka.	Wybierz prawidłową czcionkę.
Nie został wybrany prawidłowy zestaw znaków.	Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
Wybrany znak lub symbol nie jest obsługiwany przez program.	Użyj czcionki, która obsługuje wybrany znak lub symbol.

## Przechodzenie tekstu

Tabela 8-19 Przechodzenie tekstu między wydrukami

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie ustawia w drukarce położenia góry strony.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja oprogramowania lub PCL/PJL Technical Reference Package (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL).

## Błędy wydruku

Tabela 8-20 Nieregularne, brakujące znaki lub przerwany wydruk

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Kabel przesyłania danych jest słabej jakości.	Spróbuj użyć innego, lepszej jakości kabla, zgodnego z normą IEEE. Kable równoległe nie powinny być dłuższe niż 10 metrów (30 stóp).

**Tabela 8-20** Nieregularne, brakujące znaki lub przerwany wydruk (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Kabel przesyłania danych jest poluzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych.
Kabel przesyłania danych jest uszkodzony lub złej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla przesyłania danych.
Kabel zasilający jest poluzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel zasilający.
Próbujesz drukować zadanie w języku PCL na drukarce skonfigurowanej do emulacji PostScript.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.
Próbujesz drukować zadanie w języku PostScript na drukarce skonfigurowanej do PCL.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.

## Częściowy wydruk

**Tabela 8-21** Częściowy wydruk

**Przyczyna i rozwiązanie**

<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony został komunikat o błędzie pamięci.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zwolnij pamięć drukarki, usuwając niepotrzebnie załadowane czcionki, arkusze ze stylami i makropolecenia. Lub</li><li>2. Dodaj więcej pamięci do drukarki.</li></ol>
Drukowany plik zawiera błędy.	Sprawdź program, aby upewnić się czy plik nie zawiera błędów. Aby to zrobić: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wydrukuj z tego samego programu inny plik, o którym wiesz, że nie zawiera błędów. Lub</li><li>2. Wydrukuj plik z innego programu.</li></ol>

## Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek

- Dostępnych jest 80 czcionek wewnętrznych w trybie emulacji PostScript (PS) i PCL.
- W celu zaoszczędzenia pamięci drukarki, należy załadować tylko te czcionki, które są potrzebne.
- Jeżeli potrzebnych jest kilka załadowanych czcionek, należy rozważyć zainstalowanie dodatkowej pamięci w drukarce.

Niektóre aplikacje automatycznie ładują czcionki na początku każdego zadania drukowania. Możliwe może być skonfigurowanie tych aplikacji do ładowania tylko tych czcionek programowych, które nie są jeszcze zainstalowane w drukarce.

# Problemy z oprogramowaniem

## Opcja wybrana w systemie za pomocą oprogramowania

**Tabela 8-22** Nie można zmienić wybranych w systemie opcji za pomocą oprogramowania

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Zmiany w oprogramowaniu systemowym są zablokowane przez panel sterowania drukarki.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Używany program nie obsługuje zmian systemowych.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	Załaduj prawidłowy sterownik drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Nie został załadowany prawidłowy sterownik używanego programu.	Załaduj prawidłowy sterownik programu.

## Wybór czcionki z oprogramowania

**Tabela 8-23** Nie można wybrać czcionki z oprogramowania

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka nie jest dostępna dla programu.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.

## Wybór koloru z oprogramowania

**Tabela 8-24** Nie można wybrać kolorów z oprogramowania

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie obsługuje kolorów.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został wybrany tryb <b>koloru</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb <b>koloru</b> zamiast skali szarości lub trybu monochromatycznego.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	Załaduj prawidłowy sterownik drukarki.

## Rozpoznawanie opcjonalnych podajników i dupleksera

**Tabela 8-25** Sterownik drukarki nie rozpoznaje opcjonalnych podajników ani dupleksera

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie został skonfigurowany do rozpoznawania opcjonalnych podajników i dupleksera.	Instrukcje na temat konfiguracji sterownika w celu rozpoznawania dodatkowych urządzeń drukarki znajdują się w pomocy ekranowej. Informacje na temat uzyskiwania dostępu do sterowników drukarki zawiera sekcja w tym podręczniku dotycząca sterowników drukarki. Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Sterowniki drukarki</a> lub <a href="#">Sterowniki drukarki dla komputerów Macintosh</a> .
Dodatkowe urządzenie może nie być zainstalowane.	Sprawdź czy dodatkowe urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

# Rozwiązywanie typowych problemów z systemem Macintosh

W tej sekcji przedstawiono problemy, które mogą wystąpić podczas korzystania z systemu operacyjnego Mac OS 9.x lub Mac OS X.

## Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS 9.x



**Uwaga** Konfiguracja dla drukowania USB i sieciowego przeprowadzana jest za pomocą narzędzia Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania). Nazwa drukarki *nie* pojawi się w programie Chooser (Wybieracz).

**Tabela 8-26** Problemy z systemem Mac OS 9.x

### Nazwa lub adres IP drukarki nie pojawia się w narzędziu Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że wszystkie kable są podłączone prawidłowo, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli podłączasz drukarkę przez koncentrator USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera albo wykorzystać inny port.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania) wybrano opcję <b>Printer (USB)</b> (Drukarka - USB) lub <b>Printer (LPR)</b> (Drukarka - LPR), w zależności od rodzaju połączenia pomiędzy drukarką i komputerem.
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki lub adres IP.	Aby sprawdzić nazwę lub adres IP drukarki, wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe do konfiguracji drukarki).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

### Nazwa pliku PostScript Printer Description (PPD) dla drukarki nie pojawia się jako wybrany w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe do konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik LaserJet 4700 PPD znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>System Folder/Extensions/Printer Descriptions</code> . W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: <code>System Folder (Folder systemowy)/Extensions (Rozszerzenia)/Printer Descriptions (Opisy drukarek)</code> . Zainstaluj ponownie oprogramowanie. Instrukcje zostały podane we wprowadzeniu.

## Tabela 8-26 Problemy z systemem Mac OS 9.x (ciąg dalszy)

### Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Wybierz znaczek drukarki na biurku, otwórz menu <b>Printing</b> (Drukowanie) w górnym pasku menu, a następnie puknij <b>Start Print Queue</b> (Uruchom kolejkę drukowania).
Używana jest niewłaściwa nazwa lub adres IP drukarki. Zadanie mogło zostać odebrane przez inną drukarkę o tej samej albo podobnej nazwie lub takim samym adresie IP.	Wydrukuj stronę konfiguracji sieci w celu sprawdzenia nazwy lub adresu IP drukarki. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe do konfiguracji drukarki).
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że wszystkie kable są podłączone prawidłowo, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli podłączasz drukarkę przez koncentrator USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera albo wykorzystaj inny port.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

### Nie można używać komputera podczas trwania wydruku na drukarce.

Przyczyna	Rozwiązanie
<b>Background Printing</b> (Drukowanie w tle) nie zostało wybrane.	W przypadku sterownika LaserWriter w wersji 8.6 i późniejszej: Włącz drukowanie w tle, wybierając opcję <b>Print Desktop</b> (Drukuj biurko) w menu <b>File</b> (Plik), a następnie pukając opcję <b>Background Printing</b> (Drukowanie w tle) w menu podręcznym.

### Wydruk pliku zamkniętego formatu PostScript (EPS) zawiera nieprawidłowe czcionki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li><li>Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS.</li></ul>

### Wydruk dokumentu nie zawiera czcionek New York, Geneva lub Monaco.

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie drukarka zastępuje czcionki.	Kliknij opcję <b>Options</b> (Opcje) w oknie dialogowym <b>Page Setup</b> (Ustawienia strony) w celu usunięcia zastępowanych czcionek.

### Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.



Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support.

**Tabela 8-26** Problemy z systemem Mac OS 9.x (ciąg dalszy)

**Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.**

Przyczyna	Rozwiązanie
	Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

**W przypadku podłączania drukarki za pomocą przewodu USB drukarka nie jest wyświetlana w programie narzędziowym Desktop Printer Utility ani w programie Apple System Profiler po wybraniu sterownika.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest przez składnik oprogramowania lub sprzętu.	<b>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy komputer Macintosh obsługuje złącze USB.</li><li>• Sprawdź, czy na komputerze Macintosh zainstalowany jest system operacyjny Mac OS 9.1 lub 9.2.</li><li>• Sprawdź, czy na komputerze zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.</li></ul> <p> <b>Uwaga</b> Systemy pulpituowe iMac i Blue G3 spełniają wszystkie wymagania potrzebne do podłączenia urządzeń USB.</p> <b>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy drukarka jest włączona.</li><li>• Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.</li><li>• Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.</li><li>• Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li><li>• Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li></ul> <p> <b>Uwaga</b> Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</p>

## Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X

**Tabela 8-27** Problemy z systemem Mac OS X

**Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <code>&lt;język&gt;</code> jest dwuliterowym



## Tabela 8-27 Problemy z systemem Mac OS X (ciąg dalszy)

### Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
	kodek pożądanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).

### Nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous nie jest wypisana w programach Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że zaznaczona jest opcja USB, IP Printing (Drukowanie IP) lub Rendezvous, w zależności od istniejącego połączenia między drukarką a komputerem.
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki, adres IP lub nazwa Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji sieci w celu sprawdzenia nazwy lub adresu IP drukarki albo nazwy hosta Rendezvous. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurowe do konfiguracji drukarki).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

### Sterownik drukarki nie ustawia automatycznie wybranej drukarki w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się

**Tabela 8-27** Problemy z systemem Mac OS X (ciąg dalszy)

**Sterownik drukarki nie ustawia automatycznie wybranej drukarki w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).**

Przyczyna	Rozwiązanie
	w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD (Postscript Printer Description) jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu. Upewnij się, że używasz przewodu wysokiej jakości.

**Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz <b>monitor drukowania</b> i wybierz polecenie <b>Start Jobs</b> (Uruchom zadania).
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki lub adres IP. Zadanie mogło zostać odebrane przez inną drukarkę o tej samej albo podobnej nazwie, adresie IP lub nazwie Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji sieci w celu sprawdzenia nazwy lub adresu IP drukarki albo nazwy hosta Rendezvous. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe do konfiguracji drukarki).

**Wydruk pliku zamkniętego formatu PostScript (EPS) zawiera nieprawidłowe czcionki.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS.</li><li>• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li></ul>

**Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

**Tabela 8-27** Problemy z systemem Mac OS X (ciąg dalszy)

**Drukarka nie pojawia się w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) po podłączeniu za pomocą kabla USB.**

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<b>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</b> <ul data-bbox="818 352 1430 533" style="list-style-type: none"><li>● Sprawdź, czy komputer Macintosh obsługuje złącze USB.</li><li>● Sprawdź, czy na komputerze Macintosh zainstalowany jest system operacyjny Mac OS X 10.1, 10.2.8 lub 10.3.</li><li>● Sprawdź, czy na komputerze zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.</li></ul> <b>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</b> <ul data-bbox="818 606 1449 993" style="list-style-type: none"><li>● Sprawdź, czy drukarka jest włączona.</li><li>● Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.</li><li>● Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.</li><li>● Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li><li>● Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li></ul> <div data-bbox="866 1020 919 1077"></div> <p data-bbox="946 1031 1361 1079"><b>Uwaga</b> Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</p>

# Problemy z drukowaniem kolorów

## Błąd kolorów na wydruku

Tabela 8-28 Druk jest w czerni zamiast w kolorze

### Przyczyna i rozwiązanie


Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany tryb <b>koloru</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	W używanym programie lub sterowniku drukarki wybierz tryb druku <b>w kolorze</b> zamiast w skali szarości lub trybu monochromatycznego; informacje o sposobie drukowania strony konfiguracji można znaleźć w sekcji <a href="#">Strony informacyjne drukarki</a> .
W używanym programie nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Na stronie konfiguracji nie są drukowane kolory.	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.
Dla ustawienia panelu sterowania <b>BRAK KOLORU</b> określono wartość <b>KONTYNUACJA-CZARNY</b> , a jedna z kolorowych kaset drukujących została wyczerpana. Drukowanie będzie kontynuowane tylko w czerni.	Wymień kolorową kasetę drukującą.
Dla ustawienia panelu sterowania <b>OGRANICZ DRUKOWANIE W KOLORZE</b> określono wartość <b>WYŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE</b> lub <b>DRUKUJ W KOLORZE, JEŚLI DOZWOLONE</b> , a użytkownik nie ma uprawnień do drukowania w kolorze.	Zmień ustawienie panelu sterowania na <b>WŁĄCZ DRUKOWANIE W KOLORZE</b> .

## Nieprawidłowe cieniowanie

Tabela 8-29 Nieprawidłowe cieniowanie

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Informacje na temat specyfikacji materiałów zawiera sekcja <a href="#">Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów</a> .
Drukarka pracuje w środowisku o zbyt wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności podanymi w specyfikacjach. Patrz sekcja <a href="#">Specyfikacje otoczenia</a> .

 **Uwaga** Więcej informacji na temat problemów z jakością kolorów zawiera sekcja [Diagnostyka jakości druku](#).

## Brak koloru

Tabela 8-30 Brak koloru

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Uszkodzona kasetka drukująca HP.	Wymień kasetkę drukującą.
Prawdopodobnie zainstalowano kasetkę innego producenta.	Upewnij się, że wykorzystywana jest oryginalna kasetka drukująca firmy HP.

## Błąd kasety

Tabela 8-31 Niespójne kolory po zainstalowaniu kasetki drukującej

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Kasetka drukująca innego koloru może być prawie pusta.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz sekcja <a href="#">Strony informacyjne drukarki</a> .
Kasetki drukujące mogą być nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy wszystkie kasetki drukujące są prawidłowo zainstalowane.
Prawdopodobnie zainstalowano kasetkę innego producenta.	Upewnij się, że wykorzystywana jest oryginalna kasetka drukująca firmy HP.

## Błąd dopasowania kolorów


Tabela 8-32 Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

### Przyczyna i rozwiązanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Kolory na ekranie komputera różnią się od wydrukowanych.	Na karcie <b>Regulacja koloru</b> sterownika drukarki dostępnych jest kilka opcji, które wpływają na dopasowywanie kolorów na ekranie i wydrukowanej stronie, np. <b>Color Themes</b> (Kompozycje kolorów) i <b>Opcje kolorów</b> . Więcej informacji można znaleźć w sekcji <a href="#">Dopasowanie kolorów</a> .

**Tabela 8-32** Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie (ciąg dalszy)

**Przyczyna i rozwiązanie**

Przyczyna	Rozwiązanie
	 <p><b>Uwaga</b> Na możliwość dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów na ekranie ma wpływ szereg czynników. Do czynników tych należą materiały, na których odbywa się drukowanie, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo.</p>

## Diagnostyka jakości druku

Jeśli czasami występują problemy z jakością wydruku, w celu ich rozwiązania skorzystaj z informacji zawartych w tej sekcji.

### Problemy z jakością druku związane z materiałem

Niektóre problemy z jakością druku spowodowane są użyciem niewłaściwego materiału.

- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP. Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Powierzchnia materiału jest zbyt gładka. Używaj materiału zgodnego ze specyfikacjami HP dotyczącymi papieru. Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Ustawienie w sterowniku drukarki może być nieprawidłowe. Sprawdź, czy w sterowniku drukarki wybrano prawidłowe ustawienie dla używanego papieru.
- Tryb druku może być nieprawidłowo ustawiony lub papier może być niezgodny z zalecanymi specyfikacjami. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyswajania tonera. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Wilgotność w papierze jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru nie przyjmują dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Używany druk firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź, czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.

### Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać każdy z defektów druku, który dotyczy innego rodzaju materiału, a oprócz tego defekty charakterystyczne dla folii. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski powodowane przez elementy obsługi materiałów.



**Uwaga** Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- Na karcie **Papier** sterownika drukarki wybierz opcję **Folia** jako rodzaj materiałów. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii.
- Sprawdź, czy używane folie spełniają wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).

Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji [Numery katalogowe](#).

- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórki na powierzchni folii może spowodować powstanie plam i smug.

- Małe, nieregularne, ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym. Spróbuj drukować zadanie w mniejszych partiach.
- Wybrane kolory są niezadowolające po wydrukowaniu. Wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Jeśli używany jest projektor odblaskowy, należy użyć projektora standardowego.

## Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem pracy

Drukarka pracuje w nadmiernie wilgotnych lub suchych warunkach. Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami określonymi w specyfikacji. Patrz sekcja [Specyfikacje otoczenia](#).

## Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru

- Upewnij się, że na ścieżce papieru nie ma żadnych materiałów. Patrz sekcja [Wznowienie druku po zablokowaniu papieru](#).
- W drukarce niedawno zaciął się papier. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić drukarkę.
- Materiał nie przechodzi przez utrwalacz, powodując pojawianie się defektów druku w kolejnych dokumentach. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić drukarkę. Jeśli jednak problem nie ustępuje, patrz następna sekcja.

## Strony diagnostyki jakości druku

Strony diagnostyki jakości druku zawierają informacje na temat właściwości drukarki, mających wpływ na jakość druku.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **DIAGNOSTYKA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **TEST JAKOŚCI DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **TEST JAKOŚCI DRUKU**.

Komunikat **Drukowanie... test jakości druku** jest widoczny aż do zakończenia drukowania informacji na temat diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania stron diagnostyki jakości druku drukarka powraca do stanu **GOTOWE**.

Informacje diagnostyki jakości druku obejmują po jednej stronie dla każdego z kolorów (czarny, karmazynowy, turkusowy i żółty), dane drukarki dotyczące jakości druku, instrukcje na temat interpretowania informacji oraz opis procedur rozwiązywania problemów z jakością druku.

Jeżeli procedury opisane na stronach diagnostyki jakości druku nie pomogą w rozwiązywaniu problemów z jakością, przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## Narzędzie diagnostyki jakości druku

Narzędzie diagnostyki jakości druku umożliwia rozpoznawanie i rozwiązywanie problemów z jakością druku drukarki HP Color LaserJet 4700. Narzędzie to oferuje rozwiązania wielu problemów z jakością druku i wykorzystuje standardowe obrazy, aby zapewnić typowe warunki diagnostyczne. Umożliwia korzystanie z intuicyjnych wskazówek na temat wykonywanych krok po korku czynności dotyczących



drukowania stron diagnostyki służących do określania problemów z jakością druku i proponowania możliwych rozwiązań.

Narzędzie diagnostyki jakości druku znaleźć można pod następującym adresem URL:  
<http://www.hp.com/go/printquality/clj4700>.

## Kalibracja drukarki

Drukarka HP Color LaserJet 4700 automatycznie kalibruje się i czyści co pewien czas, aby zapewnić jakość druku na najwyższym poziomie. Użytkownik może ponadto przeprowadzić kalibrację drukarki za pośrednictwem panelu sterowania, korzystając z opcji **SZYBKA KALIBRACJA** lub **PEŁNA KALIBRACJA** dostępnych w menu **KALIBRACJA** i **JAKOŚĆ DRUKU**. Opcja **SZYBKA KALIBRACJA** służy do kalibracji tonacji koloru (D-Max i D-Half), a jej realizacja zajmuje około 65 sekund. Jeżeli gęstość koloru lub tonacji wydaje się niewłaściwa, można przeprowadzić szybką kalibrację. Pełna kalibracja obejmuje procedury szybkiej kalibracji i dodatkowo kalibrację fazy bębna oraz dopasowanie kolorowych płaszczyzn (CPR). Zajmuje to około 4 minut i 20 sekund. Jeżeli warstwy kolorów (czarny, karmazynowy, turkusowy i żółty) na drukowanej stronie wyglądają na przesunięte względem siebie, należy przeprowadzić operację **PEŁNA KALIBRACJA**.

Drukarka HP Color LaserJet 4700 wyposażona jest w nowe funkcje, umożliwiające pominięcie kalibracji w razie potrzeby, dzięki czemu drukarka jest szybciej dostępna. Na przykład jeżeli zasilanie drukarki zostanie wyłączone i szybko włączone (w ciągu 20 sekund), kalibracja nie jest potrzebna i można ją pominąć. W tej sytuacji drukarka osiągnie stan **GOTOWE** o około minutę wcześniej.

Gdy trwa kalibrowanie i czyszczenie drukarki, wstrzymuje ona drukowanie na czas potrzebny do zakończenia tych operacji. W większości przypadków kalibracji i czyszczenia drukarka nie przerywa drukowania, lecz przeprowadza te operacje dopiero po zakończeniu zadania drukowania.

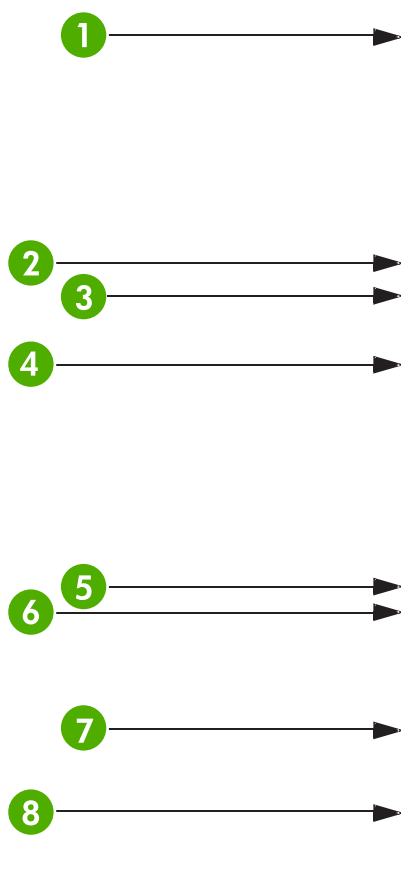
1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JAKOŚĆ DRUKU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **SZYBKA KALIBRACJA**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **SZYBKA KALIBRACJA**.

LUB

Aby przeprowadzić pełną kalibrację, w punktach 6 i 7 użyj opcji **PEŁNA KALIBRACJA** zamiast opcji **SZYBKA KALIBRACJA**.

## Szablon do określania przyczyn powtarzającej się wady

Jeśli wada powtarza się na stronie w regularnych odstępach czasu, należy użyć tego szablonu w celu identyfikacji przyczyny wady. Początek szablonu powinien znajdować się w miejscu wystąpienia pierwszej wady. Znacznik obok następnego wystąpienia wady określa, który element należy wymienić.



1	Pierwsze wystąpienie wady (odległość od początku strony do wady) może się zmieniać
2	Kaseta drukująca (34,3 mm)
3	Kaseta drukująca lub rolka transferu (jeśli wada występuje tylko w jednym kolorze, wadliwą częścią jest kaseta drukująca; jeśli wada występuje we wszystkich kolorach, wadliwą częścią jest ETB - transfer obrazu) (37,7 mm)
4	Kaseta drukująca (42,7 mm)
5	ETB - transfer obrazu (75 mm)
6	Utrwalacz (76,0 mm)
7	Utrwalacz (81,0 mm)
8	Kaseta drukująca (94,2 mm)

Aby potwierdzić, że kaseta drukująca powoduje problemy, przed zamówieniem nowej włóż kasety drukującą z innej drukarki HP Color LaserJet 4700, jeśli jest dostępna.

Jeśli wada powtarza się co 94,0 mm, przed wymianą utrwalacza spróbuj wymienić kasety drukującą.

## Karta wad jakości druku

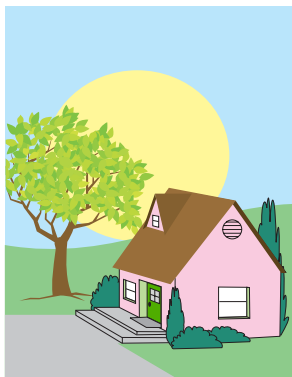
Na podstawie karty wad jakości druku określ, które problemy występują, a następnie na odpowiednich stronach zapoznaj się z informacjami, które pomogą danemu problemowi zaradzić. Najnowsze

informacje i procedury rozwiązywania problemów dostępne są pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.



**Uwaga** Na karcie wad jakości druku przyjęto, że używane są materiały formatu Letter lub A4, które wprowadzono do drukarki krótszą krawędzią (orientacja pionowa).

Obraz bez wad



#### Poziome linie lub pasma

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.



#### Niewyrównane kolory

- Wykonaj kalibrację drukarki.



#### Pionowe linie

- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.



#### Powtarzające się wady

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.



#### Wszystkie kolory są blade

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Wykonaj kalibrację drukarki.



#### Błąd jest jeden z kolorów

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Wykonaj kalibrację drukarki.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.



#### Odciski palców i wgniecenia w materiałach

- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skojarzyć wadę z konkretnym elementem.



#### Luźny toner

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.
- Sprawdź, czy materiały zostały prawidłowo załadowane i czy prowadnice wielkości dotykają krawędzi stosu materiałów.

Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.



#### Rozmazany toner

- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.



#### Białe obszary (ubytki) na stronie

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
- Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.
- Wykonaj kalibrację drukarki.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skójżyć wadę z konkretnym elementem.



#### Uszkodzenie materiałów (pomarszczenia, zawinięcia, załamania, przedarcia)

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że materiały są prawidłowo załadowane.
- Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla



#### Plamki lub rozproszony toner

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że rodzaj i format materiałów dla podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.

---

podajnika są w panelu sterowania ustawione odpowiednio do używanych materiałów.

- Upewnij się, że używane materiały nie mają pomarszczeń ani wgnieceń powstałych przy ich przenoszeniu lub wkładaniu i że materiały te nie noszą widocznych śladów odcisków palców ani innych obcych substancji.
- Upewnij się, że następujące materiały eksploatacyjne są poprawnie osadzone:
  - utrwalacz
  - pasek transferu
- Obejrzyj obszary, w których może wystąpić zacięcie, i wyjmij wcześniej nie wykryte materiały, które się zacięły lub przedarły.

- Wykonaj kalibrację drukarki.
- Wydrukuj strony diagnostyki jakości druku (patrz [Diagnostyka jakości druku](#)) i wykonaj procedurę diagnostyczną podaną na pierwszej stronie, aby skozarzyć wadę z konkretnym elementem.



---

**Strona ustawiona skośnie, nie centralnie lub przesunięta**

- Upewnij się, że spełnione są wymagania drukarki dotyczące działania i położenia.
- Upewnij się, że używane są obsługiwane materiały.
- Upewnij się, że materiały są prawidłowo załadowane.
- Jeżeli problemy wynikają ze skośnego ustawienia strony, przewróć stos materiałów górną na dół i obróć go o 180 stopni.
- Upewnij się, że następujące materiały

---

eksploatacyjne są  
poprawnie osadzone:

- utrwalacz
  - pasek transferu
  - Obejrzyj obszary,  
w których może  
wystąpić zacięcie,  
i wyjmij wcześniej nie  
wykryte materiały, które  
się zacięły lub przedarły.
-





# **A Używanie kart pamięci i serwera wydruku**

## Czcionki i pamięć drukarki

Drukarka ma dwa 200-stykowe gniazda pamięci DDR SDRAM. Jedno gniazdo jest dostępne w celu dodania pamięci do drukarki. Pamięć DDR SDRAM jest dostępna w modułach 128 MB i 256 MB.



**Uwaga** Specyfikacja pamięci: w drukarkach HP Color LaserJet serii 4700 stosowane są 200-stykowe moduły SODIMM obsługujące 128 lub 256 MB pamięci RAM.

Drukarka ma także trzy gniazda pamięci flash dla oprogramowania sprzętowego drukarki, czcionek i innych rozwiązań.

- Pierwsza karta pamięci flash jest zarezerwowana dla oprogramowania sprzętowego drukarki.



**Uwaga** Pierwszego gniazda pamięci flash należy używać wyłącznie dla oprogramowania sprzętowego. Gniazdo jest oznaczone etykietą „Gniazdo oprogramowania sprzętowego”.

- Dwa dodatkowe gniazda pamięci flash umożliwiają użytkownikowi dodawanie czcionek i rozwiązań innych firm, takich jak podpisy i języki. Te gniazda oznaczone są etykietami „Gniazdo 2” i „Gniazdo 3”. Więcej informacji o typach dostępnych rozwiązań można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/go/gsc>.



**Uwaga** Karty pamięci flash są zgodne ze specyfikacjami i rozmiarami kart Compact Flash.



**OSTROŻNIE** Nie należy umieszczać w drukarce karty pamięci flash przeznaczonej do użycia w aparatach cyfrowych. Drukarka nie obsługuje drukowania zdjęć bezpośrednio z karty pamięci flash. Jeśli zostanie zainstalowana karta pamięci flash dla aparatu cyfrowego, na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat z pytaniem, czy ponownie sformatować kartę pamięci flash. Po wybraniu opcji ponownego formatowania, wszystkie dane na karcie zostaną utracone.

Może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do drukarki, kiedy często drukowane są złożone dokumenty graficzne lub dokumenty w języku PS, lub gdy używa się pobranych czcionek. Dodatkowa pamięć umożliwia również drukowanie wielu posortowanych kopii z maksymalną prędkością.



**Uwaga** Moduły SIMM/DIMM stosowane w starszych typach drukarek HP LaserJet nie są zgodne z tą drukarką.

**Uwaga** Aby zamówić moduły SODIMM, należy przejść do sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci.

### Drukowanie strony konfiguracji

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić opcję **INFORMACJE**.
3. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **INFORMACJE**.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.
5. Naciśnij przycisk ✓ w celu wydrukowania strony konfiguracji.

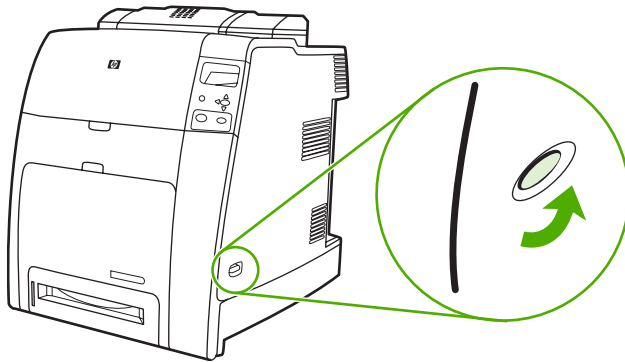
# Instalowanie dysku twardego, pamięci i czcionek

Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci drukarki, a także zainstalowania karty z czcionkami umożliwiającej drukowanie znaków w innych językach, takich jak np. chiński, lub cyrylicy.

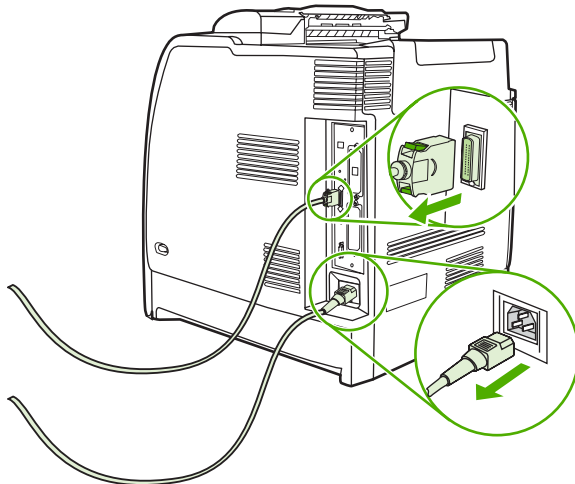
- OSTROŻNIE** Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas korzystania z modułów DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce.

## Instalowanie dysku twardego

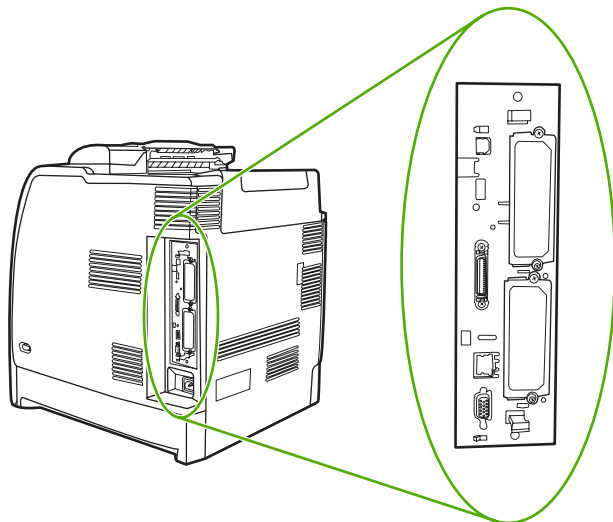
1. Wyłącz drukarkę.



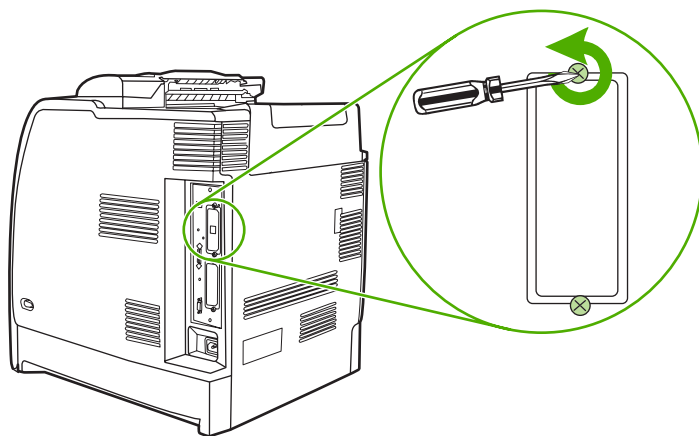
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



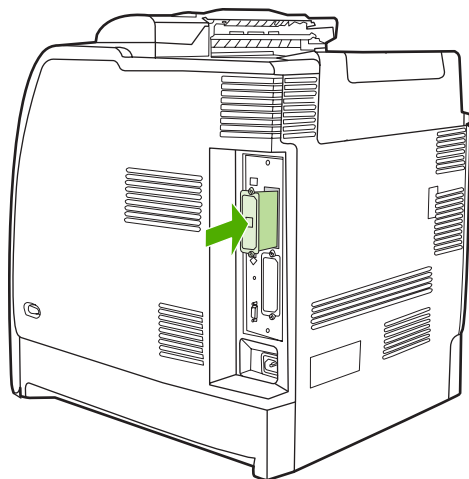
3. Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się z tyłu drukarki.



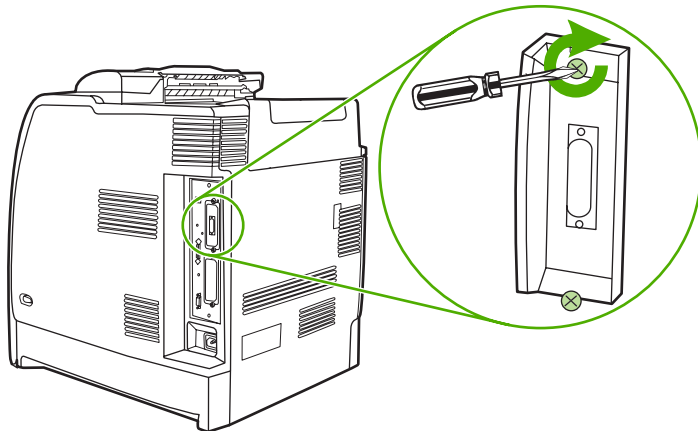
4. Odszukaj puste gniazdo EIO. Poluzuj i wykręć dwie śrubki mocujące pokrywę gniazda EIO w drukarce, a następnie zdejmij pokrywę. Śrubki i pokrywa nie będą już potrzebne. Można je odłożyć.



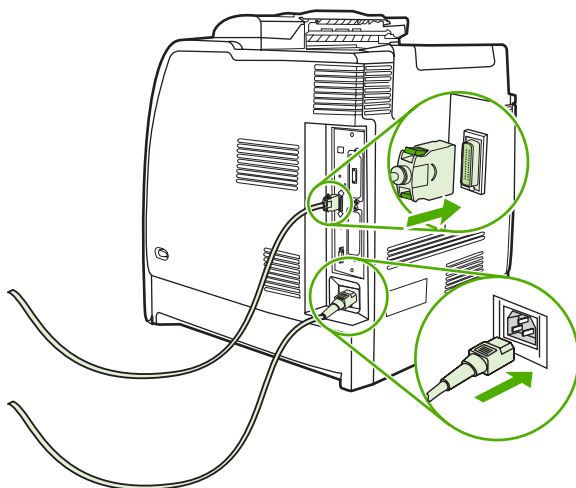
5. Mocno włóż dysk twardy do gniazda EIO.



6. Włóż i dokręć śrubki mocujące, dostarczone z dyskiem twardym.

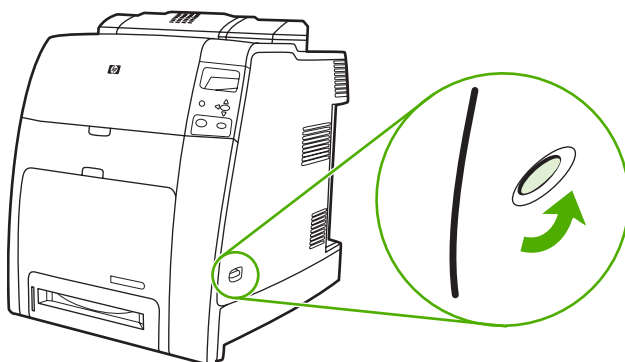


7. Podłącz kable i przewód zasilania, a następnie włącz drukarkę.

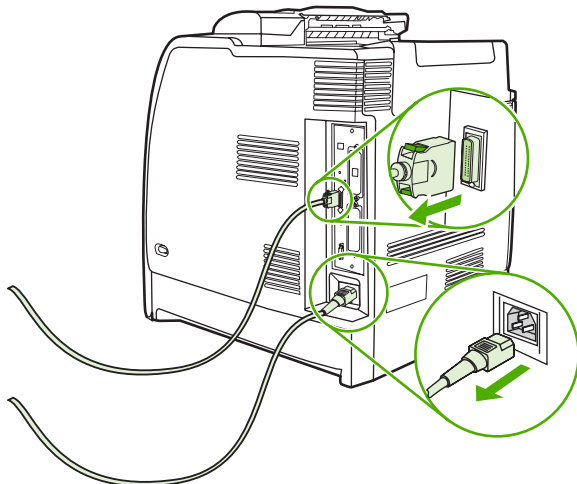


## Instalowanie modułów pamięci DDR DIMM

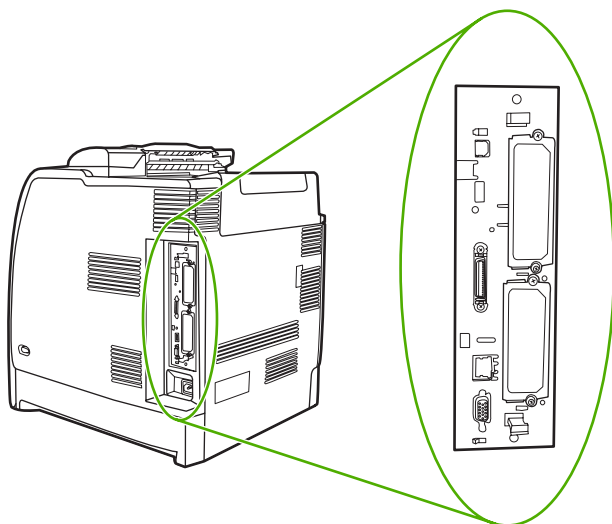
1. Wyłącz drukarkę.



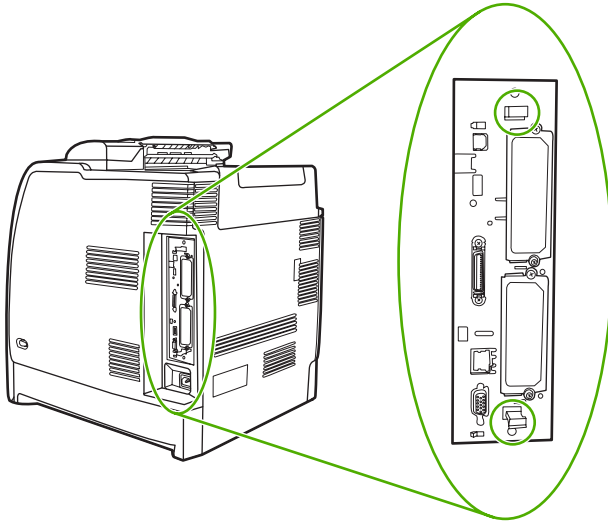
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



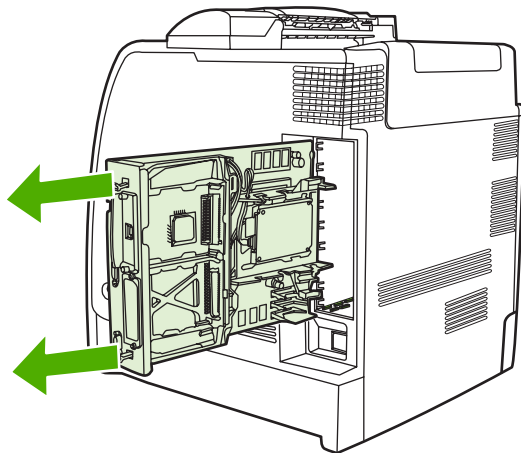
3. Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się z tyłu drukarki.



4. Chwyć czarne zakładki umieszczone w górnej i dolnej części płytki formatyzatora.

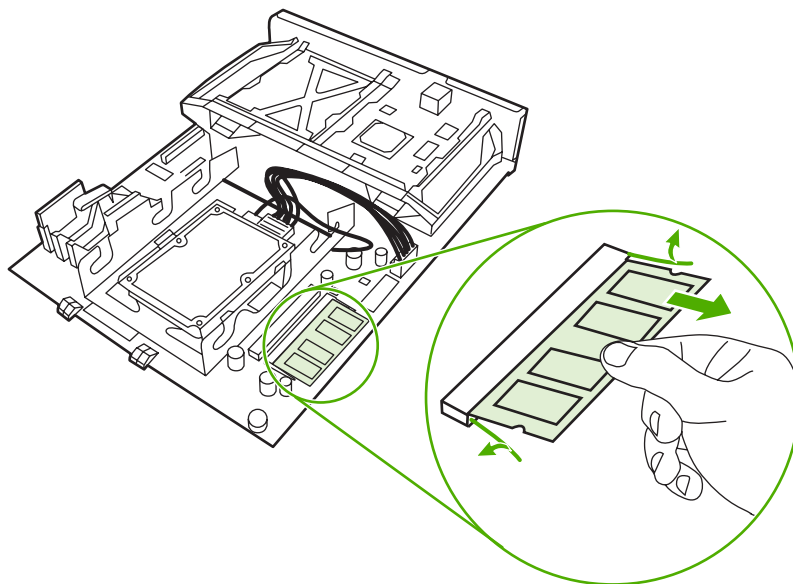


5. Delikatnie pociągnij czarne zakładki, aby wyjąć płytkę formatyzatora z drukarki. Umieść płytkę formatyzatora na czystej, gładkiej, uziemionej powierzchni.

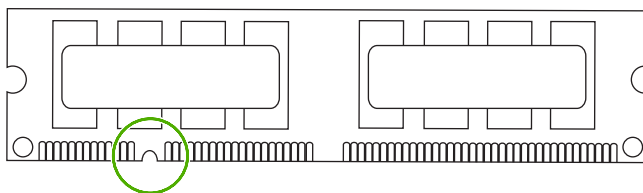




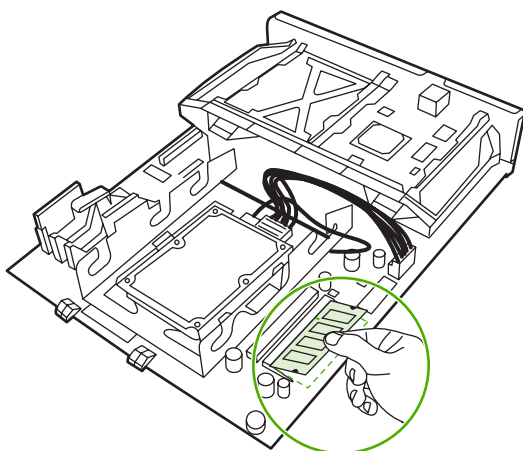
6. Aby wymienić zainstalowany moduł pamięci DDR DIMM, rozsuń zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś pod kątem moduł pamięci DDR DIMM i wyciągnij go.



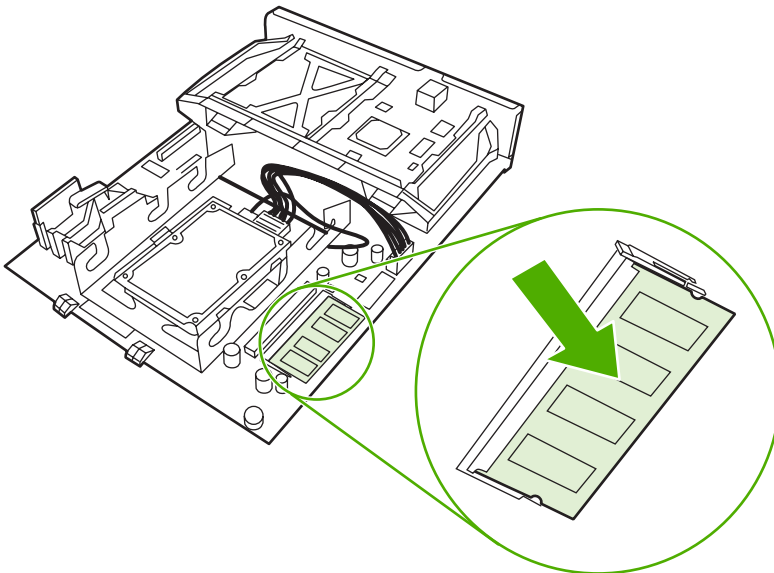
7. Wyjmij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu DIMM.



8. Przytrzymując moduł DIMM za krawędzie, dopasuj nacięcie na module DIMM do wypustu gniazda DIMM i pod kątem mocno naciśnij moduł DIMM aż do całkowitego osadzenia. Po prawidłowym zainstalowaniu metalowe styki nie będą widoczne.

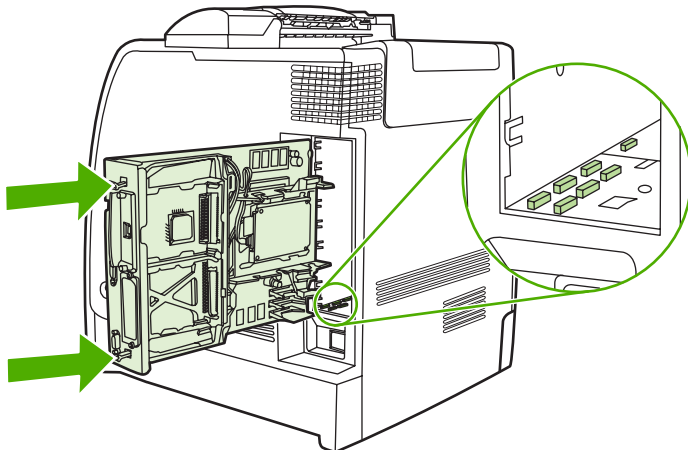


9. Dociśnij moduł DIMM, tak aby oba zatrzaski trzymały moduł.

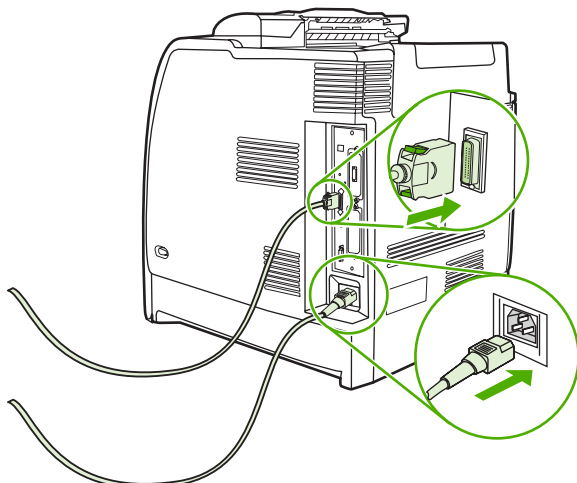


**Uwaga** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że wycięcie na dole modułu DIMM jest wyrównane z wypustem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

10. Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń płytkę z powrotem do drukarki.



11. Podłącz kabel zasilający i kabel interfejsowy, a następnie włącz drukarkę.



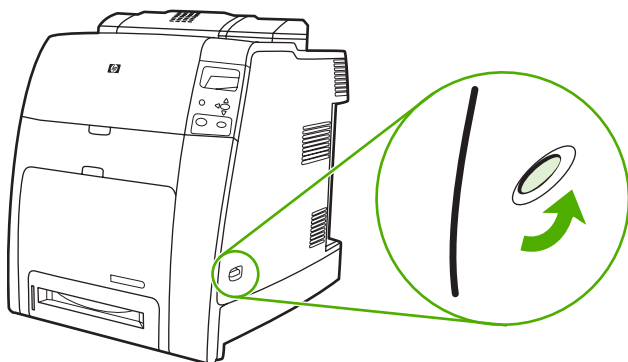
12. Jeżeli zainstalowano moduł pamięci DIMM, przejdź do sekcji [Uruchamianie pamięci](#).

## Instalowanie karty pamięci flash

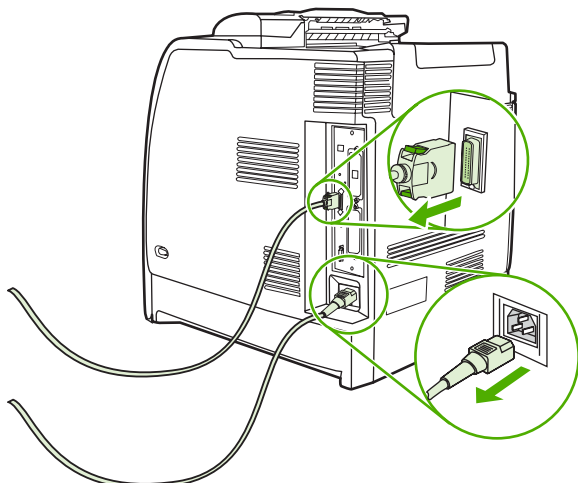


**OSTROŻNIE** Nie należy umieszczać w drukarce karty pamięci flash przeznaczonej do użycia w aparatach cyfrowych. Drukarka nie obsługuje drukowania zdjęć bezpośrednio z karty pamięci flash. Jeśli zostanie zainstalowana karta pamięci flash dla aparatu cyfrowego, na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat z pytaniem, czy ponownie sformatować kartę pamięci flash. Po wybraniu opcji ponownego formatowania, wszystkie dane na karcie zostaną utracone.

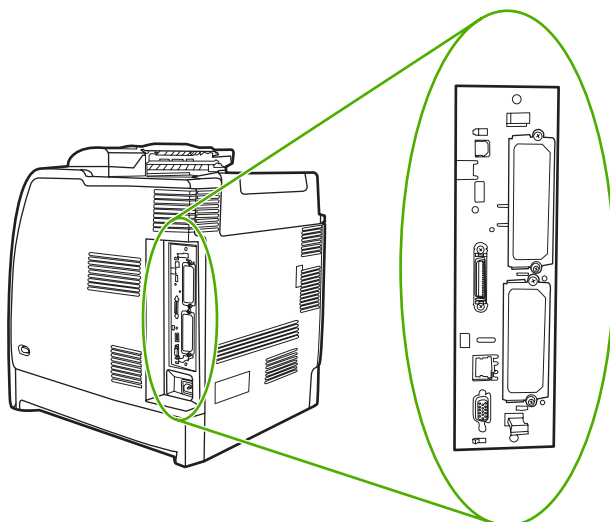
1. Wyłącz drukarkę.



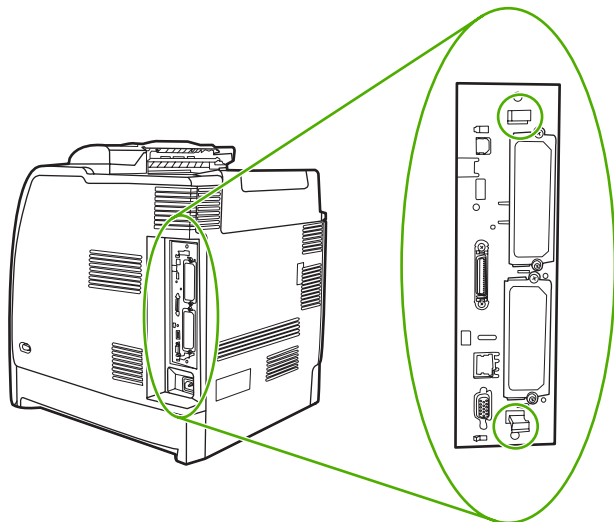
2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.



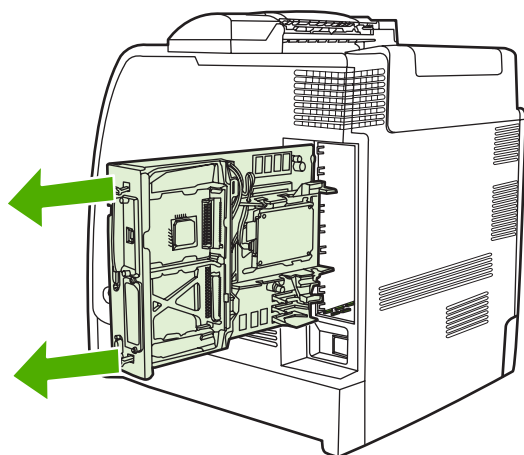
3. Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się z tyłu drukarki.



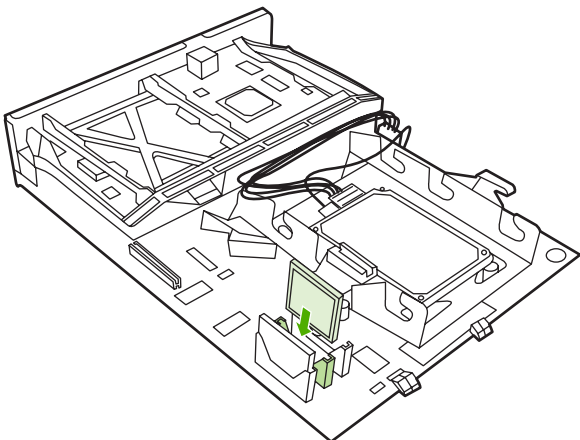
4. Chwyć czarne zakładki umieszczone w górnej i dolnej części płytki formatyzatora.



5. Delikatnie pociągnij czarne zakładki, aby wyjąć płytkę formatyzatora z drukarki. Umieść płytkę formatyzatora na czystej, gładkiej, uziemionej powierzchni.



6. Wyrównaj rowek na boku karty pamięci flash z wycięciami na złączu i pchnij ją do gniazda, aż do całkowitego osadzenia.

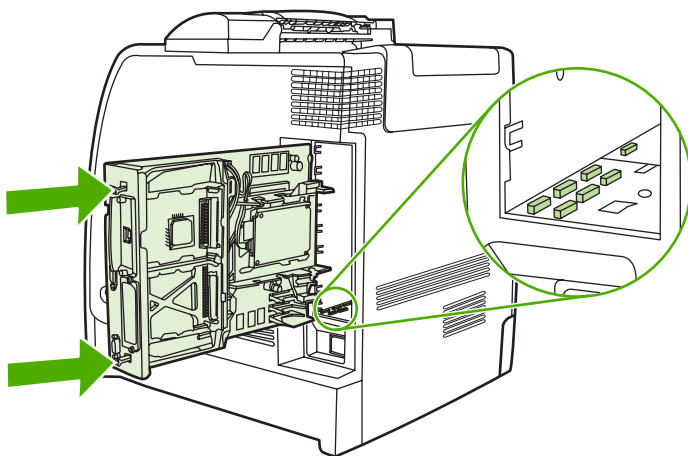


**OSTROŻNIE** Nie wkładaj karty pamięci flash pod kątem.

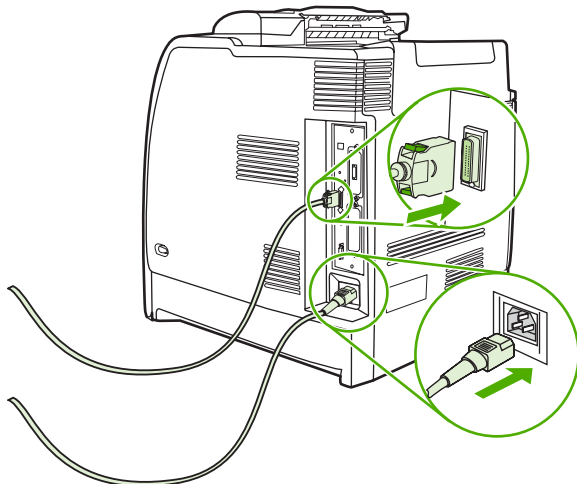


**Uwaga** Pierwsze gniazdo pamięci flash oznaczone etykietą „Firmware Slot” (Gniazdo oprogramowania sprzętowego) jest zarezerwowane wyłącznie dla oprogramowania sprzętowego. Dla wszystkich innych rozwiązań przeznaczone są gniazda 2 i 3.

7. Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń płytkę z powrotem do drukarki.



8. Podłącz kabel zasilający i kabel interfejsowy, a następnie włącz drukarkę.



## Uruchamianie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

### Aby włączyć pamięć dla systemów Windows 98 i Me:

1. W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja**, kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita ilość pamięci**, wpisz lub wybierz całkowitą ilość pamięci, która jest obecnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.

### Umożliwianie korzystania z pamięci w systemach Windows 2000 i XP

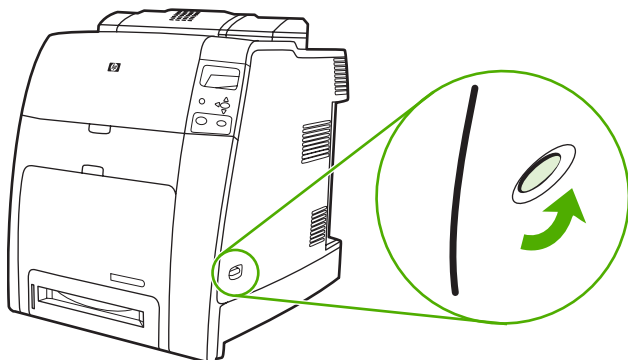
1. W menu start **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
3. Na karcie **Ustawienia urządzenia** kliknij opcję **Pamięć drukarki** (w sekcji **Zainstalowane opcje**).
4. Zaznacz ilość pamięci, jaka jest aktualnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.

## Instalowanie karty serwera druku HP Jetdirect

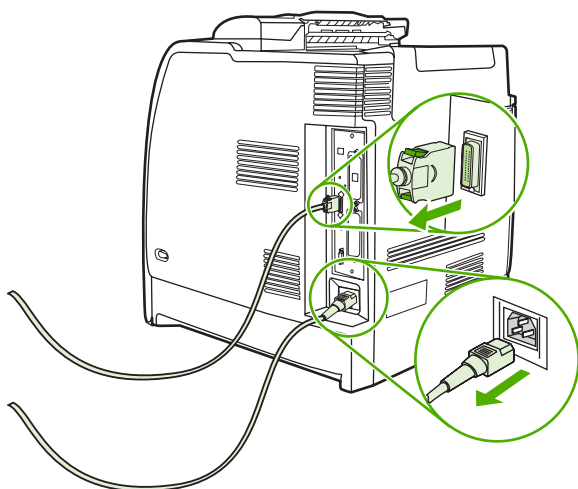
Instalacja serwera druku HP Jetdirect możliwa jest w wolnym gnieździe EIO.

### Aby zainstalować kartę serwera druku HP Jetdirect:

1. Wyłącz drukarkę.

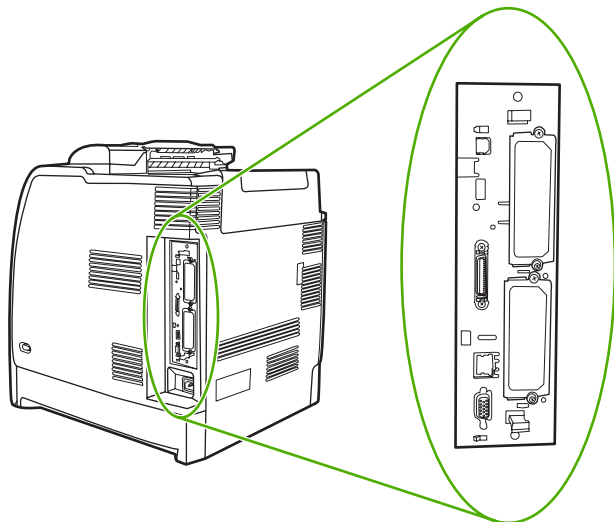


2. Odłącz wszystkie kable zasilające i przesyłania danych.

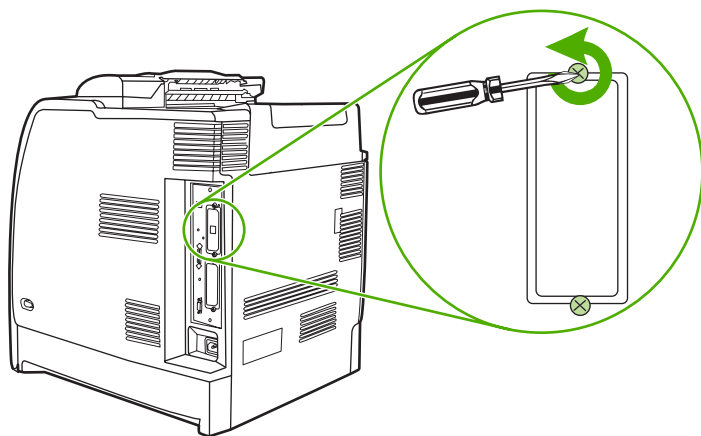




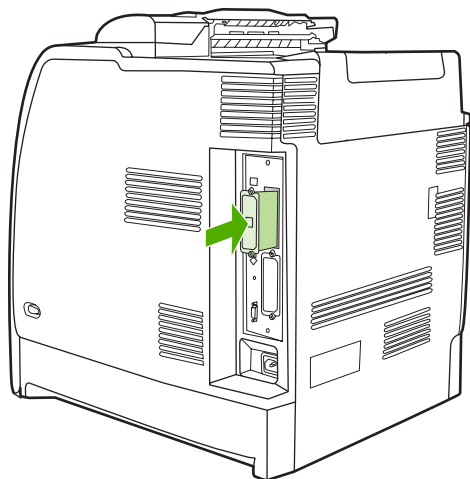
3. Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się z tyłu drukarki.



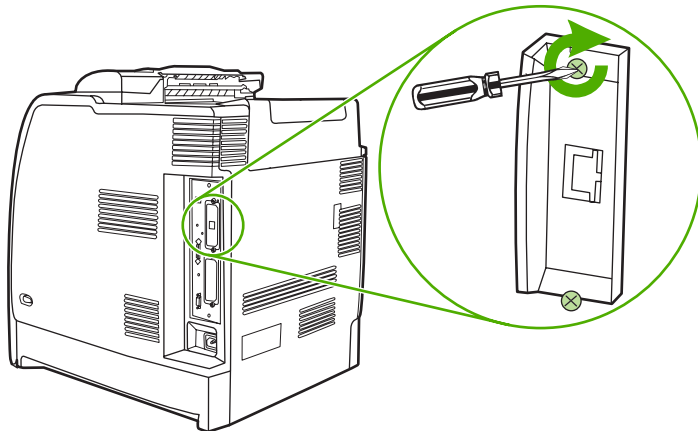
4. Zlokalizuj puste gniazdo EIO. Poluzuj i wykręć dwie śrubki mocujące pokrywę gniazda EIO w drukarce, a następnie zdejmij pokrywę. Śrubki i pokrywa nie będą już potrzebne. Można je odłożyć.



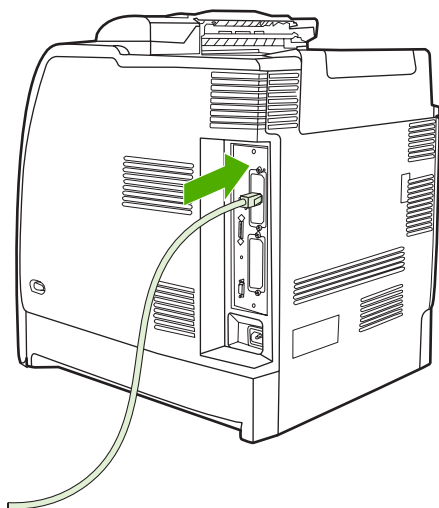
5. Mocno włóż kartę serwera druku HP Jetdirect do gniazda EIO.



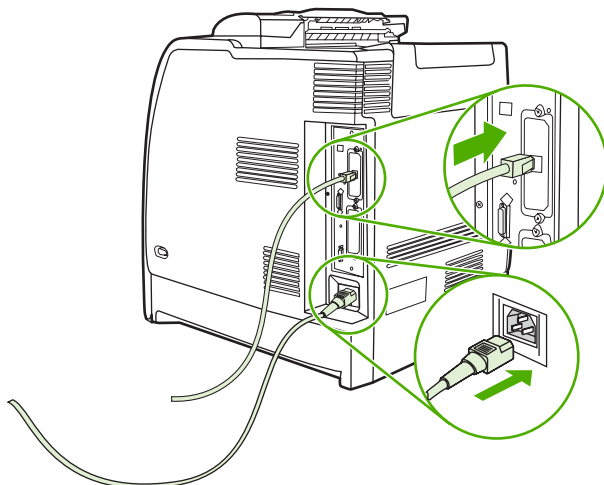
6. Włóż i dokręć śrubki mocujące, dostarczone z kartą serwera druku.



7. Podłącz kabel sieciowy.



8. Podłącz ponownie przewód zasilania i włącz drukarkę.



9. Wydrukuj stronę konfiguracji (patrz [Strona konfiguracji](#)). Oprócz strony konfiguracji drukarki i strony stanu materiałów eksploatacyjnych powinna być wydrukowana również strona konfiguracji HP Jetdirect z informacjami o stanie i konfiguracji sieci.

Jeżeli drukarka nie drukuje, wyjmij, a następnie włóż ponownie kartę serwera druku, aby się upewnić, że jest ona całkowicie włożona do gniazda.

10. Wykonaj jeden z następujących kroków:

- Wybierz odpowiedni port. Instrukcje znajdują się w dokumentacji systemu operacyjnego komputera.
- Uruchom ponownie oprogramowanie instalacyjne drukarki, tym razem wybierając instalację sieciową.



## B Akcesoria i materiały eksploatacyjne

Aby zamówić materiały eksploatacyjne w USA, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach/regionach, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/accessories>.

## Zamawianie bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy (dla drukarek z połączeniem sieciowym)


W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy, należy wykonać następujące czynności (patrz sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)).

1. W przeglądarce internetowej w komputerze wprowadź adres IP drukarki. Zostanie wyświetlone okno stanu drukarki. Można również wprowadzić adres URL podany w wiadomości e-mail z alarmem.
2. Kliknij **Inne łącza**.
3. Kliknij **Zamów materiały eksploatacyjne**. Przeglądarka otworzy stronę, z poziomu której można wysłać do firmy HP informacje o drukarce. Dostępna jest także opcja zamówienia materiałów eksploatacyjnych bez wysyłania do firmy HP informacji o drukarce.
4. Wybierz numery katalogowe zamawianych materiałów i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Numery katalogowe

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy, należy wybrać numery katalogowe zamawianych materiałów i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

### Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
Pamięć	J6073A	Dysk twardy drukarki EIO
	Q7721A	200-stykowy moduł pamięci DIMM 128 MB DDR SDRAM
	Q7722A	200-stykowy moduł pamięci DIMM 256 MB DDR SDRAM
	Q7723A	200-stykowy moduł pamięci DIMM 512 MB DDR SDRAM
Akcesoria	J7934A	Serwer druku HP Jetdirect 620n (fast Ethernet)
	J7960A	Serwer druku HP Jetdirect 625n (Gigabit Ethernet)
	J7951A	Przewodowy/bezprzewodowy serwer druku HP Jetdirect ew2400 (zewnętrzny)
	Q7501A	Stojak drukarki
	Q7499A	Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (podajnik 3, 4, 5, lub 6)
	Q7003A	Zszywacz/układacz
		 <b>Uwaga</b> Zszywacz/układacz można dodać do modeli wyposażonych w zewnętrzny dulekser.
Materiały eksploatacyjne do drukarki	C8091A	Kaseta ze zszywkami (5000 zszywek)
	Q5950A	Kaseta drukująca w czerni
	Q5951A	Kaseta drukująca w kolorze turkusowym
	Q5952A	Kaseta drukująca w kolorze żółtym
	Q5953A	Kaseta drukująca w kolorze karmazynowym
	Q7504A	Zespół transferu obrazu (ETB)
	Q7502A	Zespół utrwalacza obrazu (110 wolt)
	Q7503A	Zespół utrwalacza obrazu (220 wolt)
	Kable	C2946A

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
	C2947A	Kabel równoległy o długości 10 m
	C6518A	Kabel USB 2.0 typu a-b dla drukarki HP, 2 metry (6 stóp)
Materiały	Q6541A	Papier HP Color Laser Soft Gloss Presentation Paper (letter), 200 arkuszy
	Q6542A	Papier HP Professional 120 Soft Gloss Laser Paper (A4), 200 arkuszy
	Q1298A	Papier HP LaserJet Tough Paper (letter)
	Q1298B	Papier HP Superior 165 Satin Matt Laser Paper (A4)
	HPU1132	Papier HP Premium Choice LaserJet Paper (letter)
	CHP410	Papier HP Premium Choice LaserJet Paper (A4)
	HPJ1124	Papier HP LaserJet Paper (letter)
	CHP310	Papier HP LaserJet Paper (A4)
	Q2413A	Papier HP Premium Cover Paper (letter), 100 arkuszy
	Q6545A	Papier HP Laser Gloss Photo/Image Paper (letter)
	Q6547A	Papier HP Professional 120 Glossy Laser Paper (A4)
	Q6607A	Papier HP Color Laser Glossy Photo Paper (letter), 200 arkuszy
	Q6614A	Papier HP Photo 220 Glossy Laser Paper (A4), 100 arkuszy
	Q6610A	Papier HP Color Laser Brochure Paper (letter), 250 arkuszy
	Q6616A	Papier HP Superior 160 Glossy Laser Paper (A4), 150 arkuszy
	C2934A	Papier HP Color Laser Transparencies (letter), 50 arkuszy
	C2936A	Papier HP Color Laser Transparencies (A4), 50 arkuszy
Podręczniki	Q7491-90908	<i>Instrukcja obsługi drukarki HP Color LaserJet 4700</i>  Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).
	Q7491-90943	<i>Przewodnik czynności wstępnych drukarki HP Color LaserJet 4700</i>  Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/">http://www.hp.com/support/</a>



Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
		<a href="#">clj4700</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).
	Q7499-90901	<p><i>Przewodnik instalacji podajnika na 500 arkuszy papieru w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7501-90902	<p><i>Przewodnik instalacji stojaka drukarki HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7504-90902	<p><i>Przewodnik instalacji zespołu elektrostatycznego paska transferu w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7502-90902	<p><i>Przewodnik instalacji utrwalacza zasilanego napięciem 110 V/220 V w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7003-90903	<p><i>Przewodnik instalacji zszywacza/układacza w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7491-90951	<p><i>Przewodnik instalacji formatyzatora w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	5851-2562	<p><i>Przewodnik instalacji podajnika papieru w drukarce HP Color LaserJet 4700</i></p> <p>Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
	Q7491-90941	<i>Przewodnik pomocy drukarki HP Color LaserJet 4700</i>

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
		Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).
	Q7491-90009	<i>Przewodnik instalacji zestawu rolek pobierających w drukarce HP Color LaserJet 4700</i>
		Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).
	Q7491-90949	<i>Instrukcja drukarki HP Color LaserJet 4700</i>
		Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).

## **C Obsługa i pomoc techniczna**

# Oświadczenie Hewlett-Packard dotyczące gwarancji ograniczonej

PRODUKT HP

OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Drukarki HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn i 4700ph Roczna ograniczona gwarancja  
+.

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że sprzęt i akcesoria firmy HP będą wolne od usterek materiałowych i wykonawczych w okresie wskazanym powyżej i liczonym od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterekach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub dokona wymiany produktu uznanego za wadliwy. Wyroby zastępcze mogą być nowe lub jak nowe.

Firma HP gwarantuje, że przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu, dostarczone oprogramowanie nie ulegnie awarii na skutek wad materiałowych lub produkcyjnych, jeśli jest poprawnie zainstalowane i wykorzystywane. W przypadku otrzymania zawiadomienia o wadach stwierdzonych w okresie gwarancyjnym, HP wymieni wadliwe oprogramowanie.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i zawsze niezawodne. Jeśli firma HP nie jest w stanie w rozsądnym czasie dokonać wymiany produktu lub naprawy, po której produkt będzie w stanie jak sprzed awarii, klient ma prawo do zwrotu kosztów zakupu produktu w zamian za jego zwrot.

Produkty mogą zawierać elementy wykorzystywane powtórnie, które są dokładnym odpowiednikiem funkcyjnym elementu nowego.

Gwarancja nie obejmuje usterek, powstałych z następujących przyczyn: (a) niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja lub kalibracja, (b) stosowanie oprogramowania, złączy lub elementów i materiałów eksploatacyjnych, nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowane modyfikacje lub niewłaściwe używanie produktu, (d) używanie produktu w otoczeniu nie odpowiadającym warunkom, opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowe miejsce użytkowania i niewłaściwa konserwacja produktu.

Ograniczona gwarancja HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach lub rejonach posiadających przedstawicielstwo pomocy technicznej firmy w zakresie niniejszego produktu, oraz tam, gdzie firma HP wprowadziła niniejszy produkt na rynek. Poziom usług gwarancyjnych może różnić się w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie będzie dokonywać zmiany formy, funkcji lub dostosowywać produktu w celu umożliwienia jego działania w kraju/regionie, na rynek którego produkt ten nie został nigdy przeznaczony ze względów prawnych. W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRANEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNO, ZADAWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach lub obszarach administracyjnych nie dopuszcza się możliwości ograniczania czasu trwania gwarancji dorozumianej, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może w danym przypadku nie obowiązywać. Na mocy niniejszej gwarancji użytkownikowi udzielane są określone prawa, co nie wyklucza możliwości posiadania innych praw, różniących się między sobą w zależności od kraju/regionu lub obszaru administracyjnego.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI PRAWNE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI PRAWNYMI KLIENTA. Z WYJĄTKIEM OKOLICZNOŚCI OPISANYCH POWYŻEJ, FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) LUB INNE SZKODY, W OPARCIU O UMOWĘ, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach lub obszarach

administracyjnych nie dopuszcza się możliwości wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych lub wtórnych, tak więc powyższe ograniczenie lub wyłączenie może w danym przypadku nie obowiązywać.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na kasetę drukującą

Firma HP gwarantuje, że ta kasetka drukująca jest wolna od wad materiałowych i wykonawczych.

Ta gwarancja nie obejmuje kaset drukujących, które (a) były ponownie napełniane, odnawiane, przerabiane lub w inny sposób niewłaściwie obsługiwane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP według własnego uznania przeprowadzi wymianę lub zwrot kosztów zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Oświadczenie dotyczące gwarancji ograniczonej na utrwalacz i zespół transferu

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych do czasu, w którym na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat o zbliżającym się końcu okresu przydatności do użycia.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) w których wystąpiły problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) zużycia wynikłego z normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, wymieni produkty uznane za wadliwe lub zwróci koszty ich zakupu.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, JAK I USTNEJ, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB ZAPEWNIENI CO DO ZBYWALNOŚCI, ZADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA ŻADNE INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

## Umowy serwisowe firmy HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi mogą różnić się w zależności od danego kraju/regionu. Informacje o dostępnych usługach można uzyskać od miejscowego dystrybutora firmy HP.

### Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi sposób świadczenia usług, najbardziej odpowiadający jego potrzebom, firma HP oferuje zawarcie umowy o świadczeniu usług w miejscu użytkowania sprzętu z trzema opcjami czasowymi:

#### Priorytetowy serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia serwis w ciągu 4 godzin dla zgłoszeń otrzymanych w ciągu normalnych godzin pracy firmy HP.

#### Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia serwis w miejscu użytkowania sprzętu w ciągu następnego dnia pracy po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych z obsługą na miejscu przewiduje możliwość przedłużonych godzin na usługi oraz przedłużony czas na dojazd poza określone strefy (za dodatkową opłatą).

#### Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ten rodzaj usług zapewnia cotygodniową wizytę pracownika w organizacjach, korzystających z większej ilości produktów firmy HP. Ta umowa jest przeznaczona dla zakładów, używających 25 lub więcej produktów przeznaczonych dla stacji roboczych, takich jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.



## **D Charakterystyka techniczna drukarki**

## Wymiary fizyczne

Tabela D-1 Wymiary fizyczne

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Masa
HP Color LaserJet 4700 i HP Color LaserJet 4700n	582 mm	598 mm	521 mm	47,7 kg
HP Color LaserJet 4700dn z duplekserem	628,6 mm	598 mm	521 mm	48,9 kg
HP Color LaserJet 4700dtn z podajnikami 3 i 4, duplekserem oraz stojakiem	1 010,6 mm	715 mm	630 mm	104,3 kg
HP Color LaserJet 4700ph+ z podajnikami 3, 4, 5 i 6, duplekserem, zszywaczem/układaczem oraz stojakiem	1 375,5 mm	715 mm	630 mm	130,5 kg
Zszywacz/układacz na 750 arkuszy	305 mm	476 mm	500 mm	8,4 kg
Opcjonalny podajnik papieru	117 mm	578 mm	514 mm	8,9 kg
Stojak drukarki	148 mm	715 mm	630 mm	37,6 kg

## Parametry elektryczne

	Modele zasilane napięciem 110 V	Modele zasilane napięciem 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100-127 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220-240 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Prąd znamionowy	8 amperów	4 ampery

**Tabela D-2** Zużycie energii (średnio, w watach)<sup>1</sup>

Model produktu	Zużycie mocy (przeciętne, w watach)			
	Drukowanie (31 str./min, format letter) <sup>2</sup>	Gotowość <sup>3, 4</sup>	Uśpienie <sup>5</sup>	Wyłączona
HP Color LaserJet 4700	567	55	17	0,3
HP Color LaserJet 4700n	567	55	17	0,3
HP Color LaserJet 4700dn	567	55	17	0,3
HP Color LaserJet 4700dtn	591	63	18	0,3
HP Color LaserJet 4700ph+	623	66	18	0,3



**Uwaga** <sup>1</sup>Wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się pod adresem <http://www.hp.cpm/support/clj4700>.

<sup>2</sup>Podana moc to najwyższa wartość zmierzona przy wszystkich standardowych napięciach.

<sup>3</sup>Maksymalne rozpraszanie ciepła dla wszystkich modeli w trybie **Gotowość** wynosi 225 BTU/godzinę.

<sup>4</sup>Domyślny czas przejścia z trybu **Gotowość** do trybu **Uśpienie** to 30 minut.

<sup>5</sup>Czas wyjścia z trybu **Uśpienie** do rozpoczęcia drukowania jest krótszy niż 15 sekund.

## Emisje akustyczne

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (31 str./min) <sup>1, 2, 3</sup>	$L_{wAd}=6,7$ Bela (A) [67 dB (A)]
Gotowość	$L_{wAd}=4,7$ Bela (A) [47 dB (A)]
Poziom ciśnienia akustycznego - pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (31 str./min) <sup>1, 2, 3</sup>	$L_{pAm}=50$ dB (A)
Gotowość	$L_{pAm}=31$ dB (A)



**Uwaga** <sup>1</sup>Wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się pod adresem <http://www.hp.com/support/clj4700>.

<sup>2</sup>Przetestowana konfiguracja: Podstawowy model drukarki, drukowanie jednostronne na papierze formatu A4.

<sup>3</sup>Szybkość drukarki HP Color LaserJet 4700: 31 str./min na papierze formatu letter i 30 str./min na papierze formatu A4.

## Specyfikacje otoczenia

Specyfikacje	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	od 17 do 25°C	od 15 do 30 °C
Wilgotność	od 30 do 70% wilgotności względnej	od 10 do 80% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie dotyczy	od 0 do 2 600 m



## **E Informacje dotyczące przepisów**

# Przepisy FCC

## FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



---

**Uwaga** Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

---



# Program ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na nasze środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie uśpienia. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość pracy drukarki. Niniejsze urządzenie zalicza się do urządzeń zgodnych z programem ENERGY STAR® (wersja 3.0), który jest dobrowolnym programem ustanowionym w celu zachęcania do projektowania energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR® jest zastrzeżonym w USA znakiem usługowym organizacji U.S. Environmental Protection Agency. Jako partner w programie ENERGY STAR® firma Hewlett-Packard jest zobowiązana do tego, aby jej produkty spełniały wytyczne programu ENERGY STAR® dotyczące oszczędzania energii. Więcej informacji można znaleźć na stronie <http://www.energystar.gov/>.

## Zużycie papieru

Opcjonalna funkcja automatycznego drukowania dwustronnego oferowana przez ten produkt (drukowanie dwustronne, patrz [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#)) i drukowanie wielu stron na jednej stronie arkusza mogą zmniejszyć zużycie papieru i zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami, ułatwiające ich identyfikację w celu powtórnego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne drukarki (kasety drukujące, utrwalacz i zespół transferu) mogą zostać zwrócone do firmy HP dzięki programowi zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP. Prosty i bezpłatny program odbioru dostępny jest w ponad 30 krajach/regionach. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet.

## Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP

Od 1992 roku program zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP pozwolił zebrać miliony zużytych kaset drukujących dla urządzeń LaserJet, które w przeciwnym wypadku zostałyby wyrzucone na wysypiska. Kasety drukujące dla urządzeń HP LaserJet i materiały eksploatacyjne są gromadzone i dostarczane do naszych składów, gdzie są rozmontowywane przez naszych współpracowników. Po przeprowadzeniu kontroli jakości wybrane elementy są przeznaczane do wykorzystania w nowych kasetach. Pozostałe materiały są sortowane, przerabiane na surowce i wykorzystywane do produkcji w innych dziedzinach przemysłu.

- **Zwroty w USA** — aby zwrot zużytych kaset drukujących oraz materiałów eksploatacyjnych nie był uciążliwy dla środowiska, firma HP zaleca wysyłanie ich w większych ilościach. Należy po prostu zapakować razem co najmniej dwie kasety i skorzystać ze zwykłej, opłaconej z góry i zaadresowanej nalepki pocztowej, dostarczonej w opakowaniu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod numerem telefonu 1-800-340-2445 (w USA) lub w witrynie sieci Web HP LaserJet Supplies (Materiały eksploatacyjne urządzenia HP LaserJet) pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>.
- **Zwroty spoza USA** — klienci spoza USA powinni odwiedzić witrynę sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, gdzie dostępne są informacje dotyczące dostępności programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP.

## Papier z makulatury

Ten produkt może obsługiwać papier z makulatury zgodny z normą EN 12281:2002. Firma HP zaleca używanie papierów z makulatury, które zawierają nie więcej niż 5% mielonego drewna, takich jak papier HP Office Recycled.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

Ten produkt HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnej utylizacji po zakończeniu eksploatacji produktu. Bateria znajdująca się w tym produkcie zawiera:

- Ogniwo o układzie monofluorek węgla-lit
- Masa: 0,8 grama
- Umieszczenie: Płytki formatyzatora
- Do wymiany przez użytkownika: nie





## 廢電池請回收

Urządzenie nie ma domieszek rtęci.

Informacje dotyczące odzysku można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, u lokalnych władz lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance pod adresem <http://www.eiae.org>.

## Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.



## Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów (Material Safety Data Sheets) można uzyskać w witrynie sieci Web eksploatacyjnych HP LaserJet Supplies (Materiały eksploatacyjne urządzenia HP LaserJet) pod adresem <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

## Więcej informacji

Na temat programów ochrony środowiska firmy HP, łącznie z:

- Arkuszem profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń HP
- Informacjami dotyczącymi zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- Systemem zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Programem zwrotów i odzysku zużytych urządzeń HP
- arkuszami danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Zapoznaj się z sekcją <http://www.hp.com/go/environment> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności

zgodnie z 22 wytyczną ISO/IEC i EN 45014

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

**oświadcza, że niniejszy produkt**

**Nazwa produktu:** Drukarki HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn i 4700ph+.  
Numery produktów: Q7491A, Q7492A, Q7493A, Q7494A, Q7495A  
wraz z akcesoriami: Q7499A, Q7033A, Q7505A

**Urzędowy numer modelu<sup>4</sup>:** BOISB-0404-00  
**Opcje produktu:** Wszystkie

**Kaseta z tonerem:** Q3673A – Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy  
Q5950A, Q5951A, Q5952A, Q5953A

**jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:**

**Bezpieczeństwo:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001  
IEC 60825-1:1993 +A1:60825 +A2:2001 / EN60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Urządzenie laserowe/LED klasy 1)  
GB4943-2001

**Zgodność elektromagnetyczna:** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Klasa B<sup>1,3</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001  
EN 55024:1998 + dodatek A1  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-1998

### Informacje uzupełniające:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie EMC 89/336/EEC, dyrektywie 73/23/EEC dotyczącej niskiego napięcia i dyrektywie R&TTE 1999/5/EC (Aneks II), a także posiada odpowiednie oznaczenia CE.

<sup>1</sup>Niniejszy produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.

<sup>2</sup>Niniejszy produkt jest zgodny z 15 częścią przepisów FCC. Jego eksploatacja jest dozwolona pod dwoma warunkami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszystkie przyjmowane zakłócenia, również takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

<sup>3</sup>Z wyjątkiem klauzuli 9.5, która jeszcze nie ma mocy prawnej.

<sup>4</sup>Ze względu na przepisy temu produktowi został przypisany urzędowy numer modelu. Ten numer nie powinien być mylony z nazwą produktu ani z numerem produktu.

Boise, Idaho 83714-1021, USA

**05 stycznia 2005**

### Informacje TYLKO na temat przepisów:

**Australia:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia, Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Europa:** Lokalne biuro sprzedaży i obsługi Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Niemcy, (Faks: +49-7031-14-3143)

**USA:** Product Relations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo lasera

Ośrodek badania urządzeń i szkodliwości promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim ośrodku administracji żywności i leków (U.S. Food and Drug Administration) od 1 sierpnia 1976 wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka posiada certyfikat produktów laserowych Klasy 1, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza drukarki jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.



**OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques « CEM ». »

## Oświadczenie EMI (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Oświadczenie dotyczące kabla zasilającego (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

# Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii

## Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn, 4700ph+ laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn, 4700ph+ -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 m W

Luokan 3B laser





# Słowniczek

**administrator sieci** Osoba zarządzająca siecią.

**adres IP** Niepowtarzalny numer przyporządkowany do komputera podłączonego do sieci.

**BOOTP** Skrót wyrażenia „Bootstrap Protocol” (protokół programu ładującego) - protokół sieci Internet, umożliwiający komputerowi podłączonemu do sieci lub peryferyjnemu automatyczne uzyskanie konfiguracji protokołu IP z serwera BOOTP

**bufor strony** Tymczasowa pamięć drukarki, używana do przechowywania danych strony w czasie, kiedy drukarka tworzy wygląd strony.

**CMYK** Skrót pochodzący od angielskich nazw koloru błękitnego, amarantowego, żółtego i czarnego (cyan, magenta, yellow i black).

**czcionka** Pełny zestaw liter, cyfr i symboli o określonym kroju pisma.

**DDR** Skrót pochodzący od angielskiego określenia podwójnej szybkości przesyłania danych (double data-rate).

**DHCP** Skrót pochodzący do nazwy protokołu „dynamic host configuration protocol” (protokół dynamicznej konfiguracji hosta). Protokół DHCP umożliwia poszczególnym komputerom lub urządzeniom peryferyjnym podłączonym do sieci automatyczne uzyskanie konfiguracji protokołu IP z serwera DHCP.

**DIMM** Skrót pochodzący od wyrażenia „dual in-line memory module” (moduł pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej). Mała karta z układem elektronicznym, na której znajdują się układy pamięci.

**domyślne** Zwykle lub standardowe ustawienia sprzętu lub oprogramowania.

**dupleks** Funkcja umożliwiająca drukowanie na obu stronach arkusza papieru.

**EIO** Skrót pochodzący od wyrażenia „Enhanced Input/Output” (ulepszone wejście/wyjście). Złącze sprzętowe, używane do dodawania wewnętrznego serwera druku, karty sieciowej, dysku twardego oraz innych dodatków do drukarek HP.

**Emulowany język PostScript** Oprogramowanie, emulujące Adobe PostScript, język programowania, opisujący wygląd wydrukowanej strony.

**HP Jetdirect** Produkt firmy HP do drukowania w sieci.

**HP Web Jetadmin** Oprogramowanie zarządzające urządzeniami firmy HP umożliwiające zarządzanie drukarką lub wieloma drukarkami korzystającymi z przeglądarki sieci Web.

**I/O** Skrót pochodzący od wyrażenia „input/output” (wejście/wyjście), który dotyczy ustawień portu komputera.

**IPX/SPX** Skrót pochodzący od nazwy „internetwork packet exchange/sequenced packet exchange” (międzysieciowa wymiana pakietów/sekwencyjna wymiana pakietów).

**język drukarki** Funkcje lub cechy charakterystyczne dla danej drukarki lub języka drukarki.

**kabel równoległy** Rodzaj kabla komputerowego, używany często do podłączania drukarek bezpośrednio do komputera (raczej niż do sieci).

**karta pamięci flash** Niewielka, wysokiej jakości wymienna karta pamięci.

**komunikacja dwukierunkowa** Dwukierunkowe przesyłanie danych.

**makro** Skrót klawiszowy lub polecenie, powodujące przeprowadzenie serii akcji lub instrukcji.

**materiały** Papier, nalepki, folie i inne materiały, na których drukarka drukuje obraz.

**materiały eksploatacyjne** Materiały wykorzystywane w drukarce, które się zużywają i muszą być wymieniane. Materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet 4700 obejmują cztery kasety drukujące, pasek transferu i utwalacz.

**MIME** Skrót pochodzący od wyrażenia „Multipurpose Internet Mail Extensions”.

**monochromatyczne** Czarno-białe. Brak koloru.

**obraz rastrowy** Obraz składający się z punktów.

**odzworowywanie** Proces odtwarzania tekstu lub grafiki.

**oprogramowanie sprzętowe** Instrukcje programowe, przechowywane w jednostce pamięci tylko do odczytu wewnątrz urządzenia.

**panel sterowania** Miejsce na drukarce, gdzie znajdują się przyciski i ekran wyświetlacza. Panel sterowania służy do konfigurowania ustawień drukarki oraz do uzyskiwania informacji o stanie drukarki.

**papier kserograficzny** Ogólny termin określający papier, przeznaczony do fotokopiarek lub drukarek laserowych.

**PCL** Skrót pochodzący od nazwy „Printer Control Language” (język sterowania drukarką).

**PDF** Skrót pochodzący od wyrażenia „Portable Document Format”. Format plików używany w pakiecie Adobe Systems Incorporated Acrobat. PDF to format plików służący do prezentacji dokumentów w sposób niezależny od oryginalnego oprogramowania, sprzętu i systemu operacyjnego używanego do ich utworzenia.

**peryferyjne** Urządzenia dodatkowe, takie jak drukarka, modem lub system pamięci, współpracujące z komputerem.

**piksel** Skrót wyrażenia „picture element” (element obrazu), będący najmniejszą jednostką w obszarze ekranu, w którym jest wyświetlany obraz.

**PJL** Skrót pochodzący od nazwy „Printer Job Language” (język pracy drukarki).

**podajnik** Pojemnik na niezadrukowane nośniki.

**pojemnik na papier** Pojemnik na wydrukowane strony.

**port równoległy** Miejsce podłączenia urządzenia przez kabel równoległy.

**PostScript** Język opisu strony, będący znakiem handlowym.

**PPD** Skrót pochodzący od wyrażenia „PostScript Printer Description” (opis drukarki postscriptowej).

**RAM** Skrót pochodzący od wyrażenia „random access memory” (pamięć o dostępie swobodnym) określającego rodzaj pamięci komputerowej używanej do przechowywania danych, które można zmieniać.

**RARP** Skrót pochodzący od wyrażenia „Reverse Address Resolution Protocol” (odwrotny protokół rozpoznawania adresów) określającego protokół umożliwiający komputerowi lub urządzeniom peryferyjnym określenie własnego adresu IP.

**RGB** Skrót pochodzący od angielskich nazw koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego (red, green i blue).

**ROM** Skrót pochodzący od wyrażenia „read-only memory” (pamięć tylko do odczytu) określającego rodzaj pamięci komputerowej używanej do przechowywania danych, których nie można zmieniać.

**sieć** System komputerów, połączonych wzajemnie przez kable telefoniczne lub innymi metodami w celu współdzielenia informacji.

**skala odcieni szarości** Różne odcienie szarości.

**sterownik drukarki** Oprogramowanie, umożliwiające komputerowi dostęp do funkcji drukarki.

**Szybkie ustawienia zadań drukowania** Funkcja sterownika drukarki umożliwiająca zapisywanie bieżących ustawień sterownika drukarki (na przykład: orientacja strony, drukowanie dwustronne i źródła papieru) w celu ich ponownego użycia.

**TCP/IP** Protokół internetowy (opracowany przez Departament Obrony USA), który stał się ogólnosiwiatowym standardem komunikacji.

**toner** Bardzo drobny, czarny lub kolorowy proszek, tworzący obraz na nośniku druku.

**utrwalacz** Urządzenie używające wysokiej temperatury do utrwalania tonera na papierze lub innym nośniku.

**wbudowany serwer internetowy** Serwer stanowiący część urządzenia. Wbudowane serwery internetowe dostarczają informacji umożliwiających zarządzanie urządzeniem. Są pomocne podczas zarządzania pojedynczymi urządzeniami lub małą siecią. Używając przeglądarki sieci Web w celu uzyskania dostępu do wbudowanego serwera internetowego, użytkownicy sieci mogą uzyskać aktualizacje stanu drukarki sieciowej, wykonywać proste operacje rozwiązywania problemów, zmieniać ustawienia konfiguracji urządzenia oraz połączyć się z obsługą klienta w trybie online. Gdy istnieje konieczność zarządzania wieloma urządzeniami sieciowymi, bardziej efektywne jest korzystanie z narzędzi do zarządzania wbudowanymi serwerami internetowymi, takich jak HP Web Jetadmin.

**wiele kopii** Termin firmy HP, oznaczający możliwość drukowania wielu kopii.

**wybiracz** Program na komputerze Macintosh umożliwiający wybranie urządzenia.

**wzór półtonów** Wzór półtonów, używający różnych rozmiarów kropek tuszu w celu utworzenia obrazu o jednolitym tonie, na przykład fotografii.

**XHTML** Skrót pochodzący od wyrażenia „extensible hypertext markup language”.

**zespół transferu** Czarny, plastikowy pasek, przenoszący nośnik do środka drukarki i przenoszący toner z kaset drukujących na nośnik.

**znacznik pamięci** Fragment pamięci z określonym adresem.



# Indeks

## A

adres, drukarka  
  Macintosh, rozwiązywanie problemów 262, 265  
adres IP  
  Macintosh, rozwiązywanie problemów 262, 265  
  wyświetlanie 72  
akcesoria  
  dysk twardy 9  
  zamawianie 301  
Aktualizuj teraz 12  
alarmy  
  e-mail 158  
  konfigurowanie 190  
alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 158  
anulowanie zadania drukowania 144  
autokonfiguracja sterownika 12  
automatyczna kontynuacja 80  
automatyczna kontynuacja w czerni 268  
autowykrywanie materiałów 104

## B

Bluetooth 97  
błędy  
  automatyczna kontynuacja 80  
brak kolorowych materiałów eksploatacyjnych  
  raportowanie 82  
  rozwiązanie 268  
brak materiałów  
  konfiguracja alarmów 190  
brozury  
  drukowanie 138

## C

czas wznowienia

  ustawienie 78  
  zmiana 78  
czas zatrzymania zadania 71  
czcionki  
  Macintosh, rozwiązywanie problemów 263  
  pliki EPS, rozwiązywanie problemów 263, 266

## D

deklaracja zgodności 325  
Desktop Printer Utility,  
  rozwiązywanie problemów 262  
diagnostyka  
  drukowanie dwustronne 253  
  folie 251  
  folie do prezentacji 271  
  jakość druku 271  
  lista kontrolna 192  
  nieprawidłowy wydruk drukarki 258  
  oprogramowanie 260  
  problemy z drukowaniem kolorów 268  
  problemy z obsługą materiałów 248  
  problemy z panelem sterowania 257  
  reakcja drukarki 254  
  zacięcia 227  
DIMM (moduły pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej)  
  instalacja 284  
drukarka  
  drukarki 20  
  sterowniki 20, 24  
druk dwustronny 126, 132  
drukowanie  
  anulowanie 144  
  brozury 138

  materiały specjalne 119  
  nietypowe sytuacje 143  
drukowanie bezprzewodowe  
  Bluetooth 97  
  standard 802.11b 97  
drukowanie dwustronne  
  opcje łączenia 137  
  ręczne 138  
  ustawienia panelu sterowania 136  
drukowanie na kopertach 110  
drukowanie obustronne 126, 132  
drukowanie w odcieniach szarości 171  
drukowanie w tle, rozwiązywanie problemów 263  
drukowanie z opcjonalnych podajników 112  
drukowanie z podajnika 2 112  
Drukuj dokument na 124  
duplexer  
  ładowanie 126, 132  
dysk RAM  
  ustawianie zachowania 83  
działanie podajnika 73  
dziennik zdarzeń  
  drukowanie 155  
  przeglądanie 157

## E

elementy drukarki  
  rozmieszczenie 10

## F

funkcje drukarki  
  elementy drukarki 10  
funkcje środowiskowe 8

## G

gwarancja

- kaseta drukująca 310
  - produkt 307, 308
  - zespół transferu 311
- H**
- hasła
    - sieć 158
  - host USB 94
  - HP Easy Printer Care Software
    - korzystanie 18
    - sprawdzenie poziomu tonera 178
  - HP Web Jetadmin
    - sprawdzenie poziomu tonera 178
    - używany do konfigurowania alarmów 190
- I**
- infolinia HP zgłaszania oszustw 176
  - informacje o drukarce
    - dostęp 2
  - interfejs użytkownika 7
- J**
- jakość druku
    - diagnozowanie problemu 274
    - szablon do określania przyczyn powtarzającej się wady 273
    - wady jakości wydruku 274
  - jasność wyświetlacza
    - ustawienie 79
  - język
    - wbudowany serwer internetowy 158
    - wybieranie 84
    - zmiana 84
  - język drukarki
    - ustawienie 79
  - języki
    - akcesoria 9
    - czcionki 8
    - języki 7
    - konserwacja 175
    - obsługa 151
    - wydajność 7
    - złącza 9
  - języki drukarki 79
- K**
- karta pamięci flash
    - instalacja 291
  - karta serwera druku
    - instalowanie 296
  - karta Usługi 130
  - kaseta drukująca
    - innych producentów 176
    - obsługa 176
    - oryginalne produkty firmy HP 176
    - przechowywanie 177
    - spodziewana żywotność 177
    - sprawdzanie oryginalności 176
    - sprawdzenie poziomów tonera 177
    - wymiana 179
  - kaseta zszywacza
    - wymiana 184
  - kolor
    - drukowanie w odcieniach szarości 171
    - drukowanie w skali szarości 168
    - kontrola krawędzi 172
    - neutralne szarości 171
    - opcje półtonów 171
    - zarządzanie opcjami 171
  - kolory
    - dopasowanie Pantone® 166
    - dopasowywanie 166
    - dopasowywanie kolorów za pomocą palety próbek 166
    - drukowanie czterokolorowe 165
    - drukowanie próbek kolorów 167
    - emulacja tuszu CMYK 165
    - HP ImageREt 3600 164
    - kontrola krawędzi 169
    - korzystanie 164
    - neutralne szarości 170, 172
    - opcje 164
    - opcje półtonowania 169
    - regulacja 169
    - sRGB 164
    - wydruk a monitor 166
  - komunikaty
    - błąd 197
    - krytyczne 197
    - ostrzeżenie 197
    - stan 197
  - komunikaty panelu sterowania 198
  - konfiguracja połączenia dodatkowego 95
  - konfiguracja połączenia równoległego 93
  - konfiguracja połączenia USB 94
  - konfiguracja WE/WY
    - konfiguracja sieciowa 88
  - konfiguracja wstępna 12
  - konfiguracje drukarki 4, 71
  - konfigurowanie
    - alarmy 190
  - konfigurowanie podajników niestandardowego rozmiaru papieru 108
  - z menu obsługi papieru 107
  - konserwacja
    - umowy 312
  - kontrolki 46, 47
  - kontrolowanie zadań drukowania 100
  - koperty
    - drukowanie 110
    - ładowanie podajnika 1 111
    - zacięcia 252
- L**
- limit przechowywania zadań 71
  - lista czcionek
    - drukowanie 155
  - lista czcionek PCL 155
- Ł**
- łącza
    - informacje 2
- M**
- Macintosh
    - czcionki, rozwiązywanie problemów 263
    - drukowanie w tle 263
    - karta USB, rozwiązywanie problemów 263, 266
    - problemy, rozwiązywanie problemów 262
    - sterownik, uzyskiwanie dostępu 22, 24

- sterowniki, rozwiązywanie problemów 264
  - sterowniki, uzyskiwanie dostępu 24
  - mała ilość materiałów
    - konfiguracja alarmów 190
    - przypomnienie o zamawianiu 82
  - mapa menu
    - drukowanie 152
    - opis 56
  - maska podsieci 89
  - materiały
    - autowykrywanie 104
    - format dokumentu, wybór 124
    - gramatura 8
    - ładowanie do podajnika 2
      - i opcjonalnych podajników 113, 115, 117
    - maksymalny format 8
    - nietypowy format, ustawienie 125
    - pierwsza strona 125, 131
    - rodzaj 8
    - stron na arkuszu 126, 132
  - materiały do drukowania
    - do drukowania kolorowego 164
    - drukowanie z podajnika 1 109
    - folie 119
    - formularze z nadrukiem 122
    - koperty 120
    - materiały, których należy unikać 102
    - nalepki 120
    - obsługiwane formaty 36
    - obsługiwane gramatury 36
    - obsługiwane rodzaje 36
    - papier błyszczący 119
    - papier firmowy 122
    - papier kolorowy 120
    - papier o dużej gramaturze 121
    - papier twardy 121
    - papier z makulatury 122
    - specyfikacje 36
    - wybieranie 102
  - materiały eksploatacyjne
    - okresy wymiany 183
    - rozmieszczenie 182
  - stan 157
  - strona stanu 157
  - wymiana 182
  - zamawianie 301
  - materiały eksploatacyjne do drukarki 9
  - materiały specjalne
    - drukowanie 119
  - menu
    - diagnostyka 70
    - drukowanie 58
    - hierarchia 51
    - informacje 56
    - jakość druku 60
    - konfiguracja urządzenia 58
    - obsługa papieru 57
    - pobieranie zadań 55
    - resetowanie 68
    - ustawienia systemowe 63
    - WEJŚCIE/WYJŚCIE 66
    - zszywacz/układacz 66
  - menu diagnostyczne 70
  - menu druku 58
  - menu informacyjne 56
  - menu jakości druku 60
  - menu konfiguracji urządzenia 52, 58
  - menu obsługi papieru 57
  - menu pobierania zadań 55
  - menu resetowania 68
  - menu ustawień systemowych 63
  - menu WEJŚCIE/WYJŚCIE 66
  - mix kolor/czarny 72
- N**
- nieodpowiednia drukarka, wysyłanie do 263
  - nietypowe sytuacje
    - drukowanie 143
    - drukowanie pierwszej strony na innym papierze 143
    - materiały nietypowych formatów 143
    - pusta okładka tylna 143
  - nietypowy format papieru
    - ustawienia sterownika 125
  - n stron na arkuszu 126, 132
- O**
- obie strony, drukowanie na 126, 132
  - obsługa
    - umowy 312
  - obsługa klientów firmy HP iii
  - obsługa papieru 8
  - obustronne drukowanie 126, 132
  - odzysk
    - kaseta drukująca 321
  - offset zadań 139, 141, 142
  - ograniczanie drukowania w kolorze 158, 170, 268
  - okładki 131
  - opcje
    - zarządzania kolorem 168
  - opcje kolorów
    - konfigurowanie 72
  - opcje zszywania 128
  - opóźnienie trybu uśpienia
    - czas 77
    - uruchamianie 77
    - wyłączanie 77
    - zmiana ustawień 77
  - oprogramowanie
    - HP Easy Printer Care 18
    - instalacja 13
    - macintosh 26
    - narzędzia 18
    - odinstalowywanie 16
    - programy 19
    - sieci 16
  - oprogramowanie drukarki 12
  - oprogramowanie HP Easy Printer Care
    - korzystanie 160
  - orientacja papieru
    - zszywacz/układacz 142
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa
    - bezpieczeństwo lasera 326
    - EMI (Korea) 326
    - kabel zasilający (Japonia) 326
    - Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 326
    - oświadczenie w sprawie promieniowania laserowego dla Finlandii 327
    - VCCI (Japonia) 326

- P**
- pamięć
    - dodawanie 150, 281
    - obsługa 150
    - uruchamianie 295
  - panel sterowania
    - dostęp z komputera 44
    - języki drukarki 79
    - konfigurowanie 71
    - kontrolki 42, 46
    - menu 50, 51
    - problemy 257
    - przeгляд 41, 42
    - przyciski 42, 45
    - pusty wyświetlacz 254
    - używanie w środowiskach udostępniania 85
    - wyświetlacz 42
  - papier
    - nietypowy format, ustawienie 125
    - pierwsza strona 125, 131
    - rozmiar dokumentu, wybór 124
    - stron na arkuszu 126, 132
  - pierwsza strona
    - pusta 126
    - użyj innego papieru 125
  - pierwsza strona, używanie innego papieru 131
  - PIN (osobisty numer identyfikacyjny)
    - poufne zadania 146
  - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 263, 266
  - pliki PostScript Printer Description (PPD)
    - rozwiązywanie problemów 262
  - pliki PPD
    - rozwiązywanie problemów 262
  - podajnik
    - drukowanie dwustronne 127, 133
  - podajnik 1 127, 133
  - podajniki wejściowe
    - konfigurowanie 57, 73, 106
    - pojemności 36
  - podstawowe informacje o drukarce 1
  - Pomoc, sterownik drukarki 21
  - port dodatkowy 94
  - port USB
    - rozwiązywanie problemów w systemie Macintosh 263, 266
  - porty
    - rozwiązywanie problemów w systemie Macintosh 263, 266
  - poufne zadania
    - drukowanie 147
    - usuwanie 147
  - powiększanie dokumentów 124
  - próbki CMYK
    - drukowanie 154
  - próbki RGB
    - drukowanie 154
  - przechowywanie zadań
    - drukowanie 145
    - poprawianie i wstrzymywanie zadań 145
    - poufne zadania 146
    - przechowywanie 148
    - szybkie kopiowanie 148
    - usuwanie 146
  - przechowywanie zleceń 7
  - przepisy
    - FCC 320
    - przepisy FCC 320
- R**
- RAM (pamięć o dostępie swobodnym) 7
  - redukowanie dokumentów 124
  - rodzaje komunikatów 197
  - rozwiązywanie problemów
    - pliki EPS 263, 266
    - problemy z komputerami Macintosh 262
- S**
- serwery
    - konfigurowanie 157
  - serwery druku
    - konfigurowanie 157
  - serwery druku HP Jetdirect
    - instalowanie 296
    - konfigurowanie 157
  - serwery druku Jetdirect
    - konfigurowanie 157
  - sieci
    - adres IP 88
    - brama standardowa 90
    - konfigurowanie 88
    - konfigurowanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 158
    - maska podsieci 89
    - narzędzia administracyjne 19
    - oprogramowanie 16
    - parametry TCP/IP 88
    - wyłączenie DLC/LLC 91
    - wyłączenie IPX/SPX 91
    - wyłączenie protokołów 90
  - skala szarości, drukowanie 168
  - skalowanie dokumentów 124
  - specyfikacje
    - akustyczne 316
    - elektryczne 315
    - temperatura 317
    - wilgotność 317
    - wymiary 314
  - specyfikacje dotyczące papieru 36
  - stan
    - alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 158
  - standard IEEE 802.11b 97
  - sterownik drukarki
    - karta Usługi 130
  - sterowniki
    - dostęp 21, 24
    - Macintosh, rozwiązywanie problemów 264
    - Pomoc 21
    - szybkie ustawienia 123
    - wstępne ustawienia 131
    - wybór 21
  - sterowniki HP OpenVMS 20
  - sterowniki IBM OS/2 20
  - sterowniki Linux 20
  - sterowniki OS/2 20
  - sterowniki PCL
    - wybór 21
  - sterowniki PS
    - wybór 21
  - sterowniki UNIX 20



- strona bezpieczeństwa 158
  - strona czyszcząca
    - korzystanie 187
  - strona katalogu plików
    - drukowanie 155
  - strona konfiguracji
    - drukowanie 152, 194
    - przeglądanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 157
  - strona pokazowa
    - drukowanie 154
  - strona rejestracji
    - drukowanie 195
  - strona stanu materiałów eksploatacyjnych
    - drukowanie 153
    - opis 56
  - strona statystyki materiałów
    - drukowanie 153
    - opis 56
  - strona testowa ścieżki papieru
    - drukowanie 194
  - stron na arkuszu 126, 132
  - strony informacyjne
    - dziennik zdarzeń 155
    - katalog plików 155
    - lista czcionek PCL 155
    - lista czcionek PS 155
    - mapa menu 152
    - próbki RGB 154
    - strona konfiguracji 152
    - strona pokazowa 154
    - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 153
    - strona statystyki materiałów 153
    - strona z próbkami CMYK 154
  - strony informacyjne drukarki
    - diagnostyka 194
  - strony okładki 125
  - szubkie ustawienia 123
- T**
- tryb mopiera 148
  - tryb uśpienia 77
- U**
- ustawienia
    - szybkie ustawienia 123
  - wbudowany serwer internetowy
    - 157
    - wstępne ustawienia sterownika 131
  - ustawienia drukarki
    - konfiguracja 58
  - ustawienia karty Color (Kolory) 134
  - ustawienia karty Kolory 129
  - usuwalne ostrzeżenia
    - ustawianie czasu wyświetlania 80
  - usuwanie blokady
    - ustawienie 83
  - usuwanie zacięć 234, 236, 238
  - Użyj innego papieru/okładki 125
- W**
- wbudowany serwer internetowy
    - korzystanie 156
    - opis 18
    - sprawdzenie poziomu tonera 177
    - używany do konfigurowania alarmów 190
    - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 302
  - wiele stron na jednym arkuszu 126, 132
  - Windows
    - sterowniki, uzyskiwanie dostępu 21
  - wstępne ustawienia 131
  - wymiana kolorowych materiałów eksploatacyjnych
    - raportowanie 81
  - wyświetlacz panelu sterowania
    - opcje 79
  - wyświetlanie adresu 72
- Z**
- zacięcia
    - konfiguracja alarmów 190
    - koperty 252
    - obszar górnej pokrywy 234
    - ścieżka druku dwustronnego zszywacza/układacza 239
    - typowe powody 229
    - umiejscowienie 227
    - usuwanie 228
  - zszywacz/układacz 238
  - zszywki 245
  - zadania drukowania 99
  - zagar
    - ustawienie 158
  - zamów przy
    - materiały eksploatacyjne 82
  - zatrzymywanie żądania druku 144
  - zegar wewnętrzny 158
  - zgodność produktu z zasadami ochrony środowiska 321
  - zmiana rozmiaru dokumentów 124
  - znaki wodne
    - okładka 131
  - zszywacz
    - wybieranie na panelu sterowania 141
    - wybieranie z aplikacji 141
    - zacięcia 245
  - zszywacz/układacz
    - drukowanie do 140
    - konfigurowanie 139
    - kontrolki 47
    - menu 66
    - offset zadań 141
    - orientacja papieru 142
    - zacięcia 238, 239
    - zszywanie 139
  - zszywanie
    - w aplikacjach 141





© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q7491-90966